

REN.

He rendered his master all the offices of a faithful servant, *Hy deed zynen meester alle de dienſten van een getrouw dienaar.*

To render (or to make) one's self conſiderable, *Zich zelf aan zienlyk maaken.*

He will render me odious to the people if he can, *Hy zal my by 't volk gebaat maaken indien by kan.*

That will render him deſpicable, *Dat zal hem veracht maaken.*

He rendred every ſentence very exactly word for word, *Hy ſprak een iegelyke ſpreuk zeer net van woord tot woord na; by verbaalde elke zinſpreuk zeer naauwkeurig van woord tot woord.*

To render, (to turn or translate) *Vertaalen, overzetten.*

To render Engliſh into Dutch, *Engeliſch in 't Duiſch brengen.*

Rendered, zie Rendred.

Rending, zie Rendring.

RENDEVOUS, or Rendez-vous, (an aſſignation to meet) *Beſtemde plaats om byeen te komen.*

Rendezvous, or Rendez-vous, (a meeting place) *Eene vergaderplaats.*

to RENDEVOUS, or to Rendez-vous, *Saamenkomen, byeenkomen.*

RENDIBLE, (to be rendred) *Weergeeſbaar.*

RENDITION, *Wedergeevening, overgeevening.*

Rendred, *Gegeeven, overgegeeven, vergolden, gemaakt, overgebragt, vertaald.*

Rendring, *Overgeevening, vergelding, — vergeldende, maakende, enz.*

A rendring of thanks, *Eene dankzegging.*

A rendring of a place, *De overgave van eene plaats.*

A rendring out of one tongue into another, *Eene overzetting van de eene taal in de andere.*

RENEGADE, } *Een die 't Chriſten geloof verzaakt en*
 RENEGADO, } *Turks wordt, een Geloofverzaaker.*

to RENEW, *Vernieuwen.*

To renew an old cuſtom, *Eene oude gewoonte, een oud gebruik vernieuwen.*

REN.

To renew the fight, *Het gewêcht hervatten.*

To renew an old friendſhip with one, *De oude vriendſchap met iemand vernieuwen.*

Your looks will renew my wounds, *Uw gezig zal myne wonden openen, myne kwaalen vernieuwen.*

Renewal, *Vernieuwing.*

Renewed, *Vernieuwd.*

Renewer, *Een vernieuwer.*

Renewing, *Vernieuwing, — vernieuwende.*

RENISH wine, *Rynſche wyn.*

RENITENCY, *Tegenworſteling, tegenſtand.*

RENNET, *Leb, [daar de boeren de melk mee ſtrekken.] Stremsel, — ook een Appel.*

Rennet-bag, *Strëmsel-zak.*

to RENOVATE, *Vernieuwen.*

Renovation, *Vernieuwing, nieuwigheid.*

to RENOUNCE, (to forſake) *Verzaaken, verlaaten.*

To renounce, (or revoke at cards) *Verzaaken, met een andere kleur by ſpeelen.*

Renounced, *Verzaakt, afgeſtaan, ontzegd.*

Renouncing, *Verzaaking, — verzaakende.*

REOWN, *Vermaardheid, achtbaarheid, befaamdheid, faam, roem.*

A man of great renown, *Een zeer vermaard man.*

Renowned, *Vermaard, befaamd, beroemd, vermaamd.*

Renownedly, *Vermaardelyk.*

To act renownedly, *Vermaarde, beroemde daaden doen.*

to RENSE, *Spelen, zie Rinſe.*

RENT, (a ſum of money, or other conſideration, iſſuing yearly out of lands and tenements)

Rente, huur, inkomſt.

A yearly rent, *Een jaarlyſche rente.*

Rent-service, *Hulde, gynſchaarheid.*

Rent-refolute, *Koninglyke tlende, zie onder Refolute.*

House-rent, *Huis-huur.*

The rent of a farm, *De huur (of inkomſt) van een boeren-luis met bet land.*

To pay his rent, *Zyne huur betalen.*

Quit-rent, *Erf-pacht.*

REN. REO. REP. 669

RENT, (from to rend) *Scheur, ſcheuring.*

A rent in my coat, *Een ſcheur in myn rok.*

(1) Rent, (or ſchiſm) in the church, *Een ſcheuring of verdeeldheid in de Kerk.*

RENT, (from to rend) *Geſcheurd, to RENT, Huuren, verhuuren.*

To rent, (or to rend) *Scheuren, van een ryten, zie to Rend.*

RENTAL, (particular of the rents, or profits of an eſtate) *Staat der jaarlyſche inkomſten van een goed.*

RENTED, *Gebuurd, verhuurd.*

Renter, *Een huurder.*

to RENTER, *Laken ſtoppen.*

Rentered, *Geſtopd.*

Rentering, *Stopping, — ſtoppende.*

Renter-warden, *Ontvanger van de Rënten.*

RENTINEERS, *Renteniers, menſchen die van hunne inkomſten leeven.*

RENTING, *Scheuring, — buuring, verhuuring.*

RENVERSED, *Om verre geſtooten, omgeworpen.*

to RENUMERATE, *Wèdertellen, te rug betaalen.*

to RENUNCIATE, *Weer beſcheid brengen.*

Renunciation, *Afſtand, opzegging, afzegging.*

RENUNCULUS, (or crow foot, a flower) *Renonkel, baane-voet, bekende Lentebloem.*

RENVOY, *Terugzending.*

REO.

to REOBTAIN, *Wèder verkrygen, bekrygen.*

Re-obtained, *Wèder verkregen.*

REORDINATION, *Wèder-ordening.*

REP.

REPAID, *zie Repayd.*

REPAIR, *Vermaaking, verbetering.*

To keep a houſe in repair, *Een huis in rak en dak houden, een huis wel onderhouden.*

The houſe was kept in good repair, *Het huis wordt wel onderhouden.*

A place of repair, *Een plaats van byénkomſt.*

To repair an injury, (to give ſatisfaction for it) *Voldoening geeven voor eene belediging.*

To.

- ☛ To repair (or refit) a shattered vessel, *Een ſchip kalefateren.*
- ☛ To repair into, *Zich na toe begeeven.*
- To repair to a place, *Zich na een plaats begeeven.*
- When he ſhall repair into our dominions, *Als by in onze domeinen komt.*
- I repaired home, *Ik begaf my na huis.*
- ☛ To repair to one for a thing, *Zich ergens om by iemand ver-voegen.*
- Repairable, *Vermaakbaar, vergoedelyk.*
- Repaired, *Vermaakt, vertimmerd, verbeterd, vergoed.*
- Not to be repaired, *Onberſtelbaar.*
- Repairer, *Een vermaaker, verſteller, verſteller.*
- Repairing, *Vermaaking, vertimmering, vergoeding, berſtelling, — verbeterende.*
- The repairing of that houſe has coſt a great deal, *'t Vermaaken van dat huis heeft veel gekoſt.*
- Repairs, *Schuilplaatſen, plaatſen van toevlugt, van baazen die gejaagd worden.*
- REPANDOUS, *Terug geboogen, omgehoogen.*
- Repandity, } *Omgehoogen-*
Repandousheſs, } *heid.*
- REPARATION, (or mending) *Herſtelling, verbeſping, vermaaking, verbetering.*
- ☛ Reparation, (or ſatisfaction) *Vergoeding, berſtelling van eer.*
- REPARTEE, *Een vernuftig antwoord, beſcheid.*
- To be quick in one's repartees, *Gaauw, vaardig in zyne antwoorden zyn.*
- REPARTITION, or REPARTY, *Verdeeling.*
- To make a repartition, *Een verdeeling maaken.*
- to REPASS, *Weder overgaan.*
- To repaſs a river, *Een Rivier overtrekken.*
- REPAST, *Een maal, maaltyd.*
- to REPATRIATE, *Weer na 't Vaderland keeren.*
- to REPAY, (or pay again) *Wederom betaalen.*
- ☛ To repay, (or pay back) *Terug betaalen.*
- ☛ To repay, (or acknowledge) a benefit, *Eene gunſt erkennen.*

- Repayable, (to be repayed) *Wederbetaalbaar.*
- Repay'd, *Weer betaald, vergolden, weer uitgekeerd.*
- Repaying, *Wederbetaaling.*
- Repayment, *Weerbetaaling, vergelding.*
- REPEAL, *Een herroeping, afſchaffing, intrekking.*
- to REPEAL, *Herroepen, afſchaffen, weer intrekken.*
- Repealable, *Herroepelyk, afſchaffbaar.*
- Repealed, *Herroepen, afgeſchaft, weer ingetrokken.*
- Repealing, *Afſchaffing, herroeping, — afſchaffende, herroepende.*
- Much hath been written about the repealing of the Penal Laws, *Daar is veel geſchreeven wégens het afſchaffen der Strafwetten.*
- to REPEAT, (to rehearſe, to tell over again) *Herbaalen, op nieuws verbaalen, nog eens vertellen.*
- ☛ To repeat, (to reiterate, or do over again) *Herdoen, overdoen, verdoen, op nieuws doen.*
- Repeated, *Herhaald, weder verbaald, berzeid.*
- Repeater, } *Een herbaaler, berzeg-*
Repeater, } *ger.*
- ☛ Repeater, (or repeating-watch) *Een repetitie-Horlogie.*
- Repeating, *Herbaaling, berzegging, — verbaalende.*
- REPEEK, (at picket) *Repiek, in 't piquet-ſpel.*
- to REPEEK, *Repiek maaken.*
- Repeaked, *Repiek gemaakt.*
- to REPEL, *Terug dryven, verdryven, afkeeren.*
- To repel force by force, *Geweld met geweld afkeeren.*
- ☛ To repel an objection, *Eene zwaarigheid uit den weg ruimen.*
- ☛ To repel, (to ſtrike in) *Indryven, doen inſlaan.*
- Oxyerat repels, *Het azyen-water is indryvende.*
- Repelled, *Terug gedreeven, verdreeven, afgekeerd.*
- Repeller, *Terug dryver, afkeerder, indryver.*
- ☛ Repeller, (or repelling medicine) *Een indryvend geneesmiddel.*
- Repelling, *Verdryving, terugdryving.*
- to REPENT, *Berouw hebben, leedwezen betoonen, boete doen.*

- I repent, *Ik heb berouw, 't berouwen my, het is my leed.*
- I do not at all repent of what I have ſaid, *'t Berouwt my-ganſch niet wat ik gezegd heb; ik heb ganſch geen berouw van 't gene ik gezegd heb.*
- Repent of your ſins, *Doet boete over uwe zonden.*
- Repentance, *Berouw, leedwezen, boetvaardigheid.*
- A true and ſincere repentance of our iniquities, *Een waar en oprecht berouw over onze onge-rechtigbden.*
- To call to repentance, *Tot boete aanmaanen, tot boete roepen.*
- Repentant, *Boetvaardig.*
- Repented, *Berouw gehad, berouwd.*
- ☛ Who would buy at ſo dear a rate a thing to be repented, *Wie zou zulk een duur berouw willen koopen.*
- He repented of his promiſe, *Zyne beſofte berouwde hem, by had berouw over zyne beſofte.*
- Repenting, *Berouw hebbende.*
- Repentingly, *Met berouw met leedwezen.*
- to REPEOPLE, *Wederom bevolken, op nieuws bevolken.*
- It will require much time to re-people a country ſo much depopulated, *'t Zal veel tyds ver-eiſſchen eer zulk een verwoeſt land weer bevolkt kan worden.*
- Repeopled, *Op nieuw bevolkt.*
- Repeopling, *Een bevolking op nieuws.*
- REPERCUSSION, *Weerſluit, terugdryving.*
- Repercuffive, *Weerſluitend, terugdryvend.*
- ☛ A repercuffive medicine, *Een pynverdryvend geneesmiddel.*
- † to REPERCUTE, (or ſtrike back) *Terug ſlaan.*
- REPETITIOUS, *Het gevondene, een vondeling.*
- REPERTORY, (a book wherein things are ſet methodically, for the ready finding out of the ſame) *Een lyſt of tafel om iets in op te zoeken.*
- REPETITION, *Een herbaaling.*
- It was only a tedious repetition of what had been ſaid already, *'t Was maar een verdrietige herbaaling van 't gene dat reeds gezegd was.*

REP.

A repetition in musick, Een herbaaling in de muziek.
 to REPINE, Moelijelyk zyn, misnoegd wezen, berouw hebben.
 That must not make me repine, Dat behoort my niet te moeijen; dat moet my geen berouw doen hebben.
 To repine at one's good fortune, Oer iemands geluk moelijelyk zyn, iemands geluk benyden.
 He repines at it, Het moeit hem, het berouwt hem, by is 'er ongenoegd om.
 Repiner, Murmureerder, klager, berouwhebber.
 Repining, Verdrietelykheid, ongenoegen, misnoegen, — ongenoegd, misnoegd.
 REPIQUE, &c. zie Repeck.
 REPLACE, De plaats vervullen, het weggenomene weer goed maaken, verplaatsen.
 To replace the sums that were taken out of a fund, Het geld dat ergens afgenomen is weder aanvullen.
 Replaced, Verplaatst.
 Replacing, Verplaatsing, — verplaatsende.
 to REPLANT, Verplanten.
 Replanted, Verplant.
 Replanting, Verplanting, verplantende.
 to REPLEAD, Herpleiten, op nieuw bepleiten.
 to REPLENISH, (or fill) Vullen, aanvullen.
 Replenished, Vervuld, vol.
 Replenished with grace, Met genade vervuld.
 Replenishing, Vervulling, — vervullende.
 REplete, Vol, vervuld.
 Repletion, Volheid, vulling.
 REPLEVABLE, als; Repleviable goods, Herstélbaare goederen.
 REPLEVIN, } Een order die men tégen iemand verkrijgt om de goederen, welke door hem beslagen zyn, weer te ontfaan.
 REPLEVY, }
 Replevy, Borgstelling voor iemands persoon.
 to REPLEVY, Op borgtocht ontfaan.
 To replevy a distress, Goederen die beslagen zyn weer lossen.
 Replevy'd, Borg voor gesteld.
 REPLICATION, Ontvooiwing, — een weder-antwoord, [van den

REP.

klaager op het eerste antwoord des aangeklaagden.]
 REPLY, Een wederlegging, weder antwoord.
 To make a reply, Weder op antwoorden, wederleggen.
 to REPLY, Wederleggen, wederantwoorden.
 'T is true, replied she, that — Het is waar gaf zy wederom ten antwoord, dat —
 Replied, Wederlegd, wedergeantwoord.
 Replying, Wederantwoording, — wederantwoordende, wederleggende.
 REPORT, (rumour, talk) Gerucht, praat.
 There is such a report, or such a report goes abroad, Daar gaat zulk eene praat, daar is zulk een gerucht.
 A flying report, Een vliegend gerucht.
 A false report, Een valsche gerucht.
 By report, Door booren zeggen.
 Report, (relation, or account) Verhaal, bericht, verslag.
 Report, (a repetition of a case debated) Bericht, — Raport.
 To make a report of a cause, Van eene zaak berichten, bericht geeven.
 Report, (name or reputation) Roem, vermaardheid.
 He has a good report, Hy heeft een goeden naam.
 An ill report, Een kwaade naam.
 The report of a gun, Het geluid van een roer of stuk.
 To report, (to tell or relate) Verbaalen, vertellen.
 Some report it one way, some another, De een vertelt het dus, en de andere zo.
 To report, (to tell again, as a talebearer) Vertellen, aanbrengen, berigten.
 To report, (to give an account of) Een verslag ergens van geeven.
 To report a law-suit, De staat van een geding verbaalen, ontvouwen, openleggen.
 To report ill of one, Kwaad van iemand aandienen, aanbrengen, berigten.
 To report, (to make a noise as a gun) Geraas maaken, slaan, als een Kanon.

REP.

671

Reported, Verbaald, verteld, bescheid gebracht.
 As it is reported, Gelyk 'er verbaald wordt.
 He is ill reported of, Hem gaat een kwaade klank na.
 They believed any thing that was reported of him, Zy geloofden alles wat van hem aangediend werd.
 Reporter, Een verbaaler, aanbrenger.
 Reporting, Verbaaling, vertelling, — verbaalende.
 REPOSE, Rust.
 To take some repose, to rest, Een weinig rusten.
 I wish you a good repose, Ik wensch u wel te rusten.
 to REPOSE, Stellen, op steunen, rusten.
 To repose his trust in one, Zyn betrouwen op iemand stellen.
 I reposed a great trust in him, Ik stelde een groot betrouwen op hem.
 To repose an entire confidence in one, Een volkomen betrouwen op iemand stellen.
 To repose himself, Wat rusten.
 Reposed, Gesteld, gestemd, gerust.
 He has acted contrary to the trust reposed in him, Hy heeft het vertrouwen dat men in hem stelde misbruikt.
 Reposedly, Gerustelyk, bezadigd.
 Reposing, Steuning, rusting, — steunende, rustende.
 REPOSITION, Herstelling.
 The reposition of the forest, Het herstel van 't bosch.
 REPOSITORY, Een bewaarplaats, een plank om iets op weg te zetten, een voorraadschuur.
 to REPOSSESS, Weder bezitten, weder in 't bezit stellen.
 Repossessed of a thing, In het bezit van eene zaak hersteld.
 to REPREHEND, Berispen, bestraffen.
 Reprehended, Berispt, bestraft.
 Reprehender, Een berispter, bestraffer.
 Reprehending, Berisping, bestraffing.
 Reprehension, }
 Reprehensible, Berispelyk, bestraffelyk.
 Reprehensibly, Berispelyk, dat te berispen is.
 Reprehensive, Berispend, bestraffend.

to REPRESENT, (to make appear, to shew) *Vertoonen*.

☞ To represent, (to figurate, to be like to) *Voorstellen, verbeelden, gelyk zyn.*

That discourse represents the matter very lively, *Dat gesprek verbeelde de zaak zeer leevendig.*

☞ To represent, (to be in the room of one) *In iemands plaats zyn, hem verbeelden.*

An Ambassadour represents his Prince, *Een Gezant verbeeldt zynen Vorst, een Ambassadeur bekleedt de plaats van zynen Vorst.*

Represented, *Vertoond, voorgehouden, verbeeld, de plaats bekleed.*

Representing, *Vertooning, — vertoonende, enz.*

Representation, *Een vertooning, verbeelding.*

Representative, *Vertoonende, verbeeldende, plaats bekleedende, — als mede een die bet wolk der plaats van waar by komt verbeeldt.*

The members of the house of commons are the representatives of the whole nation, *De Liden van het Lagerhuis des Parlements verbeelden het gansche volk des Lands.*

Representment, *Vertooning.*

to REPRESS, *Onderhouden, bedwingen, beteugelen, betoomen.*

To repress wickedness, *Boosheid intoomen.*

Repressed, *Onderhouden, beteugeld.*

Represser, *Onderhouder, bedwinger.*

Repressing, *Onderhouding, bedwinging.*

REPRIVE, *Een uitslêl van de uitvoering des vonnis.*

to REPRIEVE, *De uitvoering van 't vonnis opschorten, of uitslêlen.*

Reprieved, *Uitgeslêld, opgeschort.*

He is reprieved, *De uitvoering van zyn vonnis is opgeschort, by heeft uitslêl van straffe bekomen.*

Reprieving, *Uitslêling, opschorting.*

REPRIMAND, *Een bestraffing.*

to REPRIMAND, *Bestrafen, doorstryken, doorbaalen.*

Reprimanded, *Bestraft, doorgebaald.*

to REPRINT, *Herdrukken.*

Reprinted, *Herdrukt.*

The book is reprinted, *Het boek is herdrukt.*

Reprinting, *Herdrukking, — berdrukkende.*

He had some thoughts of reprinting the book, *Hy had eenige gedagten om 't boek te berdrucken.*

REPRISAL, or REPRISALS, *Wederneeming, berneeming.*

Letters of reprisal, *Brieven van repesailje.*

To make use of reprisals, *Repesailje gebruiken.*

REPRISE, (a repetition in a song) *Herhaal, repetitie in een gezang.*

→ Reprise, (a law-word for charges and duties) *Kosten, onkosten.*

Besides all reprises, *Buiten alle de kosten.*

REPRIVE, zie Reprieve.

REPROACH, (or infamy) *Schande, eerloosheid.*

☞ Reproach, (injury, or offence) *Belediging.*

☞ Reproach, (an upbraiding, or what is cast in a man's dish) *Een schêrp verwyf.*

to REPROACH, (to upbraid, to cast in the teeth) *Verwyten, — voor de schenen wêrpen.*

To reproach one with ingratitude, *Iemand zyne ondankebaarheid verwyten.*

☞ To reproach, (or to charge) with, *Mede beschuldigen.*

Reproachable, *Verwytylyk.*

Reproached, *Verweeten, smaadelijk bejegend.*

Reproachfull, *Smaadelijk, verwytend.*

To give one reproachfull language, *Iemand schêlden, kwaalyk bejegenen.*

Reproachfully, *Op een smaadelijke wyze.*

Reproaching, *Verwyting, — verwytende.*

REPROBATE, (one whom, as some belief, God has predestinated to damnation) *Een verwerping.*

☞ A reprobate, (a wicked man) *Een godloos mensch.*

to REPROBATE, *Verwerpen, wraaken.*

Some rigid divines reprobate natural philosophy as a carnal knowledge, *Sommige gestrengte*

Godgeleerden veroordeelen de natuurlijke wysgeerte als een waa-religse wetenschap.

* To reprobate all cats for witches, *Alle katten voor hexen uitmaaken.*

Reprobated, *Verworpen.*

Reprobating, *Verwerping, veroordeeling, — verwerpende.*

Reprobation, *Verwerping, wraaking.*

REPRODUCTION, *Uitbrenging.*

REPROOF, *Bestrafing, berisping.*

Reprovable, *Bestraffelyk, berispylyk.*

to REPROVE, *Bestrafen, berispen.*

Reproved, *Bestraft, berispt.*

Reprover, *Een bestraffer, berisper.*

Reproving, *Bestrafing, — heltsafende, berispende.*

REPTILE, *Kruipend, — een kruipend gedier.*

Reptitious, *Kruipende.*

RÉPUBLICAN, (a commonwealth's-man) *Een gemeenebestsgezinde, — een Republikaan.*

Republican, *Een, — wetteling in een Koningryk.*

REPUBLIC, *Een gemeenebest.*

REPUBLIQUE, *republicks.*

REPUABLE, *Verwerpelyk, verstoortelyk.*

to REPUDIATE, *Verstoeten, van zich doen, verwerpen.*

Repudiated, *Verstoeting, versmaading.*

He repudiated his wife, *Hy verstoet zyne Vrouw.*

Repudiation, *Verstoeting, verwerping.*

to REPUGN, *Wederstreeven, bestryden, tegenstryden, wederstaan.*

Repugnance, (contrariety, or contradiction) *Strydigheid, tegenstrydigheid.*

The repugnance of two propositions, *De strydigheid van twee voorstellingen.*

☞ Repugnance, (or averseness) *Afkeerigheid.*

Repugnant, *Tegenstrydig, tegenstreevend, strydig.*

A repugnant writing, *Een strydig schrift.*

Repugnantly, *Strydiglyk.*

to REPULLULATE, *Wederbotten, weder uitspruiten.*

REPULSE, *Weigering, tegenstand.*
To meet with a repulse, *Afge-
slagen worden; een blaauwen
scheen loopen.*

to **REPULSE**, *Afslaan, weigeren.*
Repulsed, *Afgeslagen, terug ge-
dreeven.*

He was repulsed when he stood
for council, *Hy verzocht om Ad-
vokaaten: maar 't wierd hem ge-
weigerd.*

Repulsion, *Tegenstand, tegen-
Repulsion, staande.*

REPURGED, *Weder-gezuiverd.*

REPUTABLE, (of good repute)
Roemryk.

REPUTATION, *Achtting, acht-
REPUTE, baarheid, naam.*

She is ruined in her reputation,
*Zy heeft haar goeden naam ge-
heel verloren.*

To loose his reputation, *Zyne
achtting verliezen.*

He is in a good repute, *Hy heeft
een goeden naam.*

to **REPUTE**, *Achten.*

They repute him a wise man,
*Zy zeggen dat by een wys man
is.*

Reputed, *Geacht, gehouden.*

He is reputed an honest man,
*Hy wordt voor een eerlyk man
gehouden.*

REQ.

REQUEST, *Een verzoek, verzoek-
fchrift, smeekfchrift, request.*

At my request, *Op myn ver-
zoek.*

He made a request to him, *Hy
deed een verzoek aan hem.*

A master of requests, *Request-
meester, die de smeekfchriften
overlevert.*

The court of requests, *Request-
kamer.*

Request, (vogue) *Roem, aan-
zien, achtting.*

To be in request, *Zeer begeerd
zyn; in groote achttinge zyn.*

It has not been very long in re-
quest, *'t Heeft nog niet lang
in achttinge geweest.*

It is in no request, *Het is niet
geacht; het wordt niet gezocht.*

to **REQUEST**, *Verzoeken.*

Requested, *Verzocht.*

† Requester, *Een verzoeker.*

Requesting, *Verzoeking, — ver-
zoekende.*

REQUIEM, *Een zielmis.*

To sing a requiem, *Een zielmis
zingen.* Deeze benaaming spruit
van deze woorden die in 't ge-
zang komen: *Requiem aeternam
dona eis Domine, Et lux perpetua
luceat eis:* zo veel, als,
*Geef den, o Heere, de eeuwige
rust, en laat u licht den gestuig
beschyuen.*

REQUIRAL, *Een eisch, vereisch.*
to **REQUIRE**, *Vereiffchen, eiffchen,
begeeren.*

That requires very much time,
Dat vereischt zeer veel tyds.

I require satisfaction, *Ik eisch
voldoening; ik begeer voldaan te
zyn.*

As far as necessity shall require,
*Zo verre als het de nood zal ver-
eiffchen.*

A good physician administers to
his patients lenitives, aperiti-
ves, restings, and other
medicines, as their several ca-
ses require, *Een goed genees-
beer geeft zyne lyders verzag-
tende, openende, afdryvende en
andere medecynen, na dat de om-
standigheden het vereiffchen.*

As occasion shall require, *Zoals
het de gelegenheid zal verdragen.*
The business requires haste, *De
zaak vereischt spoed.*

☆ To require one to do a thing,
Iemand verzoeken iets te doen.

Required, *Vereischt, geëischt, be-
geerd.*

To what purpose should this ac-
knowledgment be required? *Tot
wat einde zoude deeze erkenenis
gevoerd worden?*

Requiring, *Vereiffching, — ver-
eiffchende.*

REQUISITE, (necessary, or con-
venient) *Nodig of gemakkeelyk.*

A great many things are requi-
site to it, *Daar worat zeer veel
toe vereischt.*

Requisite, (a thing requisite) *Een
vereifche zaak.*

Requisition, *Vereifch, onderzoek.*

REQUITAL, *Vergelding.*

to **REQUIRE**, *Vergelden.*

To requite a kindness, *Een vriend-
fchap vergelden.*

☆ To requite a man in his own
way, *Iemand met gelyke munt
betaalen.*

Requited, *Vergolden.*

Requirer, *Vergelder.*

Requitting, *Vergelding, — vergel-
dende.*

RER.

RERE-ADMIRAL, *Schout by nacht,
zie Rear-Admiral.*

† **RERE-BOILED**, (or half-boiled)
Half gekookt.

A rere-boiled egg, *Een half gaar
gekookt ey.*

RERE-EGG, *Een week ey.*

RERE-MOUSE, *Een vledermuis.*

to **RERE**, *Opreechten.*

† the **REReward** of an army,
De agterboede van een leger.

RES.

RESALUTATION, *Wederom groe-
ting.*

to **RESALUTE**, *Wederom groeten.*
Resaluted, *Wederom gegroot.*

to **RESCIND**, *Van een fnyden, —
vernietigen, verbreken.*

Rescinded, *Vernietigd, verbrooken.*

RESCISSIOn, (a dissanulling) *Ver-
nietiging.*

Rescissory, *Vernietigbaar.*

RESCOUS, (a rescue of a distress,
or person arrested) *Verloffing,
bevrjding.*

RESCRIPT, *Een schriftelyk ant-
woord, [op een verzoek.]*

RESCUE, *Redding, verlossing.*
to **RESCUE**, *Redden, verlossen,
ontzetten, weerkrygen.*

To rescue a prisoner, *Eenen ge-
vangen ontzetten.*

Rescued, *Gerdd, ontzdt, verlost.*

Rescuing, *Bevrjdende.*

RESEARCH, *Weder-onderzoeking,
een nauwkeurig onderzoek.*

Philosophical researches, *Wys-
geerige onderzoekingen.*

RESEMBLANCE, *Gelykheid, ge-
lykenis, overeenkomst.*

This bears no resemblance with
that, *Dat heeft daar geene ge-
lykheid mede.*

to **RESEMBLE**, (to be like) *Ge-
lyken.*

He resembles his father, *Hy ge-
lykt zynen Vader, by lykt naar
zyn' Vader.*

☆ To resemble, (to compare) *Ver-
gelyken.*

Resembling, *Het gelyken, — ge-
lykende.*

to **RESENT**, *Zeer gevoelig zyn,
zich gevoelig toonen, zich aan-
trekken.*

Resented, *Gevoelig getoond.*

Resentful, (full of resentment)
Kwaad-aardig.

He highly repented that affront,
Hy toonde zich zeer gevoelig over
die boon.

Repenting, Gevoelig zynde, zich
aanrekkende.

Repentingly, Wraakzuchtiglyk.

Repentment, Een gevoelig tooning,
fel misnoegen, wraakzucht,
wrok, verbitterdheid, belgucht.

He shewed his repentment, Hy
betoonde dat het hem gevoelig
trof.

He could not conceal his repentment,
Hy kon zyn misnoegen
niet verborgen.

His own repentment animated
him to it, Zyn eigene wraak-
zucht dreef hem daar toe aan.

He expressed no repentment for
his father's death, Hy toonde
zich niet verbitterd over zyns
Vaders dood, by liet geen wraak-
zucht om zyns Vaders dood blyken.

RESERATION, Ontsluiting.

RESERVATION, (or keeping in
store) Agterbouding.

Reservation, (restriction) Voor-
behouding.

He spoke with reservations, Hy
sprak bedektelyk, of met agter-
houdingen.

They spoke with a mental reser-
vation, Zy spraken met een sluit-
zwygende agterbouding.

→ Reservation, Uitzondering.

RESERVE, (things kept in store)
Agtergehouden dingen.

A reserve of soldiers, Een trop
soldaaten die men tot een vaar-
borg houdt, een hinderlaage.

Reserve, (or reservation) Uit-
beding.

Without any reserve, Zonder
iets agter te houden.

I am yours without reserve, Ik
ben geheel en al den uwe.

Reserve, (discretion, or wari-
ness) Bescheidenheid.

to RESERVE, Agterhouden, voor
zich behouden.

Reserved, Agtergehouden, voor zich
behouden, — agterhoudend,
agterlyk in spraak, dicht, om-
zigtig.

He is a reserved man, Hy is een
man van weinig woorden; by is
beel dicht.

Reservedly, Omzigtiglyk, op zyn
hoede, agterhoudendlyk.

Reservedness, Agterhoudenheid,
omzigtigheid.

RESERVER, Voyer, ontvanger.

A reserver of water, Een water-
bak, ontvanger, kom.

Reserving, Agterbouding, — agter-
houdende.

to RESETTLE, Herstellen, weder
vast stellen.

Resetled, Weder vastgesteld, hersteld.

RESIANCE, Verblyfplaats, zie Re-
sidence.

→ RESIANT, (a law-word for,
residing, dwelling) Woonende,
verblyf houdende.

to RESIDE, Verbouden, zich ont-
houden, verblyven.

RESIDENCE, Residency, (or dwel-
ling-place) Woonplaats, verblyf-
plaats.

Residence, (stay or sejourning)
Verblyf, onboud.

It was ordered that all Clergy-
men should make their residen-
ce in their Living, Het was
verordend dat alle kerkelyke per-
soonen zich by hunne proven zou-
den verbouden, (of dat zy hun
verblyf by hunne proven zouden
neemen.)

To be bound to residence, Tot
een verblyf verplicht zyn.

The King's residence, Des Ko-
nings Hofbouding.

Residence, (or the employ of a
resident) Residentie.

Resident, (that resides) Woon-
achtig.

RESIDENT, (a Prince's minister
sent to another Prince, less in
dignity than an Ambassador or
envoy) Resident.

Residentary, Een verblyfbouder.

He was a constant residentary in
his benefice, Hy hield gestadig
zyn verblyf op zyn standplaats.

→ RESIDUARY, A residuary le-
gatee, (among lawyers, is a
person to whom the testator,
or divisor, bequeaths the re-
mainder of his estate, after the
payment of private legacies,
and lawful debts) Een persoon
aan wien den Testamentmaaker
de rest van zyne goederen maakt,
na dat de byzondere legaten, en
wettige schulden betaald zyn.

RESIDUE, Overfchot.

to RESIGN, Overgeeven, onder-
werpen.

To resign one's place to one,
Zyn plaats aan iemand afstaan,
overgeeven.

To resign one's self (to submit
wholly) to God's will, Zich
aan den wille Gods onderwerpen.

Resignation, (a voluntary giving
up) Gewillige overgave.

A resignation (or entire submis-
sion) to God's will, Eene onder-
werping aan Gods wil.

Resigned, Overgegeeven.

Resignee, De gene aan wien iets
overgegeeven wordt.

Resigner, Een overgeever.

Resigning, Overgeeven, over-
geevenheid.

RESILIENCY, (or rebounding)
Terugspringing,

RESILITION, weeromstuiting.

RESILIENT, Terug springend,
weeromstuitend.

RESINATIOUS, Harstaggig.

RESINOUS, gummig.

RESIPISCENCE, Boetvaardigheid.

to RESIST, Wederstaan, tegenstaan,
tegenstand bieden.

To resist stoutly, Dapper weder-
stand bieden.

To resist one's own reason, Zyn
eige reden wederstaan, zyn eigen
licht verlessenen.

Resistance, (or opposition) Tegen-
stand, belètzsel.

Resisted, Wederstaan, tegengestaan.

Resister, Een wederstander.

Resistibility, Weerstaanbaarheid.

Resistible, Weerstaanbaar.

Resisting, Wederstaaning, — we-
derstaande.

RESOLVABLE, Oplosselyk.

RESOLVE, (purpose, design, in-
tention) Voorneemen, oogmerk.

Resolve, (deliberation, deci-
sion) Besaad, beslissing, uit-
sluitel.

I can give you no resolve in
that point, Ik kan u in dat stuk
geen uitsluitel geeven.

to RESOLVE, (to untie, to de-
cide, to determine a hard ques-
tion, a difficulty, &c.) Oplos-
sen, ontwarren, ontknoopen.

To resolve, (to dissolve, soften,
or melt) Smelten, ontbinden,
oplossen, in de Scheikunst.

To resolve, (to reduce) into,
Verminderen tot —

To resolve one's self wholly
into revelation, Het bewijs van
zyn geloof t'eememaal uit de O-
penbaaringe baalen, of zyn ge-
loof uit de Openbaaringe bewy-
zyzen, of daar op vesten.

✧ Into what can we resolve this strong inclination of mankind? *Waar aan kunnen wy die sterke geneigtheid van het menschedom toefchryven?*

To resolve, (to design or purpose to come to a resolution) *Besluiten, voorneemen, bepalen.*

To resolve upon something, *Iets bepalen.*

I know not what to resolve on, *Ik weet niet wat ik besluiten zal.*

The war is resolved upon, *Den oorlog is besloten.*

To resolve against it, *Iets verbinderen, tegenstaan.*

To resolve, (or to resolve itself, to turn or change) *Veranderen, schiften.*

✧ To resolve (or gather) into matter, *Etteren.*

✧ Then the house resolved it-self into a committee of the whole house, *Vervolgens veranderden de Gedeputeerden het huis in een volle vergadering.*

✧ The moral of the fable resolves into this, *De moraal van de fabel komt hier op uit.*

✧ Resolve, (or tell) me what it is, *Zeg my, verklaar my wat het is.*

✧ Resolve me, (let me know your mind) *Verklaar my uwe meening: zeg my hoe gy het hebben wilt.*

Resolve me this question, *Los my deze vraag eens op.*

Resolved, *Besloten, voorgenomen, vastgesteld, opgelost.*

✧ There I shall be resolved, *Daar zal ik 'er agter komen, daar zal ik het weten.*

Resolvedly, *Opzettelyk, met opzigt.*

Resolvedness, *Een opzigt, vast voorneemen, stout besluit.*

Resolving, *Besluiting, oplossing, — besluitende, enz.*

By the resolving of that difficulty, *Door het oplossen van die zwaaigheid.*

RESOLUTE, *Onbeschoornd, onbetuurd, onvertaagd.*

✧ Rents resolve, (payable to the crown out of abbey-lands) *Rechten of tienden, die den Koning toe komen van de Landeryn die te voren aan de Kloosters in Engeland behoorden.*

Resolutely, *Onbeschoorndelyk, stoutelyk.*

Resoluteness, *Onbeschoorndheid, onvertaagdheid, onbetuurdheid.*

Resolution, (resolve, or determination) *Besluit.*

To take a resolution, *Een besluit neemen.*

To persist in his resolution, *In zyn opzigt volharden.*

✧ Resolution, (or design) *Oogmerk, voorneemen.*

To change his resolution, *Van voorneemen veranderen.*

✧ Resolution, (resoluteness) *Stoutmoedigheid.*

He was a man of great resolution, *Hy was een man die niet ligt verlegen was, by was een man van groote vrymoedigheid.*

I cannot suspect your courage and resolution, *Ik kan uwe kloekmoedigheid en dapper opzigt niet verdacht houden.*

✧ Resolution, (or reduction) *Verkleining, ontbinding.*

The resolution of a body into its principles, *De ontbinding van een lichaam in deszelfs eerste beginzelen.*

The Protestant resolution of faith, *De ontbinding, ontvouting van het Protestants geloof.* [BOYER.]

RESONANCE, *Wederklank, eccho.*

Resonant, *Wederghalmend.*

RESORT, *Toeloop, toevloed, — onderboorigheid, rechtsban.*

There is a continual resort of people, *Daar is een geskadege toevloed van volk.*

✧ Resort, (or refuge) *Toevlugt.*

An oath is the last resort of truth, *Eenen eed is de laatste toevlugt der waarheid.*

to RESORT, *Toevloetijen, na toe begeeven.*

They all resort unto one place, *Zy begeeven zich alle naar een plaats.*

To resort together, *Saamen komen, saamen vergaderen.*

Resorted unto, *Naar toe begeeven, naar toe gevloed.*

Reformer, *Die zich op een zekere plaats ontboudt.*

Resorting, *Toevloetijng, — na toe begeeven.*

to RESOUND, *Weerklanken, weerghalmen.*

✧ His fame will resound in all places, *Zyne faam zal overal weerghalmen.*

Resounded, *Weergeklonken, weerghalmd.*

Such an action resounded his fame, *Zulk ene daad deedt zynen roem weerghalmen.*

Resounding, *Weergalming, weerklinkende.*

Resoundingly, *Met een weerklank, weerghalmende.*

RESOURCE, *Waarborg, toevlugt.*

RESPECT, (esteem) *Achtung.*

With God there is no respect of persons, *By God is geen aanzien van personen.*

✧ He has no respect for me, *Hy heeft geen ontzag voor my, by draagt my geen ontzag toe.*

✧ I did it out of respect to him, *Ik deed het uit eerbiedigheid jegens hem.*

✧ Respect, (honour, reverence) *Eerbied, onderdanigheid.*

With respect be it spoken, *Laat het met eerbied gesproken zyn.*

To shew a great deal of respect to one, *Iemand veel achting bewyzen.*

To pay one's respects to one, *Zyne eerbiedenis aan iemand bewyzen.*

✧ Respect, (or consideration) *Achtung, inzicht.*

A wordly respect, *Een waarwereldsch inzicht.*

✧ In respect (or in comparison) of, *In vergelyking van.*

✧ Respect, (or relation) *Opzigt.*

In some respect, *In sommige opzichten.*

In which respect, *In welk opzigt.*

✧ Respects in the plural is used by way of compliment, *Groetenis, dienstaanbieding.*

Pray remember my respects to him, *Ik bidde u doet hem de groetenisse van my.*

to RESPECT, (or honour) *Eeren.*

I love and respect him, *Ik beminn en acht hem.*

✧ To respect, (to consider, or regard) *Overweegen, beschouwen.*

✧ To respect, (or concern) *Raaken, betreffen, aangaan, belangen.*

Respected, *Ontzien, gederd, eerbiedigheid bewezen.*

That will make you respected by all the world, *Dat zal u by de gantsche wereld ge-acht maaken.*

Respectful, *Eerbiedig.*

Respectfully, *Eerbiediglyk.*

Respectfulness, *Eerbiedigheid.*

Respective, (reciprocal) *Wederzydsch.*

Messengers were sent to all the Magistrates in their respective places, *Daar wierden booden gezonden aan alle de Overheden in hunne byzondere (of besceide) plaatsen.*

Each did wonders in their respective place, *Zy deeden elk wonderen yder in hunnen post.*

Respective, (relative, having relation) *Betrekkeelyk, belangende.*

Respectively, (in relation or comparison) *Vergelyklyk, in vergelyking.*

Respectively, (reciprocally) *Van wederzyde.*

RESPECTOR, *Aanneemer.*

God is no respector of persons, *Daar is geen aanneeminge des persons by God.*

RESPERSION, *Weder-besprenging.*

RESPIRATION, *Adembaling.*

to RESPIRE, *Adem haalen.*

RESPIRE, *Uitsl, tydvergunning.*

He gives me no respite, *Hy gunt my geen tyd; by geeft my geen uitsl.*

To give one's debtor some respite, *Zynen schuldenaar eenig uitsl geven.*

Respite of homage, *Uitsl der bulde.*

to RESPITE, (to give some respite) *Uitslellen.*

To respite (or put off) the time of execution, *De tyd der straf-oeffening opschorten.*

To respite (or suspend from pay) an officer, *De betaling van eenen officier inhouden.*

Respited, *Uitgesteld, opgeschort.*

Respiring, *Uitslelling, — uitstellende.*

RESPLENDENCY, *Glans, glinstering.*

Resplendent, *Glinsterend, glansryk.*

RESPONCE, *zie Responsal.*

to RESPOND, (to answer as the clerk and people do, at divine service, according to the

rites of the Catholick and Anglican church) *Antwoorden, gelyk de voorlezer en het volk doet in de kerk van Rome en Engeland.*

RESPONDENT, (he that answers to interrogatories at Doctors commons) *Antwoorder, op de vragen in de rechtsgeleerdheid.*

Respondent, (he that answers the opponent in disputations) *Tegenwërper of antwoorder van den tegenwërper.*

RESPONSAL, or Response, (the answer made by the clerk and people in service-time) *Antwoord van den Voorlezer en de Gemeente.*

Responsible, *Bekwaam om te antwoorden, verantwoordelyk.*

I am responsible for it, *Ik zal 't verantwoorden; ik sta verantwoordelyk daar voor.*

A responsible man, *Een persoon die wel heeft om te betaalen, een wel gesteld man.*

RESPONSION, (or surety) *Veiligheid, zekerheid.*

Responsory, (answer) *Antwoordende.*

to RESENT, *Gevoelig toonen, zie to Resent.*

RESSORT, *Toevloeijsen, zie Refort.*

RESSOURCE, *Weder-ontspringing, een ontspringing op nieuws.*

to RESSUSCITATE, (or revive again) *Weder-verlevendigen.*

To resuscitate a dispute, *Een gesbil verlevendigen, vernieuwen.*

Resuscitated, *Verlevendigd.*

REST, (the contrary of motion) *Rust, het tegengestelde van beweging.*

Rest, (repose, or cessation of work) *Rust, opbouding van werken.*

To take his rest, *Zyn rust nemen, gaan rusten.*

At rest, *Te rust, in ruste.*

I had my rest very well, *Ik had myn rust zeer wel.*

I had a very good night's rest, *Ik had een zeer goede nagtrust.*

We took little rest last night, *Wy hebben in de voorgaande nagt weinig gerust.*

Rest, (quiet, peace) *Vrede, stilte.*

Rest, (or pause in poetry) *Pauze, in de dichtkunst.*

REST, (residue or remnant) *Rest, overschot.*

All the rest went away, *Al de rest ging heen.*

You may ghes at the rest, *De rest kont gy wel gissen.*

the REST of a lance, *De weerbaak van een spies.*

A rest for a musket, *Een forkêlsak.*

Rest-harrow, (or camock, a sort of herb) *Stalkruide.*

to REST, (to take some rest, or repose) *Rusten, rust neemen.*

To rest or sleep, *Slaapen.*

To rest or lean upon a thing, *Ergens op rusten of leunen.*

To rest upon, *Op rusten.*

To rest, (to remain) *Overblijven.*

Rest yourself satisfied about that, (never trouble yourself about it) *Wees daar niet bekommerd over, stel uw boesd daar omtrent gerust.*

The difficulty rests (or lies) in that, *De zwaarigheid legt of bestaat daar in.*

The fault needs rest upon my misfortune, *De schuld daar van moet aan myn ongeluk geweten worden.*

I rest your friend, *Ik verblyf uwen vriend.*

to REST, als; God rest his soul, *God heb zyne ziel in de rust, God doe hem in vrede rusten.*

RESTAURATION, *Hêrstelling, weder oprêchting.*

RESTED, *Gerust, — overgebleven, gebleeven.*

Restfull, *In ruste, gerust.*

After he took the julep, he was restful, *Na dat by zyn drankje genomen had raakte by in de rust.*

Restfully, *Gerustelyk.*

RESTIE, *zie Resty.*

RESTILY, (frowardly) *Voorbaarilyk.*

RESTINESS, (speaking of a horse) *Koppigheid.*

Restineis, (frowardness, obstinacy) *Voorbaarilykheid, hardnekkigheid.*

RESTING, (or ~~rest~~ *Rustende.*

Resting, als; A resting place, *Een rust plaats, pleister plaats.*

Resting, or landing-stairs, *Landing-plaats, plaats om voet aan land te zetten, styger.*

† RESTINCTION, *Uitbluffing.*

RESTITUTION, *Wedergeëving, vergoeding, herstelling.*

RESTIVE, (as a horse) *Koppig, stug.*

✧ Restive, *zie Resty.*

Restiveness, *zie Restiness.*

Restlessly, *Zonder rust, ongeduldig.*

Restlessness, (want of rest) *Rusteloosheid.*

† Restlessness, (or impatience) *Ongeduldigheid.*

RESTLESS, (that does not sleep) *Rusteloos.*

† Restless, (or impatient) *Ongerust, onverduelig.*

RESTORATION, *Herstelling.*

RESTORATIVE, *Versterkend.*

Restorative, (Subst.) *Een middel tot herstellinge, een bartscherkend genees middel.*

to RESTORE, (to give up again) *Wedergeëven.*

✧ To restore, (to re-establish, or settle again) *Herstellen.*

To restore to life, *In 't leeven herstellen.*

To restore to favour, *In gunste herstellen.*

To restore stolen goods, *Gestolen goederen weder ter hand stellen.*

Restored, *Hersteld.*

Restorer, *Een hersteller.*

Restoring, *Herstelling, — herstellende.*

to RESTRAIN, (to repress, or curb) *Fruiken, beteugelen.*

To restrain one from a thing, *Zich ergens van onthouden.*

✧ To restrain, (to stint, limit or confine) *Bepaalen, kort houden.*

To restrain a word to a signification, *Een woord tot eene betekenis bekorten. [BOYER.]*

Restrained, *Bedwongen, kort gehouden, ingebonden, bepaald, ingetoomd.*

Restrainedly, *Op een ingebondene wyze, kort.*

Restrainer, *Een bedwinger, intoomer.*

Restraining, *Bedwinging, — bedwingend.*

RESTRAINT, *Bedwang, intooming, terughouding.*

I am under no restraint, *Ik ben onder geen bedwang, ik ben myn eigen voogd.*

A man who affects popularity must put himself under several uneasy restraints in his behaviour, *Een man die algemeen bemind wil zyn, moet zich aan verscheidene onaangename inbindingen van zyn gedrag onderwerpen.*

RESTRICTION, *Bepaaling.*

Restrictive, *Sluitend, stoppend, Restricting, saamenbindend.*

to RESTRICT, *Saamenbinden, stoppen.*

Restricted, *Saamengebonden, gestopt.*

RESTY, (drawing back instead of going forward, as a horse does) *Agter uitgaan, als een paerd.*

A reddy horse, *Een paerd dat niet voort wil, of zich niet wil laten regeeren.*

† Resty, (froward, stubborn) *Stug, koppig.*

✧ A reddy boy, *Een onwillige jongen.*

† RESERVY, (floating of ideas in the mind) *Mymring.*

RESULT, (upshot, issue, conclusion) *Uitslag, gevolg, besluit.*

✧ Result, (effect, or fruits) *Gevoorte, vrucht.*

to RESULT, (to follow) *Volgen.*

✧ To result, (to accrue) *Voortkomen, voorspruiten, ontstaan.*

Resultancy, *Weeromsluiting.*

to RESUME, *Heruaten, herbaalen, herneemen, weer opneemen, weer aanvatten, weer by der hand neemen.*

✧ To resume a business, (to take again in hand) *Een bezigheid hervatten.*

✧ Let us resume our former discourse, *Laat ons ons vorig gespråk weder opvatten.*

Resumed, *Heruaten, herbaald, herneemen, weer aangevat.*

Resuming, *Heruatching, herneemend, heruatching, herbaaling.*

RESUMMONS, (or second summons) *Tweede aanmaaning, — Citatie.*

RESUMPTION, (the act of resuming what had been alienated by gift, grant, &c.) *Heruatching, wederverkryging van vastgelegde goederen die vervreemd of weggegeven waren.*

RESUPINE, *Met het aangezicht boven leggende.*

to RESURGE, *Weder oprijzen, weder opstaan.*

RESURRECTION, *Wederopstanding, verrijzenis, opstanding.*

The resurrection of Christ, *De Verrijzenis van Christus.*

The resurrection of the dead, *De opstanding der dooden.*

to RESUSCITATE, *Weder opwekken.*

RET.

RETAIL, *Verkoop in 't klein, uitslyting.*

To sell by retail, *In 't klein verkopen, by de kleine maat verkopen.*

The retail-trade, *In 't klein verkopen.*

to RETAIL, *Uitslyten, uitbeukeren, in 't klein uitvoeren.*

Retailed, *Uitgebeukerd, uitgesleeten.*

Retailer, *Een slyter, verkoper in 't klein.*

Retailing, *Uitslyting, uitbeukering, — uitslytende.*

to RETAIN, (or keep) *Bebouden.*

✧ To retain, (or remember) *Ontbouden.*

To retain unto, *Behooren.*

✧ I retained (or bespoken) him for my council, *Ik heb hem tot myn Advokaat aangenomen.*

Retainable, *Houwbaar, dat gebouwen kan worden.*

Retained, *Bebouden, onthouden.*

I have hardly retained one word of it, *Ik heb 'er nauwelijks een woord van onthouden.*

Retainer, *Een dienaar met of zonder loon, zonder nogtans zyns Heeren huisknecht te zyn.*

† A retainer to reason and ingenuity, *Een die zich bilijk en oprichtelyk draagt.*

Retaining, *Bebouding, — beboudende.*

to RETAKEN, (to take again) *Weerneemen.*

Retaken, *Herneemen.*

to RETALIATE, *Vergelden.*

To retaliate a kindness, *Eene vriendelykheid vergelden.*

Retaliation, *Vergelding, straf-vergelding.*

By way of retaliation, *By wyze van wedervergelding.*

Retaliation of an injury, *Weder-vergelding van eene beliddiging.*

to RETARD, *Vertraagen, verachten, ophouden.*

Retarded, *Vertraagd, verachterd, opgebouden.*

to RETCH himself, *Zich rekken, zich uitrekken, geeuwen.*

♣ To retch, (in spitting) *Poogingen doen om te braaken, koozen.*

Retching, *Rekking, geeuwing, — pooging om te braaken.*

RETCHLESS, *Traag, loom, vadsig, luy.*

Retchlessly, *Traaglyk, langzaam.*

Retchlesness, *Traagheid, loomheid, vadsigheid.*

RETENTION, *Opbouding, verflopping.*

A retention of urine, *Een verflopping des waters.*

Retentive, (that retains) *Betugelende.*

The retentive faculty, *'t Vermoogen om het voedsel in 't lichaam te houden.*

RETICENCE, *Verzwyging.*

RETINUE, *Gezin, gestoet, stoet, gevelg.*

RETIRATION, *De weerdruk van een blad.*

RETIRAL, *Een verterk, wyk.*

to RETIRE, *Verrekken, weggaan, Wyken, inkeeren.*

To retire home, *Zich na huis be-geeven.*

To retire from business, *Zich van bezigheid onttrekken; uit zyne dingen scheiden.*

♣ To retire, (or withdraw) *Verrekken, terug trekken.*

Which forced him to retire his arms, *'t Welk hem noodzaakte zyne troepen terug te trekken.*

Retired, *Verrekken, weggegaan, ingekeerd, ingetoogen, afgezonderd.*

♣ A retired life, *Een afgezonderd (of ingetoogen) leeven.*

A retired place, *Een afgezonderde (of eenzaam) plaats.*

Retiredly, *Eenzaamlyk, alleen, op zich zelven.*

Retiredness, *Ingetoogenheid, afgezonderdheid, eenzaamheid.*

Retirement, *Een afgezonderd verterk.*

Retiring, *Wyking, inkeering, — zich weg begeevende, inkeerende.*

A safe retiring place, *Een veilige wyk.*

† Nature's dark retiring room, (the grave) *Het duister verterk der afzondering, het graf.*

Retiringly, *Afzonderlyk.*

RETORT, *Een omgedraaide zyp- helm, Retort.*

to RETORT, *Omdraaijen, omkeeren, ombuigen, weder toedryven, terug keeren, terug kaatsen.*

I retorted the argument, upon himself, *Ik keerde het bewys tegen hem zelven.*

♣ To retort a crime, (or to re- criminate) *Eene misdaad op den daader doen wederkeeren.*

Retorted, (or returned) *Weder-gekeerd.*

♣ Retorted, (or bended) *Geboogen.*

Retorter, *Vergeldder, wederkeerder.*

Retorting, *Omdraaijing, ombuiging, omwending, — omdraaijende.*

The retorting of an argument, *Het terug kaatsen van een Argument.*

to RETRACT, (to draw back) *Terug gaan.*

♣ To retract, (to recant, or un- say) *Inbaalen, zyn woord terug roepen, berroepen.*

To retract what one has said, *Her- roepen het geene men gezegd heeft.*

Retraction, *Intrekking van zyn woord, berroeping.*

Retracted, *Ingebaald, berroepen.*

Retracting, or retraction, *Her- roeping, — berroepende.*

♣ Retracting, } *Terugtrekking.*
Retraction, }

RETREAT, *Aftogt, wyk.*

To beat or found the retreat, *Den aftogt slaan of blaazen.*

To make a retreat, *Wyken, af- trekken.*

♣ Retreat, (or retiring place) *Schuilplaats, plaats van afzon- dering.*

to RETREAT, *Afstrekken, wyken, deinzen.*

They retreated in good time, *Zy weeken ter goeder tyd.*

Retreated, *Afgetoogen, gedeinsd, geweeken.*

to RETRENCH, (to cut off) *Af- snyden.*

To retrench all superfluities, *Alle overtolligheden besnoeijen.*

♣ To retrench, (to cast up a re- trenchment) *Verfchanzen, eene verfchanjing opwerpen.*

Retrenched, *Afgesneeden, besnoeid, verfchanst.*

Retrenching, *Verfchanjing, — ver- fchanjende.*

Retrenchment, *Een afsnyding, ver- fchanjing, verterk wal.*

to RETRIBUTE, *Weer vergelden.*

Retributed, *Weer vergolden.*

Retribution, *Vergelding.*

♣ Retribution, *Een bekwaame Ver- eering, Gifte of Erkenntenis, wel- ke in plaats van een volstrekte Wedde of Huurgeld gegeven wordt aan Perfoonen, die tot Zaaken gebruikt worden, daar geen bepaald Loon of gezet Geld op staat.*

to RETRIEVE, *Wederkrygen, be- stellen, redden.*

To retrieve an old invention, *Een oude uitvinding herstellen.*

To retrieve one's honour, *Zyn eer weder verkrygen.*

To retrieve a loss, *Een schade goed maaken.*

Aurelian retrieved the affairs of the empire, *Aurelianus, ber- stelde de zaaken van het Ryk.*

♣ To retrieve patridges, (to spring or find them again) *Patryzen weder vinden, wederom opstooten.*

Retrieved, *Weergekrygen, hersteld, gerd.*

♣ They where retrieved from their due fate of being rooted up, *Zy wierden bevryd van hun wel- verdiend noodlot van uitgeroeit te worden.*

Retrieving, *Herstelling, — ver- goeding, redding.*

RETROACTION, *Terugdryving.*

Retroactive, *Terugdryvend.*

to RETROCEDE, *Terug gaan, ag- teruit wyken.*

Retrocession, *Terugwyking.*

RETROCOPIATION, *Rugge- tingse saamenbinding.*

RETRODUCTION, *Terugbrin- ging.*

RETROGRADATION, *Agter- waards gaaning.*

Retrograde, *Agterwaards ge- nede.*

to RETROGRADE, (to go back contrary to the succellion of the signs, as planets do) *Terug keeren, tegen de rang, de order der Zodiaks tekens, opryzen.*

Retrograded, *Terug gekeerd.*

Retrograding, *Terugkeering.*

RETROGRESSION, *Agterwaards- gaaning, agteruitgang.*

† RETROMINGENT, *Agteruit- pissing.*

† Retromingent, *Agteruitpissend.*

Female quadrupeds are retromin- gent, *De wyfjes der viervoetige dieren pissen agteruit.*

RETROSPECT,
RETROSPECTION, }Terugzie-
ning.

To have a retrospect upon some-
thing, *Ergens op terug zien,*
een beërve daad overdenken.

Human laws have no retrospect
upon crimes committed befo-
re those laws were enacted,
De menschelyke wetten hebben
geen wederkeering recht op misdaa-
den die begaan zyn voor dat die
wetten gegeven waren.

to RETROSPECT, *Terug zien.*
RETRUSE, *Verboolen, verborgen.*
RETURN, (or coming back) *Te-*
rugkoming, wederkeering.

Return, (or answer) *Antwoord.*
There is no return from the gra-
ve, *Uit het graf kan men niet*
wederkeeren.

I will call at my return, *Als ik*
weerom kom zal ik aanspreken.

It was a bafe return for all my
kindness, *Het was een snoo*
de vergelding voor al myne vriend-
schap.

Return, (or acknowledgment)
Erkentenisse.

I could do no less in return of
his civilities, *Ik kon niet minder*
doen in erkentenisse zyner be-
leefbeden.

He made no return to what I
said, *Hy gaf geen bescheid op*
't gene ik zeide.

Return in love, *Wederliefde.*

The return of Writs by Sheriffs
and Bayliffs, *Een schriftelyk be-*
scheid van Schouten en Baijwren
noopende het uitvoeren van bun-
nen last.

A return (or remittance) of mo-
ney, *Een weder betaaling van*
een somme gèlds, remise.

Those merchandizes have yiel-
ded a quick return, *Die koop-*
manschappen hebben spoedige re-
turen geleverd.

I made him a sharp return, (I
paid him off, I fitted him)
Ik heb hem lustig in den baard
gevaaren.

If you strike them, they make
no return, *Als men bun slaat,*
staan zy niet weer.

to RETURN, (or come back) *We-*
derkeeren, terugkomen.

When will he return? *Wanneer*
zal hy weerom komen?

He return'd at length to a sen-
se of his duty, *Hy keerde ein-*

delyk weder tot een besef van
zyne plicht.

To return, (to redound, or re-
flect) upon one, *Aanmerkingen*
op iemand maaken, afscheuten on-
der water geeven.

To return, (to restore) *Weder-*
geeven.

To return a thing borrow'd, *Een*
geleend ding terug geeven.

To return thanks, *Bedanken.*

To return (or send back) a shop-
keeper his commodity, *Aan*
een winkelier zyne waaren terug
zenden.

To return an answer, *Een ant-*
woord toefchikken (of toevoe-
gen.)

To return, (to pay or requite)
Vergelden, met gelyke munt be-
taalen.

To return or remit a sum of mo-
ney, *Eene somme gèlds terug*
geeven.

To get a sum of money return'd
to one, *Iemand eene somme gèlds*
terug doen geeven, ter hand doen
stellen.

Returned, *Wedergekeerd, weerge-*
komen.

Returning, *Wederkeering, — wi-*
derkeerende.

REV.

REVE, *Een Baijw, zie Reeve.*
to REVEAL, *Openbaaren, ontdek-*
ken.

Revealed, *Geopenbaard, ontdekt.*

Revealer, *Ontdekker.*

Revealing, *Openbaaring, ontdekking,*
— openbaarende, enz.

REVELATION, *Openbaaring.*

A divine revelation, *Een Godlyke*
openbaaring.

S. John's revelations, *De open-*
baaring van Joannes.

to REVEL, *Optrekken by nacht,*
rinkelrooijen, vrolyk zyn, slam-
pampen.

Reveler, *Een optrekker, rinkelrooi-*
jer, slampamper.

Reveling, *Rinkelrooijing, — rin-*
kelrooijende.

REVELLS, (night sports of dan-

cing, masking, comedies, and
such like, still used at the inns
of courts, and some great mens
houses) *Nagt vermaaken van*
dansen, maskerades en dergely-
ken, nog in gebruik by sommige
genootschappen van rechtsgeleer-

den, en aan eenige huizen der
groeten.

The Master of the revels, *Zeker*
Amptenaar die gesteld is om toe-
zigt te hebben op zulk optrekken.

A revel-rout, *Een groote trop uit-*
gelaatene optrekkers.

REVENGE, *Wraak, weerwraak,*
verhaal.

He took revenge upon him, *Hy*
nam wraak van hem.

He will have his revenge on him,
Hy wil zyn verhaal op hem heb-
ben.

In revenge, *In vergelding, uit*
weerwraak.

Revenge, (among gamblers)
Tweede spel om het eerste dat
verlooren is kaupt te maaken.

to REVENGE, *Wreeken.*

To revenge an affront, *Een be-*
lediging wreeken.

Don Quevedo, in English, reven-
ges him upon all his enemies,
Don Quevedo, in 't Engelsch,
wreekt zig van alle zyne vyan-
den. [BOYER.]

Revenged, *Gewroken.*

I'll be revenged of him, *Ik wil*
my aan hem wreeken.

Revengefull, *Wraaksugtig.*

Revengefully, *Wraaksuchtiglyk.*

Revengefulness, *Wraaksugt, wraak-*
sugtigheid.

Revenger, *Wreeker.*

Revenging, *Wreeking, — wree-*
kende.

REVENUE, *Inkomst.*

He has great revenues, *Hy heeft*
groote inkomsten.

The publick revenues, *De open-*
baare inkomsten.

to REVERBERATE, (to strike,
reflect, or beat back again)
Weerom slaan, schimpen, sloo-
ten.

To reverberate, (a chymical
term, or to calcine bodies by
an actual fire) *Het tot stof ver-*
branden der lichaamen in de schied-
konst.

Reverberate, *als; Reverberate*
fire, Een weersluitend vuur.

Reverberated, *Afgesluit.*

Reverberation, *Weersbijn, weer-*
sluiting van 't licht.

A chymical reverberation, *Een*
verbranding tot stof.

REVERBERIUM, } *Formis der*
REVERBITORY, } *stoffscheiders.*

to REVERE, *Vrezen, eeren, ontzien.*

REVERENCE, *Eerbiedigheid, eerbiedenis, eerbewys.*

To shew one reverence, *Iemand eerbiedigheid bewyzen.*

To have one in reverence, *Iemand eerbiedigheid toedraagen.*

With reverence, *Met verlof, met eerbied.*

† A fir reverence, (or turd) *Een dról.*

to REVERENCE, *Eeren, ontzien, eer bewyzen.*

Reverenced, *Geëerd, ontzien.*

Reverencer, *Eerbiediger.*

Reverencing, *Eerbiediging, — eerbiedigende.*

Reverend, *Eerwaardig, geducht.*

✿ Right reverend, most reverend, (proper titles, the first to Bishops, the second to the Archbishop) *Zeer eerwaarde, allereerwaardigste, tytels van een Bisschop en Aarts-bisschop.*

Reverent, *Eerbiedig.*

Reverential, *Ontzaglyk.*

To have a reverential regard to the authority of the church, *Een eerbiedige achting voor het gezag der kerk hebben.*

Reverently, *Eerbiediglyk, met eerbiedigheid.*

REVERIES, *Raaskalleryen.*

REVERSAL, (the annulling of a decree or sentence) *De vernietiging van een plakaat, of vonnis.*

REVERSE, *De omgekeerde zyde, de verkeerde (of averechtse) zy, — een averechtse slag, de rug.*

The reverse of a medal, *Derug van een gedenkpenning.*

† The reverse, (opposite, or contrary) *Het tegendeel.*

He is the reverse of his brother, *Hy is vlak het tegendeel van zynen broeder.*

to REVERSE, *Omkeeren, vernietigen.*

To reverse laws, *Wetten vernietigen.*

Reveried, *Omgekeerd, vernietigd.*

✿ Reversed, (in heraldry) *Omgekeerd.*

Reverfible, (to be reversed) *Vernietigbaar.*

Reversion, *Omkeering; — wedervervaling van eenig bezit op den voorigen eigenaar of zyne erven.*

✿ The reversion of an office, *De wegschenking van een ampt tegens dat het zal komen open te vallen; als;*

The King has granted him the reversion of his place for his son, *De Koning heeft aan hem vergund, dat zyn zoon na hem het ampt zal hebben.*

to REVERT, *Wederkeeren.*

She unwilling parts, and oft reverts her eye, *Zy scheidt onwillig, en keert haar hoofd dikwils om.*

Reverted, *Wedergekeerd.*

Reversible, *Omkeerlyk, dat omgekeerd kan worden.*

Revertible, *Een tokeer, eene plaats om zich toe te keeren, eene wyk.*

REVESTIARY, *De plaats in eene Kerk, alwaar de kleederen tot*

REVESTRY, *dezelve behoorende bewaard worden.*

to REVICTUAL, *Weder van spys verzorgen.*

To revictual a ship, *Een schip wederom van mondbehoeften voorzien.*

Revictualled, *Weder van spys verzorgd.*

Revictualing, *Verzorging van spyszen.*

REVIEW, (a looking over, or examination) *Overzicht, nader onderzoek, nieuwe beschouwing.*

Review, (or muster of soldiers) *Monsterring der Soldaaten.*

There was a general review, *Daar wierdt een algemeene monsterring gebouden.*

✿ A bill of review, (in chancery) *→ Request tot revisie van een proces.*

to REVIEW, *Herzien, overzien, wederoverzien.*

Reviewed, *Overgezien, berzien.*

Reviewer, *Een overziener.*

Reviewing, *Overziening, — overziende.*

to REVILE, *Schelden, uitschelden, lasteren, smaaden, bejegenen.*

Reviled, *Gelasterd, geschilden.*

Reviler, *Een schelder, scheldster.*

Reviling, *Schelding, — scheldende, scheldachtig, schimpig.*

REVISAL, *Een overziening, tweede bezigtiging.*

Upon revisal he found it otherwise, *By eene nadere beschouwing vondt by het anders.*

Revisé, *De revisie, dus noemen de Drukkers het tweede Proefblad eer 't afgedrukt wordt.*

A second revise, *Een tweede overziening.*

to REVISE, *Nazien, overzien, nalezen.*

To revise a piece of work, (to look it over again, in order to mend it, to lick it over again) *Een stuks werk overzien, beschaven, polijsten.*

Revised, *Nagezien, overgezien, nagelezen.*

Reviser, *Een nazier, naleezer.*

✿ Reviser, (an officer in the court of Rome) *Overziener, een Ambtenaar aan 't hof van Rome.*

Revising, *Overziening.*

Revision, *Wederoverziening.*

to REVISIT, *Wederom bezoeken.*

REVISITATION, *Een tweede bezoek.*

REVIVAL, *Verleevendiging.*

to REVIVE, *Doen berleven, weder bekomen, verquikken, vernieuwen, weeropwekken.*

To revive the true spirit of Christianity, *De ware geest van het Christendom doen berleven.*

To revive the memory of great men, *De nagedachtenis van groote mannen verlevendigen.*

It has revived me quite, *Dat heeft my gantsch verfrist.*

To revive an old quarrel, *Een oud krakeel vernieuwen.*

✿ You can scarce revive me into a smile, *Gy kunt my bezwaarlyk een vriendelyk gezigt doen zetten.*

✿ To revive, (to come to life again, to recover) *Weder leevendig worden, herstellen.*

He begins to revive, *Hy begint te berleven, te beteren.*

He soon revived out of his lethargy, *Hy rees schielik uit zyn slaapzucht op.*

If trade begun to revive, *Indien de koophandel begon te berleven, of weer op te wakkeren.*

Revived, *Weer bekomen, weer opgekomen, verquikt, weer opgewekt.*

Riviver, *Verleevender.*

Riviver, als; A bill of riviver, *Vernieuwing van een pleit in de Kanselery, in geval een van de partijen is komen te overlyden eer 't recht gewezen was.*

REV.

to REVIFICATE, *Herleeven*, *weer op komen*.

Reviving, *Herleeving*, *weer opho-
ming*, enz.

Reviviscence, *Herleeving*, *weeder-
leevendigwording*.

REUNION, (or joining again) *Weder vereeniging*.

↓ Reunion, (or reconciliation) *Verzoening*.

to REUNITE, (to join to gether again) *Vereenigen*.

↓ To Reunite, (or reconcile) *Verzoenen*, *bevreeden*.

Reunited, *Wedervereenigd*.

Reuniting, *Vereenigende*, *verzoenende*.

REVOCABLE, *Herroepelyk*.

Revocation, *Herroeping*, *weederroeping*.

A revocation of errors, *Een berroeping van dwaalingen*.

to REVOKE, (or to repeal) a law, *Een wet vernietigen*.

✧ To revoke, (or renounce) one's errors, *Zyne dwaalingen berroepen*.

To revoke (or to renounce) at cards, *Verzaaken*, *in het kaart-
spel*, *een verkeerde kaart byspee-
len*.

Revoked, *Herroepen*, *verzaakt*.

That cannot be revoked, *Dat kan niet berroepen worden*.

Revoking, *Herroeping*, — *berroepende*.

REVOLT, *Afval*, *muitery*, *op-
stand*.

to REVOLT, *Afvalen*, *oproerig worden*, *aan 't muiten slaan*.

✧ To revolt from one's religion, (to renounce or forsake it) *Zynen Godsdienst verzaaken*.

Revolted, *Afgevallen*, *oproerig ge-
worden*.

Revoltng, *Afvallng*, *oproermaking*, — *afvallende*.

to REVOLVE, *Overleggen*, *overdenken*, *omwentelen*, *omtuimelen*.

To revolve a thing in one's mind, *Iets in zyn gemoed overleggen*, *beraamen*.

Revolved, *Overlegd*, *omgewenteld*.

Revolving, *Overlegging*, *omwenteling*, — *overdenkende*, enz.

REVOLUTION, (course or turning-about) *Loop*, *omwenteling*.

The revolution of the Sun, *De omloop der Zonne*.

I DEEL.

REV. REW. RHA.

✧ Revolution, (change or vicissitude) *Verandering*, *wisselvalligheid*.

The various revolutions of which a man is capable, *De verschet-
dene wisselvalligheden*, *daar een mensch aan onderworpen is*.

to REVULSE humours, (to draw or force them from one part to another) *De vogten*, *humeuren verplaatsen*, *van de eene plaats tot de andere trekken*.

REVULSION of humours, *Verplaatsing der vogten*.

to REVY, (a term of a game at cards) *Opflag*, *booger inleg op een kaart*.

REW.

REW, *Een streep*, *ry*.

A rew of dung, *Een vuilnisloop*.

REWARD, *Belooning*, *vergelding*.

To give one a reward, *Iemand eene belooning geeven*.

✧ The reward, (or dog's fees of a stag) *Den afval van een bert dat aan de bonden gegeven word*.

to REWARD, *Beloonen*, *vergelden*.

✧ God reward you, *God vergelde bet u*, *God loon't*.

✧ To reward dogs or hawks, *De bonden of valken den afval geeven*.

Rewardable, *Beloonbaar*.

Rewarded, *Beloond*, *vergelden*.

Rewarder, *Een belooner*, *vergelder*.

Rewarding, *Belooning*, *vergelding*, — *beloonende*.

REWET, (the lock of a harquebuse) *Het slot van een vuurroer*.

REWEY, *Stof dat vol yle streepen of gaaten is*.

REWISH, *Geil*.

to REWORD, (to echo back) *Nabaauwen*, *napraaten*.

Reworded, *Nagebaauwd*.

Rewording, *Nabaauwing*.

RHA.

RHABDOMANCY, *Waarzeggerij door roeden of staven*.

RHAPSODY, *Een rommelzoo*, *mengelmoes*, *verward saamenraafsel* [uit verscheidene Schryvers.]

Rhapsodist, *Een saamenraaper*, *saamenstanser*.

RHAPSODOMANCY, *Waarzeggerij door brokken van digtstukken*, *getrokken by 't lot*.

Rrrr

RHE. RHL. RHO. RHU. 681

RHE.

RHENISH wine, *Rinse* (of Rbynse) *wyn*.

RHETOR, *Een redenaar*.

Rhetorical, *Redenkunstig*, *welsprekend*.

Rhetorically, *Redenkunstiglyk*.

to RHETORICATE, (to use rhetorical figures) *Zich van redenkunstige figuren bedienen*.

Rhetorician, *Een redenkunstenaar*, *redenryker*, *redenkundige*.

Rhetoricians, *Redenkunstige draa-
jen*.

RHEFORICK, *Redenkunst*, *welsprekendheids-kunst*, *redenryk-
kunst*.

RHEUBARB, *zie Rhubarb*.

RHEUM or RHUME, *Een zinking op de vogen*, *looping der neuse*, *verkoudheid der boofds*.

RHL.

RHIME, *Rym*, *zie Rime*.

RHINOCEROS, *een Neusboom*, *Rhinoceros*, *zéker onguur beest*.

RHO.

RHOMB, (a sea-term) *Streek van 't Compas*, *zie Rumb*.

RHOMB, (a figure of equal sides, whose opposite angles are also equal) *Een Ruit*. *Een gelykzydige figuur welker tegenoverstaande hoeken even groot zyn*.

RHOMBODAL, (belonging to a rhomboides) *Geruit*, *ruitachtig*, *dat tot een ruit behoort*.

Rhomboides, (a romb, whereof two sides are longer than the other two) *Een figuur waar van de twee zyden langer zyn als de twee anderen*, *een langwerpige ruit*.

✧ Rhomboides, (a muscle in the shoulder blade) *Een spier*, *of trekker in het schouder-blad*.

RHU.

RHUBARB, *Rhabarber*.

Bastard-rhubarb, (an herb) *Rhabarber klein-blad*.

RHEUMATICK, *Met zwaare zinkingen*, *of koude gequild zyn*.

Rhumatizm, (a distemper) *Groote verkoudheid*, *scherpe zinking op eenig gedeelte van het li-
baam*.

RHUME, (a defluxion of humour from the head, upon the parts beneath) *Verkoudheid door scharp-
beden uit de biersenen ontstaan*.

RHY.

RHY.

RHYME, *Rym, dicht.*

RIB.

RIB, *Een rib.*Spare ribs, *Parkens ribbetjes.*☞ The ribs of a ship, *De inbouwen van een schip.*RIBALDRY, } *Hoerery.*☞ Ribaldry, (lewd or licentious talking) *Bordeel-taal, vuile, onreine, schandelyke redenen.*RIBAUD, *Een boef, fielt, rabout.*RIBBLE-RABBLE, *Een gesnater, gerammel, 't graauw.*† Ribble-rabble, (ill or pitiful stuff) *Prullen, vadden, lorren, zadden.*RIBBLE-ROW, *Reeks of schakel van gebouwen.*A long ribble-row, *Een lange reeks van agter-een volgende kamers of vertrekken.*RIBAN, } *Een lint.*RIBBON, } *Een lint.*
A knot of ribbons, *Een bos linten.*To ty a ribbon, *Een lint vast strikken.*To unty a ribbon, *Een lint los maken.*Trimmed with ribbons, *Met linten opgeschikt.*Ribbon-weaver, *Een lint-weever.*† to RIB-ROAST, *De lendenen smeerren, afroffen.*

RIC.

RICE, *Rys.*Rice-milk, *Ryssen-dry.*RICH, (or wealthy) *Ryk.*He is very rich, *Hy is zeer ryk.*
To grow rich, *Ryk worden.** He is as rich as a newshorn sheep, † *Hy is zo kaal als een neet.*A rich fortune, *Een groot kapitaal.*He married a rich fortune, *Hy heeft een groot kapitaal bebruwlykt.*Rich, (very precious, noble) *Kostelyk, edel.*A rich tapestry, *Een kostelyk bebangsel.*A rich stone, *Een kostbaare steen.*A rich banquet, *Een prachtig banket.*Rich apparel, *Kostelyk gewaad.*† Rich, (abounding with, plentiful) *Overvloedig, vruchtbaar.*Rich in virtues, *Ryk in deugden, of overvloedig.*

RIC. RID.

A rich country, *Een vruchtbaar land, land van overvloed.*A rich language, *Een ryke, of woordenryke taal.*☞ Rich wine, *Geurige, lyvige wyn.*The rich, (or rich people) *De ryken, het ryke volk.*Riches, *Rykdom, schatten.*To heap up riches, *Schatten vergaderen.*Richly, *Ryklyk, kostelyk.*Richly clad, *Prachtig gekleed.*☞ 'T was richly worth his money, *Hy heeft 'er een goede koop aan, 't is veel meer waardig als by 'er voor geeft.*Richness, (or magnificence) *Pracht, staatsie, luister.*The richness of his attire, *De prachtigheid zynere kléderen.*☞ The richness, (or copiousness) of a language, *De woordenrykheid eener taal.*RICK, *Een hoop, opper.*A rick of corn, *Een hoop koorns.*RICKETS, *De Engelsche ziekte, zekere kwaal der kinderen, zynde een loomheid en slapheid in de leden, zo dat de kinderen agter blyven, en niet opschieten in de lengte.*To have the rickets, *De Engelsche ziekte hebben.*Rickery, *zie Rickets.*

RID.

RID, *Fry, ontslagen.*To get rid, *Bevryd raaken, ontslagen worden.*At last I got rid of him, *Ik raakte eindelyk van hem ontslagen; ik loosde hem ten laatste.*How shall we get rid of the troubles? *Hoe zullen wy ons van die moeiljkheden ontslaan?*To get rid of a distemper, *Van eene kwaal afraaken, daar van bevryd worden.*to RID, *Bevryden, ontslaan, vreden.*To rid one of all his troubles, *Iemand van alle zyne moeiljkheden ontslaan.*To rid one's self of all one's cares, *Zich van alle zorg ontslaan.*To rid one's self of one's company, *Zich van zyn gezelschap ontslaan, ontdoen.*To rid one's self of a troublesome business, *Zich van een moeiljke bezigheid ontdoen.*

RID.

☞ To rid from stones, *Van steenen zuiveren.*☞ To rid one of his money, *Iemand zyn geld afbandig maaken.*☞ He rids no ground, *Hy legt geen weg af, by maakt geen voortgang.*Rid from, *Van ontslagen, van bevryd.*I rid, [van to Ride] *Ik reed.*Riddance, *Redding, bevryding.*To make a clear riddance, (where there is no confusion) *Een plaats opruimen, in order schikken.*☞ I made at last a good riddance of it, *Ik raakte 'er eindelyk wel af.*☞ If all such knaves were hang'd 't would be a good riddance, *Als al die schelmen gebangen wierden, zou het veel ruimte geven.*☞ To make a quick riddance of his wares, *Zyne waaren lustig door slaan; zyne waaren met haast afzetten.*Ridden, *Gereeden.*Priest-ridden, *Door de Priesters bereeden, d. i. gewaaid en bestierd.*RIDDLE, *Een raadsel.*☞ A riddle, (or coal-sieve) *Een kolen-zeef.*to RIDDLE coals, *De asch uit de kolen ziften.*Riddled, *Gezift.*Riddling, *Zifting, — ziftende.*RIDE, (or riding on horse-back, or a coach) *Rid, toertje te paerd of in een koets.*to RIDE, *Ryden, — op de reede leggen.*To ride on horseback, *Te paerd ryden.*To ride in a coach, *In een karos (of koets) ryden.*To ride about, *Om-ryden.*To ride away, *Weg-ryden.*To ride back, *Terug ryden.*To ride by, *Voorby ryden.*To ride hard, *Hard ryden.*To learn to ride, *Leeren ryden.*☞ To ride at anchor, *Ten anker leggen.*The ships ride at anchor, *De schepen leggen voor anker.*To ride in triumph, *In zegenpraal ryden.*† To ride one, (to keep him under) *Iemand onder houden.*

RID.

In Roman Catholiek countries the Priests ride the people, (or the people are Priest-ridden) In de Roomsche landen houden de Priesters het volk onder den duim.

♣ To ride (or be born) upon mens shoulders, Op de schouders der menschen gedragen worden.

♣ To ride, (or manage a horse) Een paerd aanbrengen, in het rykschool leeren.

To ride the great horse, Te paerd stygen.

To ride a horse with judgment, Een paerd met oordeel bestieren, wel ryden.

†† To ride a free horse to death, (to abuse one's good nature) Iemands goed-aardigheid misbruiken.

Rider, Een ryder, ruiter.

RIDGE, Een richel, reeks.

The ridge of a hill, Het toppunt eenes bergs.

The ridge of a house, De vorst van een huis.

A ridge-tile, Een vorst-pan, om boven op 't huis te leggen.

♣ A ridge of land between two furrows, Een strek land tusschen twee vooren, of grubbels.

♣ Ridges in wrought timber or stone, Ribben in geploegd houtwerk; of steen die met groeven uitgebouwen is.

♣ The ridge bone of the back, Het rug-graat, ruggebeen.

♣ A long ridge of hills, Een lange reeks of richel van bergen.

♣ Ridge-band, (that part of a draught-horse's harness, which runs over cross his back) Het rugleer eens lastpaerds zadel, of barnas.

Ridged, Gerid, gericield.

RIDGELING, } Een dier dat half geluid, en maar een kloot uitspreken is.

RIDGIL, } Een belachlyk voorwerp.

To turn into ridicule, Op een belachlyke wyze voorstellen, in spotterny veranderen.

To turn one's self into ridicule, Zich zelven belachlyk maken.

to RIDICULE; Belachlyk voorstellen, spottelyk voordragen, bespotten, beekken.

RID. RIE. RIF.

To ridicule one's self, Met zich zelven den spot dryven.

Ridicul'd, Begekt, belachlyk voorgedraagen.

Ridiculing, Spotterny, — spottende.

RIDICULOUS, Belachlyk, bespottelyk.

A ridiculous man or woman, Een belachlyk man, een belachlyke vrouw.

Ridiculously, Gekkelyk, op een belachlyke wyze.

Ridiculousness, } Belachlykheid.

Ridiculum, } Belachlykheid.

RIDING, Ryding, gery, — rydende.

To take a riding in a coach, Een toertje in een koets doen.

To take a riding every morning on horse-back, Alle morgen een toertje te paerd doen.

♣ Riding, or cavalcade, Staatig gerid, plechtige inbaaling te paerd.

A mock-riding, (in publick derision of a man that has suffered himself to be beaten by his wife) Een spot gerid, ter openbare beschimping van een man die zich door zyne vrouw laat slaan.

A riding habit, Een Amazoone kleed.

A riding coat, Een ry-rok.

A riding-rod, Een hult-rysje, teenje, roedje.

A riding-cap, Een karpoe.

A riding-hood, Een regen-kap, die over 't hoofd en schouders tot half wége het lyf neerhangt, en van sommig Vrouw-volk in Engeland als 'trégent, of wanneer zy te paerd ryden, gedraagen wordt.

RIDINGS, De Ooster, Wester en Noorder, verdeelingen van Forksbire.

RIE.

RIE, Rogge.

Rie-bread, Roggen-brood.

RIF.

RIFE, Zeer gemeen, iets dat doorgaans regeert, in zwang.

The small pox were very rife in that year, De kinderpokjes regeerden zeer sterk dat jaar.

The rain has been very rife this summer, Daar is deeze Zomer overtollige regen gevallen.

RIF. RIG.

683

RIFF, Een rif, een plaats, of reeks van klippen in zee.

a RIFF in the sail, Een reef in 't zeil.

to RIFF the sail, Het zeil reeven, een reef inbinden.

† Rif-rast, Wisje wasje.

to RIFLE, Berooven, ontfleulen.

♣ To rifle the barrel of a pistol or gun, De loop van een pistool of snapbaan met streepen schuuren.

Rifled, Beroofd.

♣ A rifled gun, Een geschuurde snapbaan.

Rifter, Een beroover.

Rifling, Berooving, — beroovende.

RIFT, Een spleet, scheur.

to RIFT, Splyten, scheuren, klooven.

RIG.

RIG, Een paerd dat ten balven geluid zynde echter nog een veulen geteeld heeft.

♣ Rig, † A tom-rig, (or wanton girl) Een dartsel meisje.

RIG, Vermaak, spel, pret, vrolykheid.

♣ Michaelmas-rigs, St. Michiels mis.

To rig about, Dartsel en vrolyk zyn.

Well rigged, Wel uitgedoet.

to RIG a ship, Een schip met want en touw-werk voorzien.

♣ To rig (or fit) out a ship, Een schip uitrusten.

♣ To rig and ramp, Huppelen, springen, dansen.

Rigged, Met touw werk voorzien.

Rigger, Uitrader van een schip.

The rigging of a ship, Het want en touw werk van een schip.

RIGATION, Bevogting, besprenging.

to RIGGLE about, Zich omwëntelen, zich wenden en keeren, enz.

To riggle (or to insinuate) one's self, Zich indringen.

To riggle one's self into a man's thoughts, Zich in iemands gunst indringen, inwikkelen.

♣ To riggle one into an affair, Iemand in een zaak wikkelen.

Rigging, Omwënteling, woeling.

RIGHT, (in opposition to left) Recht, in tegenstelling van links.

The right hand, De rechterhand.

- † To give one the right hand, (or place of honour) *Iemand de rechte hand geven.*
- ✧ Right, (or strait) *Regt, regt uit.*
- The right way, *De rechte weg.*
A right line, *Een rechte lyn.*
Right, (honest or just) *Eerlyk, billyk.*
- ✧ Right, (downright or true) *Oprecht, voor de vuist.*
A down right honest man, *Een volkomen oprecht en vroom man.*
He is a right deboshee, *Hy is een rechte lichtmis.*
A right buffoon, *Een rechte nar, potsmaaker.*
- ✧ Right, (true or proper) *Recht, geschikt, gevoeglyk.*
This is the right way or means, *Dit is de rechte weg, het geschikt middel.*
To give one a right name, *Iemand een rechte naam geven.*
This is his right name, *Dit is zyn rechte naam.*
- ✧ A right diamond, *Een fyne diamand.*
This wine is not right, *Deze wyn is niet echt, niet zuiver.*
To be in one's right senses, *By zyn volkomen verstand zyn.*
- ✧ To settle a right (or perfect) understanding, *Een volmaakte verstandhouding bevestigen.*
- ✧ He goes the right way to work, *Hy gaat den rechten weg te werk.*
Right over against, *Regt tegen over.*
A right angle, *Een rechtboek.*
A right angled triangle, *Een rechtboekige driehoek.*
- RIGHT, (claim) *Eijfch, recht, aanspraak.*
I have a right to it, *Ik heb 'er recht toe.*
To maintain his right, *Zyn recht voorstaan.*
He asks but that which is his right, *Hy eijfcht niet meer als recht is.*
- ✧ In right of his mother he inherited that estate, *Hy kwam in plaats van zyne moeder tot die erffenis.*
- ✧ Right, (prerogative or privilege) *Voorrecht.*
Birth-right, *Geboorte-recht.*
- ✧ Right, (justice, equity, or reason) *Recht, billykheid, rechtvaardigheid.*

- To do one right, *Iemand recht doen.*
- ✧ He is in the right, *Hy heeft gelyk.*
This belongs to me by right, *Dit komt my van rechts wegen toe.*
- ✧ You should not have it by right, *Gy zoudt het van rechts wegen, niet moeten hebben.*
I should do it by right, *Dat zou myn post zyn, dat zoude ik behooren te doen.*
- ✧ A buck seven years old carries a head with all its rights, *Een Reebok van zeven jaaren oud draagt al de boornen die by ooit krygen zal.*
Right, (well) *Wel.*
I am not right, *Ik ben niet wel.*
A right honest man, *Een zeer eerlyk man.*
A right friend, *Een oprecht vriend.*
- A. In den zelve zin gebruikt men den tytel der Pairs van 't Koningryk, de Raadsheeren, en Geheime Raaden des Konings *Right Honourable*, der Bisschoppen, *Right reverend*, en der Vreede-rechters *Right worshipfull.*
- A right learned man, *Een zeer geleerd man.*
- ✧ Guess at it, and I will tell you, if you are right, *Raad 'er eens na, en ik zal het u zeggen, als het zo is.*
- ✧ You say right, you are in the right, *Gy zegt wel, gy hebt gelyk.*
- ✧ Right or wrong, *Recht of verkeerd.*
- to RIGHT, *Rechten, recht doen.*
To right one, *Iemand recht doen.*
To right one's self, *Zich zelven rechten.*
- RIGHTEOUS, *Rechtvaardig.*
Righteously, *Rechtvaardiglyk.*
Righteousness, *Rechtvaardigheid, gerechtigheid.*
- RIGHTFULL, *Rechtmatig, gerechtlyk.*
Rightfully, *Rechtmatiglyk, gerechtlyk.*
- RIGHTLY, *Rechtelyk, billyk.*
He is served rightly, *Hy is naar verdiensten behandeld, by heeft zyn verdienden loon.*
- RIGHTS, *als; To set to rights, Te recht helpen, te recht brengen.*

- ✧ To set to rights people that are fallen out, (to reconcile them) *Menschen die kyven bevredeigen.*
- RIGHTS, *zie Right.*
- ✧ To go about a thing to rights, *† Ergens met de dorst op vallen.*
- RIGID, *Streng, styf, straf, hard.*
Rigidity, *Gestrenghed.*
- RIGLET, (among printers) *Ruimte om de kolommen der bladzyden te scheiden, spaantjes.*
- RIGOLS, (a musical instrument) *Zeker muziek instrument, speeltuig.*
- RIGOR, (or severity) *Gestrenghed.*
In the utmost rigor, *Met de uiterste gestrenghed.*
Rigorous, *Streng, straf.*
- ✧ Rigorous courses, *Gestrenge middelen.*
Rigorously, *Strengelyk, straffelyk.*
- RIGOUR, *zie Rigor.*
RIL.
RILL, *Een beekje.*
RIM.
RIM, *Een rand.*
- ✧ The rim of the belly, *Het darmvlies.*
- RIME, *Rym, ryp.*
There is neither rime nor reason, *Daar is geen de minste reden, daar is reden, noch slot.*
A sorry rime, *Een lompig rym.*
Doggerel rime, *Armbartig, slegt rym.*
In rime, *Op rym.*
- ✧ RIME, (or falling mist) *Een koud vallende nevel.*
to RIME, *Rymen.*
- ✧ To make one verse rime (or gingle) with another, *Een vaers op een ander doen rymen.*
- Rimed, *Gerymd.*
't Is well rimed, *'t Is wel gerymd.*
- Rimer, *Een rymmer.*
A poultry rimer, *Een halfblanks rymmer, Rymelaar.*
- Riming, *Gerym, — rymende.*
Rimy, *Mistig, dyzig.*
- RIMOSE, *Vol klooven en spleeten.*
Rimosity, *Gefcheurigheid, gespleetenheid.*
- RIN.
to RINCE, &c. *Spoeien, omspoelen, zie to Rinse.*
- RIND, *Bast, schil.*
The rind of a tree, *De bast van een boom.*

RIN.

The rind of an orange, *De schil van een Oranje-appel.*
to RIND, *Schillen, de bast afnemen.*

Rinded, *Gebast.*

Thick rinded, *Dik gebast, dik van schil.*

Rindy, *Met schillen voorzien.*

RING, *Een ring.*

The devil's gold ring, *Een kleine roode worm, zie Gold.*

A plain or hoop-ring, *Een effen ring.*

A diamond ring, *Een diamante ring.*

A wedding-ring, *Een trouw ring.*

A seal-ring, *Een zegel-ring.*

An ear-ring, *Een oor-ring.*

Curtain-rings, *Gordyn-ringen.*

A ring, to run at, *Een steek-ring.*

To run the ring, or to run at the ring, *Naar de ring steeken.*

The ring of a door, *De ring van een deur.*

The ring of an anchor, *De ring van een anker.*

The ring on a piece of coin, *De rand van een stuk geld.*

The ring about the small end of a handle, *Hoepeltje, ring van een meslebegt.*

The ring of a manage, *Kromme sprong, omryding, volte van een paard in 't ryschool.*

A ring of people, *Een ring (of kring) van volk.*

A ring or tailor's thimble, *Een naai-ring.*

A fine ring of bells, *Een mooi klokkenpel.*

Give it a ring, *Schiet eens.*

The ring upon which the bell clapper hangs, *Het ringetje daar de klepel in hangt.*

A ring-dove, *Een ring-duif.*

Ring-leader, *Een aanvoerder, bēl-bamel.*

Ring-worm, *Douwurm, baairwurm.*

Ring-straked, *Gefreest, gepikkeld.*

to RING, *Luiden, klinken, galmen, waagen.*

To ring the bells, *De klokken luiden.*

The wood rings with the barking, *Het bosch klinkt van het gebel.*

To ring again, *Weerklinken, weergalmen.*

The sky rings again with the shouts, *De lucht weergalmt van 't gejuich.*

RIN. RIO. RIP.

† All Christendom rings of this news, *'t Gansch Christenryk waagt van deeze tyding.*

† The adulteries of wich Israel did ring, *De overspellen die zo menigvuldig waren in Israël.*

† I have something to ring in his ear or ears, *(or to twit him with) † Ik heb hem iets in 't oor te luisteren, ik heb een appeltje met hem te schillen.*

To ring out, *Uitluiden, uitgalmen.*

to ring a hog, *Een varken een ring om de snuit doen.*

Ringer, *Een luider.*

The bell-ringer, *De klokken-luider.*

Ringings, *Het gelui, — luidende, klinkende.*

RINGLE, *(a ring to ringle a mare, &c.) Een ring om een merrie te ringen.*

to RINGLE a mare, *Eene merrie ringen.*

to RINSE, *Spoelen, omspoelen.*

Rinse the glass, *Spoel het glas.*

Rinsed, *Gespoeld.*

Rinsing, *Spoeling, — spoelende.*

RIO.

RIOT, *(excess, debauchery) Ligt-misery.*

to run riot upon a thing, *Zich ergens aan overgeeven.*

† His head runs riot upon hawks and hounds, *Hy heeft zyn boofd vol valken en bonden.*

A riot, *(in law, the forcible doing of an unlawfull thing by three or more persons) Eene geweldenaar door drie of vier personen bedreven.*

to RIOT, *Optrekken, rinkinken, pypestellen, slampampen.*

Rioter, *Een optrekker, muitemaaker, pypesteller.*

Riotous, *Brooddronken, ongerégeld, ongebonden, baldaadig.*

A riotous person, *Een onrustig, woelachtig mensch.*

A riotous person, *(in the law sense) Een boosaander, geweldenaar.*

Riotously, *Ongebondentlyk, baldaadiglyk.*

Riotousness, *Brooddronkenheid, ongerégeldheid, moedwilligheid.*

RIP.

to RIP, *Onttornen, optornen, lostornen, opryten, opscheuren.*

RIP. RIS.

To rip open one's belly, *Iemand's buik opryten, (d. i. baastig opsnijden.)*

† To rip open an old fore, *Een oud zeer opkrabben.*

RIPE, *Ryp.*

A ripe fruit, *Een rype vrucht.*

† Ripe years, *Rype jaaren.*

† A virgin ripe for marriage, *Een bruybare maagd.*

† A design ripe for execution, *Een ontwerp dat ryp is om ter uitvoer te brengen.*

† When things are ripe for action, *Als het tyd is om aan 't werk te gaan.*

* Soon ripe, soon rotten, *Vroeg ryp, vroeg rot.*

Not ripe, *Niet ryp, onryp.*

Ripe bottled beer or ale, *Bier (of Ale) dat lang genog gebotteld geweest is.*

to RIPEN, *Rypen, ryp worden, ryp maaken.*

† Time has ripen'd my designs, *De tyd heeft myn voornemen doen ryp worden.*

Ripened, *Ryp geworden, ryp gemaakt.*

Ripeness, *Rypheid.*

Ripening, *Rypwording, — rypwordende.*

RIPIERS, *Zulken die visch van de zeeuften landwaard in brengen; — als ook, de korven daar de visch in gebragt wordt.*

RIPPED, *Onttord, opgetord, losgetord, opgereeten, opgeschéurd.*

Ripper, *Torner.*

Ripping, *Optorning, lostorning, — ontornende.*

to RIPLE, *Spoelen.*

To ripple flax, *De zaad-buisjes van vlas afstryken.*

RIS.

RISE, *(head, spring, or source) of a river, Den oorsprong van eene Rivier.*

† Rise, *(occasion or cause) Oorzaak, gelegenheid.*

to RISE, *(the sun, or the sun-rise, Zonnen opgang, het opgaan der Zonne.*

to RISE, *(the extraordinary rise of South-sea stock, De groote ryzing in de Azien van de Zuid-zee.*

† Rise, *(or preferment) Bevordering.*

to RISE, *(to spring up, as a river, &c.) Ryzen, hoog worden, als het water in eene Rivier.*

† To

- † To rise, (to spring, come, or proceed) *Komen, voortkomen.*
 ☞ To rise, (speaking of seeds that begin to shoot out) *Uitspruiten.*
 ☞ To rise, (to get up from bed, or from one's seat) *Opstaan.*
 What made him rise so early?
Wat deed hem zo vroeg opstaan?
 To rise from table, *Van de tafel opstaan.*
 ☞ To rise, (to begin to appear on the horizon) *Voor den dag komen, aan den Horizont verschynen.*
 The sun begun to rise, *De Zon begon op te gaan.*
 ☞ To rise, (to go upwards) *Opgaan.*
 Those vapours rise from the water, *Die dampen ontstaan uit het water.*
 A hill that rises by degrees, *Eenen berg die langzamer hand opgaat.*
 ☞ He fell down, and I was fain to help him to rise, *Hy viel en ik was verplicht hem op te helpen.*
 † To rise, (to make an insurrection) *Een tumult maaken.*
 ☞ A bird that rises from the ground, (that takes its flight) *Een vogel die opvliegt.*
 ☞ To rise, (to grow bigger or swell) *Zwellen.*
 Her belly begins to rise, *Haare buik begint te zwellen.*
 The waves begin to rise, *De baaren beginnen te zwellen.*
 ☞ The wind begins to rise, *De wind begint op te steeken.*
 ☞ To rise, (or ferment, as dough does) *Ryzen, als deeg.*
 ☞ To rise in blisters, *Tot blaaren zwellen.*
 ☞ The corn begins to rise in price, *Het kooren begint duur te worden, te ryzen.*
 † The stocks rise, *De fondsen ryzen.*
 † He begins to rise (or to be preferred) in the world, *Hy begint groot in de wereld te worden.*
 ☞ To rise to an higher degree, *Een trap hooger klimmen, tot een hooger trap opstygen.*
 To rise again, *Verryzen, weder opstaan.*
 To rise up against, *Tegen opstaan.*

- To rise up in arms, *In de wapenen, in 't geweer komen.*
 ☞ To rise up to one, *Voor iemand opstaan.*
 Risen, *Opgeveezen, opgestaan, ontstaan, opgeslagen, opgegaan, gezwollen.*
 Riser, *als; An early riser, Iemand die vroeg opstaat.*
 RISIBLE, *Lachend, bekwaam om te lachen.*
 Risibleness, *Het vermoogen van te lachen, belachlykheid.*
 Risibility, *lachen, belachlykheid.*
 RISING, *Opryging, opgang, opstand, opslag, — opryzende, enz.*
 ☞ The rising of the sun, *Den opgang der Zonne.*
 ☞ The rising of a hill, *Het opgaan, de schuinde eenes bergs.*
 ☞ A rising of the skin, (or swelling) *Een zwelling.*
 † A rising, (or insurrection) *Een oproer, muitery.*
 ☞ A rising from the dead, *Het opstaan van den doode.*
 The rising sun, *De ryzende Zon.*
 A rising passion, *Een opkomende hartstocht.*
 ☞ A rising ground, (a little hill) *Een beuvel.*
 † A rising man, (a thriving man) *Een voorspoedig man.*
 RISK, *Gevaar, perykel.*
 To run the risk, *Het perykel loopen, de kans staan.*
 RIT.
 RITE, *Plechtigheid, kerkzede, ceremonie.*
 Funeral rites, *Plechtigheden eener begravenisse.*
 Ritual, *Plechtigtyk.*
 Rituals, *Roomfche Ceremonie boeken.*
 Ritualist, *Een Ceremonie-onderbouder.*
 RIV.
 RIVAGE, *Een waterkant.*
 RIVAL, *Een medeminnaar, medevryer, mededinger, medeminnares, medevryer.*
 to RIVAL one, (to be his rival) *Iemands mededinger, medeminnaar zyn.*
 Rival'd, *Die een mededinger heeft.*
 Rivalry, *Medeminnaary, medevryery.*
 Rivalry, *Medeminnaary, medevryery.*
 Rivalist, *Medeminnaary, medevryery.*
 to RIVE asunder, *Opfcheuren, opsplyten, opbarsten.*
 (†) RIVEL, *Een rimpel.*
 Rivelled, *Gerimpeld.*

- RIVEN, *Gefcheurd, geborsten.*
 Riving, *Scheuring, barsting, splyting, — scheurende.*
 RIVER, *Een vloed, rivier.*
 River water, *Rivier water.*
 RIVET, *Een omgeklonken spykertje.*
 to RIVET a nail, *Een spyker omklinken.*
 † To rivet a thing in one's mind, *Iets in iemands geheugen inprenten.*
 Riveted, *Omgeklonken.*
 † That opinion is fast rivetted in him, *† Dat gevoelen is in hem geworteld.*
 Riveting, *Omklinking, — omklinkende.*
 RIVING, (from to rive) *Scheuring, barsting.*
 RIVULET, *Een beekje.*
 RIX.
 RIXABUND, *Twistzuchtig, krakeelzuchtig.*
 RIXDOLLER, *Een ryksdaalder; of these there are two sorts, viz. Bank-ryksdaalders worth LII. stuivers; and the ordinary Ryksdaalder whose value is L. stuivers.*
 ROA.
 ROACH, *Voorn, zêere visch.*
 † As found as a roach, *† Zevast als een rots.*
 ROAD, (or high-way) *Een gemeene weg, wagen weg.*
 ☞ Road, (where ships ride at anchor) *Een Reede.*
 ☞ Road, (for inroad) *Loop, inbreuk.*
 To go out of the road, *Van den weg afgaan.*
 The ships were anchored in a safe road, *De schepen lagen op een veilige reede ten anker.*
 A wild road, *Een reede daar ter wederzyde weinig lands is.*
 The publick roads, *'s Landscaren wegen, de openbare wegen.*
 Roader, *Een schip dat ten anker legt.*
 to ROAM about, *Omzwerven.*
 Roamer, *Omzwerver, vagebond.*
 Roaming, *Omzwerving.*
 ROAN, (a sort of colour) *Een zekere koleur.*
 a ROAN horse, *Een bruin grys paerd.*
 to ROAR, *Brullen, loeijen, gieren, bruisen.*
 We heard the lion roar, *Wy hoorden de leeuw brullen.*
 † The

ROA. ROB.

† The sea roars terribly, *De Zee bruiſt ſchrikkelyk.*
 † To roar, (to cry out hideously) *Uitbrullen.*

Roaring, *Gebrul, geſchreeuw, gebruiſch, brullende.*

† Roaring of the ſea, *Het gebrul, geruiſch der Zee.*

to ROAST, *Braaden, zie to Roſt.*

ROB.

to ROB, *Berooven, beſteelen.*

To rob a houſe, *Een huis beſteelen.*

They have robb'd the houſe, *Zy hebben het huis beſtoolen.*

To rob one of his money, *Iemand van zyn gèld berooven; iemand zyn gèld ontfteelen.*

I will not rob you of that pleaſure, *Ik wil u van dat vermaak niet berooven.*

* To rob Pieter, to pay Paul, *Pieter beſteelen, om Paulus te betaalen.*

☞ To rob, *als; To rob upon the high-way, Rooven, ſtrui kroover.*

Robbed, *Beroofd, beſtoolen.*

Robber, *Een roover, ſtrui kroover, dief.*

a Church-robber, *een Kerk-roover.*

a Sea-robber, *een Zee-roover.*

Robbery, *Roof, roof.*

Robbing, *Berooving, — berooven.*

☞ A robbing of the publick treaſure, *Een berooving van 's lands kaſ.*

ROBE, *Een tabberd, een tabberd van ſtaat.*

The King appeared in his Royal robes, *De Koning verſcheen in zyn Koninglyk gewaad.*

The gentlemen of the long robe, *De mannen van den tabberd.*

Maker of the robes, *Meester van de kleerkamer.*

to ROBE, (to put on the Royal robes, as a King or queen does) *De Koninglyke ſtaats tabberd aantrekken.*

ROBIN, *Robert, als;*

* Many talk of Robin Hood who never ſhot a Bow, 't Zyn allen geen Koks die lange meſſen dragen.

☞ Robin good-fellow, (a boon companion) *Een vrolyke kwan, een aardige ſnaak.*

ROB. ROC. ROD.

ROBIN-red breaff, *Een roodborsje, zèker vogeltje.*

ROBINS, or Robbings, (ſmall ropes) *Kleine touwen.*

ROBOREAN, } *Eikachtig, tot den*
 ROBOREOUS, } *eik behoorende.*

Roboroſe, *Stryf en hard als een eik.*

ROBUST or ROBUSTEOUS, *Sterk, grof, kloek van lyf en leden.*

Robuſtiousneſs, *Sterkheid, grofheid, kloekheid.*

ROC.

ROCAMBOL, *Rocambe, beſte ſoort van Chalotten.*

ROCHE, *Voorri, zie Roach.*

ROCHE-alum, *Rots aluin.*

ROCHET, *Zèker koor-kleed, of Prieſters overtrekſel.*

ROCK, *Een rots, klip.*

Rock-crystal, *Berg, of rots-kriſtal.*

Rock-oil, *Rots oly.*

A ſea full of rocks, *Een zee vol klippen.*

☞ Rock, (or diſtaff) *een Spinrok. to ROCK, Wiegen.*

To rock a child, *Een kind wiegen.*

To rock, (to reel) *Schudden, waggelen.*

Rocked, *Rakette, een plant.*

Rocker, *Een wiegſter.*

ROCKET, *Raket, zèker kruid.*

☞ Rocket, (a ſort of fire-work) *Een vuurpyl.*

ROCKY, *Rotsachtig, klipachtig.*

Rockineſs, *Klipachtigheid.*

ROCKING, *Wieging, — wiegende.*

Rockleſs, *Klippeloos, zonder klippen.*

ROD.

ROD, *Een roede, gard.*

A curtain rod, *Een gordyn-roe.*

A an angling rod, *Een bengel-roede.*

A rod to meaſure, *Een meet-roede.*

The black-rod, *De zwarte-roe.*

The Uſher of the Black-rod, *De Deurwaarder van 't Hoogerhuis des Parlements.*

The golden rod, (an herb) *De goude roede, een plant.*

☞ The rod, or roddle-horſe, (the horſe next to a cart or waggen drawn by ſeveral horſes) *Het agterſte paerd voor een kar.*

RODE, *Gerèden, van to Ride.*

RODE, *Een wagen weg, zie Road.*

A rode of ſoldiers, *zie Inrode.*

I RODE, (van to Ride,) *Ik reed.*

ROD. ROE. ROG. 687

RODNET, *Een net om mèrels of ſneppen te vangen.*

RODOMANTADO, *Snorkery, opſnyery, Rodomantade.*

to RODOMANTADO, *Snorken, opſnyden, pochen, als de Duitſchers en Spanjaards.*

ROE.

ROE, *Een ree, zèker dier.*

A roe-buck, *Een ree-bok.*

☞ The roe of fiſh, *De kuit van viſch.*

The ſoft roe, *De hom.*

ROG.

ROGATION week, *De Hèmelvaarts-week, Kruisdagen, (in welke week de Roomsgezinden gewoon zyn ommeſgangen te doen voor 't gewas.)*

ROGUE, (or rascal) *Schurk, ſchobbejak.*

☞ Rogue, (or thief) *Dief.*

☞ Rogue, being uſ'd in a familiar way, is ſometimes a word of kindneſs, *Schelm, guit, word ſomtyds in het vriendelyke gebruikt.*

He or ſhe is a pretty rogue, *Het is een aardige ſchelm, het is een aardig guijſe.*

To play the rogue, (or the fool) *Voor zot ſpeelen.*

☞ To play the rogue, (or to jeſt) *Kortswylen, hoerten.*

† to ROGUE one off, (to ſcold at him ſeverely) *Iemand belders uitſchelden.*

to ROGUE, *Den ſchelm ſpeelen, ligtmiſſen.*

to ROGUE about, *Gaan ſchboijen.*

Roguery, (or knavery) *Schelmery, bovery.*

☞ Roguery, (or malice) *Kwaadaardigheid.*

☞ Roguery, (banter, raillery) *Boert, ſnaakery.*

Roguing, *Ligtmiſſing, — ligtmiſſende.*

Roguiſh, (or knaviſh) *Schelm.*

☞ Roguiſh, (or malicious) *Kwaadaardiglyk.*

☞ Roguiſh, (or wanton) *Dartel, wulps.*

A roguiſh look, *Een ſchelmachtig gezigt, in een ernſtige en boertende zin.*

Roguiſh eyes, *Schelmachtige oogen.*

☞ A roguiſh book, *Een ondeugend boek.*

Roguiſhly, *Op een ſchelmachtige wyze.*

To look roguishly, *Schelmachtig* zien.
 Roguishness, (or malice) *Kwaad-aardigheid*.
 ⚡ Roguishness, (or bantering) *Boert, Spottary*.

ROL.

to ROIST, *De bravade maaken*.
 Roister, *Een snoeshaan*.
 Roisting, *Gezwets, gepoeb, — zweetzende, poebende*.
 Roisting, als; A roisting fellow, *Een snoeshaan, pagbars*.

ROK.

ROKE, (from reek) to make one's self all in a roke, (or sweat) *Zich geheel in het zweet helpen, bezweet maaken*.

ROLL.

ROLL, (or scroll) *Een rol*.
 A roll of parchment, *Een par-kement rol*.
 A roll of tobacco, *Een rol tabak*.
 ⚡ A roll, (to wind a rope about) *Een rol om touw op te winden*.
 ⚡ A roll for a woman's or child head, *Een wring of rol om het hoofd eener vrouw, of van een kind*.
 ⚡ A roll, (used by bookbinders to gild the edges of a cover) *Een boekbinders roltschijf*.
 ⚡ The roll, (or cartridge) of the chapter of a pillar, *Het ver-woult des kapitels van eenen pilaar*.
 Roll-butter, *Struk-boter*.
 ⚡ A roll, (or strickle to strike any measure even) *Een rolstok, om een volle maat af te strijken*.
 ⚡ Roll, (or lift) *Rol, lyft*.
 The rolls, *De registers der Kan-selery*.
 The master of the rolls, *De be-vaarder van de registers der Kan-selery*.
 to ROLL, *Rollen, wëntelen*.
 To roll down, *Neerrollen*.
 To roll about, *Rond rollen*.
 To roll up, *Oprollen*.
 † To roll in money, *Schatryk zyn, † Tot de ooren toe in de schyven steeken*.
 To roll the eyes up and down, *De oogen gins en weer draaijen*.
 ⚡ To roll a walk with a roller, *Een baan gelijk maaken met een bouwen of steenen rol*.
 Rolled, *Gerold, gewënteld*.
 Rolled up, *Opgerold*.

Roller, (a gardener's cylinder) *Een tuiniers rol*.
 ⚡ A roller, (or roll for a child's head) *Een valboed*.
 ⚡ Roller, (for infants) *Zwachtel, om kinderen te zwachtelen*.
 ⚡ A weaver's roller, *Een wevers-boom*.
 Rolling, *Rölling, — rollende*.
 Rolling eyes, *Groote draaijen-de oogen*.
 A rolling-pin, *Een rolstok, man-gelstok*.
 A rolling-stone, *Een rolsteen*.
 * A rolling-stone gathers no moss, ** Een rollende steen gader geen mos*.
 ROLLING-PRESS, *Een druk pers*.

ROM.

to ROMAGE, *Schommelen, zie to Rummage*.
 ROMAN, *Roomsch, Romeinsch*.
 The roman church, *De kerk van Rome, de Roomsche kerk*.
 The roman letter, *De Romeinsche, Latynsche letter*.
 Roman-like, *Op zyn Romeinsch*.
 ROMANCE, *Een Roman*, zynde een verçierde Liefdes vertel-ling met zonderlinge avontu-uren en onverwachte uitkomsten opgepronken.
 † A romance, (a tale of a tub, a lie) *† Een sprookje van 't rood kousje, een leugen*.
 to ROMANCE, (to tell a magni-ficent lie) *Groot spreken, bui-zen de waarheid spreken, op-fuyden*.
 He does nothing but romance, *Hy doet niet als groot spreken, als liegen*.
 Romancer, *Een Roman schryver*.
 Romancist, (a roman writer) *Een Roman schryver*.
 ROMANIST, *Een Roomsgezinde*.
 to ROMANISE, *De Romeinen na-boofsen*.
 ⚡ He has romaniz'd his Gracian ladies, *Hy maakte van zyne Grieksche Dames, Romeinsche Macroonen*.
 ROMANTIC, *Volgens de wyze van een Roman, Romanachtig*.
 A romantic stile, *Een opgepronk-te, bekoorlyke, of verrukkende styl*.
 * Rome was not built in a day, ** Keulen en Aken zyn niet op eenen dag gebouwd*.

to ROME, *Omzwerven, zie to Roam*.
 ROMESCOT, or Roomscot, (or Peter-pence) *Schatting die de Engelsen voor een dan den Paus opbrachten*.
 Romish, *Roomsch, Paaps*.
 ROO.
 ROOD, *Een meet roede*.
 A rood of land, *Een roede lands, zynde in Engeland een vierde deel van een Acre; zie Acre*.
 † ROOD, (an old word for cross) *Een kruis*.
 The holy rood, or the rood of grace, *Dus noemde men eertyds een houten Kruisbeeld, het welk om hoog in de Kerken opgericht stonde*.
 The holy-rood days, *De H. Kruisdagen*.
 Rood-lost, (a shrine whereon was placed a crucifix) *Een re-liëke kas, daar een kruis opge-zet wierd*.
 ROOF, *Een dak*.
 The roof of a house, *Het dak van een huis*.
 ⚡ The roof of the mouth, *Het gebémelte des vonds*.
 ⚡ The roof of a church, *Het ver-bémelte van een kerk*.
 The roof of a tennis-court, *Het dak van een kaatsbaan*.
 † Heaven's starry roof, *Des bémels ster-gewelf*.
 A roof-tile, *Een dak pan*.
 ROOK, *Zeker slach van een Kraat*.
 † What has the jackdaw to do with the rooks, *† Hoe kan een valk mst uilen omgaan, de mee-ning is; als gy zulk een braaf man zy, als gy voorgeeft, hoe kunt gy den met zulk slecht volk omgaan?*
 ⚡ Rook, (one of the chess-men) *Het kasteel, in 't schaak spel*.
 ⚡ Rook, (a cheat or sharper) *Een bedrieger, valsche speelder*.
 † Rook, (or cunning man) *Een schrandere man*.
 to ROOK, *Verfchalken, by de neus hebben, snuten*.
 Rooked, *Verfchalt, by de neus ge-bad, gesnoeten*.
 He was rooked out of all his money, *Al zyn geld wierdt hem ontsnoeten*.
 Rooking, *Bedriegery, — bedrie-gende*.

ROOM, Plaats, ruimte.

It takes up but little room, *Het beslaat maar weinig plaats.*

Make room, *Maak plaats, ruim op.*

A fresh man came in his room, *Daar kwam een versch man in zyne plaats.*

A room, (or chamber) *Eene kamer.*

A large room, *Een groot vertrek.*

A dining-room, *Een eetkamer.*

A drawing or withdrawing-room, *Een zaal, Salet.*

Room, (occasion, or reason) *Plaats, oorsaak.*

Thus there will be no room left for complaints, *Dus zal 'er geen oorzaak van klagen overblijven.*

There's no room for trifling in religious matters, *Daar is geen reden om in Godsdienstige zaaken te beuzelen.*

There was no room for it, *Daar was geen ruimte (of plaats) voor.*
I had no room for so many guests, *Ik had geen ruimte voor zo veel gasten.*

Roomy, *Ruig, uitgestrekt.*

ROOST, *De stok of boom daar de boenders op gaan zitten.*

The hens go to roost, *De benen gaan op stok.*

to ROOST, *Te boom gaan, op de stok gaan, roesten, als de hoenders.*

ROOT, *Een wortel.*

Hairy root, *Haarige wortel.*

To take root, *Wortel schieten.*

Root of the nails, of hair, of a corn, &c. *De wortel der nagels, van 't haar, de lykdooorn, enz.*

Root (principle, rise or beginning) *Beginfel, oorsprong.*

Roots of all evils, ** Gierigheid is de wortel van alle kwaad.*

Root, (or primitive word) *Wortelwoord, grondwoord.*

Root, (in arithmetick, a number multiplied by itself) *Wortels-getal, vierkants wortel van een getal, zynde vier of vierkants-wortel van zestien, enz.*

The square and cubick root, *De vierkants en teerlings wortel; zynde drie of teerlings wortel van zeven en twintig.*

to ROOT, *Wortelen, wortel schieten.*

I. DEEL.

To root up, or to root out, (in a proper and figurative sense)

Ontwortelen, uitroeijen, in den eigentlyken en figuurlyken zin.

To root up an herb, *Een plant uitroeijen.*

To root out a vice, *† Eene ondeugd uitroeijen.*

To root, as a hog, *Wroeten met de snuit als een varken.*

To root, (or dig, as a wild boar does) *Wroeten, opwroeten als een wild zwyn doet.*

Rooted, *Geworteld, wortel geschooten, gewroot.*

Rooted out, *Uitgeroeid.*

Rooting, *Worteling, wortelschieting, — wortelende.*

A rooting out, *† Uitroeijing.*

Rooting up,

The rooting of a swine, *De omwroeting van een zwyn.*

The rooting (or digging) of a wild boar, *Het opwroeten van een wild zwyn.*

The rooting, (or mark) of a boar's snout, *Gat, hól dat het wild zwyn met zyn snuit maakt, om wortels te zoeken.*

Rooty, (full of roots) *Vol wortels.*

ROP.

ROPE, *Een touw, strop, koord, kabel.*

A dancing rope, *Een slappe koord.*

A hanging rope, *Een strop.*

He had a rope about his neck, *Hy had een strop om zynen hals.*

To dance upon the rope, *Op de koord dansen.*

Rope-girt, *Een gordel van touw.*

The ropes (or cordage) of a ship, *Het wand van een schip, het touw-werk.*

Name not a rope where one has hanged himself, ** Naem het woord strop niet, daar zich iemand verhangen heeft.*

To give one rope enough, (to let him do what he pleases) *† Iemand bot genoeg vieren, wil genoeg geeven.*

To twilt a rope of sand, *Een koord van zand strengelen; iets onmogelyks by der band vatten.*

To make ropes, *Touw maaken, lyndraaijen.*

He's upon the high rope, *Hy is met geen kleintje te vrede, by doet groote eischen.*

A rope of onions, *Een ríst uijen.*

A rope of pearls, *Een paerl-snoer.*

Rope yard, *Een lynhaan.*

Rope-yarns, *Hennipe garen om kabels van te draaijen.*

Rope-maker, *† Een lyndraaijer.*

Roper,

A rope-danser, *Een koorde-danser.*

Rope-weed, *Zéker kruid.*

† Rope ripe, *Ryp voor de strop.*

to ROPE, *Lymerig zyn, gelyk sommige drank.*

Ropy, *Lymerig, lang.*

Ropy beer or wine, *Lang bier of wyn.*

ROR.

RORAL, *zie Rorid.*

to RORE, *zie to Roar.*

RORID, *Dauwachtig, bedauwd.*

A rorid cloud, *Een vochtige, of druipende wolk.*

RORING, *Gebrul, geschreeuw, gebruisch, zie Roaring.*

Rorigenous, *Uit dauw voortgekomen.*

Rorifluous, *Van dauw vloeiende.*

Rorulent, *Vol dauw.*

Roriferous, *Dauw verwekkend.*

ROS.

ROS, *Dauw. [SEWEL.]*

ROSARY, *Een rooze-kransje, een roozen-bed, — als mede een gebede-ketting, paternoster.*

ROSA-SOLIS, (an herb) *Een ros-solis, een plant.*

Rosa-folis, (a fort of liquor) *Een geurig rooswater.*

ROSE, *Een roos.*

* No rose without a thorn, ** Geen roozen zonder doornen.*

Oil of roses, *Roozen oly.*

Honey of roses, *Honing van roozen.*

Under the rose be it spoken, *Laat het onder de roos gezegd zyn, d. i. Houd het by u; verpraat het niet.*

The province rose, *De provençal-roos.*

A rose-bud, *Een rooze knop.*

A rose-bush, *Een rooze boompje.*

A rose cake, *Een roozen koek.*

Rose-garlands, *Rooze-kransen.*

A rose-tree, *Een roozenboom.*

Rose-water, *Roozen-water.*

Rose-vinegar, *Rooz-azyn.*

The rose of a musical instrument, *Ros of opening van een Muziek instrument.*

- Rose-noble, (a sort of coin) *Rosenobel*, zekere munt.
 Rose-bay, or Rose-lauriel, *Roos-laurier*.
 ROSE, *Gerêzen*, van to Rîse.
 ROSEMARY, *Rosmaryn*, *Rozemaryn*.
 The garden Rosemary, *Tuin-rozemaryn*.
 ROSI-CRUSIANS, *Chymisten*, Broeders van het Roozenkruis.
 ROSIER, *Roozenhof*, [BOYER.]
 ROSIN, *Hars*, of *harst*.
 Hard rosin, *Gezuiverde harst*.
 Refined, *Met harst gestreeken*.
 ROST, *Gebraad*.
 †† To rule the rost, *Het rad draaijen, alles bestieren, en regeeren*.
 Rost-meat, *Gebraden vleesch*.
 †† To cry rost meat, (to proclaim one's happiness, to boast of ladies favours) *Zich beroemen op gunsten van de vrouwen ontvangen*.
 to ROST, *Braaden*.
 To rost mutton, *Schaapenvleesch braaden*.
 To rost apples, *Appelen braaden*.
 † To rost one's self near a great fire, † *Zich zelf by een groot vuur gaar braaden*.
 Rosted, *Gebraden*.
 A roasted apple, *Een gelraaden appel*.
 This meat is not roasted enough, *Dit vleesch is niet genoeg gebraden*.
 Roasting, *Braading*, — *braaden de*.
 ROSY, *Rosverwig*, *bloozend*.
 A rosy mouth, *Een rooze-mond*.
 ROT.
 ROT, *Een sterfte onder de schaa-pen door al te vochtig voedsel*.
 † Rot, (or file of soldiers) *Een rot soldaaten*.
 to ROT, *Rotten, verrotten*.
 The fruit begins to rot, *Het fruit begint te rotten*.
 † This will rot your cough, *Dat zal u hoest ryp doen worden*.
 † To rot in a jail, *In de gevangenis van gebrek vergaan*.
 ROTA, *Het voornaamste Rechtsgebied van 't Hof van Rome*.
 ROTAL, *Wielrond, wielswyze, als een rad*.
 ROTATION, (or wheeling) *Om-draaijing, omlooping, draaijing van 't water, — als mede dui-zeling, zwymeling*.

- † Rotation, (or vicissitude) *Wisselvalligheid*.
 By ROTE, *Door 't gebruik, by de ruis, van buiten*.
 He has learn'd the language by rote, *Hy heeft de taal door 't gebruik geleerd*.
 † ROTHER-beasts, (or horned beasts) *Hoorn-vee*.
 Rother-foil, (the dung of horned beasts) *Mest van 't boorn-vee*.
 ROT-GUT, *Zeër dun bier, scharre-bier*.
 ROTTEN, *Verrot, rottig*.
 Rotten apples, *Rottige appelen*.
 Rotten flesh, *Bedurven vleesch*.
 Rotten dung, *Mist die vergaan is*.
 Rotten wood, (wood that is not sound) *Rottig, vermolmd hout*.
 He is dead and rotten, *Hy is dood en verrot*.
 Fruit that is half rotten, *Fruit die half verrot is*.
 These cherriish begin to grow rotten, *Deeze kerfen beginnen te rotten*.
 A rotten egg, *Een vuil ey*.
 My cough is not yet rotten, or ripe, *Myn hoest is nog niet ryp*.
 † A man rotten at the core, (not found at the bottom) *Een man die van binnen niet deugt*.
 † A rotten (or base) trick, *Een slechte poets*.
 Rotteneffs, *Verrottheid*.
 ROTUNDITY, *Rondheid*.
 ROV.
 to ROVE about, *Omazwerven*.
 To rove about the sea, *Zee schuimen*.
 † To rove, (or to have rambling thoughts) *Verstrooid van gedachten zyn*.
 ROVER, *Een zwerver, schuimer*.
 A sea-rover, *Een zee schuimer, zeeroover*.
 At rovers, *By de ruis, rompslomp*.
 He shoots at rovers, (or does things at random) † *Hy bakt 'er met de breede byl in*.
 ROU.
 ROUGE CROSS, } *Twee die-naars die*
 ROUGE-DRAGON, } *de Herauten doorgaans verzellen*.
 ROUGH, (harsh, uneven, rugged) *Ruuw, bobbelig, ongelyk*.
 A rough skin, *Een ruuw vel*.

- A rough sort of wine, *Een wrang soort van wyn*.
 A rough way, *Een bobbeligen weg*.
 A rough draught, *Een ruuw ontwerp*.
 Rough weather, *Ruuw weder*.
 † Rough, (harsh, severe, grim) *Hard, gestreng, grimmig*.
 A rough diamond, (neither cut nor polished) *Een ruuwe diamant*.
 Rough, (or uncouth) stile, *Een onbeschaafde styl*.
 † What you say is something rough, (or hard) *Het geene gy zegt is eenigzins hard*.
 Rough words, *Ruue woorden, harde woorden*.
 † Rough, (or homely) *Plomp, grof*.
 † Rough, (or proud) *Trots, bovaardig*.
 A rough (or tempestuous) sea, *Een bolle Zee*.
 The sea grew rough, *De Zee begon bol te gaan*.
 To lie rough, *In zyn klêderen leggen*.
 Rough-footed, *Ruigpootig*.
 Rough-cast, *Bestreyen met grove kalk*.
 to ROUGH-CAST, *Met grove kalk bestryken*.
 Rough-casting, *Bestryking met grove kalk*.
 to ROUGH-HEW, *Bediffelen, ten ruigsten bebouwen*.
 To rough-hew a piece of timber, *Een stuk hout ten ruuwsten afbouwen, afschaaven*.
 Rough-hewn, *Bediffeld*.
 Roughings, *Eegroen, nagras*.
 Roughly, *Ruwnlyk*.
 Roughness, (or ruggedness) *Hobbeligheid*.
 The roughness (or brackiness) of some waters, *De braken van zekere wateren*.
 † Roughness, (uncouthness) of stile, *Ruueheid van styl*.
 † Roughness, (severity) *Gestrengheid*.
 The roughness of the sea, *De onstuimigheid der Zee*.
 † ROVING, (from to rove) *Verstrooiing van stekten*.
 ROUNCE, (of a printer's press) *De handboom eener drukpers*.
 ROUNCEVAL, *als; Rounceval* pease, (a great sort of pease that came first from Ronceval,

a place at the foot of the Pyrenees) *Groote eruten.*

† A rounceval girl, (or a lusty bouncing girl) † *Een lustige meid, † † Een braave tas.*

ROUND, Rond, — *eene rondte, de ronde.*

† To have a round delivery, (or clear utterance) *Glad ter taal zyn.*

† Good round trot, (a quick trotting pace) † *Een bondsdrasje.*

† A round sum, *Een ronde som.*

† It was a good round prize, *Het was een goede prys.*

✱ A round faggot-stick, *Rond brandhout, ongekloofd talbout.*

A round pile of fir, *Een ronde stapel dennehout.*

To make round, *Rond maaken.*

ROUND, (or ring) *Een ring.*

To take a round or turn, *Rond wandelen.*

The sun having perform'd his round, *De Zon zynen loop volbrachte bebbende.*

✱ To keep a round of formal visits, *Plechtige bezoeken in 't ronde afleggen.*

✱ In the whole round of my time, *In myner tyd, in den gantschen loop myner levens.*

To make a round, *Een ronde kring maaken, in 't ronde staan.*

✱ The Frigate gave them the whole round, *Het Fregat loste al zyn gescht op bun.*

They discharged three rounds of all their cannon, *Zy schooten driemaal een generaal salvo, uit al bun gescht.*

✱ A cheshire round, (a sort of dance) *Een zekere rinde dans.*

✱ To drink round, *By de ry omdrinken.*

✱ To look round, *Rondom zien.*

To turn round, *Rondom draaijen.*

My head turns round, *Myn hoofd roept my om.*

✱ The sun goes round the world, *De Zon gaat rondom de waereld, zo als het ons voorkomt.*

✱ All the year round, *Het gantsche jaar rond.*

✱ Ten miles round, (or about) *Tien mylen in 't ronde.*

✱ To ride round, *In 't rond ryden.*

To sail round, *In 't ronde zeilen.*

A place fenced in round, *Eene plaats rond-om ingesloten.*

Rond about, *Rondt-om.*

✱ I took a view of the countries round about, *Ik ging het land rondt-om bezien.*

✱ You must go round about, *Gy moet in de rondte gaan.*

Half round, *Half rond.*

In a round, *In een ronde kring.*

✱ To run round in a mill, *In een moolen rondom loopen.*

✱ To walk the rounds, *De ronde doen.*

A round in dancing, *Een ronde dans, een piruët.*

Round-heads, *Steiloozen*, een toenaam der gener die tegen Koning Karel den eersten in de wapenen opstonden, daar uit ontslaande dat veel van dat volk kort haar droeg, wordende des Konings party Cavaliers genoemd. Deeze verbeeldheid was byna gelyk welcer, hier te lande, *Hoeks en Kabeljauws.*

A round-house, *Een wachtbuis daar men goedwillige gasten 's nachts in zet.*

✱ The round-house of a ship, *De hut van een schip.*

Round-robin, *Een ronde kring.*

A. Deezen naam geeft het Scheepsvolk aan de klagten over hunnen Kapitein, en is ontleend van de wyze op welke zy die tekenen; 't welk in eene kring geschied, zo dat men niet weten kan, wie eerst getekend heeft.

to ROUND, *Ronden, rond maaken, afronden.*

To round a cloke, *Eenen mantel afronden.*

To round a sleeve, *Een mouw na de elleboog uitsnyden.*

✱ To round a thing in one's ear, *Iemand iets in 't oor luisteren.*

Rounded, *Gerond, rond gemaakt, afgerond.*

ROUNDEL, } *Een boere zang of Roundelay, veld lied.*

Rounding, *Een ronding, — rondende.*

ROUNDLE, *Een ronde kraus.*

Roundlet, *Een ankertje, zie Rundlet.*

Roundly, (honestly, sincerely) *Oprèchtelyk, voor de vuist.*

To go roundly to work, *Voor de vuist te werk gaan.*

✱ Roundly, (boldly, freely) *Stoutmoedig, vrymoedig.*

A horse that goes roundly on, *Een paerd dat altoos dezelfde tred gaat.*

Roundness, *Rondheid, rondte.*

ROUNDS, *zie Round.*

to ROUSE, *Opwekken, steuren, uit den slaap wekken, zie to Rowse.*

ROUSSELET, (a kind of delicate pear) *Een soort van fyne tafelpieren.*

ROUSTING, *Snoesing, — gesnoes.*

ROUT, (a multitude, a throng of people) *Een menigte, een groote schaare van menschen.*

A card-rout, *Een groot gezelschap van kaartspeelers.*

✱ A rout, (going forcibly to commit a riot) *Een rot van verscheidene personen om eenige onbeoorlykheid aan de rechten.*

✱ Rout, (squabble, noise) *Geraar, getier.*

✱ Rout, (the way which soldiers are to march) *Roete, den weg die de Soldaaten marcheeren moeten.*

✱ Rout (or defeat) of an army, *De nederlaag van een heirleger.*
to ROUT, *Verlaan, op de vlucht slaan, versirooijen.*

† To rout one, (to put him out of his measures) *Iemand van zyn stuk helpen, in verwarring brengen.*

✱ To rout, (or to snore) *Smurken.*
To rout, (or to fart) *Poeppen, veesten, † schyten.*

✱ To rout, (as a swine) *Oproeten, zie to Root.*

Routed, *Op de vlucht geslagen, versirooid, verslagen.*

They were routed at the first charge, *Zy wierden met den eersten aanval in wanorde geslagen.*

The whole army was routed, *Hee gansche heir wierd verslagen.*

Routing, *Verstrooijing, verslaaning, — verslaande.*

ROW.

ROW, *Een ry, reeg, reeks, regel.*

A row of teeth, *Een reeg tanden.*

A row of trees, *Een ry boomen.*

The criss-cross row, *Het A. B. C.*

✱ The row of the pipes of an organ, *De ry, of het stelsel pypen van een orgel.*

- A row-barge, Een roei-schuit met een zeil.
 To set in a row, Op een ry (of régal) zetten.
 a ROW-BARGE, Een groote roei-schuit, jagt.
 to ROW, Roeijen.
 To row with the 'stream, Voor stroom afroeijen.
 †† To look one way, and row another, Mine maaken van iets te doen, en een anderen weg heen zien.
 †† They don't row (or don't agree) together, † Zy trekken geen eene lyn, zy zyn 't niet eens.
 Rowed, Geroid.
 ROWEL, Een spoorradertje, het Starretje aan een spoor om 't paerd mee te steeken.
 Rowel, (a seton to make an issue) Een fontanél, om eene uitvloeijsing te veroorzaaken.
 to ROWEL, als; To rowel a horse, Een paerd de sporen geeven.
 ROWER, (one that rows) Een roeijer.
 The fore-rower, or chief rower in a gally, De voorste roeijer in een Gally.
 The rower that rows with the fist oar in a gally, De roeijer die met de eerste riem op een Gally roeit.
 Rowing, Roeijing, geroey, — roeijende.
 The rowing of cloth, Het oprolen van laaken, op een stok.
 ROWL, Rôl, zie Roll, enz.
 to ROWSE, Opwekken.
 To rowse one or to rowze him up, Iemand wakker maaken, opwekken.
 He rowzed me out of my first sleep, Hy maakte my in mynen eersten slaap wakker.
 To rowze a deer, Een bert opjaagen, opstooten.
 To rowze up one's spirits, Zyne geesten opwekken, zich ergens toe aanspooren.
 Rowzed, Opgewekt, gestoord.
 Rowzing, Opwekking, steuring.
 A rowzing lye, Een grove leugen.
 ROY.
 ROYAL, Koninglyk.
 His royal majesty, Zyne Koninglyke Majesteit.
 The Royal Exchange, De Koninglyke Beurs: Dus wierdt de Beurs der Kooplieden te Lon-

- den allereerst genoemd door Koningin Elizabeth, om dat zy 't oordeelde een Koninglyk gebouw te zyn.
 The Royal Society, De Koninglyke Maatschappij, zynde een zeker gezelschap van Geleerden, die 't hun werk maaken om alle geheimenissen der natuure te doorgronden.
 The royal assent, De Koninglyke toestemming, welke tot plakkaaten vereischt wordt om die krachtig te maaken.
 Royal, (noble, magnificent) Prachtig, kostelyk.
 Royalist, Een Koningsgezinde, een die 't met den Koning of zyne party houdt.
 Royally, Koninglyk, op een Koninglyke wyze.
 Royalty, De Koninglykheid.
 The ensigns of the royalty, De Koninglyke merktekenen.
 The royalties, (or royal rights) De Koninglyke rechten, voorrechten.
 ROZ.
 ROZEN, Harst, zie Rosin.
 RUB.
 RUB, (obstacle, hindrance) Beletsel, hinderpaal.
 Rub, (or banter) Schimp, steek, spotterny.
 He gave him deadly rubs, † Hy gaf hem yffelyke steeken.
 to RUB, Wryven, wryven, boenen.
 To rub his hands with snow, Zyne handen met sneeuw wryven.
 To rub shoes, Schoenen afwryfelen.
 To rub 'em clean, Dezelve schoon afwryven.
 To rub one's head against a thing, Zyn hoofd ergens tegen aanwryven.
 To rub, (or scratch) Krabben.
 To rub a horse, or to rub him down, Een paerd met een stroo-wisch wryven.
 Rub, (a word used by way of interjection at bowls) Zoetjes aan, met gemak.
 To rub off the dirt of his cloths, De slijk van zyne kleederen afwryven, (of afklaadden.)
 To rub off a spot, Een vlak uitwryven.
 To rub in pieces, Aan stukken wryven, verbryzelen.

- To rub on, als; Things rub on bravely, Men vordert geweldig, men gaat 'er braaf mede voort.
 I make shift to rub on, (or to live) Ik kan zo evenjes de kost winnen.
 †† To rub one up, (to give him a rub) † Iemand een steek onder water geeven.
 † To rub up one's memory, Zyne geheugenis opjebärpen, zich berinneren.
 † If you go to him, you must rub up your Latin, Als gy naar hem toegaat, moet gy al uw Latyn by één schraapen.
 To rub thro the world, Door de waereld kruipen.
 RUBARB, Rhabarber, zie Rhubarb.
 RUBBED, Gewreeven, geboend.
 Rubber, (or rubbing-cloth) Een wryfdoek, wryflap.
 Rubber at cuffs, Vuistslag.
 Rubber, (a whetstone for a scythe) Een slypsteen voor een Seis.
 RUBBERS, (the winning two sets in three, at picket) Het winnen van twee spellen van de drie, in 't piquetten.
 To play a rubber, Een party speelen, van vier spellen in 't whist spel.
 I won the rubber, Ik won de party, in den voorigen zin.
 Rubbers at bowls, Dubbelde winst van 't spel in de klosbaan.
 Rubbing, Wryving, — wryvende.
 A rubbing brush, Een wryfboender, kladertje.
 A rubbing cloth, Een wryflap.
 RUBBISH, Puin, drek.
 RUBBLE, —
 † Rubbish, (old tatter clothes) Oude voddén.
 † Rubbish, (sorry stuff) Puin, drek, vullis.
 Take this rubbish (or this dirt) away, Neem dit vullis bier van daan.
 RUBICUND, Bloed rood.
 Rubicundity, Roodheid.
 Rubid, Roodachtig.
 RUBRICK, Een tytel, spreuk, of naam, in eenig boek, die met roode inkt geschréven of gedrukt is, gelyk in de oude Wetboeken, en nog heden in de Almanakken.

RUC. RUD. RUE.

RUC. Regenwoordig wordt de Almanak der Heiligen, en de regelen wégens het onderhouden van Feestdagen en Ceremonien, door de Engelsche Geestelykheid Rubrick genoemd.

to **RUBRICK**, Met roode letters in de Almanak zetten.

Rubricked, Met roode letters geschréven.

RUBY, Een robyn, zeker edel gesteente.

RUC.

RUCTATION, Oprisping.
Sower frothy ruction, Een scherpe galachtige oprisping.

RUD.

RUDDER, Het roer (van een schip) de helm.

RUDDLE, Rood-aard.
To mark with ruddle, Met rood-aard merken.

Ruddy, Roodachtig, bloozend.
A ruddy complexion, Een bloozende kleur.

Ruddiness, Bloozendheid.

RUDE, (rough) Ruuw.
A rude draught, Een ruuwe schets.

Rude, (or clownish) Boersch, plomp.

Rude, (uncivil, insolent) Onbeleefd, trots.

A rude fellow, Een ruuwe gast, ongeschikte vleugel.

Rude, unskillfull, or ignorant) Dom, onweetend.

Rude, The rude multitude, De ruuwe loop, het woeste graauw.

Rude, (unlucky, or roguish) Kwaadaardig, vial.

Rude, To give one rude language, Iemand kwaad-aardig bejegenen, toesnaarwen.

Rudely, (or nearly) Groffelyk.

Rudely, (or uncivilly) Onbeleefdelyk.

Rudeness, (clownishness) Boersheid.

Rudeness, (unskillfulness) Domheid, onbandigheid, bandeloosheid.

Rudeness, (uncivility, insolence) Onbeleefdheid, trotsheid.

Rudeness, (or roguishness) Schelmheid, kwaad-aardigheid.

RUDIMENTS, De eerste beginzelen, de eerste gronden.

RUDITY, Onbeschaftheid, ongeleerdheid.

RUE.

RUE, Wynruit.

RUE. RUF.

to **RUE**, Beklaagen, betreuren, rouwig zyn.

He must needs rue it as long as he lives, 't Zal hem noodzaakelyk moeten berouwen zo lang als by leeft.

I'll make him rue the time that ever he did it, Ik zal hem berouwen doen hebben over den tyd dien hy 'er ooit mede bezig geweest is.

Rueful, (sad, pitiful) Droevig, erbarmlyk.

Rueful, (or dreadful) Verschrikkelyk, yffelyk.

Ruefully, Op een deerlyke wyse.

He look'd ruefully, Hy zag verschrikkelyk uit zyne oogen.

RUF.

RUFF, Een kraag, lob, een verouderde halsdragt, — als mede, zekere kleine visch.

Ruff, (at cards) Het point, in 't kaartspel.

† He was kill'd in the ruff (or highest degree) of his glory,

† Hy wierd in het toppunt van zyne glorie gedood.

to **RUFF**, (to trump at cards) Troeven, betrouwen.

RUFFIAN, (a wicked or prodigal fellow) Een roffiaan, een godloozen schelm, sielt.

Ruffian, (or deboshee) Een Ligtmis, debauchant.

Ruffingly, (boisterous, rude, or ill bred) Ruuw, onbeschoft, plomp.

RUFFLE, Een handlob.

To wear ruffles, Handlobben draagen.

to **RUFFLE**, Frommelen, kreukelen, verkreuken.

To ruffle a napkin, Een servet kreukelen.

To ruffle, (to rumple) Frommelen, versellen.

† To ruffle, (to discompose, or disorder) In wanorder brengen.

† Anger ruffles the mind, Toorn ontzettet het gemoed.

† Nor was *Lycurgus* so fullen and cynically grave, but that now and then he would ruffle his gravity, and sacrifice an hour to the little God of laughter, Ook was *Lycurgus* zo straks noch dechtig niet, of by kon nu en dan zynen ernst ter zyde stellen, en een uur aan den God der vrolykheid offeren.

RUF. RUG. RUL. 693

Ruffled, Gekreukeld, gefrommeld.

Ruffling, Verkreukeling, frommeling, — kreukelende.

A ruffling train, Een zuiverige stoet.

RUFULL, zie Rueful.

RUG.

RUG, Een ruige deken.

† Rug, (a word us'd among gamblers, for, sure to win) alt; 'T is all rug, Het is gewonnen spel.

RUGGED, Ruig, schor, oneffen, ruuw.

A rugged skin, Een ruig vel.

A rugged way, Een bobbelige weg.

† A rugged stile, Een onbeschaafde styl.

† A rugged, (cross or rough) man, Een gemelyk man.

† A rugged, (skittish) person, Een grilziek persoon.

† To give a rugged, (a cross) answer, Een knorrig antwoord geven.

† Rugged, (rigid, severe) Gestrang.

Ruggedly, Op een ruige wyse.

† To write ruggedly, Een ruwen styl hebben.

Ruggedness, Ruigheid, oneffenheid.

RUI.

RUIN, Bederf, verdêrf, verval, ondergang, vernieling, verwoesting, neerstorting.

The ruin of a family, Het bederf van een huisgezin.

He has been the ruin of me, Hy is myn bederf geweest.

That business has been the ruin of me, Dat bedryf heeft my bedurven.

To bring one to ruin, Iemand ten bederf brengen.

To be threatened with utter ruin, Met de uiterste verwoesting bedreigd worden.

To contrive one's ruin, Iemand ondergang besteeken.

The power of the one was the other's ruin, De macht des eenen was des anderen ondergang.

To come to ruin, Verlooren gaan.

The ruins of a building, De puinboopen van een gebouw, de bouwval.

† The ruins of a good face, Het overblyffel der schoonheid eenes aangezichts.

to RUIN, *Bederven, vernielen, verwoesten, te gronde werpen, in de grond bellen.*

To ruin a family, *Een huisgezin bederven, (of in de grond bellen.)*

To ruin a country, *Een land verwoesten.*

To ruin one in another man's favour, *Iemands ondergang bewerken uit gunst voor eenen anderen.*

Ruined, ruin'd, *Bedurven; verwoest, te gronde geworpen.*

Ruining, *Bederving, verwoefling, — bedervende, enz.*

Ruinous, *Bouwvallig.*

† Ruinous, (dangerous, that brings to ruin) *Gevaarlijk, verderfelyk.*

RUL.

RULE, or Ruler, (an instrument to rule with) *Liniaal, trekhou.*

A carpenter's rule, or square, *Eenes timmermans winkelbaak.*

† Rule, (model, exemplar) *Voorbeeld, model.*

† Rule, (precept or principles to go by) *Stokregel, zetregel.*

To learn a language by rules, *Een taal door regelen leeren.*

Done according to rule, *Volgens den regel gedaan.*

The rules of the gospel, *De voorschriften van het Evangelium.*

✧ Rule, (statute, or constitution, of a religious order) *Régel, geestelyke order.*

✧ There's no rule in that house, *Daar is geen order, geen geregelheid in dat huis.*

✧ Rule, (custom) *Gewoonte.*

✧ Rule, (sway, or command) *Heerschappy.*

To bear rule, *Heerschappy voeren, het gebied hebben.*

He has the chief rule of the city, *Hy heeft het voornaamste bestier der Stad.*

✧ A rule given by a judge upon the opening of the cause, *Een order van den rechter, waar na de partijen in het Rechtsgeding zich moeten gedraagen.*

to RULE, (to draw lines with a rule) *Sreepen langs een liniaal trekken.*

To rule one's paper with a ruler, *Zyn papier met een liniaal trekken.*

To rule, (to square, frame, or order) *Régelen, bestieren, richten, schikken, aanstellen.*

To rule one's life by the dictates of reason, *Zyn gedrag richten na de voorschriften der reden.*

✧ To rule, or to rule over, *Overheerschen.*

He doth not rule his family well, *Hy regeert zyn huisgezin niet wel.*

To rule a state, *Eenen staat regeeren.*

To rule unjustly, *Onrechtvaardig regeeren.*

To rule the roost, *Heerschen, zie Roost.*

✧ To rule, (to command or master) *Bevelen, vermeerderen, overheeren.*

To rule one's affections, *Zyne genegenheden, zyne hartstogten beuugelen.*

We ought to rule our passions, *Wy behoorden onze hartstogten te bedwingen, (of in toom te houden.)*

Ruled, *Geregeerd, bestierd, — gelynd.*

Be ruled by him, *Laat u van hem gezeggen.*

He would not be ruled by me, *Hy wilde zich niet door my laten raaden.*

Ruler, *Een regeerder, bestierder, — liniaal.*

The rulers of the town, *De regeering der Stad.*

Ruling, *Regeering, — regeerende.*

RUM.

RUM, *Geest van juiker of Melassen gestookt, zynde sterker dan Brandewyn.*

RUMB, *Een punt van 't kompas.*

to RUMBLE, *Rommelen.*

A rumbling noise, *Een rommelachtig geraas.*

The rumbling of the belly, *Het gerommel der buiks.*

My guts rumble, *Myne ingewanden rommelen.*

to RUMINATE, *Herkaauwen.*

† To ruminate upon (to consider of) a thing, *Eene zaak overweegen.*

Ruminating, *Herkaauwing, — herkaauwende.*

to RUMMAGE goods, *Goederen verdraagen, of weg stuurwen.*

✧ Rummage the hold, (een scheepswoord) *Stuurw het hól vol.*

† To rummage, (to take up, to search diligently) *Omschommelen, naarstig zoeken, alles betonderste boven haalen.*

Rummaging, *Omschommeling.*

RUMMER, *Een roemer.*

✧ Rummer, (or brimmer) *Een vol glas, † een bomper.*

RUMOUR, *Gerucht, geraas, getier.*

to RUMOUR, *Waereldkundig maaken, verspreiden.*

Rumoured, als; 'T is a thing rumoured about or abroad, *Daar loopt een gerucht, de spraak gaat.*

RUMP, *De stuit van een vogel.*

✧ The rump Parlement, *Dus wordt uit verachting het overjocht van dat Parlement genoemd het welk Koning Karel den eersten afzette.*

RUMPLE, *Een kreuk, vouw.*

to RUMPLE, *Kreukelen, frommelen.*

Rumpled, *Gekreukeld, gefrommeld.*

My band was rumpled, *Myn bef was gekreukeld.*

✧ A skin rumpled, (or wrinkled) *Een gerimpeld vel.*

Rumpling, *Rimpeling.*

RUN.

RUN, *Gelooopen, van to Run.*

To put a man to the run, (to make him run away) *Iemand aan 't loopen, — op den loop bellen.*

✧ At a long run, *Door langheid van tyd.*

✧ A run, (before one leaps) *Een loop voor een sprong.*

To take a run, *Eenen loop nemen.*

the RUN of a ship, *De streek of het sog van een schip.*

✧ Good or ill run at play, *Goed of kwaad geluk in 't speelen.*

There's a run upon the bank, *Ieder eijdt zyn geld uit de bank op.*

to RUN Loopen.

Whither do you run so fast? *Waar loopt gy zo schielijk naar toe?*

To run before or after, *Agter of voor loopen.*

To run post, *Te post loopen.*

To run at the ring, *Na de ring steecken.*

To run after one, *Iemand naloopen.*

To run about, to run up and down, *Op en neer loopen.*

To run with full speed, to run amain, to run a pace, *Uit al zyn macht loopen.*

to RUN, (to pursue in order to catch) *Nazetten, najaagen.*

To run a hare, *Een baas jaagen.*

☞ To run at one, *Iemand aanranden.*

☞ To run the hazard of his life, *Perykel van zyn leeven loopen.*

☞ To run one through with a sword, *Iemand met eenen dégen doorstooten, (of doorrygen.)*

☞ To run a ribbon in a ring, *Een lint door eenen ring steeken.*

☞ To run the gantloob, *Door de spitsvoeden loopen.*

☞ To run, (or drop) *Druipen.*
His nose runs, *Zyn neus druipet.*
A vessel that runs, *Een vat dat lekt.*

☞ To run, (to flow) *Loopen, stroomen.*

The river runs by the walls, *De rivier loopt langs de muur.*

The hour-glass does not run, *De zandlooper staat stil.*

☞ A period that runs well, *Een vloeiende periode.*

His speech did run very well, *Zyne rede vloede zeer wel.*

Those verses do not run smooth, *Deeze vaersels vloeiën niet, zyn niet vloeiende.*

☞ To run, (to go on, or go away, as time, or things relating to time) *Voorby gaan, weg sluipen.*

Time runs insensibly, *De tyd sluipet ongevoelig voorby.*

My wages run still, *Myn loon gaat evenwel zynen rang.*

☞ To run, (or come) from, *Uitgaan.*

☞ To run with matter (to suppurate) *Etter vloeijen, etteren.*

The fore runs, *De wond ettert.*

☞ To run against a post, *Tegen een paal aan loopen.*

☞ He ran his head against the wall, *Hy liep met zyn hoofd tegen de muur.*

☞ To run to one's help, *Iemand hulp loopen.*

☞ To run to seed, (as plants do) *In 's zaad schieten.*

☞ To run, (speaking of flowers that change their colour) *Van kleur veranderen als de bloemen.*

This very cast of the dice runs for all, *Deeze gooi gaat om al de rest van myn gèld.*

☞ Her tongue runs perpetually, *Haar tong ratelt zonder ophouden.*

☞ Her tongue runs on wheels, or runs at random, *Zy praat in 't bonderd heen.*

☞ Your tongue runs before your wit, *Uw tong loopt uw verstand voor uit, gy spreekt eer gy denkt.*

☞ My tongue did run before my wit, *Ik dacht niet om 't geen ik zeide.*

☞ His eyes run, *Zyne oogen loopen.*

☞ To laugh till one's eyes run, *Lachen dat iemands oogen overloopen.*

☞ To run, (to run away) to fly, *De vlucht neemen, vluchten, bet baaze-pad kiezen.*

☞ To run one's country, *Zyn land verlaten, onzvluchten.*

☞ To run a race, *Een wedloop doen.*

I'll run with you for a wager, *Ik wil tegen u loopen om een weddenschap.*

☞ To run mad, or distracted, *Gek worden, zyn verstand verliezen.*

That would make one run mad, *Dat zou iemand del maaken.*

☞ It runs in the blood of your whole family, to hate ours, *Het zit in het bloed van uw familie, om de onze te haaten.*

☞ It runs in their blood, *Het zit in hun bloed.*

☞ To suffer a child to run a head, *Een kind zyn hoofd opvolgen, alles doen dat het hebben wil.*

☞ To run a division, *De stem sleepende houden in 't zingen.*

The sense runs thus, *Dit is 'er de zin van.*

☞ My genius does not run that way, *Myne genegenheid strekt daar niet toe, ik heb daar geen liefhebbery voor.*

☞ To run a GROUND, or to run on ground, (as a ship does) *Aan de grond zetten, als een schip.*

To run a ship a ground, or a shore, *Een schip in den grond zeilen, stranden.*

☞ To run AGAINST a rock, (as a ship does) *Tegen een klip slooten.*

☞ One of our gallies run against another, *Een van onze Gallien stiet tegens het ander.*

☞ The words run against the genius of some men, *Deeze uit-*

drukkingen strieden tegens de genegenheid van sommige menschen.

To run for a thing, *Ergens om loopen.*

☞ To run for 't, (to scamper away) *Weg loopen.*

☞ To run for succour, or refuge, *Een schuilplaats zoeken.*

☞ That ever runs in my mind, *Dat speelt my altyd in de gedachten.*

☞ This runs parallel with that, *Dit is daar mede gelyk, overeenkomstig.*

☞ To run low and dreggy, (as liquor in a vessel) *Drabbig worden, als bier in een vat dat byna ledig is.*

☞ To run, (or be expressed) *Uitgedrukt zyn.*

The definition runs thus, *De beschryving is in deeze woorden uitgedrukt.*

To run AWAY, *Wegloopen, verlopen.*

☞ Time runs away, *De tyd gaat voorby.*

☞ Our life runs away, *Ons leeven verloopt.*

☞ To run away with, (to carry away) *Ergens mede weg loopen.*

To run away with a virgin, *Met een maagd weglloopen, doorgaan.*

☞ That horse will run away with you, *Dat paerd zal met u hollen.*

The collectors run away with a good part of the revenue, *De ontvangers gaan met een goed gedeelte van de inkomsten heen.*

☞ To run away with, (to fancy, or imagine) a thing, *Ergens mede weglloopen, mede ingenomen zyn.*

☞ To run away from one's text, (to make a digression) *Van den text afraaken.*

To run BACK, *Agter uit loopen.*

☞ The river runs back, *De rivier stroomt terug.*

To run COUNTER, (to be contrary to, to clash with) *Tegenstaan, dwarsboomen, verbinden.*

☞ The accusations run HIGH on both sides, *De beschuldigingen gaan aan weerskanten zeer hoog.*

- † The sedition run so high, *De oproer liep zo hoog.*
 To run down a stag, *Een bert forceeren, door een lange togt afmatten.*
 † To run one down, to run down his opinion, *Iemand overreedend, overtuigen, den mond stoppen.*
 † To run him down with arguments, *Iemand met reden den mond stoppen.*
 † To run one down with ill language, *Iemand met scheldwoorden den mond snoeren.*
 † To run a thing down, (to despise, or undervalue it) *Iets tot den grond toe verachten.*
 To run down (to drop) with blood, *Bloed storten.*
 † To run from one thing to another, (to make a digression in a discourse) *Van het één op het ander springen.*
 † To run, or to run one's self into mischief, *Zich zelf in ongemak brengen.*
 † To run into debt, or to run one's self into debt, *Zich zelve in schulden steeken.*
 † To run one's self into charges, *Zich zelve op onkosten jaagen.*
 † To run into any sin, *In zonde vervallen.*
 † A thorn did run into my foot, *Daar stak een doorn in myn voet.*
 † To run the curtains into a curtain rod, *Een roede in de gordynen steeken.*
 † To run a pin into one, *Iemand met een speld steeken.*
 To run on, (to go on) as; He runs on still in his lewd courses, *Hy gaat nog in zyne onzuchtige levensloop voort.*
 † If you run on at this rate, you will quickly be a beggar, *Als gy op die wyze voortgaat zult gy schielijk tot den bedelzak vervallen.*
 † To run on into extreme violence, *Tot groote buitenspoorigheden vervallen.*
 To run (or go) over to a place, *Tot eene plaats overgaan, zich ergens heen begeeven.*
 To run over to the stronger side, *Tot de sterkste party overloopen.*
 † To run over a book, (to peruse it in haste) *Een boek doorbladeren.*

- † To run, (or lick) over one's work again, *Zyn werk op nieuw overzien, beschaaven.*
 † To run over a thing, (to glance at it, to say little to it) *Een ding ongemerkt laten voorby gaan.*
 † The river runs over, (or overflows) its banks, *Derivier vloeit over baare oevers.*
 † The pot runs over, *De pot kookt over.*
 To run out of doors, (to make one's escape) *De deur uitloopen, ontvluchten.*
 † To run out, or to run one's self out, † *Voor gegeten brood eeten.*
 † To run out into excess, *Buitenspoorig zyn.*
 † To run out into expences, (to spend too high) *Veel verteeren, groote onkosten doen.*
 † To run out an estate, or of an estate, (to lavish it away) *Zyn geld verguisen.*
 † To run one's self out of breath, or to a stand, *Zich buiten adem loopen.*
 † To run out, (to end) one's race, *Zynen loop volbrengen.*
 † To run out of one's wits, *Zyn verstand verliezen.*
 † To run out in length, *Breed voerig uitweiden.*
 † The time runs out, (or expires) *De tyd is verstreeken.*
 To run through, *Doorbooren.*
 † This moral runs through the whole business of human life, *Deeze zedeles begrypt alle de plichten van 's menschen leeven.*
 † To run through a book, (or to read it over) *Een boek uitleezen.*
 † To run through thick and thin, *Door dik en dun loopen.*
 To run (or get) up, *Opklimmen.*
 † We must run up to the original, *Wy moeten tot het oorspronkelyke opklimmen.*
 † To run up, (or raise) a wall, *Een muur met der baast opbaalen.*
 To run it up too high, † *Het zeil te hoog optrekken.*
 † A building that runs up, *Een gebouw dat te hoog opgetrokken is.*
 † The score runs up mighty fast, *Het gelach loopt zeer schielijk op.*

- † To run up a thing to high, (to overstretch it) *Eene zaak te hoog opvuzelen, al te zeer verheffen.*
 To run (or fall) upon one, *Op iemand aanvallen.*
 † His discourse runs upon that, *Zyn redeneering komt daar op uit.*
 † A beam that runs upon the wall, *Een balk die op een muur legt.*
 † To run upon great dangers, *Zich aan groote gevaaren bloot stellen.*
 † To run at tilt, *Met de lans rennen.*
 To run merchandises, *Koopmanschappen stuiken, eer sluik landden.*
 RUNAGATE, Runnagate, or Renegado, *Een Renegaat.*
 † Runagate, (a rambling or roving fellow) *Een zwerver, vagebond.*
 RUN-AWAY, (or deforter) *Een overlooper.*
 † A run-away, (in a fight) *Een weglooper, vluchteling.*
 RUNDLET, *Een klein vaatje, ankertje.*
 RUNG, (van to Ring,) *Geluid.*
 Has the bell rung? *Heeft de klok geluid?*
 RUNN, *Gelooopen.*
 His race is almost runn, *Hy heeft zynen loop byna volbragt; zyn loop is schier voleindigd.*
 RUNNER, *Een looper.*
 † The runner (or upper-stone) of a mill, *De bovenste meulensteen.*
 † A runner at all, (one that ventures upon every thing) *Een ondernemer, een die alles by de hand neemt.*
 † Runner, (a small merchant ship) *Een koopvaardijscheepje.*
 RUNNET, *Siermetsel, zie Rennet.*
 Running, *Geloop, — loopende.*
 † The running of the reins, *Zaak loop, duiptert.*
 † A running of the nose, *Druiping van de neus.*
 † A fine running place, *Een fraaije loopbaan.*
 Running water, *Loopend water.*
 A running fore, *Een loopend zeer.*
 A running knot, *Een losse knoop.*
 A running banquet, *Een vervuering die men staande gebruikt.*
 The running title of a book, (the top title that runs over every page) *De tytel boven ieder blaadzijde van een boek.*

RUN. RUP. RUR. RUS.

They betook themselves to a running fight, *Zy vogten al deinzende.*

† His shoes are made of running leather, *Hy kan niet een oogenblik stil staan; het schynt dat hy altyd loopen moet.*

✧ Running of goods, *Sluiken van goederen.*

Runningly, *Loopende.*

RUNT, (a Scotch or Welch runt) *Schotische of Walsche Runderen, met verachting gesproken.*

† An old runt, *Een oude bes.*

RUP.

RUPTORY, (a corrosive caustick) *Een bytende brand-middel.*

RUPTURE, (burstiness or burst-belly) *Breuk, navelbreuk.*

✧ He has a rupture, *Hy heeft een breuk.*

rupture-wort, *Breuk-kruid, Herniaria.*

† Rupture, (or falling out) *Vredebreuk, vyandschap.*

I am afraid it will come to a rupture, *Ik vrees dat het tot een vredebreuk komen zal.*

RUR.

RURAL, *Wat tot het land of veld behoort.*

Rural dissuement, *Vermaakelykbeden des velds.*

A rural deantry, *Een onderdeekenschap.*

A rural dean, *Een Dorp-deken, zynde een die onder eenen Aartsdiaken, en t'zynen dienste staat, tot spoediger verrichtinge van eene zaak.*

RURICOLIST, *een Landman, Land-bouwer.*

Rurigenous, *Iemand die op 't Land geboren is, of op 't Land woont.*

RUS.

RUSH, *Een bies, bieze.*

Sea-rush, *Het zee ried, de zeebiezen.*

The sweet-rush, *Welruikende biezen.*

✧ A rush-light, *Een nagtligt, nagtkaars.*

† A rush, (a thing of no value) *Een bezweling, vod.*

It is not worth a rush, *Het is geen boon waard.*

I would not give a rush for 't, *Ik wil 'er geen speld voor geven.*

I don't value him a rush, *† Ik acht hem geen schet.*

I. DEEL.

RUS.

I do not value it a rush, *Ik acht het niet een zier.*

to RUSH in, *Invalten, instuiven, met een vaart inloopen, invrennen.*

To rush upon one, *Op iemand aanvallen.*

He rush'd among the naked swords, *Hy liep tusschen de bloote degens in.*

✧ To rush in upon one, (to take him napping) *Iemand overvallen, verrasschen.*

To rush FORWARD, *Voortloopen, voortschuiven.*

To rush OUT, *Uitloopen, uitstui-ven.*

They presently rushed out of doors, *Zy slooven terstond ter deure uit.*

He will rush THROUGH any danger, *Hy zal door allerley gevaar heen rennen.*

Rushing, *Aanvalling, — aanvallende.*

RUSHY, (full of rushes) *Biesachtig, vol biezen.*

RUSSET, *Ros, bruin.*

A russet colour, *Een bruine kleur.*

RUSSETIN, a russetin apple, *Een zeker soort van appelen.*

RUSSIA-LEATHER, *Ƴucht leer.*

RUST, *Roest, — als méde Garstigheid.*

To gather rust, *Roestig worden, beroesten.*

To do away, to get out, or fetch off the rust, *De roest weg nemen.*

RUSTICAL, *Boersch, ongeschikt.*

A very rustical man, *Een boersch man.*

Rustically, *Boersachtig, ongeschik- telyk.*

to RUSTICATE, (to infect with the manners of the country) *Boersch worden.*

Rusticated, *Boersch geworden.*

Rustication, *Wooning buiten op 't land.*

Rusticity, *Boersheid, ongeschiktheid.*

Rustick, *zie Rustical.*

RUSTINESS, *Roestigheid.*

The rustiness of iron, *De roest van het yzer.*

✧ The rustiness of bacon, *De garstigheid van 't spek.*

to RUSTLE, *Klateren, rammelen.*

The rustling of his armour, *'t Gekletter van zyn wapentuig.*

RUSTY, *Roestig, garstig.*

TIT

RUS. RUT. RY. SAB. 697

To grow rusty, (in a proper and figurative sense) *Roestig worden, roesten.*

Iron grows rusty, *Het yzer roest.*

A rusty sword, *Een roestig zwaard.*

† A man's parts grow rusty in the country, *De vermogens van eenen man roesten op het land.*

✧ Rusty, (speaking of clothes) *Smeurig, vuil, morsig.*

✧ Rusty bacon, *Garstig spek.*

To grow rusty, (as bacon) *Garstig worden, als spek.*

RUSY, *Lijflij, loos, doortrapt.*

RUT.

RUT, (the copulation of deer) *De togtigheid van berten of wilde varkens.*

✧ The rut (or track) of a wheel, *Ryspoor, wagenspoor.*

to RUT, to go to Rut, *Togtig worden, bitfig worden, gelyk berten en wilde zwynen.*

RUTHFULL, (or compassionate) *Mededoogend.*

✧ Ruthfull, (pitifull, that deserves pity) *Meddoogens waardig.*

Ruthfully, *Elendiglyk, jammerlyk.*

Ruthfulness, *Jammerlykheid, elende.*

Ruthless, (or pitiless) *Wreed, onbarmhartig.*

RUTTIER, (a directory for the knowledge, or finding out of courtes, whether by sea or land) *Graad-boek.*

† Ruttier, (an old beaten soldier) *Een oud ervaren Soldaat.*

the RUTTING time, *De tyd dat de berten togtig zyn, de bronsttyd.*

to RUTTLE, *Reutelen.*

RY.

RYE, *Rogge.*

Rye-bread, *Roggen-brood.*

SAB.

SABAOOTH, *Heirschaaren.*

The Lord of Sabaoth, *De Heer der Heirschaaren.*

SABATANS, *Soldaaten laarsen.*

[SEWEL.]

SABBATH, *De rustdag, sabbat.*

Sabbath-day, *Sabbat-dag.*

Sabbath breaker, *Sabbat schên-der.*

Sabbath breaking, *Sabbat schênnis.*

Sabbatarian, (a rigid observer of the sabbath) *zie Sabbatarians.*

Sabbatarians, *Sabbatisten, zekere Sekte van Christenen die den Joodschen Sabbath viert.*

Sab-

Sabbatical, } *Tot den Sabbat-dag*
 Sabbatick, } *behoorende.*
 Sabbatical Year, *Het Sabbat-jaar.*
 Sabbatific, (the keeping of the sabbath) *Het onderhouden van den Sabbat.*

SABELLIANS, (a sort of hereticks) *Sabellianen, zekere ketters.*

SABLE, (a beast not unlike a polecat) *Een fabel.*

♣ Sable, (the fur of fable) *Sabel, het bont van een fabel.*

Furred with fables, Met fabels gevoerd.

♣ Sable, (in heraldry the black colour) *Donker bruin, zwart.*

♣ Sable, or fabre, (a kind of symitar) *Een fabel, een Turksche bouwver.*

SABRE, *Een fabel.*

SABUTOUS, *Zandig, keizelgruizig.*

SAC.

SACCHARINE, *Suikerachtig.*

SACERDOTAL, *Priesterlyk.*

SACHEL, *Een school-zak, zie Sat-chel.*

SACK, *Sek, een foort van sterke wyn.*

♣ SACK, *Een zak.*

Some say in the dispersion caused by the Confusion of Languages every one called for his sack, and therefore that word is preserved in all Languages, Sommen zeggen, dat in de verbroojing ontlaande uit de verwarring der taalen, ieder riep om zyne zak, en daarom is dat woord in alle taalen overgebleven. [SEWEL.]

A sack of wool, Een party wol van 26 steen, zynde yder steen gerekend op 14 ponden.

A sack-full, Een zak vol.

Sack-cloth, *Zak-doek.*

Sack-cloth and ashes, Zak en asche.

SACK-BUT, *Een schuif-trompet.*

to SACK, *Plunderen.*

Sacked, *Geplunderd.*

Sacker, *Een plunderaar.*

Sacking, *Plundering, — plunderende.*

The sacking of Troy, De brand van Troye.

Sacking, als; Sacking-stuff, (to make sacks withal) Zak-doek, binnen om zakken van te maken.

SAC.

SACRAMENT, (a visible sign of an invisible grace) *Sacrament. Een zichtbaar teken der onzichtbare genade.*

The sacrament, (or communion) Het Nachmaal, Avondmaal.

To receive the sacrament, Het Nachmaal ontvangen.

Sacramentarians, Sacramentarijfen. Dus worden de Onroomschen van de Roomschen genoemd.

SACRED, (or holy) *Heilig, gebeilgd.*

♣ His sacred majesty, *Zyne gebeiligde Majesteit.*

♣ Sacred, (or inviolable) *Onschendbaar.*

Sacred writ, de Heilige Schrift.

♣ She swore by all that's sacred that he would not give him the hearing as long as she lived, *Zy zwoer by al wat beilig is, dat zy hem haar leeven lang geen gehoor verleenen zou.*

Sacredly, Heiliglyk.

Sacredness, Heiligheid, gebeiligdheid, onschendelykheid.

The sacredness of an oath, De onschendelykheid van eenen eed.

SACRIFICE, *Een offerbande.*

To make (or to offer up) a sacrifice, Eene offerbande doen, offeren.

† *To make one a sacrifice, (or to abandon him) Iemand verzaaken, verlaaten.*

They made him a sacrifice to their wrath, Zy offerden hem aan hunne gramscap op.

to SACRIFICE, *Offeren, opofferen.*

† *To sacrifice, (or devote) Toeweyjen.*

† *To sacrifice, (to quit or abandon a thing upon some consideration) † Opofferen.*

I sacrificed him to all my resentments, Ik heb hem aan al myn kwaadheid opge-offerd.

Sacrificed, Geofferd, opgeofferd.

Sacrificer, Een offeraar.

Sacrificial, Tot offerbanden behoorende.

Sacrificing, Offering, — offerende.

SACRILEGE, *Kerkroof, kerkdiefery, kerkscbendery.*

Sacrilegious, Kerkrooversch, kerkscbendig, beilloos.

A sacrilegious man or woman, Een beilloos man, eene beillooze vrouw.

SAC. SAD.

A sacrilegious act, Een beilig-schennis.

Sacrilegiously, Op een kerkrooversche wyze, beillooslyk.

SACRIST, (an officer in a cathedral) *Sacristie-bewaarder, die de Kerkgerwaaden en Cieraaden onder zich heeft.*

Sacrify, De sakrijfy.

SAD.

SAD, (forrowful, melancholy) *Droevig.*

♣ Sad, (grievous) *Smertelyk.*

Sad news, Droevige tyding.

'T is a sad thing, Dat is een elendig ding.

A very sad mischange, Een zeer droevig ongeval.

♣ *'T is a sad living without money, Het is een droevig leeven zonder geld.*

♣ *He is a sad (or odd kind of) man, Hy is een wonderlyk man.*

♣ Sad, (pitiful, sorry, bad) *Slegt, naar, jammerlyk.*

Sad verses, Jammerlyke versen.

♣ Sad of look, *Donker van gezicht.*

A sad colour, Een donkere kleur.

♣ *This is sad a work, Dit is leelyk werk.*

♣ *He is a sad fellow, 't Is een lompe kareel, of een ondeugende vent.*

♣ *Sad weather, Slegt weer.*

to SADDEN, *Be droeven, treurig maaken, donker verwen.*

SADDLE, *Een zadel.*

† *To put the saddle upon the right horse, † Den spyker op zyn kop sjen.*

† *I am resolv'd to win the horse, or lose the saddle, † Ik heb voorgenomen het paerd te winnen, of de zadel te verliezen; of alles aan te waagen.*

A saddle-bow, Zadel-boom, zadelknoop.

A pick-saddle, Een last-zadel.

Saddle-tree, Het bout des zadels, de zadelboom.

A saddle-cloth, Een zadel kleed.

Saddle-back'd, Heel of breed van rug.

to SADDLE, *Zadelen.*

† *To saddle (or ride) one, † Iemand eenen last opleggen.*

† Some people are content to be saddled, provided they may ride others, † *Sommige menschen zy te vrede zich te laten zadelen, als zy andere be-ryden mogen.*

† To saddle one with a thing, † *Iemand ergens mede vermoeien, morijelyk vallen.*

† To saddle a cause, *Een zaak verwarren.*

To saddle a spit, *Vleesch aan 't spit steeken.*

Saddled, *Gezadeld.*

Saddler, (a maker of saddles) *Zadel-maaker.*

Saddling, *Zadelen.*

SADDUCEES, (an heretical sect amongst the ancient Jews) *Sadduceën, een sekte onder de Jooden.*

Sadducism, (the heresy of the sadducees) *De leer der Sadduceën.*

SADLY, (from sad, forlornly, pitifully, ill) *Droeviglyk, jammerlyk.*

✧ Sadly, (extremely) *Ongemeen, zwaar.*

To be sadly hurt, *Zwaar bezeerd zyn.*

SADNESS, *Droevigheid, elendigheid,ankerheid.*

✧ In sober sadness, (seriously) *Ernstig, in ernst.*

* Sadness and gladness succeed each other, * *Na regen zonneschyn.*

SAF.

SAFE, *Veilig, verzekerd.*

With a safe conscience, *Met een gerust gemoed.*

* A safe place, *Een veilige plaats.*

A safe opinion, *Een veilig gevoelen.*

✧ A safe remedy, *Een onbeschadigend, veilig middel.*

✧ A safe (or trusty) man, *Een goed man.*

✧ Safe, (or happy) *Gelukkig.*

A safe return, *Een gelukkige wederkomst, terugkomst.*

I wish you safe home, *Ik wensch u wel t' huis.*

✧ He is come safe home, *Hy is bebouden t' huis gekomen.*

✧ This is a good safe way, *Dit is een goede, veilige weg.*

✧ I don't think it safe for us to stay here, *Ik reken het niet veilig voor ons, hier te blyven.*

✧ This is not a place safe enough to talk in, *Dit is geen plaats daar men veilig praten kan.*

✧ Your money will be safe in his hands, *Uw geld zal in zyne handen veilig zyn.*

✧ God keep you safe, *God behoeft u.*

* It is not safe travelling, *Het is niet veilig te reizen.*

✧ Safe conduct, *Vry geleide.*

✧ Safe pledge, *Borg voor iemands verschynning.*

✧ Safe and sound, *Ongeschonden, onbeschadigd.*

SAFE, (a sort of cup-board) *Eetens-kas, vliege kas.*

Safeguard, *Beschutting, bescherming.*

✧ A womans safeguard, *Een vrouwen boezel of boezelaar.*

✧ An infant's safeguard, *Een kinder zwagtel.*

Safely, (without danger) *Veiliglyk, zonder gevaar.*

✧ Safely, (with a safe conscience) *Met gerusten gemoede.*

Safer and safest, *Veiliger en veiligst.*

Safety, *Veiligheid.*

A place of safety, *Een veilige plaats, een schuilplaats.*

The safety of the state, *De veiligheid van den staat.*

SAFFLOWER, *Saffloers.*

SAFFRON, *Saffraan.*

Bastard saffron, *Floers, wilde saffraan.*

Saffron colour, *Saffraan kleur.*

Urine of saffron colour, *Pis van een saffraan kleur.*

SAG.

SAGACIOUS, (that has a quick nose) *Eyn van lucht.*

† Sagacious, (quick of apprehension) *Gaauw van begrip.*

Sagacity, *Vernuftigheid, scherperheid, kloekzinnigheid.*

SAGAMORE, *Een Koning of Bevelhebber, onder de West-Indische volkeren.*

SAGE, *Salie.*

Broad sage, or great sage, *Salie breed blad.*

Sage-royal, *Salie klein blad.*

Sage of generation, *Long-kruid, onzer vrouwen melk-kruid.*

SAGE, (adj.) *Wys.*

A sage, *Een wyas, wygeer, filosoof.*

Sagely, *Wyslyk.*

Sageneis, *Wysheid.*

(†) to SAGINATE, *Meften.*

SAGITTARIUS or Sagittary, *De schutter, een der xii. Hemels-tekenen.*

Sagittiferous, *Pylovoerende.*

SAIL

SAICK, (a sea vessel) *Een Gricks vaartuij.*

SAID, (van to Say) *Gezgd, gezeld.*

I SAID, *Ik zeide.*

It is said, *Daar wordt gezgd.*

Said he, *Zeide hy.*

✧ 'T is my fate, and there's no more to be said, *Het is myn noodlot, en dat is al dat men zeggen kan.*

✧ There's something to be said for him, *Men kan nog iets tot zyn voordeel zeggen.*

SAIL, *Een zeil.*

The main-sail, *Het groot zeil.*

The mizen-sail, *De bezaan, 't zeil van de agterste mast.*

The top-sail, *Het mars-zeil, het tweede zeil in de hoogte.*

The topgallant-sail, *Het bram-zeil, het derde zeil in de hoogte.*

The fore sail, *Het fokke-zeil, de fok, het zeil van de voorste mast.*

The sprit-sail, *Het blind, 't zeil van de boegspriet.*

To hoise up sail, *'t Zeil opbyssen, (of byzatten.)*

To set sail, *'t Zeil gaan.*

To bear sail, *Zeil voeren.*

To be under sail, *Onder zeil zyn.*

✧ In a few days sail (or falling) they arrived at Gouletta, *In weinig dagen zeilens kwamen zy te Gouletta.*

† A fleet of a hundred sail, (or ships) *Een vloot van honderd zeilen.*

To strike sail, *'t Zeil slyken.*

To furl the sail, *'t Zeil gorden, dat is, aan de raas saamenbinden.*

To muzzle the sail, *Het zeil opgyen.*

Sailcloth, *Zeildoek.*

The sail-yard, *De raas, bet spriet.*

Sail-maker, *Zeile-maaker.*

✧ The sails of a wind-mill, *De zeilen van eenen moolen.*

to SAIL, (to set sail) *Onder zeil gaan.*

✧ To

☞ To fail, (or be under fail) Zeilen.

To fail northward, Noordwaards zeilen.

To fail into the main, In volle Zee zeilen.

* He can fail with every wind,

* Hy maakt met alle winden.

To fail with wind and tide, Voor wind en stroom zeilen.

☞ To fail along the coast, to coast along, Langs de kust zeilen.

☞ To fail back, Terug zeilen.

Sailed, Gezeild.

Sailer, Een zeiler.

A good failer, Een goed zeiler, een wel bezeild fchip.

A bad failer, Een flegt zeiler.

Sailors, Matroozen.

Sailing, Zeiling, — zeilende.

SAINFOIN, (a kind of grass, otherwise called holy grass, Spanish trefol, (snail or horned clover-grass) Bourgondisch booi, klaver-glas met purpere bloemen.

SAINT, Een beilig.

St. Peter, St. Pieter.

The faints, De beiligen.

The faints in heaven, De beiligen in den bēmel.

All-faints-day, Allerbeiligen-dag.

Saift Anthonie's fire, De roos, zekere verhitting in 't bloed die bloozing en zwelling veroorzaakt.

to SAINT, Voor beilig verklaaren, Canonizeeren.

Sainted, Tot een beilig gemaakt.

Saintship, 't Heiligfchap.

SAK.

SAKE, Wille, als; For God's sake, Om Gods wille.

For his sake, Om zynent wille.

For brevity's sake, Om kortbeids wille.

☞ For peace-fake, Om vreedes wille.

☞ Beasts are bred for men's fakes, De beesten worden ten dienste der menfchen aangequeekt.

☞ He is my names fake, Hy is myn genant, by is myn naam-genoot.

SAKER, Zekere roof-vogel.

☞ Saker, (the faker-gun) Zeker gefchut.

SAL.

SALABLE, Verkoopelyk, verkoopbaar.

SALACIOUS, Geil, kriel.

Salacity, Geilheid, krielheid.

SALAD, (or head-piece) Zekere helm.

SALAD, Salaade, flaa.

Lettice-salad, Krop-flaa.

SALAMANDER, Een falmander.

SALARY, Wedde, loon, huuwloon, bezolding.

SALE, Verkoop, veiling.

Open-sale, } Een openlyke ver-
Port-sale, } koop.

To expose to sale, Te koop zettē, in veiling brengen.

Set to sale, Te koop gezēt, aangeftaagen.

☞ By whole sale, In 't grōs.

He fells only by whole sale, Hy verkoopt maar alleen in 't grōs.

☞ To set his tong to sale, Voor gēld luftig kakelen.

☞ Sale by inch of candle, Verkoop-
ping by bet uitbranden van de kaars.

Saleable, (that fells well) Verkooplyk.

Saleable, In goeden ftat, wel geconditioneerd.

SALEBROUS, Ruig, oneffen, ruuw.

Salebrity, } Ruigheid, oneffen-
Salebrousnefs, } heid, ruuwheid.

SALESMAN, (he that fells live cattle) Vee verkooper.

☞ Salesman, (one that fells new clothes ready made) Kleerkoo-
per.

SALIENT, Springend, (een woord by Wapenfchilden gebruike-
lyk.)

SALICK, zie Salique.

SALINE, Zoutachtig, pēkelachtig.

Saline blood, Zoutachtig bloed.

Salinenefs, } Zoutigheid.

Salinousnefs, } Zoutigheid.

the SALIQUE law, (a French law which excludes females from the crown) Wet in Vrankryk waar by de vrouwen van de kroon uitgefloten worden

The falique land, Vrankryk.

Salivarious, Quyl-achtig.

to SALIVATE, (or to flux) Quy-
len.

Salivated, Geguyld.

Salivation, Quyling.

SALLET, Salaade.

Sallet-oil, Slaa-olie.

Sallet-dish, Slaa fchotel.

Sallet-parsley, (an herb) Water-
eppe, water porfelyn.

Salletting, Groente, kruiden daar men salaade van maakt.

SALLIED, zie to Sally.

Sallies, zie Sally.

SALLOW, Zaluw, zaluwachtig, bleek, doodfch.

a SALLOW-tree, Een foort van Wilgeboom.

Sally, (an irruption of the besieged upon the besiegers) Uitval van de belegerden op de belegeraars.

† Sally, (or transport) of a passion, Vervoering, uitval van een bartstogt.

To make a fally, Eenē uitval doen.

to SALLY forth, } Uitvallen, eenen
To fally out, } uitval doen.

Sally'd, Uitgevallen.

SALMAGUNDI, (an Italian dish) Een Italiaanifch gerēcht.

SALMON, Zalm.

A falmon-trout, Een zalm-forel, zekere vifch.

Salmon-pipe, Vifchtuig om zalm te vangen.

Salmon-fewfe, (the young fry of falmons) Gefchote kuit van zalm.

SALOON, (a great parlour) Zaal, falē.

SALT, Zout.

A grain of falt, Een zout.

Bay-falt, Bruin zout.

Trencher-falt, Tafel zout.

Salt, or falted, Gezouten.

Salt beef, Gezouten rundvleefch.

Salt-fish, Zoute-vifch.

Salt-meat, Zoute kēft, zout vleefch.

Salt-feller, Een zout-vat.

A falt-box, (for a kitchen) Een zout-dooft.

A falt tub, Een zout vat.

Salt-maker, Een zout-maaker.

Salt-making, Zout-maaking.

Salt-houfe, (wherein falt is made) Zout-keet.

A falt-fpring, Een pēkelbrēn, fountain van zout water.

Salt-marsh, Een zout-kuil.

Salt pit, Een zout-put.

A falt-pond, Een zout-pan.

A falt-fhop, Een zout winkel.

A falt-man, Een zout kramer.

Salt-petre, Salpēter.

a SALT bitch, zie Sault.

to SALT, Zouten.

SALTATION, Springing, luppeling.

SALTED, Gezouten.

Salter, Een zoutkooper.

Salting, Zouting, — zoutende.

A salting-tub, Een zoutkuip.
 Saltish, Zoutachtig, zilt, brak.
 SALTIRE, (a term used in heraldry) als; A saltire-cross, St. Andries kruis.

Saltless, Ongezouten, laf.
 Saltiness, Zoutheid, zoutigheid.
 SALTPETER, (a kind of salt) Salpêter.

A saltpeter house, Salpêter-buis.
 A saltpeter-man, or saltpeter-maker, Salpêter-maaker.

SALTURE, Een sprong.

SALVAGE, (the saving or preserving goods out of a wreck) Bêrging, dat uit een verongelukt schip geborgen wordt.

SALVAGE-MONEY, Berg geld, bergloon, het welk, volgens de burgerlyke wet, een schip, dat een ander van zyne vyanden gerêd heeft, toekomt.

Salvage, (or wild) Wild, ontembaar.

SALVATION, Zaligheid, behoudenis.

The eternal salvation of mankind, De eeuwige behoudenis (of zaligheid) des menschelyken geslachts.

Bringing salvation, Zaligmaakend, beilzaam, beilbrêngend.

The grace of God which brings salvation, De zaligmaakende genade Gods.

He denies it upon his salvation, Hy ontkent het op zyne zaligheid.

SALUBRIOUS, (or wholesome) Gezond.

SALUBRITY, Gezondheid, beilzaamheid.

SALVE, Zalf.
 Eye salve, Oogen-zalf.

A salve for all sores, Een zalve voor alle kwaalen.

SALVE, Bêrgen, bebouden, reddên.

To salve the goods of a ship, De goederen van een schip bêrgen.

To salve the matter, De zaak reddên, of oplossen, wel daar af komen.

To salve the appearances, Den schyn bewaren.

This salve all, Dit kan het alles goed maaken; dit redt het al.

Salved, Gerêd, gelygd, of geborgen, bebouden, opgelôst.

SALVER, Een bêrger, redder.

Salver, Een schenkbord, dat men op tafel gebruikt om het tafelkleed niet te beïortten.

Salving, Bêrging, bebouding, redding, oplossing, — reddende.

SALVO, (or exception) Uitzondering.

Salvo, (or come off) Ontkoming.

He came off with a salvo, Hy kwam 'er schaadeloos af.

To find a salvo for every objection, Een uitvlugt op alle tegenwêrpingen vinden.

SALUTARY, Heilzaam.

SALUTATION, Groetenis, groeting.

Salute, Een groot, eer-schoot.
 To give a salute, Groeten, — een eer-schoot geeven.

Salute, (or kiss) Kus.
 to SALUTE, Groeten.

To salute, (or kiss) Kussen, zoenen.

Saluted, Gegroot.

Saluter, Een groeter.

Saluting, Groeting, — groetende.

Salutiferous, Heilzaam.

SAM.

SAMAR, (a sort of vest or gown) Samaar.

the SAME, De zelfde.

At the same time, Ter zelver tyd.

In the same place, Op dezelfde plaats.

The same it is with me, Het is met my het zelfde.

We continue in health, I hope you do the same, Wy zyn nog gezond, ik hoop dat het met u het zelfde is.

He is the same man still, Hy is nog de zelfde man.

I am of the same mind, Ik ben van 't zelfde verstand.

The very same day, De zelfde dag.

A. The same, word somtyds gebruikt in plaats van it.

The same is a stately palace, Het is een staatelyk paleis.

For the punctual performance of the same, Voor de stippe nakoming van hetzelfde.

Sameness, Gelykheid.

SAMPHIRE, or Sampier, (a sea-plant) Zee-vênkel.

SAMPLAR, Een patroon van borduursel, of het Gaasdoek waarop men leert letters mênken, mênk-lap.

SAMPLE, Een staat, monster.

T t t t 3

SAN.

SANABLE, Geneesbaar, geneeslyk.

SANATIVE, Genezend.

SANCE, (a word borrow'd from the French, for without) als; Sance ceremony, Zonder complimenten.

SANCE-BELL, (a little bell formerly used in every church) Een klein klokje, bengel.

SANCTIFICATION, Heiligmaaking.

to SANCTIFY, Heiligen, beiligmaaken.

Sanctified, Gebeilgd.

Sanctifier, Een beiligmaaker.

Sanctifying, Heiligmaaking, beilgig, beiligmaakende.

Sanctimonious, Heilig.

Sanctimony, } Heiligheid.

Sanctity, }

SANCTION, (or decree) Besluit, inzetting.

The pragmatik sanction, De kerkelyke willekeur, zie Pragmatick.

Sanction, (or confirmation, settlement) Bevestiging, bekrachtiging.

The laws of Christianity have the firmest sanction of any law in the world, De wetten der Christenheid hebben de sterkste bekrachtiging van eenige wetten in de wereld.

SANCTUARY, (the most holy place in the tabernacle) Het beilige der Heilige.

Sanctuary, (or church) de Kerk.

Sanctuary, (or refuge) Schuilplaats, vryplaats.

There he took sanctuary, Daar nam hy de wyk.

No man takes sanctuary in falsehood who has truth on his side, Niemand die de waarheid aan zyne zyde heeft, zal zynen toevlucht tot leugen neemen.

SAND, Zand.

Fine sand, Fyn zand.

A sand-pit, Een zand put.

A sand-box, Een zand-doosje.

Sand-blind, Stikziende.

The sands, De zanden, duinen.

Shelves of sands, Zand-banken, zand-plaaten.

Quick sands, Zanden in zee, droogten.

Sand-gavel, (a payment of liberty to dig sand) Pacht voor de vryheid van zand te mogen graaven.

SAN.

SANDALS, Zoolen zonder overleer, in plaats van schoenen, gelyk sommige Monniken draagen.

♣ Sandal, zie Sanders.

SANDARACK, (the best red arsenick, or orpine) Sandrac, natuurlyk rottekruid.

♣ Sandarack, (a sort of gum, otherwife called vernix) Gom sandrac, rood operment, rood bergstaf.

SANDERS, Sandelhout.

Red sanders, Rood sandelhout.

SANDEVER, Zeker fyn zout van glas.

SANDING, (a sea-fish) Griet, een soort van Tarbot.

Sandy, Zandig.

♣ Sandy, (red or red-haired) Rood, of roodbaairig.

Sandy hair, Rood baair.

A sandy pig, Een roffe big.

SANGUIFICATION, Bloedmaaking.

SANGULANT, Bloedig, bebloed.

SANGUINARY, Bloedig,

SANGUINOLENT, } wreed.

SANGUINE, (blood-red) Bloedrood.

♣ Sanguine, Bloedryk.

SANGUINE, (one of a sanguine complexion) Een bloedryk, driftig Mensch.

† The south-sea project has succeeded even beyond what the most sanguine could expect, or even beyond the expectation of the most sanguine, Het ontwerp van den Zuidzee bandel is boven alle verwagting geslaagd.

SANGUINITY, Maagschap, bloedverwantschap.

SANHEDRIM, De booge Raad der Jooden, bestaande uit de Hoogepriesters en LXX Ouderlingen.

SANICLE, Sanikel.

Great sanicle, Leeuwen-voet, onzer vrouwen mantel, zeker kruid.

♣ Sanen, zeker Oostindische lynwaaten.

SANITY, Gezondheid.

SANIOUS, Etterachtig.

to SANTER, } Heen en weer wandelen, op en neder kuieren.

to SAUNTER, } AP.

SAP, Sap, Sapp.

The trees are in sap, De boomen zyn in bun sap.

♣ Sap, (the white part of a tree betwixt the bark and the wood) Spint, van eenen boom.

♣ Sap, (a term of engineering) Ondermyning.

Sap-green, Sapgroen, zekere verf. to SAP, Ondergraven, ondermynen.

SAPHICK, als;

Saphick verses, Vaerzen van twaalf lettergreepen.

SAPHIRE, Een safier, zeker edel gesteente.

† SAPID, (discreet, prudent) Voorzigtig, bescheiden.

Sapidness, Voorzigtigheid, bescheidenheid, gezond verstand.

SAPIENCE, Wysheid.

SAPLING, or young tree, Een jong boompje.

Sapped, Ondermynd.

SAPPINESS, Sappigheid.

Sapless, Sappeloos.

SAPONACEOUS, Zeepachtig.

SAPORATED, Geurig, smaakelyk gemaakt.

SAPORIFEROUS, Smaakelyk makende.

Saporifick, Smaak, geur verwekkend.

SAPPHIRE, Safiersteen.

SAPPING, Ondermyning.

SAPPY, Sappig.

SAR.

SARABAND, Een sarabande, zekere Spaansche dans.

the SARAZINS, De sarazynen.

SARCASM, Een zeer bitse beschimping.

Sarcastical, } Zeer bits.

Sarcastick, }

Sarcastically, Bitselyk.

SARCENET, Taf.

SARCLING time, De tyd van wieden.

SARCULATION, Het wieden, het uitroeyen van onkruid.

SARDEL, or Sardin, (a little-sea-fish) Sandyn, soort van sprôt, of kleine baring.

SARDIUS, } Een sardonix steen, zeker edel gesteente.

SARDONYX, }

SARP-CLOTH, or Sarpliar, (canvas to wrap wares in) Pakdoek.

Sarplar, (a pocket, or a half-sack) Een halve zak.

A sarplar of wool, Een halve zak of baal wol.

SARPLIAR, zie Sarp-cloth.

SARSE, Een baars zeef, zie Scarce, &c.

SARSENET, (a slight sort of silk) Ligte zyde.

SARSING, Zifting, zie Searcing. to SARVE a rope, Een kabel bewinden of bewoelen.

SARVER, Zoutvat, zie Salver.} SAS.

SASH, (or girdle) Girdel, sjerp.

♣ Sash-windows, Schuifraamen, vensters in houten raamen.

SASHOONS, (leather put under a boot, about the small of the leg) Laers-riemen.

SASSAFRAS, Sassafras, zeker geurig hout.

SASSE, (a lock of a river, a flood-gate, or a sluice) Een schutfluis.

SAT.

I SAT, (van to Sit) Ik zat.

We sat up all night, Wy zaten den gantschen nacht op.

SATAN, De satan.

Satanical, Satans.

SATCHEL, Een schooltas, met banden als een reiszak.

He carries his books to school in a satchel, Hy draagt zyne boeken na school, in een reiszak.

SATED, Zat, verzaad.

Sated with meat or drink, Verzadigd van eeten of drinken.

SARCOTICK, Vleesch maakend, weelig vleesch veroorzaakende.

SATELLITE, Een trawant, bellebaardier.

♣ The satellites of Jupiter or Saturn, De Smloopers, opwachters, maanen van Jupiter en Saturnus.

to SATIATE, Verzadigen, voldoen.

To satiate his lust, Zyn lust beetzen, (of voldoen.)

Satiated, Verzadigd, voldaan.

Satiating, Verzadiging, — verzadigende.

Satiety, Zatheid, verzadigtheid.

SATIN, Satyn.

Figured or flowred satin, Geblomd satyn.

SATISFACTION, (or content) Vergenoeging.

♣ Satisfaction, (or amends) Vergoeding, voldoening.

He did it with good satisfaction, Hy deed het met een goed genoegen.

He did not give me any satisfaction, Hy gaf my gansch geen voldoening.

☞ He made satisfaction for it, *Hy heeft bet weer vergoed.*

Satisfactorily, *Op een voldoende wyze.*

SATISFACTORY, *Voldoende.*

☞ The death of our Saviour is satisfactory, *De dood onzes Zaligmaakers is eene volkomene genoegdoening.*

A satisfactory answer, *Een voldoende antwoord.*

Satisfied, *Vergenoegd, voldaan, zie Satisfy'd.*

to SATISFY, (to fill with meat) *Zyn bekamt eten.*

☞ To satisfy, (or content) *Vergenoegen, voldoen.*

☞ To satisfy, (or satiate) one's lust, *Zynen lust boeten.*

☞ To satisfy (or indulge) a passion, *Eene bartsogt opvolgen, toegeven.*

☞ To satisfy, or to pay, *Voldoen, betaalen.*

☞ To satisfy, (to convince) *Overtuigen, overreeden.*

Satisfy'd, *Voldaan, vergenoegd, verzadigd.*

I am not satisfy'd whether it is so or no, *Ik ben niet verzekerd of het zo is of niet.*

☞ I am not satisfy'd with your reasons, *Uwe redenen voldoen my niet.*

☞ Rest your self satisfy'd as to that, *Wees daar omtrent gerust.*

☞ He was satisfy'd, (he made no reply) *Hy was voldaan, by gaf geen antwoord.*

I am satisfy'd, (I stand corrected) *Ik houde bet voor gezegd.*

You ought to be satisfy'd that I warned you before, *Het moet u genoeg zyn dat ik u te vooren gewaarschouwd heb.*

Satisfying, *Voldoening, — voldoende, vergenoegende.*

SATRAP, (the governor of a Persian province) *De heerscher van eene Perzische Provincie.*

SATTEN or SATTIN, *zie Satin.*

† to SATURATE, *Verzadigen.*

Saturated, *Verzadigd.*

SATURDAY, *Zaterdag.*

SATURITY, *Verzadigdheid, zateheid.*

To feed to saturity, *Tot verzadiging eten.*

SATURN, *Saturnus, de hoogste der Planeeten.*

☞ Saturn, (or lead, among chymists) *Lood, onder stoffschieders.*

☞ Saturn, *Eenen ouden afgod, zie Seater.*

SATURNALS, (the feast of Saturn, among the ancient Romans) *Het feest van Saturnus onder de oude Romeinen.*

SATURNIAN, } *Tot de planeet Saturnus behoorende, — ook log,*

SATURNINE, } *dof, zwaarmoedig.*

A saturnine person, *Een stug, zwaarmoedig mensch.*

SATYR, *Een bosch-god, sater, als ook een schimpdicht, steekdicht, berispedicht, bekelschrift.*

Satyrical, *Steekelig, verwyttend, schimpig, scherp.*

Satyrally, *Op een steekelige wyze.*

SATYRION or Standle-wort, *Kul-lekenskruid, standelkruid.*

SATYRIST, *Een schimpdichtschryver, bekelaar.*

to SATYRIZE, *Schimpiglyk beke-len.*

SAU.

SAUCE, *Doop, saus.*

To dip in the sauce, *In de saus doopen.*

A butter-sauce, *Een botter-doop.*

† A sauce-box, *Een assurant, of onbeschaamd mensch.*

* To have sweet meat and sour sauce, } *Zoet en zuur ondergaan, goed en kwaad genieten.*

† I'll serve him the same sauce, } *Ik zal hem met de zelfde el uitmeeten, † met gelyke munt betaalen.*

† It will cost him sauce, *Dat zal hem geld kosten, † Hy zal 'er zonder kleerscheuren niet afkemen.*

† I'll serve him the same sauce, } *Ik zal hem met de zelfde el uitmeeten, † met gelyke munt betaalen.*

† It will cost him sauce, } *Dat zal hem geld kosten, † Hy zal 'er zonder kleerscheuren niet afkemen.*

Sauce pan, *Een doop-pannetje.*

Sauced, *Gesausd.*

This meat is wel sauced, *Deze kost is wel gesausd.*

SAUCER, *Een doopschotteltje, sauci-ertje.*

† Saucer-eyed, (thas has large eyes) *Groot geogt, groot van oogen.*

SAUCIDGE, *Een worst, saucys.*

A Colonia saucidge, *Een bolonje worst, saucys de bolonje.*

Saucily, *Stoutelyk, baldaadiglyk.*

To carry one's self saucily, *Zich baldaadig aanstellen.*

Sauciness, *Baldaadigheid, † brood-dronkenheid.*

SAUCING, *Inlegging in saus, begisting met doop.*

SAUCY, *Stout, onbeschaamd, baldaadig.*

A saucy fellow, *Een stoute vent.*

☞ To give one a saucy answer, *Iemand een trots, spytig antwoord geeven.*

SAV.

SAVAGE, *Woeft, wild, wreed, ruuw.*

A savage woman, *Een wild vrouwspersoon.*

The savages, *De wilden.*

Savagely, *Woeftelyk, op een barbaarsche wyze.*

Savageness, *Woeftheid, wildheid, wreedheid.*

SAVE, *Behalven, uitgenomen, uitgezonderd, uitgezeid.*

Condemned by all save by one voice, *Door allen veroordeeld op eene stem na.*

I spoke to no body, save only to him, *Ik heb 'er tegen niemand, behalven hem, van gesproken.*

The last save one, *De laatste op een na.*

Save that, *Behalven dat, dat uitgezonderd.*

Save only to you, *Behalven u alleen.*

to SAVE, *Behouden, zaligmaaken, bewaaren, redden, bespaaren, bezuinigen.*

To save one's life, *Iemands leven redden (of behouden.)*

To save his soul, *Zyne zielen behouden.*

☞ To save, (or to spare) *Spaaren.*

☞ Save me a piece of that meat, *Bewaar my een stukje van dat vleesch.*

☞ To save charges, *Kosten bespaaren.*

I'll save him that labour, *Ik zal hem die moeite bespaaren.*

☞ To save one's longing, *Zynen lust beteugelen.*

☞ I saved the poor fellow a sound whipping, *Ik bevryde den armen schelm van een goede geeseling.*

☞ To save, (or lay up) *Opleggen.*

To save his money, *Zyn geld bespaaren (of bezuinigen.)*

☞ To save (or prevent) quarrels, *Krakeel verbinderen.*

☞ God save the King, *God bewaare de Koning.*

☞ God save him, *God bewaare hem.*

- ♣ To save time, *Tyd winnen, tyd uitkoopen.*
 ♣ To save one harmless, (to indemnify him) *Iemand schadeloos houden.*
 A save-all, *Een kaarspylje, profyttertje, zuinigje.*
 Saved, *Bebouden, zalig gemaakt, bewaard, gered, bespaard.*
 * A penny saved is a penny got, *Een stuiver bespaard is een stuiver gewonnen.*
 SAVIN, *Zevenboom.*
 SAVINE, (a shrub) *Een zekere plant, of beester.*
 SAVING, *Bebouding, zaligmaaking, bewaaring, redding, besparing, — beboudende, zaligmaakende, zuinig, spaarzaam.*
 For the saving of our souls, *Ter beboudenisje onzer zielen.*
 ♣ The finest way of saving is from mouth-expences, *Het beste dat men spaaren kan, is van de mond.*
 ♣ A saving, (a salvo, or exception) *Eene uitzondering.*
 We must yield to times, but with a saving still to honour and to conscience, *Wy moeten ons naauw den tyd schikken, mits dat het de eer en het geweten niet quetse.*
 ♣ A saving faith, *Een zaligmaakend geloof.*
 ♣ A saving man, *Een zuinig man.*
 To be saving, *Zuinig zyn.*
 Savingly, *Spaarzaamlyk, zuiniglyk.*
 Savingness, *Zuinigheid, spaarzaamheid.*
 SAVIOUR, *Een bebouder, zaligmaaker.*
 Our saviour JESUS CHRIST, *Onzen Zaligmaaker JESUS CHRISTUS.*
 He is the saviour of his country, *Hy is de bebouder van zyn Vaderland.*
 SAULT, *Hitsig, ritfig, beet.*
 A fault-bitch, *Een ritfige teef, beete teef.*
 SAUNDERS, *Sandelbout, zie Sanders.*
 to SAUNTER about, (to go idling up and down) *Op en neer gaan drentelen.*
 SAVOGUSSIES, *Savogesiens, zekere Oostindische lynwaaten.*
 SAVONET, (or wash-ball) *Savonët, wasch-bal.*
 SAVOUR, *Smaak, geur, reuk.*
 An ill flavour, *Een kwaade lucht, kwaade smaak.*

- * Something has some flavour, ** 't Is beter een half ey als een ledige dop.*
 to SAVOUR, (to taste, or relish) *Smaakelyk zyn.*
 To savour, (or taste) *Smaaken.*
 ♣ To favour, (or smell) *Ruiken.*
 This meat favours well, *Deeze kost smaakt wel, (of heeft een goede geur.)*
 † To favour, (to have something of, to be like) *Iets van hebben, zweemen.*
 That opinion favours of heresy, *Dit gevoelen zweemt naar kettery.*
 Savouring, *Smaaking, — smaakende, ruikende.*
 Savourly, *Met smaak.*
 Savoury, *Smaakelyk, geurig.*
 † Savoury (or delicious) kisses, *Smaakelyke kusjes.*
 SAVOURY, (sublt.) *Keule, zéker kruid.*
 SAVOYS, *Savoy-koolen.*
 SAUSAGE, *Worst, sausys.*
 SAW.
 I SAW, [van to See,] *Ik zag.*
 We saw them, *Wy zagen bun.*
 I saw him through the chink of the door, *Ik zag hem door de reet van de deur.*
 SAW, *Een zaag.*
 A hand-saw, *Een hand-zaag.*
 Saw-dust, *Zaagsel, zaaglis.*
 ♣ Saw-fish, *Zee monster.*
 † An old saw, (for an old saying) *Een oud zeggen.*
 to SAW, *Zaagen.*
 To saw wood or stone, *Hout of steen zaagen.*
 Sawed, *Gezaagd.*
 Sawyer, *Een zaager.*
 Sawyer, *Een zaager.*
 Sawing, *Zaaging, — zaagende.*
 SAX.
 SAXIFRAGE, *Steenbreek, bévernelle, bévernaard, zéker kruid.*
 Red saxifrage, *Rode steenbreek.*
 SAY.
 SAY, *Saai, zéker wolle stof.*
 ♣ Say, (or sample, used by contraction from assay) *Een staaltje, proefje, monster.*
 ♣ He had no sooner said out his say, (or what he had to say) *Hy had o. naauwlyks uitgesproken.*
 to SAY, *Zeggen.*
 What will the people say? *Wat zal 't volk zeggen?*

- Do not say so, *Zeg zo niet.*
 He has something to say, *Hy heeft iets te zeggen.*
 They say so, so they say, *Men zegt, men zegt zo.*
 All he could say for himself, *Al wat hy voor zich zelf had in te brengen.*
 What can he say for him? *Wat kan hy voor hem zélfen zeggen.*
 That is to say, *Dat is te zeggen, te weten.*
 Say on, *Zeg voort, ga voort.*
 To say his lesson, *Zyne les opzeggen.*
 To say his prayers, *Zyn gebéd opzeggen.*
 ♣ To say grace, *Bidden of danken over tafel.*
 To say Mass, *de Mis doen.*
 ♣ My father was a great man, and though I say it, that should not say it, I my self take after him, *Myn vader was een groot man, en zonder roemen gesproken, durf ik zeggen dat ik veel van hem heb.*
 He said not a word of his adventure, *Hy sprak geen woord van zyn avontuur.*
 To say over one's beads, *Zyn paternoster leezen.*
 To say over again, *Hérzeggen, weer over zeggen.*
 ♣ Say you so? *Zeg je dat?*
 SAYING, *Het zeggen, gezég, een spreuk, — zeggende.*
 For my saying so, *Om dat ik zulks zeide.*
 ♣ A fine saying, (or sentence) *Een fraaije zeggende.*
 ♣ A common or old saying, *Een gemeen, een oud zeggen.*
 It is a common saying, *Het is een gemeen zeggen.*
 As the saying is, *Gelyk 't zeggen is.*
 ♣ A true saying, *Een waarachtig zeggen.*
 SCA.
 SCAB, *Schurft, — een roof.*
 ♣ The scab of an ulcer, or sore, *De roof van een zweer.*
 † SCABADO, (or the scab) *Het schurft.*
 SCABBARD, *De scheede van een zwaard of dégen.*
 A scabbard-maker, *Een scheede-maker.*
 A printer's scabbard, *Blaadje van een gevouwen vel druks.*
 SCAB.

SCABBED, *Schurft, schurfdig,*
SCABBY, *ruidig, roovig.*

* One scabbed sheep infects a whole flock, *Een schurft ſchaap ſteekt een ganſche kudde aan.*

Scabbiness, *Schurfdigheid, ruidigheid.*

SCABIOUS, *Schurftkruid.*

SCABROUS, *Ruw, oneffen.*

† A scabrous verse, *Een bard vaers.*

SCAFFOLD, *Een ſchavot, ſtraftooneel, ſtalaadje.*

Scaffolding, *Schilders —, metzelaars ſtellagie.*

A scaffolding holes, *Gaten in de muuren gemaakt om de ſtylen en dwarsbalken der ſtellagie in te ſteeken.*

SCALADO, *Beladdering, beklimming met ſtormladders.*

to SCALD, *Verbroeien, met beet water branden.*

To scald a hog, *Een varken ſchrooien.*

To scald his lips with broth, *Zyne lippen met vleefchſop branden.*

Scalded, *Verbroeid. in beet water gebrand.*

† A scald-head, *zie scall.*

Scalding, *Verbroeiing, — verbroeiende.*

Scalding, *a butcher's ſcalding-houſe, De ſlaagt plaats van eene Vleeschhouwer.*

Scalding hot, *Ziedend beet.*

Scald-pated, *Schurft van hoofd.*

SCALE, *Een ſchob.*

Scales of fiſh, *Viſch-ſchobben.*

† The ſcale of a map, *Schaal van een Land kaart.*

† Scale of muſick, *(or gammut) Tafel der muziek-nooten.*

† Scales on the head, *Schilders op 't hoofd.*

† Scales of iron, *Hamerslag van yzer.*

† A ſcale, or baſon of a balance, *De ſchaal van een balans.*

A pair of SCALES, *Een ſchaal, weegſchaal.*

A ſcale of miles, *Een myl-maat, gelyk in de Landkaarten ſtaat.*

† The ſcale (or handle) of a razor, *Het becht van een ſcheermes.*

to SCALE, *De ſchobben afſchrapen.*

To ſcale fiſh, *Viſch ſchrapen.*

† to SCALE, *Beladderen, met ladders beklimmen.*

To ſcale the walls of a town, *De muuren van eene ſtaad beladderen.*

L DEEL.

Scaled, *De ſchobben afgeſchraapt, — beladdera.*

Scaling, *Afſchraaping der ſchobben, — beladdering.*

Scaling-ladders, *Storm ladders.*

SCALL, *Haairworm, douworm.*

Scall pated, *Zeerhoofd.*

A ſcaled-head, *Een zeer hoofd.*

SCALLION, *Een parey, kleine uije.*

SCALLOP, *Zekere zee-viſch, als ook uitgeſculpt naaiwerk, zie Scollop.*

SCALP, the hairy ſcalp, *Het panne-vlies, de huid die 't bekkenoel bedekt, de hoofdſchedel.*

A ſcalping-iron, *Een ſchraap-zyer der wondbeelers.*

SCALY, *Schubbig, ſchilferig.*

A ſcaly fiſh, *Schobbige viſch.*

SCAMBLE, *Verquiſting, vermorſing.*

† To make a ſcamble of one's meat, *Zyn eeten vermorſen, de beſt eeten en de beſt laten verloren gaan.*

to SCAMBLE, *or ſcamble away, Doorbrengen, verſtrooien, verquiſten.*

† To ſcamble for a thing, *Ergens naar grypen, zie to Scramble.*

Scambled, *or ſcambled away, Verquiſt, vermorſt.*

He ſcambled away his eſtate, *Hy beeft zyne middelen verquiſt.*

Scambling, *or ſcambling away, Verquiſtende, vermorſende.*

† Scambling for a thing, *Gryping, zie Scrambling.*

† A ſcambling town, *Een Dorp daar bier en daar een buis ſtaat, een gebucht.*

A hamlet is a ſmall number of little ſcambling country-houſes, *Een gebucht beſtaat uit een klein getal van verſtroide boſſteden.*

† To live a ſcambling, *(vagrant or uncertain) life, Een onbeſtendig leeven leiden.*

Scamblingly, *Verſtrooidelyk, by ſtukken en brokken, wyd van een.*

To write or print ſcamblingly, *Te wyd ſchryven, of drukken.*

SCAMMONY, *Scammonium, zoker kruid.*

to SCAMPER away, *Gaan ſchuuren, de vlugt neemen.*

to SCAN, *Onderzoeken, uitpluizen.*

† To ſcan, *(or canvass) a buſineſs, Eene zaak wel uitpluizen.*

Vvvv

† To ſcan a verſe, *Een vaers op de maat uitſpreken, Scanderen.*

SCANDAL, *(or offence) Ergernis.*

To raiſe a ſcandal, *Ergernis geven.*

† Scandal, *(or ſhame) Schande.*

He brought a ſcandal upon his profeſſion, *Hy bracht een ſchande over zyn beroep.*

He lies under a ſcandal, *Hem gaat een kwaade klank na.*

Active ſcandal, *Gegeeven ergernis.*

Paſſive ſcandal, *Genomen ergernis.*

to SCANDAL, *(to ſlander, or deſame) Laſteren, onteeren.*

to SCANDALIZE, *(or to give offence) Ergernis geven.*

† To ſcandalize, *(or to ſcandal) Laſteren, eerrooven.*

Scandalized, *Aanſoot gegeven, geërgerd, ſchande aangedaan.*

Scandaled, *Laſtering, laſteren.*

Scandalizing, *Laſtering, laſteren.*

Scandalous, *(that gives offence) Ergerlyk, ſchandelyk.*

† Scandalous, *deſaming, abuſive,) Laſterlyk, eerroovend.*

A ſcandalous libel, *Een ſchandelyk pruiſchrift.*

Scandalously, *Op een ſchandelyke wyze.*

SCANDALUM MAGNATUM, *De miſdaad van iemand die van eenen Ryks-raad kwalijk geſproken, of hem andersins geſchandeliſeerd beeft; in welken gevalle de overtreeder doorgaans in een groote geldboeten beſlagen, en in de gevangeniſſe gehouden wordt tot dat hy deſelve betaald heeft.*

SCANNED, *(from to ſcan) Op de maat uitgeſproken.*

† Scanned, *(lifted, or examined) Onderzocht, uitgeplozen.*

† That counſel ought ſuſpiciously to be ſcanned, *Men behoort dien raad nauwkeurig te onderzoeken.*

Scanning, *Uitſpraak, uitſprekking op de maat, — Onderzoeking, uitpluizing, uitpluizen.*

Scanſon, *(the ſcanning of a verſe) zie Scanning, in den eerſten zin.*

SCANT, *Bekrompen, ſchaars.*

Scan;

Scanted, als; I was something scanted in time, *Ik had 'er naauwlyks tyd toe.*

Scantiness, *Bekrompenheid, schaarsheid.*

✱ The scantiness (or insufficiency) of second causes, *De ongenoegzaamheid der tweede oorzaken.*

SCANTLING, (size or measure) *Groote, maat.*

A scantling, (or little piece) *Een klein brokje, stukje.*

Scantly, *Schaarslyk, op een bekrompene wyze.*

Scantness, als Scantiness.

Scanty, (short, or scarce) *Kort, of schaars.*

✱ Scanty, (too strait, that has not cloth enough) *Tē eng, daar geen stof genoeg aan is.*

A scanty suit of cloaths, *Een eng of kort pak kleeren.*

† SCAPE, (or fart) *Een wind, † scheet.*

To let a scape, *† Een scheet laten.*

to SCAPE, *Ontsnappen, ontvlieden, zie Escapē.*

SCAPULAR, *Een schouderlap, die de Monniken draagen.*

SCAR, *Een lidteken.*

He has an ugly scar, *Hy heeft een leelyk lidteken.*

to SCAR, *Toebeelen, zich tot een lidteken zetten.*

to SCAR, *zie to Scare.*

SCARABEE, (a beetle) *Een tor.*

SCARAMOUCHE, *Scharmouche, poetsmaaker van het Italiaansche theater.*

SCARCE, *Schaars, kwaalyk te bekomen.*

Those commodities grow scarce, *Die waaren worden schaars.*

✱ Money is scarce with him, *Het geld is schaars by hem, by is schraal by den gelde.*

✱ 'T is very scarce with us, *Het komt sober met ons uit.*

SCARCE, or scarcely, *Naauwlyks.*

He was scarce gone, *Hy was naauwlyks weg.*

There was scarce a day but he came, *Daar was kwadlyk een dag dat by niet kwam.*

Scarcely, *Naauwlyks.*

Scarceness, } *Schaarsheid, ge-*
Scarcity, } *brek.*

to SCARE, *Vervuurd maaken, verscbrikken.*

You will scare him out of his wits, *Gy zult hem doodelyk doen verscbrikken.*

To scare away, *Weg jaagen.*

SCARE CROW, *Een molik, gelyk men in 't veld zet om de vogels te verjaagen.*

Scared, *Vervuurd gemaakt, verscbrikt.*

To have a scared countenance, *Een verwilderd ontroerd gezigt hebben.*

More scared than hurt, *Meer verscbrikt dan bescbadigd, de schrik was 't meest.*

Scared away, *Weg gejaagd, door vreeze.*

SCARF, *Een sluifer.*

Scarf-skin, *Het opper-vel, den opperbuid.*

Scarfed, *Gesluiferd.*

She went out hooded and scarfed, *Zy ging uit met haar boed op en sluifer om.*

SCARIFICATION, *Kopping, openschrabbing, doorvlyming.*

Scarifier, *Een zeker werktuig in de Heelkonst.*

to SCARIFY, *Koppen, openschrabben.*

Scarify'd, *Gekopt.*

Sacrifying, *Kopping, — koppende.*

SCARING, *Vervaardmaaking, verscbrikking, — vervaardmakende.*

SCARLET, *Scharlaken.*

A scarlet robe, *Een scharlaken tabberd.*

Scarlet colour, *Scharlaken kleur.*

✱ Scarlet-oak, *Steen-eike.*

SCARP, (a term of fortification) *Voet of benedensst deel van een wal.*

SCARR, *zie Scarce.*

SCATCH, (a horse-bit) *Een paerde-bit.*

✱ Scatches, (or stilts) *Stelten.*

to SCATCH, *Opzetten, als in het kegelen.*

SCATE, (a sea-fish) *Een zekere Zee-visch, van het formaat van een Tarbot, doch ruwer van vel en veel grooter.*

SCATES, *Schaatsen.*

to SCATE, *Op schaatsen ryden.*

SCATEBROUS, *Opborrelende gelyk water uit de bron.*

† SCATHE, (or hurt) *Quetsuur, ongemak.*

To do scathe, *Bezeeren.*

to SCATHE, *Beledigen, bescbadigen.*

† Scatchfull, (or hurtfull) *Schadelyk, gevaarlyk om zich te bezeeren.*

to SCATTER, *Verstrooijen, verspreiden, verdryven.*

To scatter his books up and down, *Zyne boeken hier en daar laten slingerē.*

Scattered, *Verstrooid, verspreid, verdreuen.*

The clouds are scattered, *De wolken zyn weggedreuen.*

Scattering, *Verstrooijing, verspreiding, — verstrooiende.*

Scatteringly, *Verstrooidelyk.*

SCATURIENT, *Overvloeiende, overlopende, uitvloeiende als water uit een bron.*

SCAVAGE, *schevage, schewage, scheanwing, or sceaving, Zekere tol, die vreemde Koopluden moeten betalen voor het veilen bunnar waaren.*

SCAVENGERS, *Wykmeesters te Londen, die op 't schoon-maaken der straaten toezigt hebben.*

SCAWRACK, (an herb) *Zee-mis.*

SCE.

SCELETON, *Een geraamte.*

SCENARY, (the ordering of the scenes of a play) *Het schikken van de schermen op een toneel.*

SCENE, (the fore-part of a stage) *Het voorste van een toneel.*

✱ Scene, (or decoration of a stage) *De schermen.*

✱ Scene, (the changing of persons on a stage) *Het verwisselen der personen, op het toneel.*

✱ Scene, (the place where the action of the drama has happen'd) *De plaats, daar het bedryf van het toneelspel is voorgevallen.*

The scene of war, *Het toneel des oorlogs.*

† The scene of affairs is changed, *De gedaante der zaaken is veranderd.*

A new scene of affairs opens in Europe, *Daar opent zich een nieuw toneel van zaaken in Europa.*

Scenical, } *Dat tot het Schouwburgs*
Scenick, } *toneel behoort.*

SCENOGRAPHY, *Schaduwkunde, schaduwbeschryving.*

SCENT, zie Sent.

to SCENT, Ruiken, iets eene reuk geeven.

Scentless, Zonder reuk.

SCEPTER, Een ryksstaf, scepter.

To sway the scepter, Den scepter zwaaijen.

A scepter-bearer, Een scepter-draager, scepter-driger.

Sceptical, (belonging to the scepticism) Twyffelaar-achtig.

Scepticism, 't Gevoelen der twyffelaars.

SCEPTICKS, (philosophers contemplating things, and leaving them in suspense, professing they knew nothing) Een soort van Philosophen, die de zaken bespiegeld hebbende, dezelve in twyffel laten, betuigende 'er niets van te weten, daarom Twyffelaars genaamd.

Sceptick, Twyffel-achtig.

The sceptick philosophy, De twyffelende wysgeerte.

A. De eerste C van sceptick, sceptical, en scepticism, word als een K uitgesproken.

SCH.

SCHEDULE, Een cédel, cédeltje, celtje.

SCHEMATICISM, (figure a form) Figuur, formaat.

SCHEME, Een ontwerp, schets.

SCHIFF, (a ship-boat) Een schepsboot.

SCHIRRUS, Een eeltachtig gewêl.

SCHISM, Scheuring, verdeeldheid.

Schismatical, } Scheurziek.

Schismatic, }

They are counted schismaticks, Zy worden voor scheurmakers aangezien.

Schismatically, Scheurziek-achtig.

SCHOLAR, Een schoolier, leerling, student.

He hath a great many scholars, Hy heeft veel schoolieren.

Scholar, (a man of learning) Een geleerd man.

A scholar, (or learned woman) Een geleerde vrouw.

To be bred a scholar, In de studien opgevoed zyn.

He is a great scholar, Hy is een zeer geleest persoon.

A general scholar, Een man van algemeene kennis.

A mean or pitiful scholar, Een half geleerde, een waanwyze school-gek.

Scholar-like, Als een schoolier, op zyn students.

Scholarship, Schoolierschap, geleerdheid, studie.

Scholaster, Leermeeſter in zekere kerken.

Scholastick, Schoolscb.

Scholastick Divinity, De schoolſche Godgeleerdheid.

Scholastically, Op een schoolſche wyze.

SCHOLIAST, Een uitlegger, aantekenaar, ſchryver van aantekeningen.

SCHOLION, or scholy, (a brief comment) Een korte uitlegging.

SCHOOL, Een school.

To keep a school, School houden.

To go to school, Na school gaan.

A boarding-school, Een koſt-school.

A grammar-school, or latin-school, Een Latyns school.

A fencing-school, Een ſcherm-school.

A dancing-school, Een dansschool.

School-master, Een ſchoolmeeſter.

A school-miſtriſs, } Een ſchool-vrouw, matres.

A school-dame, }

School-boy, Een ſchool-jongen, ſcholer.

School-fellow, Een ſchool-makker, medeſchoolier.

School-money, Schoolgêld.

School butter, Eene geeſſeling, in ſchool.

School of Venus, Een bordeel.

School-men, Menſchen bedreven in ſchoolſche geleerdheid.

A ſchool-man, or a ſchool divine, Een ſchool-geleerde.

School-divinity, School geleerdheid.

to SCHOOL, Bedillen, berijpen.

Schooled, Beſtraft, berijpt, bekeeven.

Schooling, Bedilling, — ſchool-gang.

To pay for a child's ſchooling, Het ſchool-gêld van een kind betalen.

SCI.

SCIAGRAPHY, } ſchaduw-beſchryving, eene nieuwe ſchets, de konſt van Zonnewyzers te maken, de verbeelding van een gebouw doorgeſneden, om de vertrekken van binnen te zien.

SCIODRAPHY, }

SCIAMACHY, Het vechten tegen ſchaduw.

SCIATICA, Heup-jicht.

Sciatick, Met de heup-jicht gequeld.

The ſciatick vein, De heup ader.

SCIENCE, (or knowledge) Kennis, weetenſchap.

Science, (or liberal art) Frye konſt.

The ſeven liberal ſciences, De zeven frye konſten, zie Liberal.

Scientific, Geleerdmaakend, verſtandig.

A ſcientific knowledge, Een geleerdmaakende kennis.

SCIMITAR, Een ſabel, bouwver.

to SCINTILLATE, Flikkeren, vonken uitschieten gelyk het vuur.

Scintillation, Flikkering.

SCIOLIST, Een waanwyze, neuswyze.

SCIOMANCY, Waarzeggery, door ſchaduw en ſchimmen.

SCION, Een ſpruit, loot.

SCISSERS, Een ſchaarje.

SCITUATED, zie Situated.

SCO.

to SCOAT, } a wheel, een wiel of rad ſluiten door een ſteen of blok er voor te leggen.

to SCOTCH, }

SCOFF, Een ſchimp woord, ſpotwoord.

A nipping ſcoff, Een ſiekelig ſchimpwoord.

to SCOFF, Spotten, ſchimpen.

To ſcoff at, Beſpotten, beſchimpen.

Scoffed at, Beſchimppt.

Scoffer, Een ſpotter, ſpotvogel, ſpreeuw.

Scolling, Spotting, — ſpottende, ſpotachtig.

A ſcoffing humour, Een ſchimpend humeur.

Scoffingly, Spotachtiglyk.

SCOLD, Een kyſachtige ſeeks.

to SCOLD, Kyven, ſchelden.

To ſcold at, Tegen kyven.

She ſcolds at him almoſt continually, Zy kyft ſchier altyd op hem.

Scolded at, Geſcholden.

Scolding, Kyving, — kyvende, kyſachtig.

A ſcolding man, Een ſcheldend man.

Scoldingly, Op een kyvende wyze.

SCOLLOP, (a kind of ſhell-fiſh) Een zekere ſchulp-viſch.

Scollop ſhell, Schulp van de viſch.

Scollop, Uitgeſchulpt naaldewerk.

SCO.

SCOLOPENDRA, (a venomous worm) *Bytende landworm met veel voeten.*

☞ **Scolopendra**, (a fish that frees himself of the hook, by casting out his bowels) *Een zekere visch die zich van den haak ontslaat door het uitspouwen van zyn ingewand.* **MARIN** heeft, *Water-rups, veelvoetige waterworm.*

SCONSE, *Een bûlwerk of blok-buis.*

†† To build a sconsé, *Vande eene kroeg na de andere loopen zonder ergens te betaalen.*

☞ **Sconce**, (for a candle) *Een arm-blaker.*

to **SCONCE**, (an university-word, to signify the setting up so much in the buttery-book, upon one's head, to be paid as a punishment for a duty neglected, or an offence committed) *In de boete beslaan, eene boete opleggen, straffen.*

Sconed, *In boete beslagen.*

Sconcing, *Beboeting, beboetende, in den voorigen zin.*

SCOOP, *Een schep, schepje.*

to **SCOOP** away, *Wegschoppen.*

To scoop out water, Water uitboozen.

Scoopet, *zie Scoop.*

SCOPE, *Oogmerk, doelwit.*

☞ To have free scope, (or latitude) *De ruimte hebben.*

I give your anger scope, *Ik geef uw kwaadheid de vrye loop.*

SCOPER-HOLE, *Een spiegat, daar 't water op een schip uitloopt.*

SCOPULOUS, *Rotsachtig.*

SCORBUTICAL, } *Scheurbui-*

SCORBUTICK, } *kig.*

☞ **Scorbutick**, (troubled with the scurvy) *Met de scheurbui of scorbuit gekweld zyn.*

to **SCORCH**, *Branden, scbrooken, scbroosjen, verzengen.*

Scorched, *Geschbroekt, gebrand, gescbroeid, verzengd.*

After the flame had scorched his body, *Na dat de vlam zyn lichaam gescbroekt had.*

The plants were scorched by the sun, *De planten waren door de Zon gezengd, (of verbrand.)*

I have scorched my hand, *Ik heb myne hand gebrand.*

Scorching, *Branding, scbrooking, scbroojing, verzenging, — brandende, enz.*

The scorching of the sun, *De brandende hitte der Zonne.*

SCORDIN, or scordium, (water-germander, a herb) *Waterlook.*

SCORE, *Rékening, kerfstok.*

Put it upon my score; *Stel het op myne rekening.*

To pay his score, *Zyne rekening betaalen.*

To quit scores, *Effen rekening maaken.*

† Score, (account, or consideration) *als;*

He desired it upon the score of friendship, *Hy verzocht het op rekening van vriendschap.*

☞ Upon what score? why? *Om wat reeden? waarom?*

☞ Upon a new score, *Van nieuws op.*

An opera in score, (the words with the music to them) *Een opera in muziek, op nooten.*

☞ To go upon the score, *Op de kerfstok baalen.*

☞ Three score years old, *Zestig jaaren oud.*

Four score and ten, *Negentig.*

to **SCORE**, *Op rekening of op de kerfstok zetten.*

To score a writing, to draw lines under it, *Een schrift onderstrepen.*

To score out, *Uitdoen, uitveegen.*

Scored up, *Op rekening, of op de kerfstok gezet.*

☞ Scored out, *Uitgedaan, doorgehaald.*

Scoring, *Aantekening, — aantekennende.*

SCORN, *Vermaading, verachting, bespottig.*

To look upon one with scorn, *Iemand met verachting aanzien.*

The scorn with which she refused it, *De vermaading waarmee zy het weigerde.*

☞ He is the scorn of all the town, *Hy is het verschoefel van de geheele Stad.*

☞ To think scorn to do a thing, *Meenen dat men zich onteert met iets te doen.*

In scorn, *Spotswyze.*

to **SCORN**, *Vermaaden, verachten, bespotten, 't zich een schande achten.*

He scorns my company, *Hy vermaadt myn gezelschap.*

☞ I scorn it, I scorn to do such things, *Ik verschoefje het, ik verschoey zulke dingen.*

☞ I scorn your words, *Ik verschoey uwe woorden.*

☞ I scorn your instructions, *Ik vermaade uw onderwys.*

I scorn to pray to those whom I scorn to fear, *Ik verschoefje de geenen die ik veracht iets te verzoeken.*

☞ I scorn (or I am vexed) that he should not think me worth a civil question, *Het verdriet my dat by my geen gemeene beleefheid waardig acht.*

Scorned, *Vermaadt, veracht, bespot.*

Scorner, *Een vermaader, verachter, spotter.*

Scornfull, *Verachtelyk, smaadig.*

☞ To look upon one with a scornfull eye, *Iemand met een verachtelyk oog aanzien.*

Scornfully, *Smaadelyk op een verachtelyke wyze.*

Scorning, *Vermaading, — vermaadende, enz.*

* After scorning comes catching, *Men is somtyds blyde iets te krygen dat men vermaadt heeft.*

SCORPION, (a venomous insect) *Een scbropioen.*

☞ Scorpion, (a fish) *Een zekere visch, [BOYER.]*

☞ Scorpion, (one of the twelve celestial signs) *Een van de twaalf bemel-tékens.*

☞ Scorpion, (an engine to shoot arrows of old) *Een oude scbietboog.*

Scorpion-wort, or scorpion-grass, *Scbropioen-gras.*

(†) to **SCOSS**, *Ruilebuiten.*

SCOT, *Aandeel, part.*

To pay scot and lot, *Schatting betaalen.*

☞ A scot, (or scotchman) *een Scbot, Scbotzman.*

☞ Scot-free, (that pays nothing) *Scbot nog lot onderworpen, kosteloos, schadeloos.*

☞ Scot-free, (or unpunished) *Schoot-vry, ongestraft.*

SCOT ALE, *Ale-shot, Kroegbouding des Houweesters, waar door de luiden tot zyent in 't bosch komen drinken, om in geen moeite met het te vervallen.*

SCOTCH COLLOES, (slices of veal fry'd) *Kalfslapjes met rookspék in de pan gebakten.*

Scotch,

Scotch, } Scots.
Scottish.

A scotch mist may wet an Englishman to the skin, Een Scotse mist kan een Engelschman wel door nat maaken, (om dat de Schotten een Rogen Mist noemen.)

SCOTOMY, Duizelachtigheid.

SCOVEL, Een oven-dweil, bakkers stokdweil.

to SCOWL, or Scowl, 's Voorhoofd in fronselen trekken, donker zien.

Scouling, Fronzeling, zuur ziende.

to SCOWL, zie Skulk.

SCOUNDREL, Een sieft, deugniet.

SCOUP, Een schup, schop, zie Scoop.

to SCOUR, Schuuren, zie to Scour.

SCOURGE, (or whip) Geesfel, van riempjes.

↓ Scourge, (plague) Plaag, pest.
to SCOURGE, (or whip) Geesfelen.

✱ To scourge, (to punish, or chastise) Kastyden.

Scourged, Gegeesfeld.

Scourger, Een geesfelaar.

Scourging, Geesfeling, — geesfelende.

to SCOURSE, scoofs, Ruilebuiten.

SCOUT, Een verspieder.

To send out scouts, Verspieders uitzenden.

✱ Scouts, or scout-watches, Verlooren schildwachts.

✱ A scout, (or judge) Een schout.

✱ Scout, (or advice-boat) Advysjacht.

to SCOUT up and down, Gins en weer gaan spieden.

to SCOWR, Schuuren.

✱ To scowr clothes, Kleeren vlakken, de vlakken uitdoen.

✱ To scowr the seas, De Zee schuimen.

† I shall scowr (or beat) you, † Ik zal je dikken, † ik zal je den rug eens meeten.

To scowr away, Gaan schuuren, zich 'tzoek maaken.

To scowr about, Hier en daar omloopen.

Scowred, Geschuurd.

Scowrer, Een schuurster.

✱ A scowrer of clothes, Een vlakker, die de vlakken uit de kleeren doet.

✱ Scowrer, (or rambler) Zwerwer.

Scowring, Schuuring, — schuurende.

✱ I scaped a good scowring, Ik ben van een goede dragt slagen bevryd geworden.

✱ A scowring, (or loofens) Loslyvigheid.

SCR.

to SCRABBLE, (to scratch) Krabbelen.

To scrabble, (or to scribble) Krabbelen, zie to Scribble.

SCRAG, Een magere scharminkel.

✱ A scrag of mutton, Het magere beenige gedeelte van den bals van een schaap.

Scraggily, als; He looks scraggily, † Hy ziet 'er smerig uit.

Scraggy, Scharminkelachtig, beel mager.

Scragginess, Magerheid.

to SCRALL, Kruijen, zie to Crawl.

to SCRALL, (or to scribble) Krabbelen, slecht schryven, † Haane-pooten en mensche beenen maaken.

To scrall out words upon sand or ashes, Eenige woorden in het zand of in de asche schryven.

Scralled, Gekrabbeld.

Scaller, Krabbelaar, broddelaar, in 't schryven.

Scalling, Krabbeling, broddeling, — broddelende.

SCRAMBLE, or scrambling, (the snatching, or endeavouring to get one thing from another) Grabbel, gegrabbeld.

† I have little or no share in the scramble of the world, Ik heb weinig of geen deel aan de grabbel van de wereld. Ik bezit niet veel in de wereld.

While they were engaged in scrambling for those pieces of gold, Terwijl zy bezig waren om naar die gouden stukken te grabbelen.

to SCRAMBLE, Grabbelen.

They threw sugar out of the windows, to make the people scramble for it, Zy smetten uit de vensters suiker voor 't volk te grabbel.

✱ To scramble up, Opklauteren.

He made a shift to scramble up that wall, Hy wist die muur op te klauteren.

Scrambler, Een grabbelaar.

✱ A scambler, (or climber) Een klimmer.

Scrambling, Gegrabbel, — grabbelende.

✱ A scrambling up, Eene opklimbing, opklautering.

to SCRANCH, Iets kaauwen dat kraakt, gelyk als kryt of houtskool, enz.

Scranced, Geknapt, gekraakt.

Scranching, Kraaking, — kraakende.

SCRAP, Een klikje, restje.

✱ will not eat your scraps, Ik wil uwe klikjes niet eten.

† Scraps of Latin, Stukken en brokken van 't Latyn.

† SCRAPE, Angst, nood, knel, naarheid.

To bring one into a scrape, Iemand in de knel, in 't naauw brengen.

I thank God I am out of the scrape, Ik dank God dat ik uit de naarheid ben.

to SCRAPE, Schraapen, schrabben.

To scrape a root, Een wortel schraapen.

To scrape at the door, Aan de deur krabbelen.

† To scrape a leg, (to make an awkward bow) † Een beenje uitschrijven, een slywe buiging maaken.

† To scrape acquaintance with one, Kennis met iemand maaken.

† To rake and scrape for an estate, Alles by één schraapen dat men grypen en vangen kan, om ryk te worden.

To scrape off, Afschraapen.

To scrape off the dirt of one's shoes, De drek van zyne schoenen schraapen.

To scrape out, Uitschraapen.

To scrape together, Saamen-schraapen.

† To scrape up a sum of money, † Een somme gelds by één schraapen.

Scrape-good, } Een geld pot-
Scrape-penny, } ter.

Scraped, Geschraapt, geschrabt.

Scrapper, als.

✱ A scraper, (to scrape with) Een schraaper, krabber.

✱ A scraper, (or sorry fiddler) Een zaager, elendige spoolspeler.

Scraping, Schraaping, schrabbing, — schraapende.

Scrapingnefs, *Zuinigheid, deunheid, fchraapzugt.*

† a SCRAT, *Een bermaphrodijt, iemand die van beide fexen is.*

SCRATCH, *Een fchram, krab.*

A flight scratch, *Een ligte wond, een fchram.*

He gave me fuch a scratch, that — *Hy heeft my zulken fchram gegeven, dat —*

A scratch with the nail to fome place of a book, *Een keepmet de nagel op een zekere plaats in een boek.*

Scratches, (a horfe difeafe) *Een zekere kwaal der paerden.*

to SCRATCH, *Krabben, fchrammen.*

She scratched him in the face, *Zy krabde hem in 't aangezicht.*

To scratch his head, *Zyn hoofd krabben.*

† Never fcratch your head (or trouble your felf) for that matter, *Breek daar uw hoofd niet over.*

To fcratch (or pull) out one's eyes, *Iemands oogen uitkrabben.*

To fcratch (or blot) out a writing, *Een afteekening uitfchrijven.*

Scratched, *Gekrabbd, gefchrand.*

I fatched my hand with a pin, *Ik fchrande myne hand aan een fpeld.*

Scratched out, *Uitgekrabbd.*

Scratcher, *Een krabbekater, krabbekat, krabfier.*

Scratching, *Gekrab, fchramming, — krabbende.*

to SCRAUNCH, &c. *zie to Scran.*

to SCRAWL, *Schribbelen, baanepooten maaken.*

Scrawls, *Kriewoeling, gefchribbel, baanepooten.*

Scrawling, *Gefchribbel.*

This is down right frawing, *Dit zyn anders niet dan een deel baanepooten.*

SCRAY, (a fort of fca-fwallow,) *Een zee-zwaluw.*

SCREABLE, *Uitfpouwelyk.*

to SCREAM, *Gieren, kraaken, gelyk een ftram wiel, of een deur, of nieuwe fchoenen.*

Screaking, *Gegier, gekraak, — kraakende.*

to SCREAM, *Schreeuwen, gelyk als van verbaasdheid of pyn, gillen.*

To fcream out, *Uitfchreeuwen, gieren.*

Screaming, or fcreaming out, *Uitfchreeuwwing.*

SCREATION, *Spouwwing.*

to SCREECH, (to make a noife as fcreech owls do) *Schreeuwen als een nagt uil.*

to SCREEK, or fcreek out, *Uitfchreeuwen, gieren.*

Screeking, or fcreeking out, *Schreeuwwing, gilling, — gillende.*

a SCREECH owl, *Zeker ftaf van een uil.*

SCREEN, *Een fcherm, fchut.*

to SCREEN, *Befchutten, dekken.*

† To fcreen a criminal from juftice, *Eenen misdadigen tegen de vervolgingen van het Geracht in veiligheid ftellen.*

Screened, *Beveiligd.*

SCREW, *Een fchroef.*

A fcrew, (to pull out the cork of a bottle) *Een kurke trekker.*

A fcrew, (or through-fplint in a horfe) *Wen, of knobbel gewel aan de keel-eenes paerds.*

A fcrew-tap, *Mift-aard, om de tuinen te bemeffen.*

to SCREW, or fcrew in, *Infchroeven.*

To fcrew a gun, or to fcrew the barrel of a gun, *De loop van eenen fnapbaan fchroeven.*

To fcrew (to be hard upon) one, *Iemand perfen, hard valten.*

† To fcrew one's felf INTO one's favour, *Zich in iemands gunft indringen.*

† To fcrew one's felf into other peoples matters, *† Zyn neus in een ander mans zaaken fteeken.*

† To fcrew one's felf into one's acquaintance, *Kennis met iemand maaken.*

† To fcrew a thing out of one, (to pump it out of him) *Iemand aan de praat helpen om agter een geheim te komen.*

To fcrew up, *Opfchroeven, opvryzelen.*

† To fcrew up a thing, (to over do it, or ftain it too high) *† Het zeil te hoog in top trekken, iets al te hoog opvryzelen.*

† To fcrew one up (to rail him) to a higher pitch, *Iemand booger opheffen.*

Screwed, *Gefchroefd.*

Screwing, *Schroeving, — fchroevende.*

SCRIBBLE, (writing, paper) *Schrijft van weinig waarde.*

The common fcribbles of politicks are to me a very dull entertainment, *De gemeene blaauwboekjes over de ftaatszaaken kunnen my in 't minft niet bebaagen.*

to SCRIBBLE, (to fcrall) *Krabben, — Haane-pooten en menfchebenen maaken.*

† To fcribble, (to write ill, fpeaking of author) *Slecht fchryven, van een Auteur fprekende.*

Scribbler, *Een fchribbelaar, lompe fchryver.*

Scribbling, *Gefchribbel, — fchribbelende.*

SCRIBE, (an expounder of the law among the Jews) *Schrijtgeleerde, onder de Jooden.*

† Scribe, (or writer) *Een fchryver.*

SCRIP, (a budget, or bag) *Een tafch.*

A fhepherd's fcrip, *Een herders tafch.*

† Scip (little piece) of paper, *Eenige brokjes papier.*

Scriptural, *Schrijftuurlyk.*

SCRIPTURE, *de Schrijft, heilige Schrijft, Schrijftuur.*

Scripturists, (thofe that ground their fait upon fcripture only) *Schrijftuurlyken, die hun Ge-loop alleen op de H. Schrijft gronden.*

SCRITCH-OWL, *zie Screech-owl.*

SCRITORY, *Een fchryftafeltje.*

SCRIVENER, *Een fchryver, beauptfchryver, Notaris.*

SCROLL, *Een rol.*

A fcroll of parchment, *Een perkamente rol.*

SCROTUM, *De Balzak.*

SCRUB, (an old broom) *Een oude bezem of fchrobber.*

A fcrub, (a forry horfe) *† Een knol, flecht paerd.*

† SCRUB, (a thabby pitifull fellow) *† Een armen bals, een luitzige vent.*

A fcrub, (a forry nafty fervant) *Een fons, mofchël.*

He is a mere fcrub, (a little pitifull fellow) *† Het is een regte dreutel.*

† Scrub, (forry, pitifull) *Slecht, jammerlyk, armhartig.*

† A fcrub poet, *Een armhartig dichter.*

SCR.

† A scrub writer, Een prulſchryver.
to SCRUB, Hard wryven.
Scrubbet, Een ſchrobber.
Scrubbing, ſchrobbing, geſchrob, — ſchrobrende.
Here's a deal of rubbing and scrubbing, Hier is een groot gewas en geplas.
SCRUE, Een ſchroef, wyzel, zie Screw.
to SCRUE, Schroeven, zie to Screw.
Scrued, Geſchroefd.
SCRUFF, Kleine brokjes bout, ſteenkoolen, enz. die de Armen, by laag water aandien Oever van de Theems opzamelen tot brand ſtof.
SCRUPULE, Zwaargheid, ſchroom.
He makes no ſcrupule about it, Hy maakt 'er geen zwaargheid van.
A ſcruple, (a weight the third part of a dram) Een gewigtje van xx greinen.
to SCRUPULE, Zwaargheid maaken.
To ſcrupule at ſomething, Zwaargheid van een zaak maaken.
Scrupled at, Zwaargheid, bevreest gemaakt.
Scrupulous, Schroomachtig, naauw gezet.
You make me ſcrupulous, Gy maakt my beſchroomd.
Scrupulously, Schroomachtigheid.
Scrupulosity, Naauwgezetheit, beſchroomdheid.
Scrupulousness, Beſchroomdheid.
to SCRUSE, (to crowd, or thrust hard) Dringen.
To ſcuſe out, Utdringen, buiten deur dringen.
Scruſed, Gedrongen.
Scruſing, Gedrang, — dringende.
SCRUTABLE, Onderzoekelyk.
Scrutation, Onderzoeking.
SCRUTINEER, (he that examines and tells the votes after balloting) Opneemer der ſtemmen.
to SCRUTINIZE, Onderzoeken, naverſchen.
To ſcrutinize a buſineſs, or to ſcrutinize into a buſineſs, Eene zaak ter deeg onderzoeken, † uitpluizen.
You ſcrutinize too far into it, Gy onderzoekt bet te diep.
Scrutiniz'd, or ſcrutiniz'd into, Onderzocht.
Scrutiny, (a gathering of votes) Opneeming der ſtemmen.

SCR. SCU.

† Scrutiny, (diligent enquiry) Naarſtig onderzoek.
SCRUTOIRE, Een ſchryf-kabinet.
SCRITORE, Een ſchryf-kabinet.
a SCRY of Fowls, Een groote menigte Vogelen.
SCU.
† a SCUD, Een ſchielyke regenvlaag.
to SCUD away, Schielyk wegloopen.
To ſcud along, Zich haasten, vlytig zyn.
SCUFFLE, Geharrewar, krakeel, onruſt.
to SCUFFLE, Harrewarren, plukbaiven.
We have nothing to ſcuffle for, Wy hebben niets daar wy over behoeven te krakeelen.
SCULK, Trop.
A ſculk of foxes, Een trop voffen.
to SCULK, Wegſchuiten, verſchuiten, wegſluipen.
To ſculk (or go) after one, Iemand volgen.
Sculker, Schuiler, wegſluiper.
Sculking, Verſchuiling, — verſchuilende.
A ſculling-hole, Een ſluip hol.
SCULL, De hoofd-pan, 't bekkeneel.
An iron ſcull, (or helmet) Een yzeren helm.
A ſcull-cap, Kalotje, onder de pruik.
Scall, (or little oar) Een roeiſchuitje, ook een ſchuit die maar door een man geroeid word.
SCULLER, Een roeiſchuitje.
Sculler, Een roeier met twee riemen.
SCULLERY, Een plaats om vaten te waſſen of te ſchuuren.
SCULLION, Een keiken jongen.
A ſcullion-wench, Een koks meid.
SCULP, (or cut) Print, koperen plaat.
SCULPTOR, (or graver) Plaatſnyder.
Sculptor, (or carver) Snyder in hout en ſteen.
SCULPTURE, Graveering, plaatſnyding.
Sculpture, (ſculp, or figure) Figuur.
SCUM, Schuim.
The ſcum of the pot, Het ſchuim van de pot.
† The ſcum, (or dregs) of the nation, † Het ſchuim van volk, 't gepeupel, 't Jan bagel.

SCU.

† The ſcum of the world, Het uitwaagſel der waereld.
The ſcum of metals, De droſſen der metaalen.
to SCUM, Schuimen.
Scummed, Geſchuimd.
Scummer, Een ſchuimer, ſchuimſpaan.
† to SCUMMER, (to ſquirt a watry ſubſtance out of the body) Eene waterachtige ſubſtantie uitwerpen, uitwaſſen.
Scumming, Schuiming, — ſchuimende.
SCUPPER-holes, De ſpygaten op een ſchip, daar 't water uitloopt.
SCURF, Schurft, ruidigheid.
The ſcurf of a wound, De roef van een wonde.
Scurfy, Schurftig, † ruidig.
SCURRILITY, Guitery, ſictery.
Scurrile, or ſcurrilous, (baſely abuſive, fauſtly ſcoffing) Moestwillig, onbeſchoft.
That's ſcurrilous, Dat is onbeſchoft.
Scurvily, Kwaadlyk, bandeloos, verkeerd.
To do a thing ſcurvily, Iets bandeloos doen.
Scurviness, Handeloosheid, — kwaad aardigheid.
SCURVY, Kwaad, ſlecht.
A ſcurvy fellow, Een ondeugende ſchobbejak.
A ſcurvy buſineſs, † Een ſchurfsde zaak.
SCURVY, zie Scorfy.
SCURVY, (ſublt.) Scheurbuik, blaauwſchuit.
Scurvy-graſ, Lèpelbladen.
Scurvy-graſs ale, Bier daar lèpelbladen op getrokken, of ingebrouwen zyn.
SCUT, Een ſtaart.
The ſcut of a rabbit, De ſtaart van een konyn.
SCUTCHEON, (eſcutcheon) Een ſchild, wapenſchild.
The ſcutcheon of a lock, Een koper of yzer plaatje op een ſleutel gat.
Scutcheon, (but for inoculation) Werktuig om de boomen te enten, ent-yzer.
Scutcheon, (the key or contrition ſtone in a building) Slotſteen van een gewelf.
SCUTTLE, Een ben, paander, wilm-ben.

- ♣ The scuttle of the mast, *De mars van de mast.*
 ♣ The scuttles of a ship, *Deluiken van een schip.*
 ♣ A scuttle in a mill, *Het kuipbord in een moolen.*
 to SCUTTLE away, *Weg loopen.*
 ♣ To scuttle here and there, *Heen en weer gaan.*

SCY.

SCYTHE, *Een seis, om 't gras te maaien.*

SEA.

SEA, *De zee.*

The main sea, *De groote zee, de openbaare zee.*

- ♣ A sea, (bellow) *Een zee-baar.*
 A high going sea, *Een bolle zee.*
 To go to sea, *Ter zee gaan.*
 To put out to sea, *In zee steeken, onder zeil gaan.*
 By sea and land, *Ter zee en te land.*

♣ A great sea, or stormy weather, *Storm, onstuimig weer.*

♣ If there be any thing of a sea, *Als de zee redelyk stil is. [BOYER.]*

To lie under sea, *Ter zyde onder water zyn. [BOYER.]*

Sea-water, *Zee-water.*

Sea-coast, *Zee-kust.*

A narrow sea, *Een enge zee, een straat.*

The narrow seas, (the channel) *Het kanaal.*

A sea-voyage, *Een reize ter zee.*

A sea-mark, *Een kaapstaander, dryfton, boeg om een zand-bank of blinde klip aan te wyzen.*

Sea-gates, (waves, surges, or billows of the sea) *Zee baaren, golven.*

Sea-longs, (the froth of the sea) *Zee schuim.*

A sea-bank, *Een zee-bank.*

Sea-card, } *Een zee-kaart.*

Sea-map, }

Sea-coot, *Een zee-koet.*

A sea-faring man, *Een zee-varend man.*

A sea fight, *Een zee-gevecht.*

Sea-grass, } *Zee-gras, wier.*

Sea-weed, }

Sea-purslain, *Beekeboom, waterpen-gen.*

Sea-holly, *Zee-kruisdistel, endeloose wortel.*

A sea-man, *Een zeeman, matroos, bootsgezæl.*

Sea-onion, *Zee-ajuin.*

Sea-room, *De ruime zee.*

SEA.

To get sea-room, *De volle zee krygen.*

Sea-ward, *Volle zee.*

A ship that sails sea-ward, *Een schip dat van 't land afboudt om klippen te myden.*

Sea-ward, (towards the sea) *Zeewaards.*

A sea captain, *Een zee-bopman, kapitein ter zee.*

Sea-rover, *Een zeeroover.*

Sea-sick, *Zee-ziek.*

The sea-side, *De zee-kant, oever der zee.*

A sea-port, *Een zeehaven.*

Sea-green, *Zeegroen.*

Sea-coals, or pit coals, *Zee-koolen, steenkoolen.*

Sea-coal, (an herb) *Zee-kool, een kruid, Androfes.*

A sea calf, *Een zee-kalf.*

A sea-hog, or porpoise, *Bruin-visch, zee varken.*

A sea-duck, *Een rotgans, soort van wilde Eendvogel.*

A sea-mew, *Een zee-meew.*

Sea-groundling, (a fish) *Een zekere visch.*

Sea lettuce, *Een kruid, Brassica marina.*

SEAL, *Een rob of zeehond.*

A seal skin, *Een robbe vel.*

SEAL, *Een zegel.*

The great seal, *Het groot zegel.*

The King's privy-seal, *'s Konings geheim zegel bewaarder.*

His pardon has pass'd the seals, *Zyn pardon is bet zegel gepasseerd.*

To set his seal to a thing, *Zyn zegel aan iets steeken, (of bangen)*

A private seal for letters, *Een byzonder signet voor brieven.*

♣ To put the seal upon, *Zegelen.*

To take of the seal, *Ontzegelen.*

♣ An argument under hand and seal, *Een getekend en gezegeld verdrag.*

† To tell a thing under the seal of secrecy, *† Eene zaak onder bet zegel der geheimhouding verbaalen.*

♣ Our lady's seal, (the black briony, or wild vine) *Wilde wyngaard.*

A seal-ring, *Een zegel-ring.*

To seal, *Zegelen, verzegelen.*

To seal a writing, *Een gechrift zegelen.*

To seal a letter, *Eenen brief toe zegelen.*

SEA.

To seal up, *Toezegelen.*

Sealed, *Gezegeld, verzegeld.*

Sealer, *Een verzegelaar, zegelaar.*

Sealing, *Een zegeling, verzegeling, zegel.*

SEAM, *Een zoom, naad.*

Seam-rent, *Opgetornd, losgetornd.*

♣ The seam of a scull, *De naad van een bekkeneel.*

♣ A seam, (or eight bushels) of corn, *Agt schepels korn.*

♣ A seam of glass, (that is, 120 pounds) *CXX pond glas.*

♣ Seams, or joints of stone in building, *Steene rollaagen in een gebouw.*

Seamless, *Zonder naad.*

Hogs SEAM, *Uitgesmolten varkens reuzel.*

to SEAM, *Zoomen, naaijen.*

Seamed, *Genaaid, gezoomd.*

Seamster, *Een naaijer.*

You are a rare seamster, *† Gyzt een koddig Vrouwenscb, tegen een man spreekende.*

Seamstress, *Een naaister.*

SEAN, *Een zeegen, [zeker vischnet.]*

Sean fish, (fish taken with a sean) *Visch met eenen zeegen gevangen.*

a SEAR cloth, *Een wasse kleed.*

Sear-leaves, *Verdorpe bladeren van boomen.*

Sear wood, *Doodde takken van boomen.*

to SEAR, *Schroeyen, verzadigen, branden.*

To sear stuff with a searing candle, *Stof wasligten.*

SEARCE, *Een baaijen zeef, teems.*

to SEARCE, *Ziften.*

Searced, *Gezift.*

Searcing, *Zifting, — ziftende.*

SEARCH, *Onderzoek, navorfching, naspeuring.*

to SEARCH, *Onderzoeken, huiszoekking doen.*

To search for, *Na zoek n.*

To search a house, *Een huis doorzoeken.*

To search into, *Doorzoeken, doorsnuffelen, doorgronden, naverfchen.*

To search one, *Iemand betasten, de zakken uitbaalen.*

♣ To search a wound, *Een wond peilen.*

To search out, *Uitvorschen.*

To search after, *Nazoecken, onderzoeken.*

Searched, *Onderzocht, doorzocht.*

Sear-

Searcher, Een onderzoeker, doorzoeker, bezoeker, hier een Chercher.

† God is the searcher of hearts, God is de onderzoeker, de beproever der barten.

Searching, Onderzoeking, — onderzoekende.

Searching, Doordringend.

A searching cold, Een doordringende koude.

SEARED, Geschroeid, verzéngd.

† A seared conscience, † Een toegeschroeid geweten.

✱ A seared (or dead) bough, Een verzéngde, een dorre of doode tak.

Searing, Schroeijing, verzénging, — schroeijende.

A searing-candle, Een waslicht, [voor snyders of naalsters.]

SEARGE, Sergio, [zékere stof.]

to SEASE, Kabels bewoelen.

SEASON, (one of the four parts of the year) Seizoen, één van de vier getyden des Jaars.

The four seasons of the year, De vier getyden des jaars.

✱ Season, (a proper time to do a thing) Een bekwaamen tyd om iets te doen.

Out of season, Buitens tyds, uit de tyd.

In season, By tyds, tydelyk.

In due season, Ter rechter tyd, recht van pas.

Every thing is good in its season, Alles is goed als 't in zyn tyd is.

✱ In the mean season, Ondertusschen, middelstwyf.

to SEASON, Toebereiden, bekwaam maaken, zulten, doormengen, tēperen.

† To season a denial with kind words, Eene weigering met vriendelyke woorden tēperen.

† Children should be season'd betimes to virtue, Men behoorde de kinderen by tyds aan de deugd te gewennen.

Seasonable, (or in season) Tydig.

✱ Seasonable, (proper, convenient) Gevoeglyk, gepast.

Seasonableness, (the being in season) In den tyd, of tydig zyn.

Seasonableness, (opportunity) Gelegenheid.

Seasonably, Recht van pas.

Seasoned, Toebereid, bekwaam gemaakt, gezult, doormengd, getemperd.

✱ A seasoned cask, Een gelucht vat.

I. DEEL.

† To be seasoned for a country, Wel gesteld zyn om in een land te woonen.

Well-seasoned, Wel gekruid, van pas gezouten, smaakelyk.

✱ Well seasoned timber, Droog timmerhout.

Seasoner, Een toebereider, inzultor.

Seasoning, Bekwaammaaking, toebereiding, inzulting, tēpering, — toebereidende, enz.

✱ The seasonings, (an aguish distemper which strangers are subject to in the West-Indies, upon their first coming) De landziekte.

SEAT, Een zitplaats, zētel, zitbank, stoel.

A seat of earth, Een bank van groene zoode.

† Seat, or capital city, Eene hoofdstad.

A Bishops seat, or see, Een Bisschoppelyke zētel.

The seats of Kings, De verblyfplaatsen der Koningen.

† Seat, (scene or theatre) † Toneel. Germany is at present the seat of war, Duitschland is tegenwoordig de zētel des Oorlogs.

✱ Seat, (or situation of a town) De gelegenheid, de legging eener Stad.

✱ A fine seat, or country house, Een fraaije Buitenplaats, Hofstede.

✱ The seats of the choir of a church, De banken in het Choor van eene Kerk.

I could not get a seat, Ik kon geen zitplaats krygen, ik kon niet te zitten komen.

✱ The seat of a shift, De agterslip van een band.

✱ The seat of a close-stool, De bril van een kofferje.

The Judgement-seat of God, de Rechterstoel van God.

✱ The mercy seat, Het Verzoendekzel.

✱ A seat in a gallery, (in a church) Stoel of spreekplaats der Roomsche Redenaaren. [BOYER en MARIN.]

to SEAT, Neerzetten, plaatsen, zittē gaan.

To seat himself in a good place, Zich op een goede plaats neerzetten.

They seated themselves near that river, Zy sloegen zich by die Rivier neer.

XXXX

Seated, Gezeeten, geplaatst, neergezet.

✱ The house was very well seated, Het huis was zeer wel gelegen.

✱ A strongly seated place, Een sterke plaats uit hoofde van derzelver gelegenheid.

✱ A Cupid seated on a eagle, Een Kupidō zittende op eenen Arent.

SEATER, (an old idol of the Saxons worshipped on the day called Saturday, which thence took its denomination) SATEN, zekeren Afgod der oude Saxen, die op Zaterdag gedienend wierd, waar van die dag zynen naam ontleende.

Seating, Plaatsing, neerzetting.

SEAVY GROUND, Land met biezen begroeit.

SEAX, or Seaxe, (a kind of sword made like a scythe, and used by the old Saxons) Een zeker zwaard in de gedaante van een Seis, daar zich de oude Saxen van bedienden.

SEC.

SECANT, (a term of Geometry)

to SECERN, Scheiden, verdoelen, onderscheiden.

SECESSION, Een vertrek, afwyking.

The secession or adjournment of a parliament, De scheiding, verhuizing van een Parlement.

to SECLUDE, Uitsluiten, buiten sluiten, afsluiten.

Secluded, Uitsluitend, buiten gesloten.

Secluding, Uitsluiting, buiten-

Seclusion, Uitsluiting.

Seclufory, Een plaats om iets weg te sluiten.

SECOND, De tweede, ander.

This is the second time, Dit is de tweede reis.

He is the second man in the Kingdom, Hy is de tweede man in 't Ryk; by is naast aan den Koning.

Every second year, Om 't andere jaar, alle tweede jaar.

A second hand suit, Een pak kleeven uit de tweede hand.

✱ A second or another Alexander, Een tweede Alexander.

✱ A second cousin, Een agter-neef.

✱ A second mourning, Een ligte rouw.

✱ The

☞ The second wheel in a watch, *Het tweede radje in een Horlogie.*

A second hand dinner, *Een opgewarmde maaltijd.*

☞ Second thoughts, *Nadere gedachten.*

Upon second thoughts I was of another mind, *My nader bedenkende, wierd ik anders van zin.*

Second-sight, *Eene beschouwing van afwezende of toekomstende dingen: [Eene begaaftheid die men aan verscheidene Inwooners van de Westersche Eilanden van Schotland toefchryft, waar door zy den dood van anderen kunnen voorzeggen.]*

He has a second sight, *Hy is met eenen bilm gebooren.*

SECOND, *Een bystander of hulp in een tweegevecht, een seconde.*

To be one's second, *Iemand's tweede (seconde) zyn, in een tweegevecht.*

☞ A second, (the 60th part of a minute) *Eene seconde, het zestigste gedeelte van een minuut.*

to SECOND, *Bystaar, byspringen, ondersteunen, te hulp komen.*

Secondary, *zie Secundary.*

Seconded, *Bygestaan, bygesprongen, geholpen.*

Secondly, *Ten tweeden, ten anderen.*

Secundine, *zie Secundine.*

SECRECY, *Geheimhouding, bedektheid.*

To swear secrecy, *Geheimhouding zweren.*

To carry on a business with great secrecy, *Eene bezigheid zeer heimelyk uitvoeren.*

SECRECY, *Geheimhouding.*

SECRET, *Geheim, verborgen, heimelyk.*

☞ The secret (or privy) parts, *De heimelyke deelen.*

☞ Secret prayers, (used by the Romish priests at mass) *Stille gebeden.*

☞ Secret (or underhand) dealings, *Stinksche praktyken.*

☞ Secret, (close, that can keep a secret) *Geheim, die een geheim bewaaren kan.*

In secret, *In 't geheim, heimelyk.*

The business was kept very secret, *De zaak wierd zeer geheim geboden.*

It could not be smothered in secret, *Het kon niet in stilte gesmoord worden.*

A secret chamber, *Een geheim vertrek.*

To keep secret, *Geheim houden.*

SECRET, (subst.) *Een geheim.*

To tell one a secret, *Iemand een geheim openbaaren.*

In secret, or secretly, *In 't geheim, heimelyk.*

☞ Secret, (any means, or way, known to few people to do any thing) *Geheim, verborgen kunst.*

To be in the secret, *Agter het geheim zyn.*

They trust him with all their secrets, *Zy betrouwen hem alle hunne geheimen.*

†† Secret, (scurvy, plunge) *Verlegenheid, nood, angst.*

†† To let one into a secret, (to trick or cheat him) *†† Iemand bedotten, by de neus hebben.*

SECRETARY, *Een geheim-schryver, Sekretaris.*

Secretaryship, *Een geheim-schryver-schap, sekretarischap.*

Secretly, *Heimelyk, bedektelyk.*

Secretness, *Heimelykheid.*

→ to SECRETE, *Verbergen, bedekken.*

Secreted, *Verbergen, bedekt.*

Secreting, *Verbergend, — verbèrgende.*

Secretion, *Afscheiding, verbergend.*

SECT, (a party professing the same opinion) *Sekte, gezindheid.*

☞ Sekt, (a particular opinion in religion) *Sekte, afzonderlyk gevoelen in den Godsdienst.*

Sectarian, *Een die secheuringen aanrecht.*

Sectary, *Een aanhanger van een Sekte.*

SECTION, *Een snyding, verdeeling.*

Conick section, *Kegelsnede.*

SECTOR, (part of a circle) *Een gedeelte van een sirkel.*

☞ SECTOR, (geometrical instrument) *Een sirkel snyder, sirkel snylyn.*

SECULAR, *Honderdjaarg, waereldlyk.*

Secular plays, *Honderdjaarg spelen.*

A secular Priest, *Een waereldlyk Priester, [die aan geen zekere order gebonden is.]*

Secularity, *De waereldlyke staat.*

Secularization, *Ontwyding.*

to SECULARIZE a Monk, *Eenen Monnik waereldlyk maaken.*

Secularized, *Ontwyd, waereldlyk gemaakt.*

SECONDARY, *Min-voornaam, — een onder-amptenaar.*

The secundary cause, *De min-voornaam (of tweede) oorzaak.*

☞ A secundary, (an officer who is the second, or next to the chief officer) *Een tweede amptenaar, subliit.*

the SECUNDARIES of the Counters, *de Onder-schouten van Londen.*

SECUNDINE, *De nageboorte.*

☞ Secundine, (or heam in beasts) *Plies daar de ongeboore beesten in opgesloten zyn, 't licht genaamd.*

SECURE, (or safe) *Veilig.*

We are at present equally secure in our liberties and properties, *Onze vryheden en bezittingen zyn thans even veilig.*

☞ Secure, (fearless or careless) *Onbevreesd, zorgeloos.*

to SECURE, (to save, to shelter) *Bebouden, in veiligheid stellen.*

To secure one's self, *Zich zelven in veiligheid stellen.*

To secure his goods, *Zyne goederen bergen.*

To secure (or keep) from, *Bevryden.*

☞ To secure (or assure) of, *Verzekeren, bevestigen.*

☞ To secure (or to apprehend) one, *Iemand vangen, vatten, gevangen neemen.*

☞ To secure (or to seize) a thing, *Iets grypen, aanvatten, bemachtigen.*

Secured, *In veiligheid gesteld, gerèd, geborgen, in verzekering genomen.*

He was presently secured, *Hy werd terstond in verzekering genomen.*

☞ Secured of a truth, *Van eene waarheid verzekerd.*

Securely, (in safety) *In veiligheid.*

☞ Securely, or carelessly, *Zorgeloos, onbevreesd.*

Securing, *Beveiliging, gevangen neemen. — beveiligende, enz.*

SECURITY, (or assurance) *Staatmoedigheid, onverjaagtheid.*

☞ Security, (or bail,) *Börg, borgtocht.*

SEC. SED. SEE.

He gave security for it, *Hy gaf 'er verzekering voor; by stelde borg daar voor.*

He was released on security, *Hy wierdt op borgtocht ontslagen.*

City-security, *Burger-borg.*

Security, (safety, the being out of danger) *Buiten gevaar, in veiligheid zyn.*

A carnal security, *Een vleeschelyke zorgeloosheid.*

SED.

SEDAN, *Een draagstoel, roshaar.*

SEDATE, *Bedaard, tot stilte gebragt, gerust.*

With a sedate mind, *Met een bedaard gemoed.*

Sedateness, *Bedaardheid, gerustheid.*

→ SE DEFENDENDO, *Een rechts-geding over het dooden van iemand op een zelfverweerende wyze.*

SEDENTARY, *Veel zittende.*

A sedentary man, *Een man die veel sebryst, veel zit.*

He lives a sedentary life, *Hy brengt zyn tyd meest zittende door; by leidt een leeven buiten gewoel.*

A sedentary (or fixed) Parliament of France, *Een gevestigd Parlement, in Vrankryk.*

SEDGE, *Duinbeim, [zeker gewas.]*

SEDGE, *Salie, zie Sage.*

SEDIMENT, *Bezinksel, grondsp.*

SEDITION, *Oproer, muitery.*

Seditious, *Oproerig, muitsuchtig.*

A seditious person, *Een oproer-maaker.*

Seditiously, *Oproeriglyk.*

to SEDUCE, (to mislead, or deceive) *Misleiden, bedriegen.*

To seduce, (to debauch, or corrupt) *Verleiden, bedrieven.*

Seduced, *Verleid.*

To suffer one's self to be seduced, *Zich zelve laten verleiden.*

Seducement, *Verleiding, misleiding, bedrog.*

Seducer, *Verleider.*

Seducing, *Verleiding, — verleiden.*

SEDULITY, *Naarstigheid, kloekheid, vlytigheid, zorgvuldigheid.*

SEDULOUS, *Naarstig, zorgvuldig, vlytig, kloek.*

Sedulously, *Vlytiglyk, zorgvuldiglyk.*

SEE.

SEE, *Een zitplaats.*

SEE.

A Bishop's see, *Een Bisschoplyke zetel.*

The see of Rome, *De Roomsche Stoel.*

Whilst the Popes kept their seat at Avignon, *Terwyl de Pausen hun verblyf te Avignon bielden.*

See, or Episcopal dignity, *Bisschoppelyke waardigheid.*

SEE! *Zie! kyk.*

to SEE, (to discern with the eyes, to look or behold) *Zien, beschouwen.*

I see nothing, I don't see at all, *Ik zie niets, ik zie niemendal.*

He sees no body, (he receives no visits) *Hy ziet niemand; by ontvangt geen bezoek.*

To go to see, (to make a visit) *Bezoeken, gaan zien.*

To see, (to enquire, to ask) *Vraagen, hooren.*

See what he would have, *Zie eens, of hoer eens, wat hy hebben moet.*

To see, (to examine) *Onderzoeken.*

He sees no further than his nose, *Hy ziet niet verder dan zyn neus lang is.*

To see, (to conceive, apprehend or understand) *Begrypen, bevatten, verstaan.*

To see, or take care, *Zorg draagen.*

See that you let nobody in the house, *Zie dat gy niemand in huis laat.*

These see thou shun —, *Drang zorg van hun te myden, die —.*

See that all be ready, *Zie, maak dat alles gereed is.*

To see, (to take heed) *Op zyn' boede zyn.*

See (or look) you to it, *Geef gy 'er acht op.*

I'll see, I'll consider of it, *Ik zal zien, ik zal 't in bedenking neemen.*

I'll see you, (or wait upon you) home, *Ik zal u 't huis geleiden.*

I shall fee you paid, *Ik zal zorg draagen dat gy betaald word.*

To let one see, (to shew) *Laaten zien, vertoonen.*

To see (or look) for a thing, *Er-gens na zien.*

A gallant navy to see to, *Een schoone vloot om te zien.*

SEE.

To see into a thing, *Een inzicht in een zaak hebben, 'er den grond van beschouwen.*

SEED, *Zaad.*

Seed, (or sperm of animals) *Zaad der dieren.*

Seed, (a cause that produces some effects) *Eene oorzaak die eenige gewrochten voortbrengt.*

The seeds of virtue, *Het zaad, of de zaaden der deugd.*

Seed-plot, *Entery, quack-tuin.*

Seed-pearl, *Paerl-zaad, [BOYER.]*

Seed-lack, *Zaad lak.*

Seed-time, *De zaaityd.*

A seed-man, *Een zaadkooper.*

to SEED, to run to seed, *Zich tot zaad zetten.*

Seeded, *Tot zaad gezet.*

Seeded with stars, (full of stars) *Bezaaid met sterren.*

Seeding, *Zaaijing, — zaaijende.*

Seedy, *Zaadelyk, zaaddraagend.*

SEEING, *Het zien, — ziende.*

* Seeing is believing, * *Zien is gelooven.*

The thing is not worth seeing, *Dat is geen beziens waard.*

The sight of seeing, or the sight, *Het gezicht.*

Seeing that, *Aangezien dat.*

to SEEK, *Zoeken, trachten.*

To seek for preferment, *Naar bevooriding staan.*

To seek for help or assistance, *Naar bystand uitzien.*

To seek the truth, *De waarheid naspooren.*

To seek trouble, *Moeite, krakeel, ruzie zoeken.*

To seek (or endeavour) to do good, *Poogen goed te doen.*

To seek (to plot, or design) one's ruin, *Iemand's verderf, ondergang beraadslagen.*

To seek (or make address) to one for something, *Iemand er-gens om aanspreken.*

He seeks to please her, *Hy zoekt (of tracht) haar te behaagen.*

To be to seek, *'t Zook zyn.*

I was never more to seek in my life, *Ik ben nooit van myn leeven in grooter verlegenheid geweest.*

I am further to seek than I was, *Nu ben ik 'er erger aan als te vooren.*

Whether that be true or no, I am as yet to seek, *Of dat waar is of niet moet ik nog onderzoeken.*

I am still to seek, (I know not what to make of it) *Ik weet nog niet wat ik 'er van zal maaken.*

† He is utterly to seek about his own interest, *Hy kent zyn eigen belang in 't minste niet.*

To seek out, *Uitzoeken.*

To seek out, (as a dog) *Opzoeken, als een hond.*

✱ To seek AFTER, *Naar staan.*
To seek after an office, *Naar een ampt staan.*

Seeker, *Een zoeker.*

Seeking, *Zoeking, — zoekende.*

SEEL, or feeling, (a sea-term which signifies a violent and sudden tumbling of a ship) *Het schielijk en geweldig slingeran van een schip.*

✱ SEEL, or cieling, *Zoldering, beschoot.*

to SEEL, *Welven, een zoldering maaken, of met kalk bestryken.*

To seal a room, *Een kamer bezolderen.*

✱ To seal a hawk, *Eenen valk een kap voor de oogen doen.*

Sealed, *Gezolderd, beschooten.*

Seeling, *Zoldering, — zolderende.*

✱ A feeling, or cieling, *Een beschooten zolder.*

SEEM of glass, *CXX ponden glas, zie Seam.*

to SEEM, *Schynen.*

That seems reasonable, *Dat schynt redelyk.*

✱ That action seems to be honest, *Dat schynt een eerlyk bedryf te zyn.*

It seems to me, *Het schynt my toe.*

It doth not seem to be true, *Het schynt niet waar te wezen.*

Seeming, *Schynende.*

He concealed his joy with a seeming grief, *Hy verbèrgde zyne blydschap met een schynbare droefheid.*

A man of great seeming piety, *Een man van eene groote uirwendige vroomheid.*

Seemingly, *Naar oogenschyn.*

SEEMLY, *Gevoeglyk, betaamelyk.*

Seemliness, *Gevoeglykheid, betaamelykheid.*

SEEN, (van to See) *Gezien.*

It is so little it cannot be seen, *Het is zo klein dat het niet gezien kan worden.*

✱ 'T is commonly so seen, *Het word gemeenlyk zo gezien.*

✱ His head alone was seen, (or appeared) *Zyn hoofd alleen wierd gezien, men zag niet anders als zyn hoofd.*

✱ A man well seen (or well versed) in a business, *Een man die wel ervaren ergens in is.*

Seer, *Een ziener.*

The Prophets are called seers in the Old Testament, *De Propheeten worden, in het Oude Testament, Zieners genoemd.*

SEE-SAW, (a boyish play) *Wippen, een jongens spel.*

to SEE-SAW, *Zyn lichaam in evenwigt houden, Balanceeren.*

To play at see-saw, *Wippen op het end van eene plank op en neer.*

to SEETH, *Zieden, kookken.*

To seeth over, *Overzieden, overkookken.*

Seeting, *Zieding, kooking, — ziedende.*

A seething-pot, *Ketel, vleeschketel, kook-pot.*

SEG.

SEGMENT, (piece, or parcel) *Stuk, brók, strook, snipper.*

✱ Segment, (part of a circle) *Peosdeel, gedeelte van een ring door een lyn gesneden.*

SEIGNITY, *Luisheid.*

† to SEGREGATE, *Afzonderen, afscheiden.*

Segregated, *Afgezonderd, afgescheiden.*

Segregating, } *Afzondering, afscheiding.*
Segregation, }

SEI.

SEIGNIOR, *een Heer.*

The grand seignior, *De groote Heer, Turksche Keizer, Sultan.*

→ Seignior, (in the sense of the law, the Lord of the fee, or of a manor) *De Heer van eene Heerlykheid.*

Seignory, *een Heerlykheid.*

SEIGNIORAGE, (the King's challenging an allowance for gold and silver brought in the mints to be coined) *Heere-cijns, Heere-geld voor 't munt slaan.*

SEISIN, *Bezitting.*

To take seisin, *Bezitting neemen.*

Seizable, *Beslaanbaar.*

to SEIZE, or to seize, (to take, to lay hold of) *Aanvatten, grijpen.*

He seized him by the arm, *Hy greep hem by den arm.*

To seize a thing, or upon a thing, to take it by force, (to usurp it) *Iets met geweld afneemen.*

To seize one's goods, *Iemand's goederen beslaan.*

† To seize, (as distempers or passions do) *Overvallen, aanvallen als de ziekten en bartsogten doen.*

To seize upon again, *Weder op, of aanvallen.*

Seised, *Beslagen, aangetast, gevat.*
He was seized upon, *Hy wierdt in bedchtenis genomen.*

Seized of a thing, *In 't bezit van een ding.*

Seizing, *Gryping, aangryping, — aangrypde.*

Seizure, → Arrest, op bevel van 't Gericht.

SEL.

SELDOM, *Zelden.*

Very seldom, *Zeer zelden.*

Seldomness, *Ongewoonheid.*

✱ The seldomness of his appearing was taken notice of, *Men gaf 'er acht op dat hy zo zelden te voorschyn kwam.*

SELECT, *Uitgelezen, uitverkoozen.*

Select troops, *Uitgelezen manschap.*

to SELECT, *Uitlèzen, uitkiezen, uitpikken.*

Selected, *Uitgelezen, uitgekooren.*

Selecting, *Keuze, — kiezende.*

SELERY, *Seldery, zie Celery.*

SELF, *Zelf, — de zelfheid.*

I my self, *Ik zelf.*

He himself, *Hy zelf.*

She her self, *Zy zelve.*

Your Royal self, *Uw Koninklyke persoon.*

I did it my self, *Ik heb het zelf gedaan.*

I went thither by my self, *Ik ging daar alleen naar toe.*

✱ You shall have it all by your self, *Gy zult het geheel alleen hebben.*

✱ One's self, or a man's self, *Zich zelve.*

✱ To be like one's self, *Zich zelve gelyk zyn, alsoos even eens zyn.*

To live like one's self, *Volgens zyn rang leeven.*

To commend one's self, *Zich zelve pryzen.*

To look to one's self, *Op zich zelve zien, voor zich zelve zorgen.*

To clear one's self, *Zich zuiveren, rechtvaardigen.*

* Self do, self have, * *Die een kuil voor een ander graaft valt 'er zelfs in.*

The thing it self, *De zaak zelfs.*
Self must be denied, *De eigen zelfheid moet verzaakt worden.*

We our selves, *Wij zelven.*

Their own selves, *Hun eigen zelve.*

The self same, *De zelfste, de eigenste.*

The self same day that I was there, *De eigenste dag dat ik daar was.*

He took no other but my self with him, *Hy nam my alleen by zich.*

We are here by our selves, *Wij zijn hier alleen; wy zijn hier op ons zelve.*

Lay it by it self, *Leg het alleen, leg het op zich zelfs.*

Beide himself, *Buiten zijn verstand, uitzinnig.*

Self-advantage, *Eigen voordeel.*

Self-conceit, *Laatdunkendheid, verwaandheid,*

Self-conceitedness, *Laatdunkendheid, verwaandheid, waanwijsheid.*

Self-conceited, *Laatdunkend, verwaand, waanwijs.*

Self-denial, *Verloochening zijns zelfs, zelfsverzaaking.*

Self-dependent, *Onafhankelijk.*

Self-ended, *Eigenbaatig, eigenzoekelyk.*

Self-seeking, *Inbaalend, voor zich zelfs zorgende.*

Self-evident, *Baarblykelyk.*

Selfish, *Zich zelve zoekend, zelfachtig.*

Selfishness, *Zelfachtigheid, eigenzoekelykheid, eigenbaat.*

Self-love, *Eigen liefde, liefde zijns zelfs.*

Self-will, *Eigen wil, eigenzinnigheid.*

Self-willed, *Eigenwillig, eigenzinnig.*

Self-murder, *Zelfmoord.*

Self-murderer, *Zijn eigen zelfsmoordenaar.*

Self-excellency, *Natuurlyke uitmuntendheid.*

Self-wise, *Eigen wys.*
Self heal, *(or lancile, an herb) Sankel, zéker kruid.*

A. Men zoude verscheidene andere woorden, met Self saamen gevoegt, die onder de Godgeleerden, en Wysgeeren in gebruik zyn, kunnen bybrengen, als; *Self subsistence, self motion, self extension*, enz. maar de gemelde zyn genoeg om 'er de betekenis van aan te toonen.

SELIANCER, or fellancer, (a dry scab growing in the very bent of the ham of a horse's hinder leg) *Zéker ongemak der paerden.*

to SELL, *Verkoopen.*

He sells cheaper than others, *Hy geeft beter koop dan anderen.*

To sell by whole sale, *In 't grös verkoopen.*

To sell by retail, *In 't klein verkoopen, uitslyten.*

How sells paper here? *Hoe duur is het papier hier? tot wat prys wordt het papier hier verkogt?*

That book sells well, *Dat boek verkoopt wel; dat boek gaat wel af.*

SELLANDER, zie Seliander.

Seller, *Een verkooper.*

A seller of matches, *Een verkooper van zwavelstokken.*

A seller by whole sale, *Een verkooper in 't grös.*

Selling, *Verkoopend, — verkopen.*

SELLERY, *Seldery, zékere Salade.*

SELVAGE, *Een zelfkant, zelfweg.*

to SELVAGE, *Boorden, een rand om zetten.*

Selvaging, *Boording, — boordende.*

SELVES, *Zelve, zie Self.*

SEM.

SEMBLABLE, *Gelyk.*

Semblably, *Desgelyks.*

SEMBLANCE, *Gelykenis, schyn.*

Semblance of truth, *Schyn van waarheid.*

a SEME of corn, *Agt schépels, zie Seam.*

A seme of glass, *CXX pond glas.*

SEMI-RIEF, (in musick) *Halve noot.*

SEMI-CIRCLE, *Een half cirkel.*

A semi-circle, (used by mathematicians, and divided into 180 degrees) *Een half cirkel der wijskonstenaars verdeeld in 180 graaden, — Een Transporteur.*

Semicircular, *Op de manier van een half cirkel, halfronde.*

SEMICIRCUMFERENCE, *De halve ontrek.*

SEMICOLON, *Het teken (;).*

SEMI-DIAMETER, (half a Diameter) *Een halve Diaméter.*

SEMINAL, *Tot zaad behoorende.*

Seminal Leaves, *Zaad-bladeren.*

SEMINARY, *Een plantbos, entery, queekbos, queektuin, — queekschool.*

A seminary of learning, *Een queekbos van geleerdheid.*

A seminary priest, *Een Priester die uit een queekschool is voortgekomen.*

SEMINATION, *Zaaijing, planting.*

Seminick, *Zaad-zeelende.*

SEMIQUAVER, (half a quaver in musick) *Een half tremblant.*

SEMITAR, *Sabel, zéker bont.*

SEMI-TONE, (half a tone in musick) *Een halve toon.*

SEMI-VOWEL, (so are called certain consonants, such as f, t, m, n, s) *Een halve klinker.*

SEMPERVIVE, *Altyd groen, buisluk.*

SEMPITERNAL, *Eeuwigduyend, eeuwig.*

SEN.

SENA; *Zéneblaaden.*

Bastard sena tree, *Sinsen-boompje, senil-boompje.*

SENARY, *Een zesling, vaars van zes voeten.*

SENATE, *de Raad.*

The senate-house, *het Raadhuys.*

A senate, or great council, *Een senaat, groote raadsvergadering.*

Senator, *een Raadsbeere.*

Senatorian, *Raadsbeere, Senateur.*

SENCE, *Zin, zie Sense.*

to SEND, *Zenden, stieren.*

To send one on, or of an errand or message, *Iemand om eene boodschap zenden.*

To send a messenger, *Een boode zenden.*

To send a letter by the post, *Een brief met de post zenden.*

To send one money, *Iemand geld zenden.*

To send word, *Boodschappen, bescheid laten weten.*

To send for one, *Iemand ontbieden.*

Send me along with him, *Zend my met hem.*

- To send AWAY, *Weg zenden, verzenden.*
- ✧ Send, (or dispatch) him away quickly, *Zend hem ſchielijk weg, ſcheep hem ſpoedig af.*
- ✧ To send away (to turn out) a ſervant, *Een dienſtboo' de zak geeven, gaan laaten.*
- To send BACK, *Te rug zenden.*
- To send IN, *In zenden.*
- ✧ To ſend in dinner or ſupper, *Het middagmaal, de avondmaal-tyd opdiſſen.*
- To ſend INTO exile, *In ballingſchap verzenden.*
- ✧ If God ſendj me life, *Als God my leeven geeft.*
- ✧ God ſend he be well, *God geeve hem maar gezondheid.*
- SENDAL, (a kind of thin ſilk) *Een dunne zyde.*
- SENDING, *Zending, — zèndende.*
- He will come without ſending for, *Hy zal wel komen zonder dat men om hem zende.*
- SENE, *Zenebladen, zie Sena.*
- SENEſCAL, *Een hofmeester, ſeneshal, } rentmeester.*
- The Lord high ſeneſhal (or ſeward) of England, *De Lord groot ſchatmeester van Engeland.*
- SENGREEN, *Huislook.*
- SENIOR, *Een oudſte, ouderling.*
- Seniority, *Ouderheid, ouderlingſchap.*
- SENNIGHT, (seven night) *Een week.*
- * I intend to be there this day ſennight, *Ik meen daar te wezen van daag over agt dagen.*
- SENSATION, *Voeling, gewaarwording door de zinnen.*
- SENSE, (the faculty of the animal, where by he receives the impreſſion of external and corporeal objects) *Zin.*
- The five natural ſenſes, *De vyf natuurlyke zinnen.*
- ✧ Senſe, (or feeling) *Het gevoel.*
- He has loſt his ſenſe, *Hy heeft zyn gevoel verlooren.*
- ✧ Senſe, (an impreſſion of the objects upon the ſenſes) *Aandoening, indruk.*
- ✧ Senſe, (an affection or paſſion of the ſoul) *Gevoeligheid, aandoening, beſef.*
- He has no ſenſe of humanity, *Hy heeft geen beſef van menſchlievendheid.*
- ✧ Senſe, (or reaſon) *Rèden.*

- A man of good ſenſe, *Een verſtandig man.*
- Common ſenſe, *Gezond verſtand.*
- It is contrary to common ſenſe, *Het ſtrydt met het gezond verſtand.*
- A book which is ſcarce ſenſe, where there is ſcarce a word of ſenſe, *Een boek daar geen zin noch verſtand; † daar hoofd noch ſtaart aan is.*
- To ſpeak very good ſenſe, *Met goede rêden, — met verſtand ſpreken.*
- ✧ Senſe, (or wit) *Verſtand.*
- Senſe, (or opinion) *Denkbeeld, gevoelen.*
- ✧ Senſe, (or ſignification) *Betekenis.*
- Senſeleſs, *Gevoeleloos, ongevoelig, zinnelees.*
- ✧ He was taken up ſenſeleſs, *Hy wierd voor dood opgenomen.*
- A ſenſeleſs ſpeech, *Een zinneleze rêde.*
- Senſeleſneſs, *Ongevoeligheid.*
- Senſible, *Gevoelig.*
- A ſenſible motion, *Eene gevoelige beweging.*
- † Senſible, (grievous) *Droevig.*
- ✧ Senſible, (that feels) *Die gevoelig is.*
- A ſenſible part, *Een gevoelig deel.*
- To be ſenſible of pleaſure and pain, *Verſtaar zyn voor vermaak en verdriet.*
- I am ſenſible of it, *Ik ben 'er gevoelig van.*
- To be ſenſible of a thing, (to be perſuaded of it) *Ergens van overtuigd zyn.*
- I am ſenſible I have done amiſs, *Ik ben overtuigd, dat ik kwaalyk gedaan heb.*
- ✧ Senſible, (of good ſenſe) *Verſtandig.*
- Senſibly, *Gevoeliglyk.*
- Senſibility, *Gevoeligheid, gevoelſamenheid.*
- Senſitive, *Gevoelig, gevoelig.*
- The ſenſitive ſoul, *De gevoelige ziel.*
- A ſenſitive plant, *Een gevoelige plant, die op 't aanraaken zich toefluit.*
- SENSUAL, *Aardsgezind, welluſtig, vleſchlyk.*
- Senſual (or carnal) pleaſures, *Vleſchelyke vermaakelykheden.*

- Senſuality, *Aardsgezindheid, welluſtigheid, vleſchlykheid.*
- to SENSUALIZE, *Bevatbaar maaken.*
- Senſualized, *Bevatbaar gemaakt.*
- Senſually, *Welddrig, welluſtiglyk.*
- SENT, *Reuk.*
- It has a good ſent, *Het heeft een goede reuk.*
- A dog of a quick ſent, *Een hond van een ſcherpe reuk.*
- to SENT, *Ruiken, reuk geeven, ricken.*
- † I ſent him, (I have in the wind) *Ik weet wel waar hy is, † ik heb hem al in de neus.*
- SENT, [van to Sent,] *Gezonden, geſtied.*
- Sent away, *Weggezonden, verzonden.*
- Sent forth, *Uitgezonden.*
- I ſent, *Ik zond.*
- I ſent for him, *Ik heb om hem gezonden.*
- SENTED, *Gerooken.*
- Sweet ſented, *Zoet ruikend.*
- SENTENCE, (or phraſe) *Spreekwyze, ſpreuk.*
- ✧ A ſentence, (or wiſe ſaying) *Gedenkspreuk.*
- A quaint and pithy ſentence, *Een nette ſpreuk daar pit in ſteekt.*
- ✧ Sentence, (or judgment) *Vonnis, oordeel, gewyſde.*
- ✧ Sentence, *Zinſneede, volzin.*
- To give ſentence, *Oordeel velen.*
- To pronounce ſentence of death, *Het vonnis des doods uitspreken.*
- to SENTENCE, to paſs ſentence upon, *Vonniſſen, verwijzen, vonnis vellen, oordeel ſtryken.*
- Sentenced, *Gevonniſd, verwijzen, veroordeeld, gedaemd.*
- Sentencing, *Veroordeeling.*
- † SENTENTIOSITY, *Zinrykheid, ſpreukrykheid.*
- Sententious, *Zinryk, ſpreukryk, vol ſpreuken.*
- Sententiously, *Op een zinryke wyze.*
- SENTIMENT, *Gevoelen.*
- SENTINEL, *Een ſchildwacht.*
- SENTRY, *Een ſchildwacht.*
- To relieve a ſentry, *Een ſchildwacht aſſoſſen.*
- SENVY, (the muſtard plant) *Mortart plant.*
- Senvy-feed, *Moſtert zaad.*

SEP.

SEPARABILITY, *Scheidbaarheid*.
 Separable, *Scheidbaar, afscheidelyk*.
 SEPARATE, *Byzonder, afgezonderd*.

To allow one's wife a separate maintenance, *Zyne Vrouw een afzonderlyk bestaan toeleggen*.
 to SEPARATE, *Afscheiden, afzonderen, verdeelen*.

To separate himself from a congregation, *Zich van eene vergadering afzonderen*.

Separated, *Afgezonderd, afgescheiden, verdeeld*.

After the soul is separated from the body, *Na dat de ziel van 't lichaam gescheiden is*.

Separately, *Afzonderlyk, op zich-zelf*.

Separateness, *Afgezonderdheid, verscheidenheid*.

I speak of the separateness of their function, *Ik spreek van het beroep van yder in het byzonder*.

Separating, *Afscheiding, — afscheidende*.

Separation, *Afzondering, afscheiding, verdeling*.

A separation of man and wife, *Een echtscheiding*.

SEPARATIST, *Een afgescheidene, een die zig van de openbare Kerk heeft afgezonderd*.

SEPOSITED, *Aan eene zyde gezet*.

Seposition, *Aan een kant zetting*.

SEPTEMBER, *Herfstmaand*.

SEPTENARY, *Septenarius, Zeventallig*.

SEPTENARY, *(seven years of one's life) Zeven jaaren van iemands leeven*.

SEPTENNIAL, *Zeven-jaarig*.

SEPTENTRIONAL, *Noordsch, noordelyk*.

SEPTIEME, *(a sequence of seven cards, at piquet) Een zevensde, in het piquet-spel*.

SEPTIMARIAN, *(a weekly officer in monasteries) Week bediende in een klooster*.

SEPTUAGENARY, *Zeventigjarig*.

SEPTUAGESIMA, *(the third Sunday before Lent) De derde Zondag voor de Vasten*.

the SEPTUAGINT, *De Grieksche overzetting des Bybels der Zeventigen*.

SEPTUAGINTS, S. (the LXX or LXXII Interpreters) *De zeventigen, de LXX Grieksche Overzetters*.

SEPULCHRE, *Een graf, grafstede*.
 Sepulchral, *Dat tot het graf behoort*.
 Sepulchred, *Begraven*.

SEPULTURE, *Begraving, begraavenis*.

SEQ.

SEQUACIOUS, *Ligtvolgende, volgachtig*.

SEQUEL, (or series) *Vervolg*.
 In the sequel of the discourse, *In 't vervolg van het gesprèk*.

Sequel, (or consequence) *Gevolg*.

SEQUENCE, *Een ordentlyk vervolg, reeks*.

In the sequence (or sequel) of the story, *In 't vervolg der geschiedenis*.

It follows in sequence, *Het volgt van zelfs*.

Sequent, *Volgende*.

to SEQUESTER, *In eene derde band in bewaaring geveven*.

to SEQUESTRATE, *In eene derde band in bewaaring geveven*.

To sequester, (as a widow does when she disclaims to meddle with the estate of her husband deceased) *† De stouetel op de kist leggen, van het goed van overledenen mans afstand doen*.

† To sequester, (or separate) *Afscheiden*.

To sequester himself from the world, *Zich zelf van de wereld afzonderen*.

Sequestration, *Verbeurdmaaking, afscheiding der partyen van 't bezit waar over zy in verschil zyn, in bewaarder-band stelling, als ook de inzameling der inkomsten van een openstaande prove voor den naaftkomende bezitter*.

Sequestrator, *Een verbeurdmaaker, een die op het goed waar over tusschen twee partyen verschil is de hand legt, en ben beide also van 't bezit deszelfs afscheidt; een krakeel-goed-bewaarder, scheidsman*.

Sequestered, *Verbeurd verklaard*.

Sequestred, *† in bewaaring gesteld*.

Sequestree, *als; Sequestrator*.

Sequestring, *In bewaaring stellende*.

SER.

SERAGLIO, *Het vrouwen timmer des Turkischen Keizers*.

Seraglio, (the palace of an eastern Prince) *Het Serail, of Palais van een Oostersche Vorst*.

Seraphical, *Seraphisch*.

Seraphick, *Seraphisch*.

SERAPHIM, *De Serafynen, de ryder hoogste Engelen*.

SERASQUIER, or seraskier, (a General among the Turks) *Een Feldbeër onder de Turken*.

SERENADE, *Eens minnaars avondgezang, — avondspel, nachtmusyk*.

to SERENADE, *Nachtmusyk geveven*.

SERENE, *Helder, klaar, doorluchtig*.

A serene weather or sky, *Een helder weer, of heldere lucht*.

† A serene (or calm) mind, *Een bedaard gemoed*.

† A serene (or cheerful) look, *Een blymoedig gezigt*.

Most serene, (a title given to great Princes) *Allerdoorluchtigste, de tytel van een Prins*.

Serenely, *Doorluchtiglyk*.

Sereneness, or serenity, (in a proper and figurative sense) *Helderheid, blymoedigheid*.

Serenity, (a title of honour) *Doorluchtigheid*.

SERGEANT, *Een gerechtsdienaar, gerechtsboode*.

SERJEANT, *— Gelid-stuiter, Serjant*.

A serjeant at arms, *Een Serjant die den Koning opwacht; een Officier die verraders of misdadigen van hoogen staat in bechtenisse neemt; een Deurwaarder van 't Laagerhuis des Parlements*.

A serjeant at Law, *Een Op- per- rechtsgelerde, een die tot den hoogsten graad in de Rechten gestudeerd heeft: zynde deezee grand de naaste trap aan een Rechters plaats; waar toe men nogtans zo wel door des Konings gunst, als door studie geraakt*.

The King's serjeant at Law, *'s Konings Advokaat*.

Sergeants of the mace, *Stafdraager, Pedel*.

Sergeantship, *een Serjantschap*.

Sergeantry, (a service due to the King by his tenant's tenure) *Een soort van een Leen des Konings*.

SER-

SERGE, *Sergie*, zekere wolle stoffe.
SERIES, *Een reeks*, ry, reeg, *samenhang*.

SERIOUS, (sober, or grave) *Defstig, ernstig*.

A serious man, *Een deftig, stemmig man*.

He is in his serious mood, *Hy is in een ernstige luim*.

His serious carriage does chill me, *Zynen ernst doet my beeven*.

A serious or important affair, *Eene gewichtige zaak, een zaak van belang*.

Serious, (true, earnest, sincere) *Oprecht, ernstig*.

Are you serious? (do you speak in earnest?) *Zyt gy in ernst? spreekt gy met ernst?*

Seriously, (or in earnest) *In ernst*.

Seriousness, *Ernstigheid*.

SERMON, *Een Predikatie*.

To preach a sermon, *Een Predikatie doen*.

Charity sermon, *Predikatie om de menschen tot mildadigheid te beweegen*.

A funeral sermon, *Een lyk-predikatie*.

SEROSITY, *Weiachtigheid, waterachtigheid in 't bloed*.

Serous, *Waterachtig, weiachtig*.

SERPENT, (or creeping thing) *Kruipend dier*.

Serpent, (or snake) *Een slang*.

A little serpent, *Een slangetje*.

Serpent's tongue, (an herb) *Slangeg-tong*.

A serpent, (a sort of squib) *Een Voetzoeker, of slangetje uit een Vuurpyl*.

Serpent, (a musical instrument) *Slang, zeker muziek Instrument*.

SERPENTARY, (vipers-grafs) *Slangekruid, speer-wortel*.

Serpentine, *Slangachtig*.

A serpentine wiliness, *De list eener Slang*.

Serpentine, (going in and out) *Bogtig*.

Serpentine verses, *Vaarzen welker laatste woord eveneens is als 't eerste, gelyk als;*

Crescit amor nummi quantum ipsa pecunia crescit.

SERPENTINE, (a sort of stone) *Slangesteen, groen marmer met roode en witte aderen*.

SERPENT, (a kind of basket) *Een zeker soort van een mand, of korf*.

SERRED together, *Dicht saamen gesloten*.

SERVANT, *Een dienaar, dienst-boode*.

A maid-servant, } *Een dienst-maagd, dienst-meid, dienaar*.

Woman-servant, }

To be servant to one, *In iemands dienst, iemands dienaar zyn*.

Servant, (by way of compliment) *Dienaar*.

Servant, (or lover) *Minnaar*.

Servant-like, *Knechtachtig, dienstbaarachtig*.

to SERVE, *Dienen, bedienen*.

To serve, (to do service or kindness) *Dienst doen, vriendschap bewyzen*.

To serve the King, (to be in some employ for his service) *Den Koning dienen, in 's Konings dienst zyn*.

To serve the Ladies, (to ingratiate one's self with 'em by an obliging carriage) *Zich in de gunst van het Jufferschap door gedienstigheid inwikkelen*.

To serve a Battery well, (to see that the guns play well) *Eene Battery wel waarneemen, wel doen gebruiken*.

To serve his master faithfully, *Zyn meester getrouwlyk dienen*.

To serve in the war, *In den Oorlog dienen*.

To serve God, *God dienen*.

To serve an office, *Een ampt bedienen*.

To serve meat up at the table, *Het eeten op tafel zetten, opdissen*.

to SERVE, (to be instead) *Iemands plaats waarneemen*.

To serve, (to be of some use, to be usefull) *Dienstig, van dienst, van nut zyn*.

T will serve for an example, *Dit zal u tot een voorbeeld verstreken*.

To serve one's self, *Zich zelf helpen*.

Do you serve or use me so? *Handelt gy my zo?*

You served him right, *Gy hebt hem zyn verdienden loon gegeven*.

I'll serve him in his kind, or I'll serve him the same fauce, *Ik zal hem met gelyke munt betalen*.

As soon as the wind serves, *Zo dra als de wind dienstig is*.

Why did not you do it whilst time served? *Waarom deed gy het niet doe het tyd was?*

While time serves betink your self, *Denkt 'er op terwyl de tyd u gunstig is*.

When occasion shall serve, *Wanneer de gelegenheid zich zal voordoen*.

These things will serve or suffice, *Die dingen zullen voldoende zyn*.

To serve one's turn, or to serve, (to suffice, or be enough) *Genoeg, voldoende zyn*.

It was done to serve a turn, *Het geschiedde uit eigen inzicht*.

That won't serve his turn, *Dat zal hem niet kunnen baaten, dat zal hem niet kunnen helpen*.

Here's as much as will serve your turn, *Hier is zo veel als gynodig bebt*.

There's as much as will serve ten folks, *Daar is genoeg voor tien menschen*.

A little meat and drink serves his turn, *Een weinigtje eeten en drinken is genoeg voor hem*.

A little working serves his turn, *Hy houdt niet van veel te werken*.

Little entreating serves my turn, *Ik laat my niet lang nooden, ik ben gaauw gereed*.

When his turn is served, he'll care no more for us, *Als by zyn slag gedaan, als by zyn oogmerk bereikt heeft, zal by zich over ons niet veel bekommeren*.

A worse than that will serve me turn, *Ik kan het wel met minder doen*.

I think this might serve his turn, *Ik denk dat by het hier mede wel stellen kon*.

Nothing else would serve him, *Niets anders kon hem voldoen*.

My sight does not serve me to read this print, *Myn gezigt laat my niet toe dezen druk te lezen*.

And yet my heart will not serve to speak it, *Nogthans heb ik het hart niet van het te zeggen*.

He thought to serve me a base trick, *Hy meende my een lelyke poets te speelen*.

☞ To serve a warrant, or a writ upon one, Iemand gevangen nemen, arresteeren.

☞ To serve one's prentiship, Iemand's leerjaaren dienen.

☞ To serve out one's time, Zynen tyd uitspelen.

To serve out one's prentiship, Iemand's leertyd, leerjaaren vervullen.

To serve up, Opdisschen, aanrechten.

Served, Gediend, dienstig geweest. He is served as he deserved, Hy is gebandeld gelyk by verdiende.

☞ He is well enough served, Hy heeft zyuen verdienden loon.

* First come, first served, * Die eerst komt, die eerst maalt.

SERVICE, (the condition of a servant) Dienstvaardheid.

* Service is no inheritance, Den dienst is geen erfgoed.

He is fled from his service, Hy is uit zynen dienst gevlucht.

↓ Service, Nut, profyt.

↓ Service, (good turn, or office) Gediensfigheid.

At your service, Tot uw' dienst.

To offer his service to one, Iemand zynen dienst aanbieden.

☞ Divine service, de Kerkendienst, Godsdienst.

☞ To say service at church, Den dienst in de Kerk doen.

☞ Service, (or course) Gerucht, op de tafel.

☞ I ever had a great service (or respect) for your Lordship, Ik heb altoos veel achtting voor uw Lordschap gehad.

☞ Have you any service to him? Hebt gy my niets voor hem te belasten.

All the family give their service to you, Het gantsche huisgezin doet u groeten.

☞ Hard service, Harden dienst.

To put to hard service, Harden dienst opleggen.

☞ Service, (at tennis) De opslag zyde van een kaats-baan.

To give service, (at tennis) Opstaan, in 't kaatsen.

☞ Service, or service-berry, Sorbenbooms bēzie.

SERVICE-tree, Een sorbenboom.

SERVICEABLE, Dienstig, dienstig.

Serviceableness, (usefulness) Nuttigheid.

I. DEEL.

☞ Serviceableness, (or officiousness) Gediensfigheid.

Serviceably, Dienstiglyk.

SERVILE, Knechtelyk, Slaafsch.

Servilely, Slaafschelyk.

☞ He is servilely fawned upon him, Hy doet hem duizend kleinigheden.

Servileness, or servility, Slaafschheid, slaaverny.

Serving, Diening, dienende, dienstbaar.

☞ A serving-man, Een dienstknecht.

SERVITOR, Een arm student die anderen ten dienste staat.

Servitors of Bills, Gerechtsbode van 's Konings bank.

SERVITUDE, Dienstvaardheid, slaaverny.

SES.

SESAME, or sesamum, (a white corn or grain growing in Turkey) Turkisch koren.

SESEL, (or hartwort) Höl-wortel, boontjes höl-wortel.

SESQUIALTER or SESQUIALTERAL, Anderhalf.

to SESS, Zitten, zie to Asses.

SESSION, Een zitting.

A session of Parliament, Een zitting des Parlements.

The session of a general council, De zitting van een algemeene Raadsvergadering.

Sessions, Rechtsdagen, zittingen.

The quarter sessions, De vierendeeljaarse Rechtsdagen, welke viermaal 's jaars in alle de Provinciën van Engeland gehouden worden.

A sessions-hall, een Gerechtsbof, Rechtbank, Schēpens-kamer.

SESTAIN, Een vaers van zes regels, zie Sextain.

SESTERCE, (an old Roman coin) Sesterfius, een oude Romeinse munt.

SET.

SET, Gezēt.

A set price, Een gezētte prys.

A set hour, Een gezēt uur.

☞ A set form of prayers, Formular gebēden.

☞ Set, (made on purpose) Voorbedacht.

A set visit, Een voorbedacht of plechtig bezoek.

☞ A set speech, Een voorbedachte rede.

A set battle, Een gerēgeld gevecht.

Yyyy

☞ If the weather be set to rain, Als het weēr tot regenen gezēt is.

☞ To be set, or bent upon mischief, Op kwaad doen gezēt, tot kwaad doen geneigd zyn.

☞ A flag that was hard set by the huntsman, Een bert dat door de Jagers sterk bezēt is.

☞ To be set out with merit and honour, Met eere en verdiensten beladen zyn.

† I am finely set out, (in an ironical sense) Nu ben ik zeker mooi opgeschikt.

☞ A set resolution, Een vast besluit.

☞ Upon or on set purpose, Met voorbedagten raad.

SET, (subst.) Een zētzel, stēzel.

☞ A set of trees, Een rēgel boomēn.

A set of teeth, Een rēgel tandēn.

☞ A set of musick, Een muziek met stemmen.

☞ Set, (of a setting-dog) Het slaan van een hond voor het wild.

☞ Set, (a compleat suit of any thing) Een stēl.

A set of diamonds, Een stēzel diamanten.

A set of buttons, Een stēzel knopen.

A whole set of prints engraved by J. A., Alle de printen van J. A.

☞ A fine set of silver plate, Een fraai zilver servies.

☞ A set of coach-horses, Een span koets paarden.

☞ A set or company of men, Een gezēlschap.

A set of violins, Twee, drie, vier enz. Vioolen.

Your find in his writings a set, or a series of ideas which more discover the principle they result from, Men vind in zyne schriften een reeks van denkbeelden, die het grondbeginzel daar zy uit voortpruiten, meer en meer ontdekken.

☞ A set, (or plant of a tree) Een plant.

☞ A set, (or slip of an herb) Een afzētzel.

☞ Set, (or game) Een party, in 't spelen.

A set of cards, Een spēl kaarten.

To

- To win the set, *Het spell winnen.*
 ♣ A set off, *Een gieraad.*
 ♣ She is a set off to you, (she is a foil to you, her homeliness serves to set you off) *Zy dient om u te meer te doen uitblinken.*
 Set-foil, (tormentil; or ash-weed) *Zévenblad, Tormentille.*
 to SET, *Zetten, stellen.*
 To set at liberty, *In vryheid*
 To set free, *zetten.*
 To set in order, *Op een ry zetten, voor oogen stellen.*
 To set up a shop, *Een winkel opzetten.*
 ♣ To set sail, *'t Zeil gaan.*
 ♣ To set the engines a going, *De Brandspuiten aan den gang bellen.*
 To set a fine upon one, *Iemand iets voor oogen houden, onder 't oog brengen.*
 ♣ To set a dial horizontally, *Een wyzer water-pas zetten.*
 ♣ To set a stone in gold, *Een steen in 't goud zetten.*
 To set a page, (to compose it as printers do) *Eene bladzyde zetten, als de drukkers.*
 ♣ To set a song, to set it to music, *Een liedje op nooten zetten.*
 ♣ To set (or plant) a tree, *Een boom planten.*
 To set, (as blossoms do in a fruit-tree) *Knoppen, tot bloezem zetten.*
 To set a cross bow on the stocks, *Een boepel op een boog zetten, een boog monteeren.*
 ♣ To set a price to a thing, *Ergens prys op stellen.*
 ♣ To set (or appoint) a time, *Eenen tyd bepalen.*
 ♣ To set a watch by a sun-dial, *Een horlogie naar een Zonnemeter zetten.*
 ♣ To set a bone, (to set it into joint) *Een been zetten, in 't lid brengen.*
 ♣ To set a razor, *Een scheermes aanzetten, (d. i. slypen.)*
 ♣ The King whom God hath set over us, *De Koning die God over ons gezet heeft.*
 ♣ To set one's self above the level of one's countrymen, *Zich boven zyne Landslieden verheffen.*
 ♣ To set one his task, *Iemand eene taak zetten.*

- 'T is a fine which fortune sets upon us, *'t Is een tribuit die het fortuin van ons vordert.*
 ♣ To set meat before one, *Iemand eeten voortzetten.*
 ♣ To set nets or lime-twigs, *Netten, of lystengeng zetten.*
 ♣ To set one, (to lay a trap for him in order to bubble him) *† Een strik spannen om iemand te knippen.*
 ♣ To set or make a step, *Een stap doen.*
 ♣ To set open a door, *Eene deur open zetten.*
 ♣ To set one a lesson to learn, *Iemand eene les opgeeven om te leeren.*
 ♣ To set one a copy to write by, *Iemand een voorbeeld geven om na te schrijven.*
 ♣ To set good examples to follow, *Goede voorbeelden geven, om na te volgen.*
 ♣ To set, (or let) a house, *Een huis verhuuren, [BOYER.]*
 ♣ As to that, set your mind at rest, *Stel u daar ontreut gerust.*
 ♣ To set, (as the stars do) *Onder gaan.*
 ♣ A dog that sets a partridge, *Een hond die voor een patrys staat.*
 To set out a thing, *Iets onderneemen, ter hand neemen, aanvangen.*
 To set one AGOG, *Iemand gaande maaken.*
 To set AGAIN in its place, *Wederom op zyn plaats zetten.*
 ♣ To set one's mind AGAINST a thing, *Ergens een afkeer van krygen.*
 I will set his mind against it, *Ik zal 'er hem een afkeer van doen krygen.*
 To set one's self against one, (to oppose him) *Iemand tegenstaan, †† dwars in 't vaarwater zittén.*
 ♣ Why would you set such a man against ye? *Waarom hebt gy u zulk eenen machtigen vyand verwekt?*
 ♣ This did most of all set him against her, *Dat maakte hem het meest tegen haar verbitterd.*
 ♣ We must set that man against him, *Wy moeten dien man tegen hem opstoken.*
 ♣ To set one thing against another, *Het eene ding tegen het ander stellen.*

- To set a story ABROAD, *Een gerucht verspreiden.*
 To set ASIDE, *Ter zyde stellen.*
 To set aside all laws, *Alse wetten ter zyde stellen.*
 To set AT NOUGHT, *Verachten.*
 To set AT DEFIANCE, *Versmaaden, trotseeren.*
 To set one at work, (to employ him) *Iemand aan 't werk zetten, werk geeven.*
 ♣ To set at odds, *Oneens maaken.*
 To set (or put) AWAY, *Weg doen.*
 To set BACK, *Terug zetten.*
 To set BY, *Byzetten, — achten, in waarde houden.*
 ♣ To set light by, *Wenig achten, niet veel werks van maaken.*
 He sets too much by himself, *Hy heeft te veel met zich zelfs op, by acht zich zelfs te hoog.*
 ♣ To set FORTH, *Pryzen, oppronken.*
 To set forth God's praise, *Gods lof verkondigen.*
 ♣ To set forth a book, *Een boek uitgeeven.*
 ♣ To set forth a language in its greatest latitude, *Eene taal in baare gantsche uitgestrektheid ten toon spreiden.*
 ♣ To set one forth, (to praise him much) *Iemand opbeffen, zeer pryzen.*
 ♣ To set one's self forth, *Zich zelven verbeffen.*
 ♣ To set forth one's beauty, *Iemand's schoonheid doen uitblinken.*
 ♣ To set forth, (to go away) *Weg gaan.*
 To set one FORWARD, (to hasten, or to encourage him) *Iemand voortdryven, aanmoedigen.*
 ♣ To set one's self forward, *Zich doen gelden.*
 ♣ To set forward, (to go away) *Vertrekken, gaan.*
 To set HARD at work, *Haasten, aandryven.*
 To set IN, *In zetten.*
 To set a stone in gold, *Een steen in 't goud zetten.*
 To set OFF, *Doen afsteken, oppronken.*
 She hath nothing to set off her beauty, *Zy heeft niets om baare schoonheid op te pronken.*
 To set off a pair of beads, *Het paternoster vergieren.*

SET.

- To set off a discourse finely, *Eene redenvoering fraai opgiere.*
 To set off a thing, *Iets fraai voor doen.*
 To set on a lock, *Een slot aanhangen.*
 To set on the miner, *De mynwerker aanbinden.*
 To set teeth on edge, *De tanden zoor, sleet maaken.*
 To set on fire, *In de brand steeken.*
 To set (or egg) one on, *Iemand opblijven, aandriyen.*
 To set one's affections on a woman, *Zyne genegenheid op een Vrouwspersoon vestigen.*
 To set out, *Uitzetten, aan een zyde zetten, — vertrekken, oppronken.*
 To set out a fleet, *Eene vloot uitrusten.*
 To set out a thing to the best advantage, *Iets op het voordeligst voor doen.*
 To set one out in proper colours, *In een gevoeglyk daglicht stellen.*
 To set one out, (or speak much to his praise) *Veel tot iemands lof zeggen.*
 To set out a child (to dress him) in order to go abroad, *Een kind opschikken om uit te gaan.*
 To set out (or assign) Lands, *Landen overwyzen.*
 Every man has his share of provisions and business set out, *Ieder heeft zyn deel van levensmiddelen en arbeid.*
 To set out a book, *Een boek in 't licht geeven.*
 To set out the walls of a city, *De muuren van eene Stad uitzetten.*
 To set out, (to go away) *Vertrekken.*
 To set one's self out, *Zich oppronken.*
 To set thick with precious stones, *Met edele gesteenten bezaaid zyn.*
 To set to hire, *Te huur zetten.*
 To set to sale, *Te koop zetten.*
 To set to work, or to set one's self to work, *Aan 't werk zetten.*
 To set one's self (to endeavour) to please one, *Zyn best doen om iemand te bebaagen.*

SET.

- To set some body to enquire, *Iemand stellen om onderzoek te doen.*
 To set up, *Opzetten, oprichten.*
 To set up a monument, *Een denkzuil oprichten.*
 To set up a shop, *Een winkel opzetten.*
 To set up a tent, *Een tent opslaan, (of oprichten.)*
 To set one up, *Iemand hoog opzetten, (of verbeffen.)*
 To set one up again, or to set one again upon his legs, (to recover his health) *Hérstellen, wederom gezond worden.*
 To set one up again, (to put one in a way to retrieve his fortune) *Iemand weder op de been helpen.*
 To set up for, (to pretend to be) *Zich érgens voor uitgeeven.*
 To set up for a Reformer, *Zich voor eenen Hervormer uitgeeven.*
 To set up a flag, *Een vlag uitsleeken.*
 To set up a may-pole, *Een mayboom opzetten.*
 To set up a mouse-trap, *Een muize-val zetten.*
 To set up a coach, *Een koets aanleggen, gaan bereden.*
 To set up a cry, *Een roep opzetten.*
 To set a Psalm, *Een Psalm opbeffen, of voorzingen.*
 To set up for one's self, or to set up a private interest, *Voor zich zelven beginnen, voor zyn eigen belang zorgen.*
 After this Victory over Mark Antony, *Augustus had a mind to set up for himself, Na deeze overwinning op MARK ANTONIUS, begon AUGUSTUS op zyn eigen belang te denken.*
 To set up for one's self, (in any competition with others) *Voor zich zelfs arbeiden.*
 To set up a laughter, *Uitschateren van lachen.*
 To set up a play on the posts, *Een spel dat gespeeld zal worden aanplakken.*
 To set together, *Saamen zetten.*
 He set them together by the ears, *Hy bielp hen saamen aan 't vechten; by dijsle ben aan tot tweedragt.*

SET.

723

- To set upon, *Aanvallen, aanranden.*
 To set a fine gloss upon a thing, *Een fraaije glans érgens aan geeven.*
 To set one's heart upon a thing, *Zyn hart érgens opzetten.*
 To set a stamp upon coin, *Het geld munten.*
 To set one upon a thing, *Iemand érgens aanzetten.*
 To set (or bend) one's heart or mind upon a thing, *Zyn hart of gemoed érgens op stellen.*
 SET-FOIL, *Zevenblad, tornement.*
 Set-off, *Tille.*
 SETT, *Gezèt, gesteld.*
 He was sett over them, *Hy was over hun gesteld.*
 Set by, *Bygezet, — in waarde gebouden.*
 Sett forth, *Uitgegeeven, gepreezen, opgetooid.*
 Sett in, *Ingezet.*
 Over-set, *Omgeslagen, omgekant.*
 Setter, (a spy) *Een spion.*
 A fetter, (or pimp) *Een koppelaar, hoerenwaard.*
 A fetter, (an associate of sharpers, to get them bubbles) *Een valsche speelder, die anderen verlokt.*
 A bayliff's setter, *Dienders noodbulp, rakker, luizevanger.*
 Setter, (or setting dog) *Een staande hond.*
 Setting, *Zetting, — zettende.*
 Setting of stones, *Een stelsel steenen.*
 Setting, als; A setting (or composing) stick, (a printer's tool) *Een drukkers instrument, om letters te zetten.*
 A setting-dog, *zie Setter.*
 A setting-lick, (a gardeners tool) *Een poot-yster, Tuiniers werktuig.*
 SETTLE, *Een zitbank.*
 Settle-bed, *Een slaap-bank.*
 to SETTLE, (to establish or fix) *Vast maaken, vast stellen, vestigen.*
 To settle himself somewhere, *Zich érgens met der woon ter neer zetten.*
 To settle one's mind, *Een bedaard gemoed verkrijgen.*
 To settle one's spirits, (after a sudden passion &c.) *Zich bedaaren.*

- ☞ To settle one's head or brains after a drinking bout, *Hersstellen*, *bedaren*, na dat men te veel gedronken heeft.
- ☞ To settle, (to regulate, fix, or determine) *Bepaalen*, *vast stellen*, *afspreeken*.
- To settle his concerns, *Zyne dingen in orde stellen*.
- To settle an accompt, *Eene rekening vereffenen*.
- To settle the value of the coin, *De waarde van het geld bepalen*.
- ☞ I sell my land only to settle my affairs, *Ik verkoop myn land, alleen om myne zaaken te vereffenen*.
- ☞ To settle a yearly pension upon one, *Een jaargeld op iemand vast maaken*.
- To settle the Nation, *De zaaken des Ryks in orde schikken, de Landaard gerust stellen*.
- to SETTLE, (to rest as liquors do) *Bezinken*.
- ☞ To settle his estate upon one, *Iemand tot zynen erfgenaam maaken*.
- † He is in a passion, stay till his spirits are settled, *Hy is driftig, wacht tot dat zyne geesten bedaard zyn*.
- ☞ To settle (or fix) to something, *Iets bepalen*.
- ☞ The weather settles, *Het weer wordt bestendig*.
- ☞ His ague begins to settle, *Zyn koorts begint geregeld te worden, te bedaren*.
- To settle to the bottom, *Zich op den grond zetten, bezinken*.
- ☞ One must be settled at last, *Men moet zich eindelyk eens ter neer zetten*.
- Settledness, (or firmness) *Standvastigheid, vastheid*.
- Settled, *Vastgezet, vastgesteld, bevestigd*.
- SETTLEMENT, (or settling) *Stifting*.
- ☞ Settlement, (or establishment) *Voordeelig ampt, bediening*.
- ☞ Settlement, (the settling a rent or estate upon one) *Jaargeld*.
- He has a settlement of a thousand pounds a year, *Hy heeft een Jaargeld van duizend ponden*.
- To make a settlement upon one, *Een jaargeld op iemand vast maaken*.

- ☞ Settlement, (settling or sediment) of a liquor, *Bezinking, van vochten*.
- ☞ A settlement, (or agreement) *Overeenkomst*.
- ☞ A settlement (or plantation) in the West-Indies, *Een Plantagie in de West-Indiën*.
- ☞ The English and French settlements, *De Engelsche en Fransche Koloniën, Vastgebieden*, enz.
- Settling, *Vaststelling*, — *vaststellende*.
- ☞ Settling (or sediment) of a liquor, *Het grondsap, de droesem, de moer*.
- SETWAL, (or setwel, an herb) *Speerkruid, St. Forskruid, Valeriana & Valeriana*.
- SET-WORT, *Wrangwortel, zwarte nieswortel*.
- SEV.
- † SEVANTLY, (well) *Wel, goed, zo als 't behoort*.
- SEVEN, *Zeven*.
- Seven-fold, *Zevenvoudig*.
- Seven-times, *Zevenmaal*.
- Sevenways, *Op zévénderley wyze*.
- The seven-stars, *De zéven-ster*.
- A seven-night, *Een week*.
- I was there this day seven night, *Ik was daar van daag acht dagen (om van daag een week)*.
- Seventeenth, *De zéventiende*.
- Seventh, *De zévende*.
- Seventy, *Zéventig*.
- Seventieth, *De zéventigste*.
- Seven hundred, *Zéven honderd*.
- The seven hundreth, *De zéven honderste*.
- to SEVER, *Afscheiden, afzonderen*.
- SEVERAL, *Verscheiden*.
- Several persons, *Verscheide personen*.
- In several places, *Op verscheide plaatsen*.
- ☞ Our several interests, *Onze byzondere belangen*.
- * Several men, several minds, * *Zo veel' menschen, zo veel' zinnen*.
- ☞ Several, (or different) genius, *Byzondere ge-aartbeden*.
- ☞ A several (or divided) inheritance, or a several tail, *Eene verdeelde erfenis*.
- SEVERAL, als; On all the several (or particulars) we are to run through, *Over alle de stukken die wy zullen moeten doorloopen, verhandelen*.

- Severally, *Verscheidenlyk*.
- ☞ To go out severally, (or by divers ways) *Langs verscheide wegen weggan*.
- SEVERANCE, *Afzondering*.
- ☞ Severance of corn, *Maaijng van het korn, of ook, het afzonderen van de tiende*.
- SEVERE, *Streng, straf*.
- A severe judge, father, or master, *Een gestreng Rechter, Vader, en Heer*.
- ☞ A severe winter, *Een gestreng, harde winter*.
- ☞ To be severe upon one, *Hard tegen iemand zyn*.
- ☞ Tiberius gave a severe check to the judges, *Tiberius deed de rechters een scherp verwyt*.
- Severe, (austere, or grave) *Achtbaar, ernstig, dechtig*.
- SEVERED, *Afgescheiden*.
- After his head was severed from his body, *Na dat zyn hoofd van zyn lichaam gescheiden was*.
- Severely, *Strengelyk*.
- Tho chide one severely, *Iemand scherp bestraffen*.
- SEVERING, *Afscheiding*, — *afscheidende*.
- SEVERITY, *Strengheid, strafheid*.
- ☞ Severity of life, *Gestrengte levens wyze*.
- SEVIL, *Sevillen, zie Sivil*.
- SEW.
- a SEW, *Een koe die geen melk meer geeft*.
- to SEW, *Naaijen*.
- ☞ To sew a pond, *Een vyver be-visschen*.
- Sewed, *Genaaid*.
- SEWER, *Een opdiffser voor een Vorst*, als ook een waterloozing, *riool of riool*.
- ☞ A common sewer, or common shore, (want dus word dit woord, hoewel verkeerdelyk, doorgaans uitgesproken) *Een gemeen riool*.
- † A common sewer, or common shore, *Een allemans boer, † een gemeen riool, † † kakhuis*.
- SEWET, *Nierwet, reuzel*.
- Beef sewet, *Offse-meer*.
- SEWING, *Naaijng*, — *naaijende*.
- SEX.
- SEX, *Geslacht, kunné, sexe*.
- The masculine sex, (or men) *Het mannelyk geslacht*.

The female sex, (or women) *Het vrouwelyk geslacht, de kunne, de sexe.*

SEXAGESIMA, the sexagesima Sunday, (the second Sunday after Lent) *De tweede Zondag voor den eersten Zondag in de Vasten.*

SEXTENNIAL, *Zesjaarig.*

SEXTAIN, *Een gedicht of vaers van zes regels.*

SEXTARY, (an ancient measure, containing about a pint and a half) *Een zekere oude maat van omtrent anderhalf pint.*

SEXTE, (one of the seven canonical hours) *Sexta, één van de zeven kerk-uuren.*

SEXTILE, (an aspect of sixty degrees between two planets) *Zesde deel van den Zodiak, zesden Aspekt.*

SEXTON, *Een koster.*

† SEXTRY, *Een koor, of afgezonderde plaats in de Kerk, alwaar de kerkelyke gieraaden bewaard worden.*

SEY.

SEY, *Snay, staatje, enz. zie Say.*

SHA.

SHAB, *Kaal, schraal, armelyk.*

Shabbily, *Slordiglyk, baveloos.*

To go shabbily, *Slordig gekleed gaan.*

to SHAB off, *Heen druipen, stil weg gaan.*

SHABBY, *Gefcheurd, versloeten, bedelachtig.*

A shabby fellow, *Een schurk, een die met oude versloetene plunjen loopt.*

Shabby wench, *Een schoofter, konkel, slons.*

✿ A shabby suit, *Een baveloos kleed.*

✿ Shabby (base, or pitiful) doings, *Laage, onwaardige bedryven.*

SHACKLE or SHACK-BOLT, *Een bandboei.*

✿ Shackles, (in a ship) *Scheepsluiken.*

to SHACKLE, *Boeijen, kluisferen.*

Shackled, *Geboeid, gekluisferd.*

Shackling, *Kluisfering, — kluis-terende.*

SHAD, *Elft, zekere graachtige vifch.*

SHADE, *Schaduw, lommer.*

The shade of a tree, *De lommer (of schaduw) eens beams.*

To get into the shade, *In de schaduw zich begeeven.*

✿ Night-shade, *Nachtschade, zekere kruid.*

✿ Shade, (an ornament for a woman's head) *Een stulpje, Vrouw boed zonder bodem.*

to SHADE, *Tot eene schaduw ver- strekken, beschaduwen.*

Shaded, *Beschaduw.*

Shadiness, *Schaduwachtigheid.*

SHADOW, *Een schaduw, schim.*

The shadow of a house, *De schaduw van een huis.*

† He fights with his own shadow, *Hy vecht tegen zyn eigen schim.*

† Shadow, (favour, protection) *Gunst, bescherming.*

Under the shadow of so powerful a master, *Onder de bescherming van zulk een vermogend meester.*

† Shadow, (or appearance) *Gedaante, schaduw.*

They have nothing but the shadow of liberty, *Zy hebben alleen de gedaante van vryheid.*

Glory is the shadow of virtue, *De roem is de schaduw der deugd.*

† There is not the least shadow (mark or sign) of profanation, *† Daar is geen de minste schaduw van ontbeiliging, schending, profaniteit.*

Shadow, (type or sign of a thing to come) *Schaduw, voorbeeld van toekomstige dingen.*

to SHADOW, *Beschaduwen, overschaduwen.*

✿ To shadow a picture, *Een schild- dery schaduw.*

Shadowed, *Beschaduw, overschaduw, belommerd.*

Shadowing, *Beschaduwing, overschaduwing, — beschaduwende.*

Shadowy, *Schaduwachtig, belom- Shady, merd.*

The shady woods, *De lommer- ryke bosschen.*

✿ The shady side of a street, *De schaduw'zyde van eene straat.*

SHAFT, *Een schicht, pyl.*

✿ The shaft of a pillar, *De styl van een pylaar.*

✿ The shaft, (or spire) of a church, *De spits van eene kerk.*

✿ The shaft of a chimney, *De pyp van een schoorsteen.*

✿ Shaft, (amongst the Derbyshire miners, is a round, or square

Yyyy 3

hole, like a well) *Een rond of vierkant gat als een well.*

SHAG, *Duffels, vlokken.*

Shag breeches, *Een duffelsche broek.*

A shag-hair'd dog, *Een water- bond, ruige bond.*

✿ Shag, (a sea-fowl) *Zekere Zee- vogel.*

Shagged, } *Ruig, vlokkig.*

Shaggy, } *A shagged dog, zie Shag-hair'd dog.*

SHAGREEN, *Segryn.*

A shagreen case, *Een segryne kas.*

SHAGREEN, (vexed, out of humour) *Verdrietig, gemelyk.*

to SHAGREEN, (to vex) *Verdrietig maaken, tēgen.*

SHAKE, *Een schok, ruk, — als ook een beevende stem in de muziek.*

to SHAKE, *Schudden, beweegen, beeven.*

To shake his head, *Zyn hoofd schudden.*

To shake with cold, *Beeven van koude.*

† To shake hands, *De hand ge- ven, afscheid neemē.*

† To shake hands with one, *Iemand verlaten.*

He seemed to have shaken hands with his old friends, *Hy seyns zyne oude vrienden verlaten te hebben.*

To shake a tree, *Een boom schud- den.*

To shake a wall, *Een muur schud- den, instorten.*

† The fear of death shakes the stoutest man alive, *De vreeze des doods doet het stoutmoedigste mensch op aarde beeven.*

To shake one's cane over one, (to threaten him with it) *Iemand met eene rotting dreigen.*

To shake off, *Afgeschudden.*

To shake off the yoke, *Het juk afgeschudden, het juk afwerpen.*

† To shake off poverty, *De ar- moede ontworsten.*

† 'T is a nick-name which he will never shake off whilst he li- ves, *Het is eene spottnaam, die by zyn leeven lang niet zal quyt worden.*

† To shake one off, (to rid one's self of him) *† Iemand afschud- ven, 'er zich van ondoen.*

To shake in, *Inschudden.*

- To shake out, *Uitschudden*.
 To shake to pieces, *Aan stuk' schudden*.
 to SHAKE, *Beeven, rillen*.
 His hand shakes, *Zyn' hand beeft*.
 His head shakes, *Zyn' hoofd schudt, beeft*.
 To shake in mufick, *Trembleeren*.
 Shaken, *Gefchud, bewoogen, gefchokt*.
 Shaking, *Schudding, beweeging, — schuddende*.
 SHALE, *Een dop, fchaal, zie Shell*.
 to SHALE, *De fchil afdoen, zie to Shell*.
 SHALL, *Zal*.
 I shall, *Ik zal*.
 We shall, *Wy zullen*.
 I shall do it, *Ik zal het doen*.
 A. De *Engelfchen* bedienen zich in plaats van *Shall*, ook van *will*; maar met dit onderscheid, dat *Shall*, in de eerste perfoon, eene verklaring; doch in de tweede en derde, een bevel aanduidt, daar *will* altoos eene belofte, besluit, of voornemen te kennen geeft.
 A. Men gebruikt ook het teken, in plaats van het werkwoord, om de herhaaling daar van te vermyden, als;
 Will you do it? I shall, *Wilt gy het doen? ja ik zal*.
 He will have me go thither, but I shall not, *Hy wil hebben dat ik daar gaa; maar ik zal 't niet doen*.
 Shall I, or no? *Zal ik, of niet?*
 I to be at shall I, shall I, (to be at stand or in fufpence) *In twyffel ftaan, I op twee gedachten binken*.
 SHALLOP, *Een-floep*.
 SHALLOW, *Ondiep*.
 A shallow place, *Een ondiepte*.
 A shallow river, *Een ondiepe Rivier*.
 I A shallow wit, *Een dom verftand*.
 I A shallow man, *Een man van klein begrip*.
 I Shallow brains, *I Kleine barfens*.
 I Shallow, (dry, or infipid, as a difcourfe) *Naar, droog, laf*.
 SHALLOW, (or a fiat) *Ondiep, plat*.
 Shallowly, *Zonder diepte, — onverftandiglyk*.
 Shallownefs, *Ondiepte*.

- I Shallownefs, (or shallow wit) *Kleinheid van begrip, dommelykheid*.
 SHALM, *Een fpeelpyp, fchalmeij*.
 SHALoon, (a fort of woollen stuff) *Ras van Cbalons, zekere ftof*.
 SHALOT, *Een foort van Ajuin, chalot*.
 SHAM, (or flam) *Spotterny, boert, loopje*.
 To put a sham upon one, *Iemand befpoeten, voor den gek houden, I in 't oofje zetten*.
 Sham, (a false fleeve) *Een valfche opflag, of mouw*.
 Sham, (pretended, false) *Voor-gewend, valfch*.
 A sham name, *Eenvoorgewenden, valfchen naam*.
 't Is a meer sham, *Het is een louter verdichtfel*.
 A sham plot, *Een verdicht ver-raad*.
 A sham nose, *Een aangemaakte neus*.
 to SHAM one, *Iemand befpoeten*.
 To sham a thing for another upon one, *Iemand de een zaak voor de andere in de hand ftoppen, * knollen voor citroenen verkoopen*.
 He would fain sham it upon me, *Hij wil me doet me a fervice, Hy zou my gaarne willen wys maaken, dat by my dienft deed*.
 SHAMADE, *Trommelflag tot een teken van gefprekhouwing of over-gave*.
 To beat the shamade, *De chammade ftaan*.
 SHAMBLES, *De vleefchal*.
 SHAME, *Schaamte*.
 He has loft all shame, *Hy heeft alle fchaamte verlooren*.
 He is paff shame, *Hy heeft geen fchaamte meer*.
 If he hath any shame in him, *Zo by eenige fchaamte in zich heeft*.
 I take shame to my felf that, *Ik erken met fchaamte, dat —*.
 Shame, (reproach, ignominy) *Schande*.
 For shame, (or fie upon't) *Foet, fchaam u*.
 't Is shame, 't Is een fchande.
 Every body cries shame on 't, *Een yder fpreekt 'er fchande van*.
 It were a shame even to fpeak of it, *Het zou een fchande zyn ftechts daar van te fpreken*.

- To difcover one's broth'ers shame, *De fchaamte, fchande, zyn'nes broeders ontdekken*.
 to SHAME, *Befchaamen, befchaamd maaken, fchande aandoen*.
 To shame one, (to make him afham'd) of a thing, *Iemand befchaamen, befchaamd maaken*.
 Shamed, *Befchaamd, befchaamd gemaakt*.
 Shame-faced, *Schaamachtig, vefchaamd, bloede*.
 Shame facedly, *Schaamachtig*.
 Shame-facednefs, *Schaamachtigheid, befchaamdheid*.
 Shamefull, *Schandelyk, fnoed*.
 It is a shamefull thing, *Het is een fchandelyke zaak*.
 Shamefully, *Op een fchandelyke wyze*.
 Shamefulnefs, *Schandelykheid, onbefchaamdheid*.
 Shamelefs, *Schaamtelooos, onbefchaamd*.
 A shamelefs action, *Een onbefchaamd bedryf*.
 * Shamelefs craving muft have a shamefull Nay, *Op een onbefchaamd eifch paff een onbefchaamde weigering*.
 A shamelefs man, *Een onbefchaamd man*.
 A shamelefs woman, *Een onbefchaamde Vrouw*.
 Shamelefsnefs, *Schaamteloozheid*.
 Shamelesly, *Schaamteloozlyk*.
 Shaming, *Befchaaming, — befchaamende*.
 SHAMMED, *Bedroogen, iets wys gemaake*.
 Shammer, *Een verdichter van valfbeden*.
 Shamming, *Spotterny, befpoetting, — befpoetende*.
 A shamming, or I shamming trick, *Een poets, grap, klucht, fnaakery*.
 SHAMOY, (a kind of wild goat) *Een foort van wilde Bokken, of Geiten*.
 Shamoy, or shamoy-leather, *Kamuis, Kamoss-leer*.
 SHAMPINION, *Een paddeftoel*.
 SHANK, *Een fchenkel, fcheen*.
 The shank of a chimney, *De pyp van een fchoorsteen*.
 The shank of a candleftick, *De ftyl van een knaap of kandelaar*.
 The shank of a tobacco pipe, *De fteel van een tabaks pyp*.
 Small

Small spindle shanks, *Spille beenen.*

☞ The shank, or stalk of a plant, *De steng, steel van een plant.*

☞ The shank of an anchor, *De anker-steel, schagt, roe.*

SHANKER, Een sjanker, zekere Venus kwaal.

SHAP, (form, or figure) *Vorm, figuur, gedaante.*

To come to shape, *Zich vormen.*

☞ Shape, (stature or proportion of the body) *Gestalte, postuur.*

☞ A shape for a woman's stays, *Een neerstik, of kant aan het keurslyf.*

A point shape, *Een groote kant, point labaar.*

to SHAPE, (to form, or proportion) *Vormen, eene gestalte geven.*

☞ To shape (or steer) one's course towards a place at sea, *Ergens naar toe steeven, koers zetten.*

Shaped, *Gevormd, gefatsoeneerd.*

* God makes, but clothes shape, ** Het kled maakt den man.*

Well shaped, *Wel gemaakt, braaf van leest.*

Ill shaped, *Wanſchepen, mismaakt.*

Shapeless, *Wanſtallig, zonder fatſoen.*

Shapened, *Gevormd.*

Shaping, *Vorming, fatſoeneering, — fatſoeneerende.*

SHARD, zie Sheard.

SHARE, Een deel, gedeelte, aandeel, part.

I must have my share of it, *Ik moet 'er myn deel van hebben.*

It is fallen to his share, *Het is hem ten deel gevallen.*

☞ For my share, (as for me) *Wat my aangaat, voor myn aandeel.*

Share-wort, *Lies-kruid, in 't Latyn Aſer, of Inguinalis.*

☞ Share, (the groin) *De liesch.*

☞ A plough-share, *Een kouter, ploeg-zyer.*

The share bone, *'t Gemacht been.*

to SHARE, *Deelen, toedeelen.*

To share a thing with one, (to make him partake of it) *Iets met iemand deelen.*

☞ To share a thing with one, (to enjoy it together) *Iets met iemand gemeen hebben.*

What rank or condition of men, what profession have not sha-

red the riches that have sprung, or flowed, from this new scheme? *Welken rang, of staat van menschen, welke beroepen, zyn geen deelgenoten geweest, van de rykdommen, die uit dit nieuw ontwerp zyn voortgevloeid?*

To share out, *Uitdeelen, verdeelen.*

Shared, *Gedeeld, aan deelen gelēgd.*

Having shared, *Gedeeld hebben de, — deelachtig gemaakt zynde.*

Sharer, *Een deelgenoot, deelhebber.*

Sharing, *Toedeeling, — deelbeving, deelachtig.*

SHARK, Een baai, zekere verslindende Zee-viſch.

☞ A shark, or sharking fellow, (one that lives upon the catch) *Een troggelaar, ſchuimer, plukkeur.*

to SHARK up and down, *Overal gaan ſchotſjen.*

Sharking, *Sharking up and down, or Sharking about, Schooijing.*

A sharking trick, *Een ſchurkachtig bedryf.*

A sharking fellow, *Een ſchooijer.*

SHARP, *Scherp, ſpits, bits, ſtreng, ſcherpzinnig.*

☞ Sharp, sharp at the top, (pointed) *Scherp, puntig.*

† A sharp or shrill voice, *Eene ſchelle ſtem.*

† A sharp, or quick sight, *Een ſcherp gezigt.*

† A sharp, (quick or subtle) wit, *Een gaauw verſtand.*

† Sharp, (or cunning) *Slim, listig.*

† A courtier must look out sharp, and watch all opportunities to advance himself; *Een Hofeling moet ſcherp uit zyne oogenzien, en alle gelegenheden waarneemen, om zich zelven te bevorderen.*

☞ Sharp, (or smart) *Scherp, bytend, zout.*

Sharp urine, *Bytende pis.*

A very sharp blood, *Zeer ſcherp, of zout bloed.*

☞ Sharp, (in taste) *Scherp van ſmaak, prikkelende.*

† Sharp, (acute or violent, as a disease or pain) *Vinnig, geweldig.*

A sharp disease, *Een ſcherpe kwaal.*

† Sharp, (bloody or cruel) *Bloedig, wreed.*

A sharp sight, *Een ſcherp, of bloedig gezicht.*

☞ To fight at sharp, *Met ſcherp vechten.*

† A sharp stomach, *Een hongerige maag.*

† A sharp, (or severe) winter, *Een ſcherpe, of ſtreng winter.*

† A sharp or nipping cold, *Een ſcherpe, bytende koude.*

† Sharp, (in words, or biting) *Scherp, bits, in woorden.*

† Sharp dispute, *Een driftig geſchil.*

† A sharp or severe reproof, check or reprimand, *Een ſcherpe beſtiffing, een bits verwyte.*

† To be sharp, (or eat with a good stomach) *Graag, hongerig, ſmaaklyk zyn.*

† To be sharp, (or severe) upon one, *Gefstreng, hard over iemand zyn.*

† To look sharp upon one, *Iemand trots aanzien.*

☞ To look sharp, *Scherp toezien, op zyne hoede zyn.*

* Poverty is a sharp weapon, ** De armoede is een ſcherp zwaard.*

Sharp-set, *Hongerig.*

† Sharp-set (or eager) upon pleasures, *Greetig naar vermaaklykbeden, welluſtig.*

☞ A sharp-raised vault, *Een ſcherp gerug verwelfſel.*

Sharp-sighted, *Scherp van gezigt.*

Sharp-witted, *Scherpzinnig, ſpitsvindig.*

SHARP, (in music) *Schël, B duur, in de muziek.*

to SHARP, (to cheat) *Bedriegen, † bedotten.*

to SHARPEN, *Scherp maaken, ſpits maaken.*

† To sharpen, (or to whet) the stomach, *De maag prikkelen.*

Sharpened, *Scherp gemaakt, gewet.*

Sharpening, *Scherpmaaking, — ſcherpmaakende.*

Sharper, *Schërper, ſtrenger.*

a SHARPER, *Een die door behendigheid, 't zy met recht of onrecht, iets poegt te bekomen, een inbaalige vent.*

Sharply, *Scherplyk, ſtrenglyk.*

☞ To take one up sharply, (or severely) *Iemand ſtrenglyk beſtiffen.*

Sharpened, *Gefcherpt, geſtcepen, zie Sharpened.*

Sharpner, *Messen flijpen, flijp fchaaren en mes.*

Sharpness, (keenness or point) *Scherpheid, puntigheid.*

Sharpness of vinegar, *Scherpheid, zuurheid der azyn.*

Sharpness, (or acrimony) of humours, *Scherpheid der vochten.*

† The sharpness of the air or weather, *De geftrengheid der lucht, of van 't weer.*

The sharpness of winter, *De geftrengheid des winters.*

The sharpness of cold, *De fcherpheid der koude.*

† Sharpness of sight, *De fcherpheid van 't gezigt.*

Sharpness of wit, *Scherpzinnigheid, spitsvindigheid.*

† Sharpness of stomach, *De graagheid der maag.*

Sharpening, *zie Sharpening.*

Sharpening corn, (given to the smith for sharpening tools) *Een zeker deel koorn, 't welk men aan den fmit geeft, voor 't fcherp maaken van 't gereedschap.*

SHASH, *Een fluijer daar een tulband afgemaakt wordt, — een gezondheid, die men om den middel draagt, een fjerp.*

SHATTER, (or small piece) *Brokje, klein stukje.*

to SHATTER, *Verbryzelen, aan gruis slaan.*

Shattered, *Verbryzeld.*

A shattered vessel, *Een befchadigd fchip.*

SHATTER-PATE, *Een berfenloos menfch, een onbezonne quant.*

to SHAVE, *Scheeren, fchraapen, den baard fcheeren.*

He shaves very well, *Hy fcheert heel wel.*

To shave off, *Afffcheeren, afffchraapen.*

To shave close, *Kort afffcheeren, glad afffcheeren.*

Shaved, *Gefchooren, gefchraapt.*

Shaven, *Gefchooren, gefchraapt.*

I am shaved twice a week, *Ik word tweemaal 's weeks gefchooren.*

Her head was shaved close, *Haar hoofd wierd kaal affgefchooren.*

A shaven-crown, *Een gefchooren kruin.*

Shaveling, *Een gefchooren Prieftter.*

Shaver, *Een fcheerder, fchraaper.*

† He is a notable cunning shaver, *Hy is een doortrapten bengel.*

SHAVE-GRASS, (or horse-tail) *Een zeker kruid, in 't Latyn Equisetum, vel Equifelis.*

Shaving, *Scheering, fchraaping, — fcheerende.*

A shaving knife, *Een fchaaf-mes.*

† A bookbinders shaving tub, *Een Boekbinders fnipper bak.*

Shavings, *Schraapfel, krullen.*

SHE.

SHE, Zy.

She loves, *Zy bemint.*

She sleeps, *Zy ftaapt.*

A. Dit woordje *She* wordt dikwils gebruikt om het Vrouwlyk geflacht, zo wel in beesten als in menfchen, te betekenen, als;

A she-afs, *Een Ezelin.*

A she-cousin, *Een nicht.*

A she-friend, *Een vriendin.*

SHEAD, *Het fcheidfel des baais, de fchedel.*

SHEAF, *Een fchoof, garf.*

† A sheaf of arrows, *Een bos pylen.*

to SHEAF, to bind up in sheaves, *Tot fchooven binden.*

to SHEAR, *Schzeren.*

To shear the sheep or cloth, *Schaapen of laken fcheeren.*

* One must shear sheeps according as they have wool, *Men moet de Schaapen fcheeren na zy wol hebben.*

a Sheep shearer, *een Schaapfcheerder.*

SHEARD, *Een fcherf.*

A pot-sheard, *Een pot-fcherf.*

SHEARING, *Scheering.*

Shearing-time, *Scheertyd.*

† Shearings, (what is shorn off) *Scheerfel.*

† Shearing, *zie Sheering.*

Shear-hook, *zie Sheer-hook.*

SHEARS, *Een groote fchaar.*

A pair of shears, *Een groote fchaar.*

A shear-man, *een Droogfcheerder.*

SHEAT, *Zekere vifch.*

Sheats, *Zekere touwen aan 't fchip.*

A sheat-anchor, *Het groot anker.*

Sheat-cable, *De groote kabel, de anker-kabel.*

SHEAT, *Een fcheede.*

A sheat-maker, *Een fcheede-maaker.*

to SHEATH, *In de fcheede fteeken, opfteeken, infteeken.*

† He sheathed his sword in his own bowels, *Hy ftak zyn zwaard in zyn eigen ingewand.*

† To sheat a ship, *Een fchip onder water met dunne planken voor 't gewormte bekleeden.*

Sheated, *In de fcheede gefloken, opgefloken.*

Sheathing, *In de fcheede fteeking, opfteeking, — in de fcheede fteekende.*

SHEAVES, *Schooven, 't meervoudig van Sheaf.*

a SHED, *Eene loots, but.*

SHED, *Geflost, flosing.*

Blood-shed, *Bloedflosing.*

to SHED, *Storten, vergieten, plengen.*

To shed blood, *Bloedflosen, bloed vergieten.*

To shed tears, *Traanen flossen.*

† To shed teeth, *Tanden verliezen, (of verwiffelen.)*

To shed his horns, *Zyne boornen afwerpen, (gelyk de harten.)*

Shed, *Geflost, vergooten.*

Blood shed, *Bloedflosing, bloedvergieting.*

Shedder, *Een flosser, vergieter.*

Shedding, *Storting, vergieter, — flossende.*

Shedding of blood, *Bloedvergieting.*

SHEE, *zie She.*

SHEEN, (or bright) *Schynend, blinkend, glanzig.*

SHEEP, *Een fchaap.*

A little sheep, *Een fchaapje.*

* 't Is a foolish sheep that makes a wolf her confessor, *'t Is een onnozels fchaap dat een wolf tot biechbroeder neemt.*

* One scabb'd sheep spoils the whole flock, ** Een fchurft fchaap fteekt de gantsche kudde aan.*

* Scabb'd sheep bleat most, ** Schurft fchaapen blaeten 't hardst.*

A flock of sheep, *Een kudde fchaapen.*

Sheep-cote, *Een fchaapen-bak.*

Sheep fold, *Een fchaaps kooi.*

A sheep-skin, *Een fchaaps-vel, fchaaps leer.*

Sheeps-skin gloves, *Schaaps-leere band fchoenen.*

Sheeps-head, *Een fchaapsboofd.*

Sheeps-pluck, *Een fchaapen onloop.*

Sheeps-dungs, *Schaapkeutels, fchaapedrek.*

Sheep-rot, *Sterfte onder de fchaapen.*

A sheep-hook, *Een berder-ftaf.*

† Sheeps-eye, *als*; To cast a Sheeps-eye at one, *Iemand toeslonken.*

Sheepish, *Onnoozel, kleinbartig, bloode.*

He looks very sheepish, *Hy ziet 'er heel simpel uit.*

Sheepishness, *Simpelheid, onnoozelheid.*

SHEER, *Geheelendal.*

Sheer through, *Glad door.*

He carried it sheer away, *Hy haalde het alles weg.*

to SHEER to and again, *Gins en weer zwieren.*

✧ To sheer, (a ship under sail is laid to sheer, or to go shearing, when she is not itteddily steered) *Slingeren, van een schip spreekende.*

† To sheer off, (to get away), *Weg gaan, weg sluipen.*

Sheer-hook, (a great iron-hook) *Een groote yzere haak.*

Sheering, *als*; The sheering of a ship, *Slingering, het slingeren van een schip.*

Sheering, *als*; A ship that goes a sheering, *Een schip dat slingert.*

SHEEVERS, *De schyven in de kartrollen.*

SHEET, *Een vel*, — *als mede een slaaplaken.*

A sheet of papers, *Een vel papiers.*

A printed sheet, *Een gedrukt vel.*

A book in sheets, (or in quires, not bound) *Een boek in bladen, een ongebonde boek.*

✧ Sheet for a bed, *Bedlaken.*

✧ A sheet of lead, *Een blad loods.*

✧ To veer the sheets, *Den schoot vieren.*

to SHEET, to put clean sheets to a bed, *Schoone lakens op een bed leggen.*

Sheeted, *als*; Are the beds sheeted? *Zyn 'er lakens op de bedden?*

Sheeting, *Lakens op het bedde leggen.*

✧ Sheeting, (linen for sheets) *Linnen tot bedde-lakens.*

SHEKLE, *Eenzikkei, zekere Joodsche munt.*

SHELF, *Een plank of bord, om iets op te leggen.*

Lay it upon that shelf, *Leg het op die plank (of op dat bord.)*

✧ A shelf in the sea, *Een zandplaat in zee.*

I. DREL.

✧ The shelf (or till) of a printer's press, *De plank van een drukpers.*

Shelfy, (full of shelves and rocks) *Vol platen en klippen, klippig.*

A shelfy coast, long infamous for ships and sailors lost, (DRY-DEN) *Een klippige kust lang befaamd van wegens de vergaane schepen en matrozen.*

SHELL, *Een schil, schulp, schelp, dop.*

Bean-shells, *Boon-schillen, doppen van boonen.*

Green shells of nuts, *Groene bolsters van noten.*

Nut-shells, *Notedoppen.*

Egg shells, *Eijer schillen, eijer-schaalen, eijer doppen.*

A tortoise shell, *Het schild van een schildpad.*

A tortoise shell comb, *Een schildpadde kam.*

Oyster shells, *Oester-schulpen.*

A fish-shell, *Een visch schulp.*

Shell-fish, *Schelpvisch.*

Shell work, *Schelpwerk.*

✧ A sword-shell, *De stootplaat eens degens.*

✧ The shell or rind of a pomegranate, *De schil van een Graanaat-appel.*

✧ A shell, (or bomb) *Een-doom, of bomb.*

to SHELL, *Schillen, doppen, bolstieren.*

To shell build eggs, *Gekookte eijeren schillen.*

To shell beans, *Boonen doppen.*

To shell walnuts, *Groote noten bolstieren.*

SHELLACK, *Schellak.*

Shelled, *Geschild, gedopt, gebolstierd.*

✧ Shelled, (that has scales, or shells) *Geschild, geschildt.*

Shelling, *Schilling, dopping, bolstiering, — schillende.*

Shelly, *Met doppen of schulpen voorzien, schelpachtig.*

SHELTER, *Een schuilplaats, schuil-ling.*

To be under a shelter, *Schuil-ling hebben, onder dak zyn.*

† Shelter, (refuge, sanctuary, protection) *Schuilplaats, vryplaats, bescherming.*

✧ To fly to a place for shelter, *Ergens heen vluchten om zich in veiligheid te stellen.*

Zzzz

He is fled to me for shelter, *Hy nam zynen toevlucht tot my, of by my.*

✧ Shelter, or lodging, *Wooning, verblyfsplaats.*

to SHELTER, *Verfchuylen, be-schuyten.*

To shelter himself under a tree, *Onder eenen boom schuylen.*

He sheltered us, *Hy gaf ons schuilplaats, by verfchuyde ons.*

Sheltered, *Verfchuyld, beschut.*

Sheltering, *Verfchuyling, beschut-ting, — verfchuytende.*

Shelterless, *Zonder schuilplaats.*

Shelves, *Planken, borden.*

Shelving, (slope, declivity) *Schuinite, belling.*

Shelving, (sloping) *Schuin aflo-pend.*

(†) SHENT, *Beschuldigd, bekeeven.*

SHEPHERD, *Een schaapherder, berder.*

a Shepherd's crook, *een Herders-staf.*

a Shepherd's scrip, *een Herders-tasch.*

Shepherd's-purse, *Teskens kruid.*

Shepherdess, *Eene schaapherderin, berdevin.*

SHERBAFFY, *Serbaffy, zekere Turkse zyde.*

SHERBET, *Sorbet, zekere Turksche drank.*

SHERIFF, (van Shire, een Graafschap, en het oud Saxens woord Reve, een Baljuw) *een Droft of Opperfchout, waar van 'er door den Koning jaarlyks een in iegelyk Graafschap gesteld wordt, uitgenomen de Provincie van Middelfex, in 't welke Londen gelegen is; want daar worden 'er jaarlyks twee gesteld. Hunne macht strekt zich verre uit, als zynde des Konings Amptenaars; ook verkiezen zy de Juries of gezwoorene Goemannen.*

An under-sheriff, *een Onder-schout.*

Sheriffalty, *'t Schoutfchap, of de tyd gedurende welke iemand het Sheriffs ampt bedient.*

Sheriffwick, *'t Gebied van een Schout.*

Sherman, *zie Shear-man.*

SHERRY, *Sereefe sek.*

SHEW, *Een vertooning, gedaante, fchouwspel.*

Un-

☞ Under a shew of friendship, *On-
der een vertooning (of schyn) van
vriendschap.*

☞ Shew, (or parade) *Praal, pracht.*
To make a shew of one's riches,
Met zyne schatten praalen.

☞ Shew, (or spectacle) *Toneelspel,
schouwspel.*

The Lord Mayor's shew, *de Jaar-
lyksche Vertooningen op de ver-
kiezinge des Majors van Londen,*
zynde den 29sten October,
oude styl.

That was a fine shew indeed,
*Dat was inderdaad een fraaije
vertooning, moei om te zien.*

☞ To make a fine shew, (or figu-
re) *Een fraai figuur maaken,*
'er wel uitzien.

☞ To make a shew, *Zich aanstel-
len, zich gelaaten, een vertoo-
ning maaken, een gedaante ma-
ken.*

He made a shew of loving me,
*Hy geliet zich als of by my lief
bad.*

They make a shew of poverty,
*Zy maaken een schyn van armoe-
de, zy houden zich arm.*

☞ A raree-shew, *Een raare-kyk.*

☞ The shew-breads, *De toonbroo-
den.*

to SHEW, (or let see) *Toonen, zien
laten.*

To shew or communicate a letter
to one, *Iemand een brief mede-
deelen, laten leezen.*

☞ To shew, (or discover) *Ontdek-
ken.*

☞ To shew, (to prove, or make
appear) *Bewyzen, aantoonen.*

☞ To shew, (or teach) *Onderwy-
zen, leeren.*

☞ To shew, (to declare, or to re-
present) *Verklaaren, voorstel-
len.*

☞ To shew, (or make known) *Be-
kend maaken.*

☞ To shew, als; To shew mercy
to one, *Iemand barmhertigheid
bewyzen.*

☞ He shews himself what he is,
*Hy toont wat hy is, (of wat hy
in zyn schild voert.)*

☞ Pray shew me the way, *Eilieve
wys my den weg eens.*

☞ To shew respect, *Eerbiedigheid
betoonen.*

To shew one great kindness, *Ie-
mand groote vriendschap bewy-
zen.*

☞ To shew tricks, *Grillen maaken.*
To shew one a trick, *Iemand een
poets leeren.*

To shew one trick for his trick,
*Den bedrieger bedriegen, † met
gelyke munt betalen.*

☞ The Landlady shew'd me a to-
lerable neat room, *De hospita
bragt my in een redelyk nette
kamer.*

☞ To shew, (or exercise) one's
cruelty upon one, *Iemand wreed
behandelen.*

☞ To shew cause, (to shew a rea-
son why) *De reden waarom
aantoonen.*

†† To shew one a pair of heels
(to scamper away,) † *Iemand,
zyne bielen laten zien, weg-
loopen.*

☞ To shew forth, *Verkondigen,
afkondigen.*

☞ To shew forth the praise of the
Lord, *Den prys des Heeren ver-
kondigen.*

☞ To shew one's self a man, *Zich
dapper aanstellen, blyken van zyn
mied gevee.*

to SHEW, (to appear to look)
Schynen, gelyken.

That shews black, *Dat vertoont
zich zwart.*

☞ It shews, *Het schynt, het ver-
toont.*

It shews like a steeple, *Het lykt
wel een tooren.*

He shewed (or look'd) like a mad
man, *Hy geleek wel een dul
menscb.*

Shewed, *Getoond, betoond, gevee-
zen, aangewezen, beweezen.*

Shewer, *Een tooner, vertooner, aan-
wyzer.*

☞ A shewer of tricks, *Een grille-
maaker.*

Shewing, *Tooning, vertooning, —
toonende.*

Shewn, *Getoond, geveezen.*

Shewy, (that makes a great shew,
gay) *Zwierig.*

SHI.

SHIE, *Schuw, zie Shy*

SHIELD, *Een schild, beukelaar.*

Shield-bearer, *Schild-draager.*

† Shield, (defence, protection)
Verdediging, bescherming.

to SHIELD, *Beschutten.*

Shielded, *Beschut, beschermd.*

Shielding, *Beschutting, — be-
schuttende.*

to SHIEVE, (or fall astern, a term
of navigation) *Wenden, voor
de wind omdraaijen.*

SHIFT, *Een bemd.*

A clean shift, *Een schoon bemd.*

† SHIFT, (after-game, remede,
expedient) *Hulpmiddel, toe-
vlucht, noodbulp.*

To find out a sudden shift, *Er
stond een middel uitvinden.*

† A cunning shift, *Een listig uit-
vlucht.*

A poor or pitifull shift, *Een arm
of elendig beulp.*

† Shift, (a subterfuge, a evasion)
Uitvlucht.

He used shifts and evasions, *Hy
maakte uitvluchten en voorwend-
zels.*

† To put one to his shifts, (to
puzzle him) *Iemand in 't naauw
brengen, verlegen maaken.*

To make a shift, *Zich behelpen,
zich redden.*

† To be put to his shifts, *In ver-
legenheid gebragt zyn, genood-
zaakt zyn iets te bedenken om zich
te redden.*

He was put to his last shifts, *Hy
was tot zyn laatsten uitweg ge-
komen, by was in de uiterste
verlegenheid gebragt.*

† Being put to a new shift, *Zich
op nieuws bedraaid vindende, op
nieuws in eene engte gewikkeld
zynde.*

† Upon this his majesty being put
to a new shift, *Zyne Majesteit
zich daar op in eene nieuwe ver-
legenheid bevindende.*

† I made shift to go thither, *Ik
ging 'er met veel moeite naar
toe.*

† I shall make shift to do it, *Ik
zal het schikken dat ik het doe.*

† He makes shift to live, *Hy maakt
dat by leeft, dat by aan de kost
komt.*

† He made as good shift as he
could, *Hy behielp zich zo wel
als by kon.*

† He made a hard shift to live,
*Hy geneerde zich kommerlyk; by
kon kwaalyk aan de kost komen.*

† I shall make hard shift but I
shall compass 'it, *Ik zal veel
moeite hebben; maar zal 't echter
meester worden.*

† I would have made some shift
to prevent it, *Ik zou wel iets
bedacht hebben om het te stuiten.*

† To

- † To make shift with any thing, *Zich ergens mede behelpen.*
 * † I can make shift without it, *Ik kan het wel zonder dat stellen.*

to SHIFT, *Veranderen.*

To shift one's lodging or clothes, *Van wooning, van klederen veranderen.*

To shift the scene, *Het tooneel veranderen.*

☞ To shift from place to place, *Van plaats tot plaats verschuiven, verplaatsen.*

☞ The wind shift from one point to another, *De wind draait van 't eene punt na 't ander.*

☞ To shift a liquor out of one vessel into another, *Vocht, drank van 't eene vat in 't ander gieten, oversteeken.*

To shift himself, *Een schoon bemd aantrekken.*

† To shift for himself, *Voor zich zelven toezien, zich zelven red-den.*

☞ To shift for one's self, to go away, *Pluchten, de vlucht nemen.*

☞ To shift, (a term in hunting, being said of beasts that are hunted) *Lijsten, vonden gebruiken, als de Herten en Haazen.*

† To shift, (to use shifts or evasions to dodge) *Zich van lijsten bedienen, uitvluchten maaken.*

To shift off, *Afgeschuiven.*

☞ He could not shift off or shun death, *Hy kon de dood niet ontgaan.*

☞ To shift one off, (to rid one's self of him) † *Iemand afschepen, zich van iemand ontdoen.*

☞ To shift one off a thing to another, *De schuld op een ander schuiven.*

To shift the tides, *Gety kavelen.*

SHIFTED, *Veranderd.*

Shifted off, *Afgeschuiven.*

Shifter, *Een behendig of fedzaam persoon, een die zich overal mee weet te behelpen.*

Shifting, *Verandering, behelping, — behelpende.*

☞ A shifting fellow, *Een looze gast.*

A shifting trick, *Een doortrapte bandeling, schalkheid.*

Shiftingly, *Doortraptelyk, met loosheid.*

SHILLING, *Een scelling: een Engelsche scelling is 12 pence, of omtrent 11 stuivers Holland.*

A shilling-worth, *De waardij van een scelling.*

SHILY, (or reservedly) *Schuw, agterhoudend.*

SHIN, *De scheen.*

The shin-bone, *Het scheenbeen.*

SHINE, *als; The Sun-shine, De Zonneschyn.*

The Moon-shine, *De Maan-schyn.*

to SHINE, *Schynen, glinsteren, blinken, uitblinken.*

The moon shines, *De maan schynt.*

To shine like gold, *Blinken als goud.*

Their arms shine, *Hun geweer blinkt.*

☞ To shine, (to appear glorious, being spoken of wit, virtue, &c.) *Uitblinken, uitschitteren.*

† Courage shines in that Prince, *De dapperheid blinkt uit in dien Vorst.*

† That verse shines more than the next, *Dat vaers is verbeverer als 't volgende.*

† Of all the actors of the two play-houses Mr. Garrick shines most, *Van alle de Acteurs der twee Schouwburgen mint de Hr. Garrick meest uit.*

☞ This is the unluckiest day to me that ever shined, *Dit is de ongelukkigste dag voor my die ooit gescheenen heeft.*

☞ The moon shines with a borrowed light, *De maan schynt met een ontleend licht.*

SHINESS, *Schuwheid.*

SHINGLE, *Een dak spar of lat.*

☞ The shingles, *Het sprengd-vuur, springend vuur, zeker zeer.*

Shingler, (a maker of shingles) *Latte, of sparremaaker.*

SHINING, *Schyning, blinking, — schynende.*

Shiningly, *als; To look shiningly, Blinkende, luisterryk zien.*

SHIP, *Een schip.*

The ship's head, *Het galjoen.*

To take ship, *'t Schepje gaan.*

To lanch a ship, *Een schip laten afloopen.*

Ship-board, *Scheeps-boord.*

To go on ship-board, *Aan boord gaan, aan boord vaaren.*

* Little ship, little sail, * *Klein schip, klein zeil.*

* It's needless to have two great masts on one ship, * *Twas groote masten voegen niet op één schip.*

A ship-boy, *Een scheeps jongen.*

Ship-pitch, *Pek, breekwael.*

A ship boat, *Een scheeps boot.*

Ship-master, *een Schipper.*

Ship-wright, } *Een scheepstimmerman.*

Ship-carpenter, }

Ship-money, *Schip geld.*

Ship's-steward, *Scheeps-schafmeester.*

to SHIP, *Scheepen, inscheepen.*

To ship away, *Wegscheepen, afscheepen.*

To ship away one's forces, *De troepen inscheepen.*

Shipped away, *Afgescheept, weggescheept.*

Shipping, *Scheping, inscheping, — schepende.*

To take shipping, *Te scheep gaan.*

☞ Shipping, (or navy) *De vloot.*

SHIPWRACK, *Schipsbreuk.*

To suffer shipwrack, *Schipsbreuk lyden.*

Shipwracked, *Schipsbreuk geleden.*

SHIRE, *een Graafschap, Provincie.*

England, properly so called is divided into 40 Shires, and the principality of Wales into twelve. *Engeland, eigentlijk dus genoemd is verdeeld in 40 Provincien, en het Prinsdom Wallis in twaalf.*

* To get in the shire what one loses in the hundred, * *Een schelvis uitwerpen, om een kabeljauw te vangen.*

SHIRK, *Een baal, zie Shark.*

SHIRT, *Een bemd, mans bemd.*

To put on a clean shirt, *Een schoon bemd aantrekken, (of aandoen.)*

To pull off his foul shirt, *Zyn vuil bemd uitdoen, (uittrekken.)*

A shirt of mail, *Een mailen rok, maille bemd.*

to SHIT, } *Kakken, schyten.*

to SHITE, }

Shit-a-bed, *Een kak in 't bed.*

Shit-breech, *Schyt broek.*

† Shit-fire, the Spanish cacafuego, a hectoring blade) *Een zwetjer, poeb-bans.*

Shitten, *Bekakt, bescheeten.*

A shitten boy, Een bekakte jongen, schyt-gat.

† A shitten or pitiful fellow, †† Een luizige vent.

† A shitten trick, Een leelyke poets.

Shittenly, (or pitifully) Jammerlyk, armhartig.

He came of very shittenly, † Hy kwam 'er zeer bescheeten af.

To look shittenly, (or poorly) 'Er armelyk, of naar uitzien.

To look shittenly, (to be sadly out of countenance) 'Er zeer mismoedig, gram/seurig uitzien.

SHITTLE, Een schietspool.

† Shittle-headed, Wufte, wijspel-tuurig.

A shittle-headed fellow, Een wijspel-tuurige quant.

Shittle-cock, Een kurk met vederen om te paletten.

† Shittle come shites, (or idle stories) † Sprookjes van 't rood kousje, zot geklap.

SHIVER, Een stuk, brok, snippel, diggel.

to SHIVER, Beeven, fidderen, buiverig zyn, grillen.

To shiver, for cold, (or of cold) Beeven van koude.

The sail shivers, (a sea-term) Het zeil klappert.

To shiver in pieces, Aan stukken breeken.

Shivered, Gebeefd, — gebroken.

Shivering, Beeving, buivering, bree-king, — beevende.

SHO.

SHOAL, &c. zie Shole.

SHOAR, Een strand, oever, zie Shore.

SHOCK, Een aanval, stoot, schok. To bear the shock, Den aanval uitstaan.

A shock of corn, Een koornboop, een boop koornschoven.

A shock of ten sheaves, Een boop van tien schooven.

to SHOCK, Schokken, bonzen, tegenstooten, tegenstryden, in ver-warring brengen.

SHOCK, Een schok, zynde 60 stuks.

Shocking, Ontbutselende, tegen de borst stootende.

SHOD, Geschoeid, — beslagen als een paerd.

A horse well shod, Een wel beslagen paerd.

All wheel carriages are shod with iron, Alle rytuigen zyn met yzer beslagen.

SHOE, Een schoen.

To put on his shoes, Zyne schoenen aandoen.

* Every shoe fits not every foot, * Ieder schoen is niet voor eiks voet.

* Every one knows where the shoe wrings him, * Ieder weet waar hem de schoen wringt.

To throw an old shoe after one, (a foolish manner of wishing one good luck at his going upon some design) Iemand een oude schoen na werpen.

Een dwaaze gewoonte, gehouden wordende voor een voorteken van geluk, als iemand iets ondernam.

A horse's-shoe, Een paerden hoef-zyer.

Wooden shoes, Klompen, † bolts-blokken.

a Shoe clout, Een doek om de schoenen mee af te neemen.

A shoe-string, Een schoen riem.

A shoe-boy, or shoe-cleaner, Een schoen-jongen, een schoen-schoonmaaker.

Shoe-leather, Schoen leer.

To save shoe-leather, Zyne schoenen bewaaren.

† As honest a man as ever trod upon a shoe of leather, † Zulk een eerlyk man, als 'er op twee voeten gegaan heeft.

Shoe-latchet, Een leertje (of strookje) om de schoen mee te gespen.

a Shoe-sole, Een schoen-zool.

to SHOE, Schoeijen, schoenen aandoen.

To shoe a horse, Een paerd beslaan.

Shoeing, Schoeijing, schoen aandoening, — schoeijende.

A shoeing-horn, Een schoen-aantrekker.

Shoemaker, Een schoenmaaker.

A good shoemaker, Een goed schoenmaaker.

A shoemaker-row, or shoemaker street, De schoenmakers buurt, of straat.

† To be in the shoemaker's stocks, Al te naauwe schoenen aan hebben; in 't Schoenmakers bedwang zyn.

SHOG, Een schök, stoot.

to SHOG, Schökken, bōs-fen, stooten.

SHOLE, School, boop, menigte.

A shole of fishes, Een menigte visschen.

Sholes (or flats) in the wather, Ondiepte in 't water.

SHOLING, (a sea-term) als; Here is good sholing, (a very safe and commodious going in with the shore) Dit is een gemakkelijke Rede om aan land te komen.

SHOO, Een schoen, zie Shoe.

I SHOOK, [van to Shake] Ik schudde, beefde.

SHOOT, Een spruit.

A young shoot, Een jonge spruit.

A shoot, (or great pig) Een jong varken.

Shoot, Een schoot.

I shot three shots at him, Ik deed drie schieten op hem.

to SHOOT, Schieten.

To shoot a gun, Een kanon afsteeken, vuuren.

To shoot an arrow, Een pyl schieten.

To shoot darts, Schigten schieten.

To shoot at one, Op iemand schieten.

To shoot quite beside the mark, Het doel gansch mischieten.

To shoot through, Doorschieten.

To shoot a joint, (in joynery) De rand van een plank schaven.

To shoot or wound, Quetsen, raak schieten.

To shoot corn, coals, or the like out of a sack, Kooren, koolen, enz. uit een zak schudden.

To shoot off a gun, Een stuk afschieten, (of afsteeken.)

To shoot off the great guns, Het zwaar kanon afschieten.

To shoot one to death, Iemand dood schieten.

To shoot the bridge, (to go through it) Door de brug schieten.

And how have you shoot the gulph, En hoe zyt gy over de golf gekomen?

To shoot a mast by the board, De mast kappen.

to SHOOT, (as plants do) Schieten als de planken.

To shoot up, Opschieten, opwassen.

To shoot out, *Uitspruiten.*

To shoot out in ears, (as corn does) *In barmen schieten, als het graan.*

To shoot, (as lightning does) *Schieten, als de Blixem.*

The stars shoot, *De sterren verschieten.*

To shoot forth, (to run swiftly forward) *Voortschieten, schielijk voortloopen.*

A cape that shoots, (or that shoots fort into the sea) *Een kaap die in zee uitsleeft.*

To shoot, (as a pricking pain does) *Scheuten geeven, als een felle pijn doet.*

Shooter, *Een schieter, schutter.*

The shooter of a lock, *De schiet van 't slotgat in de kram om de deur te sluiten.*

Shooting, *Schietsing, — schietende.*

Shooting, the shooting game with a gun) *Geschiet, schietende.*

To go a shooting, *Uit schieten gaan.*

The shooting of plants, *De groei, het schieten, de wasdom der planten.*

Shooting, als; A shooting star, *Een schietende ster.*

A printer's shooting-flick, *Eens drukkers klop/stok.*

A shooting forth, *Een uitspruiting.*

SHOP, *Een winkel.*

To set up a shop, *Een winkel opzetten.*

To keep a shop, *Winkel houden.*

A taylor's shop-board, *Een snijders tafel.*

A shop book, *Een winkelboek.*

Shop-keeper, *Een winkelier.*

Shop-lifter, or Shop-lift, *Een winkeldief, die, onder schyn van iets te willen koopen, goederen steelt.*

SHORE, *Een strand, oever.*

A shore, *Aan strand, aan land.*

To set a shore, *Aan strand zetten, aan land zetten.*

To be cast on shore, *Stranden, aan strand geworpen worden.*

* The best pilots are a shore, *De beste stuurlieden zijn aan land.*

Shore, (or sewer) *Reool, zink, zinkput.*

Shore, or prop, *Een stutsel, ondersteunsel.*

To shore up, *Onderstutten, ondersteunen.*

With a small liberality we may shore up a family that is ready to fall, *Met een kleine mildaardigheid kan men somtyds een huisgezin, dat aan 't zinken is, op de been helpen.*

Shores, *Stutfels, ondersteunfels, Shoars, — onderschraaggingen.*

SHORAGE, *Strandrecht, — strandgeld.*

Shores up, *Gestut, onderschraagd.*

A shoring up, *Scutting, onderschraagging.*

I SHORE, [van to Shear] *Ik schoor.*

SHORN, *Geschooren.*

King Childerik III. was depofed, shorn, and confined in a monastery, *Koning Childerick III. wierd afgezet, gevlinderd, en in een klooster opgesloten.*

The setting sun appears shorn of its beams, *De ondergaande Zon schijnt van zyne stralen beroofd.*

Shorn velvet, *Geschooren fluweel.*

SHORLING, *Een afgeschooren vlies, een geschooren sjaap.*

SHORT, *Kort.*

A short stick, *Een korte stok.*

Short, (not long in duration) *Kort, niet lang van duur.*

The days are short in winter, *De dagen zijn kort in de winter.*

* Hired horses make short miles, ** Gehuurde paerden maaken korte mylen.*

Within a short while, *Binnen een korten tyd.*

It was but a short cut, *Het was maar een kort end wegs.*

He breaths short, *Zyn aaffem gaat kort.*

Short, (succinct, brief, close) *Kort, beknopt.*

A short speech, *Een korte redevoering.*

A short style, *Een beknopte styl.*

To be short, (as a preacher, & not to speak long) *Kort zijn, niet lang spreken.*

A short account, *Een kort verhaal.*

I will be short, *Ik zal kort gaan.*

Short and sweet, *Kort en goed.*

In short, *In 't kort.*

And to make short work on 't, *En om kort werk te maaken, om kort te zijn.*

To be short of money, *Schraal by den gelde, schraal by kas zijn.*

Short of twenty years old, *Nog geen twintig jaaren oud.*

I am far short of him, *Ik schiet verre by hem te kort.*

To have but short, (or small) commons, *Niet veel te eeten hebben.*

A short (or compendious) Dictionary, *Een beknopte Woordenboek.*

A short man, or woman, *Een klein, of kort man, een kleine vrouw.*

A short pen, *Een korte pen.*

A short candle, *Een korte kaers.*

To be short (or blunt) with one, *Iemand een kort antwoord geeven, rondborstlig met iemand te werk gaan.*

Some short time, *Eenige dagen.*

In a short time, *In korten tyd.*

A thing of short continuance, *Een ding van korten duur.*

A short bowl, *Een kom half vol gelaaten.*

To turn short, *Schielijk omkeeren.*

To come short, or to fall short, *Te kort komen.*

He comes short of his aim, *Hy bereikte zyn oogmerk niet.*

He came short of his promise, *Hy kwam zyne belofte niet na; by kwam in zyne belofte te kort.*

To keep one short, *Iemand kort houden.*

To keep one short of victuals, *Iemand sober spyzaigen; kort houden.*

To fall short of one's expectation, *In zyne verwachting te kort schieten.*

Our provisions fell short, *Onze voorraad kwam te kort, raakte op.*

He comes short of no man in that, *Hy geeft niemand hier in iets toe; by behoeft in deezzen voor niemand te wyken.*

The Translation falls short of the Original, *De vertaaling is zo goed niet als het oorspronkelijke.*

Nor has the rest of his life, since come short of the insolence of that action, *Ook heeft zyn overige leeftyd niet kwalijk aan de moedwilligheid van die daad beantwoord.*

- ↓ Our best actions are far short of perfect; ↓ *Onze beste daaden komen veel te kort by de volmaaktbeid.*
- ↓ Tell me now, what is this short of a pestilence? Zeg my nu eens wat dit minder is, als eene pestilentie?
- ↓ If liberality will do it, I shall not come short of any, *Als het door mildheid kan verkregen worden zal ik voor niemand zwigten.*
- You are a cup to short, Gy zyt een glas ten agter; gy moet nog een glas drinken.
- ↓ To cut short a discourse, *Eene redenvoering, een gesprek schiepelyk afbreken.*
- ↓ To speak short, to have a short way of speaking, ↓ *Kort van stof, bondig in het spreken zyn.*
- ↓ To speak short of wat the thing is, *Een zaak niet uitvoerig genoeg beschryven.*
- ☞ To cut a thing shorter, *Iets verkorten, uittrekken.*
- ↓ His writings are far short of what is reported, *Zyne schriftten zyn veel minder als men 'er van zegt.*
- ☞ Meat that eats short, *Vleesch dat kort, of malsch is.*
- ↓ To take one up short, to be short with him, (to give him a smart check) *Iemand kort antwoord geeven, hits bejegenen.*
- To take one up short, (to hinder him) in the prosecution of his design, *Iemand in zyn voorneemen verbinderen, ↓ dwarsboomen, den voet dwars zetten.*
- SHORT**, *als; I will know the short and the long of that business, Ik wil de zaak door en door weeten, ↓ ik wil 'er baring of kuit van hebben.*
- Short-hand, *Verkortfel-schrift.*
- Short-lived, *Kort van leeven.*
- Short-sighted, *Kort van gezigt, byziende.*
- ↓ Short sighted, (that has no forecast) *Die geen vooruitzigt heeft.*
- Short-winded, *Kort van adem, aamborslig, kortborslig.*
- Short shank, or short start, (a sort of apple) *Een zekeren appel.*
- to **SHORTEN**, *Verkorten, korter maaken.*

- And to shorten the story, *En om de vertelling te verkorten.*
- To shorten, *Korter worden, inkrimpen.*
- ☞ I must shorten my hands in this work, (I must employ fewer hands about it) *Ik moet minder banden in dit werk gebruiken.*
- ↓ To shorten one's commons, *Iemand eeten onthouden.*
- Shortened, *Verkort, korter gemaakt.*
- Shortening, *zie Shortning.*
- Shorter, (the comparative of short) *Korter.*
- To cut shorter, *Afkorten, verkorten.*
- Shortest, (the superlative of short) *Kortst, de kortste.*
- The shortest cut, *De naaste weg.*
- Shortly, *Kortelyk, in 't kort, binnen korten.*
- ☞ Shortly after, *Kort daar na.*
- Shortned, *zie Shortened.*
- Shortness, *Kortheid.*
- ☞ Shortness of breath, *Kortheid des adems, kortborsligheid, aamborsligheid.*
- ☞ Shortness of time, *Kortheid des tyds.*
- Shortning, *Verkorting, — verkortende.*
- SHOT**, *als; Small shot, Hagel, om mee te schieten.*
- Great shot, *Looden kogels.*
- Canon-shot, *Kanon kogels.*
- A volley of shot, *Een vlugt (of drom) van kogels.*
- ☞ Shot, (or reach) *Bereik, van 't schiet geweer.*
- To be within canon-shot, *Binnen 't bereik van 't geschut zyn.*
- Within musket-shot, *Binnen 't bereik van een musket-schoot.*
- Chain-shot, *Ketting kogels.*
- To make a bow, or a shot of a business, to make an end of it) *Een zaak ten einde brengen.*
- SHOT**, (reckoning) *Het gelag.*
- ☞ Shot of cable, *Twee kabels aan een gesplitst.*
- Shot-free, *Gelag-vry, — scheut-vry.*
- He is shot-free against all the attacks of honour, *Hy is schoot-vry voor alle de aanvallen der eere.*
- I SHOT**, *Ik schoot.*
- ☞ Being shot in the thigh, *In de dy geschooten zynde.*
- Shot, } *Geschooten.*
- Shotten, }

- Shot to death, *Dood geschooten.*
- * Wilt thou not be shot then stoop down, *Wilt gy niet geschooten zyn, zo bukt.*
- ☞ Shotten milk, *Melk die door al te lang staan dik geworden is, prut.*
- A shotten herring, *Een baring die zyn kuit geschooten heeft.*
- ↓ He looks like a shotten herring, (or pitifully) ↓ *Hy ziet 'er uit als een kalf dat niet voort wil.*
- SHOVE**, *Een duwen.*
- ☞ A shove-net, *Een schuif-net.*
- to **SHOVE**, *Schuiven, voortschuiven, duwen.*
- To shove a boat along; *Een schuit voortduwen.*
- To shove back, *Terug schuiven.*
- Shoved, *Geschooven, voortgeschooven, geduwend.*
- Shoved away, *Weggeschooven.*
- SHOVEL**, *Een schop, schop.*
- A fire-shovel, *Een asch-schop.*
- A shovel-full, *Een schop vol.*
- ☞ Shovel-board, (antiently called queek-board) *Schuif-tafel.*
- SHOVELER**, (or pelican, a fowl) *Een pelikaan.*
- SHOULD**, (from shall, generally signifies, ought) *Zoude, doch betekent doorgaans behoorde of moest.*
- I should do it, *Ik behoorde het te doen.*
- It should be so, *Het behoorde zo, het moest zo zyn.*
- A. Men bedient zich in 't *Engelsch* ook van *Should* als een teken van den onvolmaakten tyd der byvoegende wyze, van wat werkwoord 't ook zy, als;
- I should love him with all my heart, *Ik zoude hem van wårten lief hebben.*
- A. Ook gebruikt men het in deezzen zin:
- Should I do that, for if I should that, *Zou ik dat doen, in van, als ik dat deed.*
- ☞ Whom should I meet but such a one, *Wie zou ik ontmoeten als zulk eenen.*
- ☞ Truly we dont know who he should be, *Waarlyk wy weeten niet wie by zyn kan.*
- ☞ As it should seem, *Naar bet schynt.*
- SHOULDER**, *Een schouder.*
- To have good broad shoulders, *Goede breede schouders, eenen breeden rug hebben.*

The shoulder-blade, *Het ſchou-der-blad.*

† Over the left shoulder, *Over ſchouder*, (een ſtraatloopje in plaats van *Averſicht* om.)

▲ shoulder of mutton, *Een ſchaapen ſchouder of voorbout.*

* One shoulder of mutton draws down another, *Al eetende krygt men bonger*, of * een gek maakt 'er meer.

✂ This horſe's shoulder is out of joint, *Dit paerd is onſchouderd*, of de ſchouder van dit paerd is uit het lid.

▲ shoulder belt, *Een draagband*, ‡ bennip-zeel.

▲ shoulder-piece, *Een ſchouder-ſtuk*, ſchouder-waapen.

to SHOULDER, *Schouderen*, op den ſchouder leggen, op den ſchouder neemen.

Shoulder your muſket, *Schouder uw muſket.*

To ſhoulder up a burden, *Een laſt met de ſchouder onderſchragen.*

✂ To ſhoulder-squat a horſe, (to ſprain his ſhoulder, or put it out of joint) *De ſchouder eens paerds uit het lid brengen.*

Shouldered, *Gefchouderd.*

Broad ſhouldered, *Breed van ſchouder.*

▲ ſhouldering piece, *Een uitſteekende ſtuk in een gebouw.*

SHOUT, *Geroep*, gejuich, gekryſch.

To give a shout, *Een gekryſch opbeffen.*

To make a shout for joy, *Een gejuich opbeffen van blydſchap.*

to SHOUT, *Luid roepen*, juichen.

To shout for joy, *Juichen van blydſchap.*

* Shouting, *Geroep*, gejuich, — juichende.

SHOW, *Een vertooning*, zie *Shew*.

SHOWER, *Een regenbui*, ſlagregen, plasregen.

▲ hail-shower, *Een hagelbui.*

✂ A shower of arrows, *Een drom van pylen.*

to SHOWER, } down, *Neerſtorten*,
SHOWR, } plasregen.

† To shower (to pour thick) *Hard regenen*, ſtort-regenen.

† They ſhower on his ſhield a rattling war, ‡ *Zy ſchieten een hagelbui van pylen op zyn ſchild.*

Showry, *Buiachtig*, buijig.

Showry weather, *Buiſig weer.*
SHR.

I SHRANK, [van to Shrink] *Ik kromp.*

▲ SHREAD, or SHRED, *Een lap*, lapje.

Shreads, *Lapper*, ſnippels.

Parchement shreads, *Reepjes parkement.*

to SHRED, *Klein ſnyden*, bakken, ſcherven.

✂ To shred boughs of trees, *De takken der boomen ſnoeijen.*

Shred, *Gebakt*, geſcherfd.

Shredding, *Hakking*, klein ſnyding, — bakkende.

to SHREEK, *Gillen*, zie to Shriek.

SHREW, *Een kyſachtig wyf*, — een vinnige Feeke.

✂ Shrew mouſe, *Zekere veldmuis die zeer ſchadelijk is voor 't vee.*

SHREWD, *Loos*, doortrapt, ſnedig, vinnig, ſel.

He is a shrewd man, *Hy is een doortrapt man.*

▲ shrewd answer, *Een ſnedig antwoord.*

▲ shrewd bout, *Een vinnige togt.*

✂ A shrewd buſineſs, *Een ſcherpſde zaak.*

✂ A shrewd (or ill) turn, *Een kwaade draai.*

✂ He had a shrewd (or tough) bout of it, *Het beeft hem veel moeten gekoſt.*

Shrewdly, *Doortraptelyk*, vinniglyk.

✂ It was shrewdly ſaid of him, *Het was zeer juſt van hem gezegd.*

✂ I shrewdly (or very much) ſuſpect it, *Ik vermoede het ſterk.*

Shrewdneſs, *Loosheid*, doortraptheid, ſnedigheid, vinnigheid.

SHRIKE or SHRIEK, *Een ſchreeuw.*

to SHRIKE, } *Schreeuwen*, gieren,
SHRIEK, } *gillen.*

Shrieking, *Schreeuwing*, gegier, — gierende.

SHRIEVALTY, *'t Schoutſchap*, of de tyd gedurende welke iemand het Sheriffs ampt bedient, zie Sheriffalty.

SHRIFT, (auricular confeſſion) *De oorbiegt.*

SHRILL, *Sebel*, luidruchtig, door- dringend.

To make a shrill noiſe, *Een ſebel geluid maaken.*

▲ shrill voice, *Een ſebelle ſtem.*

Shrillneſs, *Sebelheid.*

Shrilly, *als*; To ſpeak shrilly, *Schell ſpreken.*

SHRIMP, *Een garnaal*, garnas.

✂ Shrimp, (a little fellow a dwarf) *Een dwergje*, ‡ *kaboutermannet-je*, endeke menſch.

SHRINE, *Een kas of kiſt* daar de

II. Overblyſſelen in bewaard worden.

to SHRINK, *Krimpen*, inkrimpen.

✂ To shrink, *Verminderen*, inkorten.

To shrink for cold, *Krimpen van koude.*

That ſtuſſ will shrink, *Die ſtof zal krimpen.*

† My money begins to shrink, *Myn geld begint te verminderen.*

† To shrink from a man's defence, *Zich ſchuil houden als men iemand verdedigen moet.*

† He shrunk a little at firſt at the horror of the aſſaſſination, *Hy buiverde in 't eerſt een weinig over de yſſelykheid van de moord.*

† To shrink in the wetting, (to shrink under the weight of miſfortunes) ‡ *Onder den laſt der elende verſinken.*

† She is apt to shrink at the thoughts of it, *Zy ſchrikt als zy 'er aan denkt.*

To shrink up, *Opkrimpen*, inkrimpen.

To shrink up his ſhoulders, *Zyne ſchouders opbaalen*, (optrekken of intrekken.)

To shrink back, *Aerzelen*, achteruit wyken, in zyne ſculp kruipen.

Shrinker, *Een krimper.*

Shrinking, *Krimping*, inkrimping, — krimpende.

▲ A shrinking up of the ſinews, *Een opkrimping der zenuwen.*

The shrinking-shrub, (or ſenſitive plant) *Kruiddje roer myniet.*

In 't Latyn, *Herba impatiens*, of *Noli me tangere.*

SHRIVALTY, *zie Sheriffalty*, en Shrievalty.

(1) to SHRIVE, *Biegten.*

Shriving, (or ſhrift) *Biegt.*

to SHRIVEL, *Rimpelen*, rimpelig worden.

Shrivelled, *Gerimpeld*, rimpelig.

SHROVE-TIDE, } *Vaſten-avond* i
alzo genoemd

Shrove-Tuesday, } *om dat de Rooms-*

Roomgezinden dan doorgaans
gewoon zyn huane biegt tyd
te houden.

**SHROUD, or SHROWD, Een dood-
kleed.**

A shrowd, (shelter) Een beschut-
fel.

Shrowd in fortification, Buiten-
werken eener vesting.

The shrowds, (of a ship,) De
hoofdeuwen, het staande want
aan weersyde van den mast.

to SHROWD, Bedekken.

☞ To shrowd, (or shelter) Beschut-
ten.

To shrowd one's self, Zich ver-
bergen, in veiligheid stellen.

Shrowded, Beschut, beveiligd.

SHRUB, Een struik, beest.

☞ A shrub, (or shrimp) Een dwerg,
klein mannetje.

(+) to SHRUB, Met een end bouts
afroffen.

Shrubbed, Geslagen, afgeroest.

Shrubby, Struikig, vol struiken.

(+) SHRUFF, Schuim of drek van
eenig metaal.

to SHRUG, Trillen, schurken.

☞ To shrug the shoulders, De
schouders optrekken.

**SHRUNK, [van to Shrink] Gekrom-
pen, ingekrompen.**

☞ My heart is shrunk, (or oppres-
sed) with grief, Myn hart barst
van droefheid.

SHU.

to SHUDDER, Schudden, trillen,
beven.

☞ SHUFFLE, Door malkanderen
schieten, omwégen zoeken, 't
futsel-boek zoeken, leuteren.

To shuffle cards, Kaarten doorschie-
ten.

† To shuffle (or shift) one off,
† Iemand afschoffelen, zich van
iemand ontdoen.

† To shuffle one a business, Een
zaak afschuiven.

† To shift or shuffle off a fault to
another, De schuld op een ander
werpen.

† They shuffled off the matter as
well as they could, Zy reddden
zich zo goed als zy konden.

To shuffle, (to dodge) † Slink-
sche wegen inslaan, listigen gebrui-
ken, niet oprecht zyn.

Shuffled, Omwégen gezocht, gefut-
feld.

Shuffler, Een linker, een die 't fut-
selboek zoekt.

Shuffling, the shuffling of cards,
Het doorschieten, het schudden der
kaarten.

☞ Shuffling, (or shifting) Listen,
bywegen, voorwaden.

Shuffling, a shuffling fellow, zie
Shuffler.

Shufflingly, † Slinks, op een slink-
sche wyze.

to SHUG, Schurken.

to SHUN, Vermijden, ontwyken,
ontvlieden.

Shunned, Vermijd, ontweken.

Shunning, Vermijding, ontwyking,
— vermydende.

† to SHUNT, (a country-word for
to shove) Schuiven.

SHUT, Gesloten.

† To get shut of a thing, Zich van
iets ontslaan.

† To get shut (or rid) of one, Van
iemand ontslagen worden.

† To get shut of the prejudices
of education, De vooroordeelen
der opvoeding afleggen.

to SHUT, Sluiten.

He shut the door upon me, Hy
smeet de deur voor myn neus
toe.

To shut in, Insluiten.

To shut up, Opsluiten.

To shut up shop, De winkel
sluiten.

To shut out, Uitsluiten, buiten
sluiten.

To shut one out, Iemand buiten
deur sluiten.

☞ To shut (or join) two pieces of
red-hot iron together, Twee
stukken gloeiend yzer aan één
smiden.

This door does not shut close,
Deze deur sluit niet dicht.

Shut the door, Sluit de deur.

**SHUTTER, Een venster-luik, boute
venster, — een sluit.**

Open the shutters, Doe de luiken
open.

Shutting, Sluiting, — sluiten-
de.

☞ The shutting of the day-light,
De schemer-avond, tusschen licht
en donker.

**SHUTTLE, Een schiet-spoel, zie
Shuttle.**

SHY.

SHY, Schuw, achterlyk.

He is very shy of me, Hy is zeer
schuw van my.

To look shy upon one, Iemand
nors aanzien.

☞ She is very shy (or coy) Zy is
zeer schuw, zeer bloeds.

☞ He was somewhat shy, Hy was
eenigzins schuw.

☞ To be shy of unusual words,
Afkeerig zyn van ongewoone
woorden te gebruiken.

☞ A shy man in things of nothing,
(† A fir politick would be)

Een gemaakt politiek, die over-
al gebeimen van maakt, en met
een verwaand verrouwen mede-
deelt.

SHYMAR, Samaar, zie Samar.

SHYNESS, zie Shiness.

SIB.

**SIBILATION, Geblaas, geschui-
fel.**

**SIBYL, (a Prophetess among the
antient heathens) Syrt, een
Propheteffe onder de oude Hei-
denen.**

SIC.

SICCATED, Verdroogd, opgedroogd.

SICCITY, Droogte, droogheid.

**SICE, De zes oogen, op een dob-
belsteen.**

SICK, Ziek.

Very sick, Heel ziek, krank.

To fall sick, Ziek worden.

† To be sick of a thing, Den walg
van iets hebben.

† Her fancy fell so sick upon 't,
Zy kreeg 'er een geweldigen af-
keer van.

† I am sick of this troublesome,
ungrateful world, Deze lastige
ondankbare waereld verdriet my.

†† To be sick of the simples, (to be
silly) Zeer onnozel, eenvou-
dig zyn.

The sick, De zieken.

To take care of the sick, De zie-
ken bezorgen.

to SICKEN, Ziek worden.

Sickish, Ziekelyk.

SICKLE, Een zikkel, zain.

**SICKLY, Zieklyk, zieckachtig, on-
passelyk.**

A sickly time, Een zieckelyke tyd,
een tyd dat 'er veele zieken zyn.

Sickliness, Ziekelykheid, onpasselyk-
heid.

Sickness, Ziekte.

☞ The sickness, De zwaarigheid:
dus wordt de Pest by sommi-
gen genoemd.

In the time of the sickness, In
de pesttyd.

The falling sickness, De vallende
ziekte.

SID.

The green sickness, *De geespijeld, Maagden of Vryster-ziekte.*
SICLE, *Een fikkel, zie Shekle.*

SID.

SIDE, *Een zyde, kant.*
Pain in the side, *Pyn in de zyde.*
He went next to my side, *Hy ging naast myne zyde.*

↓ Side, (or party) Party, *zyde.*
To take one's side, *Iemand's zyde kiezen, zyn party trekken.*
To change sides, *Van party veranderen.*

☞ To speak on one's side, or behalf, *Een goed woord voor iemand spreken.*

I give it on your side, *Ik geef het u gewonnen.*

☞ The trial will go on his side, *Hy zal het proces winnen.*

☞ To beat one's sides, *Iemand afkloppen, afsmeeven.*

↓ He is on our side, *Hy houdt met ons.*

☞ The side of a leaf, *De zyde van een blad.*

The right side of a stuff, *De rechte zyde van een stof.*

On the other side, *Aan de andere zyde.*

On the other side the water, *Aan de over (of andere) zyde van het water, over Zee.*

On this side the Rhine, *Aan dees' zyde den Rhyn.*

On every side, *Aan alle kanten.*

On both sides, *Aan beide zyden.*

Jack on both sides, *Slinks en rechts.*

☞ Side, (or line of consanguinity) *Linie, tak van bloedverwantschap.*

☞ The in-side, *Het binnenste, de binnenkant.*

The out-side, *De buitenste zyde, de buitenkant, het buitensle.*

☞ The bed-side, *De zyde van het bed.*

I stood at his bed-side, *Ik stond aan de zyde van zyn bed.*

☞ The water-side, *De waterkant.*

The sea-side, *De zee kant.*

☞ The side of a hill, *De zyde eens bergs.*

☞ A side, (or page) *Een bladzyde.*

A side-saddle, *Een vrouwe zadel.*

The side-bars of a saddle, *De bouten van een zadel.*

The side-boards of a tub, *De duigen eener tobbe.*

I. DEEL.

SID. SIE.

The side-beams of a printer's press, *De zy' balken van een drukpers.*

The side-lining of the shoe, *De zy' voering van een schoen.*

A side-board, table, *Een buffet.*

Side-face, *Een aangezicht van ter zyde te zien.*

A side-blow, *Een slag van ter zyde, een zydelinksche slag.*

Side-men, *Bystanders der Kerkmeesteren.*

A side wind, *Half wind, zy' wind.*

To go or sail with a side-wind, *Met half wind zeilen.*

to SIDE, *Zyde kiezen.*

To side with one, *Het met iemand houden, iemand's zyde kiezen.*

SIDELAYS, *Versche bonden die men ter plaatse daar 't wild voorby komt gereed heeft om het na te zetten.*

Sideling, } *Van ter zyde, zydelings.*

Sidelong, }

Sideways, }

Sidewise, }

I passed gently and sideling, *Ik ging zoetjes ter zyde voorby.*

Siding, *Zydekiesing.*

I fear his siding with them will be a great blow to us, *Ik vrees dat hun vereeniging een zware slag voor ons zyn zal.*

SIDER, *Appeldrank, zie Ciden.*

SIDERATION, *Verderoving, verrotting van een gedeelte van 't lichaam.*

Sideration, *Verzenging of verdroging van planten of boomen, zeevlammen.*

SIDERAL, *Gesternd.*

SIDEROMANCY, *Waarzeggerij door een gloeiend yzer en stroo.*

SIDLE, *als; To go sidle-sidle, (to waddle) Waggelen in 't gaan.*

SIDY, *Lang.*

Your coat is very sidy, *Uw rok is zeer lang.*

SIE.

SIEGE, *Belgering, — als ook Stoelgang.*

To carry on the siege, *De belgering voortzetten.*

To raise the siege, *De belgering opbreken.*

☞ He purged by siege and by urine, *Hy purgeerde door stoelgang en wateren.*

SIEVE, *Een zeef.*

Aaaaa

SIE. SIF. SIG. 737.

A meal sieve, *Een meel zeef.*

☞ The sieve-like bone of the nose, *'t Zeef been dat bovende neus is en daar in uitkomt.*

A sieve-maker, *Een zeefemaker.*

SIF.

to SIFT, *Ziften.*

To sift corn, *Koorn ziften.*

↓ To sift, (to pump or found) one, *Iemand's grond peilen, iemand ondertasten.*

↓ To sift, (to scan, to examine) a business, *Eene zaak onderzoeken, ↓ uitpluizen.*

To sift out a thing, *Iemand uitpluizen, (of uitvoerschen.)*

Sifted, *Gezift.*

↓ Sifted out, *Uitgevoerscht.*

Sifter, *Een zifter.*

Sifting, *Zifting, — ziftende.*

↓ A sifting out, *Eene uitvoering.*

☞ The siftings of corn, *Het slof van koorn, het uitzifsel, uitbarpsel.*

SIG.

SIGH, *Een zucht.*

To fetch a deep sigh, *Een diepe zucht haalen.*

to SIGH, *Zuchten, zuchten loopen, zuchten uitboezemen.*

Sighing, *Zuchting, — zuchtende.*

A sighing lover, *Een zuchtend minnaar.*

SIGHT, (from to see, one of the senses) *Het gezigt, één der vijf zinnen.*

☞ Sight, (the act or faculty of seeing) *Het zien, de daad of 't vermogen van te zien.*

What part of the eye does the sight reside in? *In welk gedeelte van 't oog huisvest het gezigt?*

☞ Sight, (the organs of the sight, the eyes) *Gezigt, de oogen, de werktuigen van 't gezigt.*

Pleasant to the sight, *Vermaaklyk voor 't gezigt.*

A good and clear sight, *Een goed en klaar gezigt.*

A bad sight, *Een slecht (of zwak) gezigt.*

A keen and piercing sight, *Een scherp en doordringend gezigt.*

To lose sight of a thing, (to see it no more) *Iets uit het gezigt verliezen, het niet meer zien.*

He vanished out of sight, *Hy verdween uit het gezigt.*

- Death is before my sight, *Ik heb de dood voor myne oogen.*
 A plain that reaches out of sight, *Een vlakke die men niet overzien kan.*
 We were in sight of land, *Wy waren in 't gezigt van 't land.*
 If my eye-sight fails me not, *Zo myn gezigt my niet bedriegt.*
 We lost the sight of it, *Wy verloren 't uit ons gezigt.*
 It was done in sight of all men, *'t Geschiedde in 't aanzien van alle menschen.*
 I know him by sight, *Ik ken hem van aanzien.*
 To pay at sight, *Opzigt betaelen.*
 Sight, (or shew) *Vertooning.*
 The knight was surprised at the first sight of the shew, *De Ridder was verwonderd op 't eerste gezigt der vertooning.*
 What a contemptible and beastly sight a drunken man is! *Wat een verachtelyk en beestachtig voorwerp is een dronken man!*
 The sight-hole of a cross-bow, or the sight of a gun, *Vizier, mik, knopje, op de loop van een schapbaan.*
 To come in sight, *Verschyuen, te voorschyn komen.*
 He never comes in my sight, *Ik zie hem nooit, ik kryg hem nooit te zien.*
 At the first sight, or at first sight, *Op het eerste gezigt.*
 I was never out of his sight, *Ik ben nooit uit zyne oogen, of buiten zyn gezigt geweest.*
 He cannot abide me out of his sight, *Hy kan my geen oogeblik buiten zyn gezigt dulden, by kan niet leeven zonder my te zien.*
 He flies your sight, *Hy ontolucht u, by myde van gezelschap.*
 Get you out of my sight, *Voort uit myn gezigt, scheerje weg.*
 To have a thing in sight, or prospect, (to aim at it) *Iets in 't oog hebben, 'er op mikken.*
 It was a lovely sight, *Het was een aangename vertooning.*
 A dismall sight, *Een yslyk schouwspel.*
 Quick-sighted, *Schêrp van gezigt, doorzigtig.*
 Quick-sighted, (or quick-witted) *Schêrp ziende, schrande.*

- Short sighted, *Kort van gezigt.*
 Dim-sighted, *Duijster van gezigt.*
 Sightless, *Gezigtloos, blind.*
 Sightly, (or handsome) *Fraai, schoon, mooi.*
 a SIGIL, *Iets dat men draagt als eene bezweering tegen ziekten, onbeilen, enz.*
 SIGLES, *De eerste letters van woorden die voor geheel woorden gebruikt worden, als R. S. S. voor Regie Societatis Socius.*
 SIGN, *Een teken, merk, — uitbangbord.*
 It is a good sign, *Het is een goed teken.*
 To make signs to one, *Iemand tekens geeven.*
 I could not forbear to give him broad signs, that — *Ik kon niet nalaten hem duidelyk te verstaan te geeven, dat —*
 Noth, little sign on 't, says to other, *Dat lykt 'er waarlyk niet veel na, zeide den ander.*
 Signs and wonders, *Tekenen en wonderen.*
 A sign manual, *Een handmerk, handschrift.*
 He lives at the sign of the red Lion, *Hy woont in de roode leeuw, of daar de roode leeuw uitbengt.*
 The twelve signs of the Zodiac, *De twaalf hemeltekens.*
 to SIGN, *Tekenen, ondertekenen.*
 To sign a bond, *Een Obligatie ondertekenen.*
 To sign and seal, (to engage or embark in a business) *Zich in eene zaak inwikkelen.*
 To sign, (to make signs) to one, *Iemand een teken geeven.*
 Signal, (adj.) *Aanmerkelyk, treffelyk.*
 Signal, (subst.) *Een teken, leus, sein.*
 To give the signal for the fight, *Een teken tot het gevecht geeven.*
 to SIGNALIZE himself, *Zich beroemd maaken.*
 Signalized, *Beroemd gemaakt, dapper gequeeten.*
 SIGNATURE, *Een zegelmêrk, bandtekening.*
 Signature, (amongst printers, a letter of the Alphabet to mark a sheet) *Signatuur, letter onder ieder afzonderlyk blad te zien, om de vergaarders en*

- binders de bladzyden van 't boek wel te doen volgen.
 Signed, *Getekend, ondertekend.*
 A blank-signed, *Een blank papier dat ondertekend is.*
 Signer, *Een ondertekenaar.*
 SIGNET, *Een zegelring, merk-ring, 's Konings signet.*
 A letter under the King's signet, *Een brief onder des Konings zegel.*
 SIGNIFICANCE, *Nadruklykheid.*
 SIGNIFICANCY, *Nadruklykheid.*
 Significant, *Nadruklyk.*
 Significantly, *Nadruklyk.*
 SIGNIFICATION, *Betekenis, betekening, beduidenis, beduidsel.*
 to SIGNIFY, (or mean) *Meenen, gevoelen.*
 To signify, (to notify or declare) *Bekend maaken.*
 To signify, (to notify in course of law) *Gerechtyk aanzeggen.*
 To signify, (to presage, to be a sign of) *Beduiden, betekenen, voorspellen.*
 Signified, *Betekend, beduid.*
 Signifier, *Een beduidder.*
 Signifying, *Beduiding, — beduidende.*
 SIGNING, *Ondertekening, — ondertekende.*
 The grand SIGNIOR, *De groote Heer, Turksche Keizer, Sultan.*
 SIK.
 to SIKE, (for to sigh) *Zuchten.*
 SIKER, (or sure) *Zeker, gewis, vast.*
 Sikerly, *Zekerlyk, gewisselyk.*
 SIL.
 SILE, *Morfheid, droeffem.*
 SILENCE, *Stilzwijgenheid, stilte.*
 Silence gives consent, *Die zwijgt consenteert.*
 To pass by with silence, *Met stilzwijgen voorby gaan.*
 To put to silence, *Den mond stoppen, verstemmen.*
 Silence there, *Stil daar.*
 To break silence, *De stilzwijgenheid breeken, beginnen te spreken of te schryven.*
 to SILENCE, *Doen stilzwijgen, bet spreken verbieden.*
 I silenced him, *Ik put him to a non-plus, Ik snoerde hem den mond, ik praatte hem stom.*
 To silence the play-house, *De schouwburg sluiten.*

To silence or suspend a churchman, *Een kerklyk persoon voor eenen tyd zyne bediening doen opschorten.*

Silenced, *Tot stilzwygen gebragt.*

Silencing, *Mondflopping.*

Silent, *Stilzwygende, stil.*

Be silent, *Zwyg, zwyg stil, houd uw mond.*

☞ Silent, (hush, peaceful) *Stil, gerust, bedaard, vreedzaam.*

† By silent steps, (insensibly) *Ongemerkt.*

Silently, *Stilletjes, in stilte.*

SILERY, *Seldery, zie Cilery.*

SILK, *Zyde.*

Raw or wrought silk, *Ruwe of gewerkte zyde.*

☞ Silk, or silk-stuff, *Zyde stoffe.*

Clothed in silk, *In zyde gekleed.*

Sowing-silk, *Naai-zyde.*

Stiching-silk, *Stik-zyde.*

Silk-stockings, *Zyde-kousen.*

A silk gown, *Een zyde tabbaard of jamaar.*

☞ Silk, silk-ware, *Zyde waaren.*

A silk-man, *Een zykooper, koopman in zyde.*

A silk worm, *Een zy-worm.*

Silk-throwster, *Een zy-reeder, zyde-windster.*

Silk-weaver, *Een zyde-woever, zyde-werker.*

Silk-dyer, *Zy-verwer.*

Silken, *Zyden.*

A silken rope, *Een zyde strop.*

SILL, (or threthole) *Een drempel.*

SILLABLE, *zie Syllable.*

SILLIBUB, } *Zekere Engelsche*

SILLABULE, } *stuurdrank, bestaande uit melk,*

belègen bier, of wyn, met

suiker en kruid.

† That fine discourse is but a sillibub, (or a florid, frothy, and empty discourse,) *Die fraaije redenvoering is niet anders als*

Sim.

SILLY, *Slecht, mal, zot, dwaas.*

A silly look or countenance, *Een simpel, mal gezigt.*

A silly fellow, *Een zotte bol, malle quibus.*

A silly thing, *Een mal ding, een dwaaze zaak.*

Silly doings, *Zotte daaden.*

Sillily, *Dwaaslyk.*

Silliness, *Zotheid, dwaasheid, slechtbeid.*

SILT, (dirt, or filthiness in a river) *Slik, slyk in een Rivier.*

The land floods drive away the silt the tides bring with them, *De stroomen dryven de slyk weg, die de vloed mede brengt.*

Silted, (choak'd up with silt) *Slykig, vol slyk.*

SILVER, *Zilver.*

Fine silver, *Fyn zilver.*

Quick-silver, *Quik-zilver.*

Silver-foam, *Zilver schuim.*

To do a thing over with silver, *Iets verzilveren.*

A silver hilted sword, *Een dégen met een zilver geveest.*

Beaten silver, *Geslagen zilver.*

To enchase in silver, *Met zilver beslaan.*

to SILVER over, *Verzilveren.*

A silver-mine, *Een zilver-myn.*

A silver-smith, *Een zilver-smit.*

Silver-wire, *Zilver draad.*

Silver lace, *Zilver kant.*

Silver oar, *Zilver erts, ruwe zilver zo als 't uit de Myn komt.*

Silver-herb, wild Tansy, *Ganferik, zilverkruid, zilverchoon.*

Silver thistle, (a plant) *Zilver distel, een plant.*

Silver-ey'd, *Glaaze oog, paerds oog met een witte rand.*

Silvered, *Verzilverd.*

SIM.

SIMBAL, *Een simbaal, simbel.*

to SIMBER, *Vriendelyk lachen, zie to Smile.*

SIMILAR, or Similary, (of the same nature, a word used in Anatomy) *Gelyk, van de zelfde stoffe.*

Similarity, } *Gelykheid.*

Similarness, }

SIMILE, } *Een gelykenis, vergelyking.*

SIMILITUDE, }

☞ Simile, (or example) *Voorbeeld.*

Similitudinary, *Gelykmaattiglyk.*

SIMITAR, *zie Scimitar.*

SIMNEL, *Een groote koek met rozynen.*

to SIMON, (to glue or join with mastick) *Met mastik lymen.*

SIMONY, *Geestelyke amptkoopning, koophandel van geestelyke dingen; alzo genoemd naar Simon den Toveraar, om dat hy de gaave des H. Geests om gëld wilde koopen.*

Simonical, *'t Gëne tot de geestelyke amptkoopning behoort, geestelyk amptkoopend.*

Simonically, *Dat tot Simonie behoort.*

Simoniac, } *Een handeldryver van Simonist, } geestelyke zaaken.*

to SIMPER, *Toelachen.*

To simper upon one, *Iemand toelachen.*

☞ To simper, *Zachtelyk koken, beginnen te koken.*

Simpering, *Toelachende, smylende.*

SIMPLE, (not compound) *Enkel, onvermengd.*

☞ Simple, (single, not double) *Enkel, niet dubbel.*

☞ Simple, (innocent, harmless) *Eenvoudig, onbeskadigende.*

Simple, (silly, foolish) *Zot, dwaas, onnozel.*

A simple thing, *Een onnozel ding, een betzeling.*

A simple fellow, *Een slechte bloed.*

SIMPLE, (the weak sort of people) *De zwakken.*

Simples, (physical herbs) *Enkelde kruiden.*

Simpleness, *Slechtbeid, eenvoudigheid.*

Simpleton, *Een joel, slecht hoofd, weestriet, slechte sloof.*

Simpler, } *Een kruid offenaar, kruidkruidige.*

Simplist, }

SIMPLES, *Kruiden, droogen, drogeren.*

SIMPLICITY, (ingenuity) *Nadrukkelijkheid.*

Simplicity, (simplicity) *Onnozelheid, dwaasheid.*

SIMPLING, *Kruiden-zoeking.*

To go a simpling, *Kruiden gaan plukken.*

SIMPLY, *Slechtelyk, eenvoudiglyk.*

He looks simply, *Hy lykt wel half mal.*

He looks simply upon 't, *Hy staat verjst daar over.*

☞ Familiar Dialogues look somewhat simply in print, *Gemeen-zame saamspraaken, schynen zeer eenvoudig (laf) als ze gedrukt zyn.*

SIMULACRE, *Een beeld.*

SIMULATION, *Feinzing, bewimpeling.*

SIMULTANEOUS, *Tot een oude wrék behoorende.*

SIN.

SIN, *Zonde.*

A crying sin, *Een luid-schreeuwende zonde.*

Original sin, *De erf-zonde.*

A sin-offering, *Een zond'-offer.*

to SIN, *Zondigen.*

To sin against God, *Tegen God zondigen.*

SINAPISM, Een uitwendig geneesmiddel van mostaard zaad.

SINCE, Sedert, *sint, geleden.*

Since his death, *Sedert zynen dood.*

Since the beginning of the world, *Sedert het begin, of van den beginne der waereld.*

What became of him since? *Wat is 'er sedert van hem geworden?*

That hapned since, *Dat is na dien tyd geschied.*

Some days since, *Eenige dagen geleden.*

Long since, *Lang geleden.*

Not long since, *Niet lang geleden?*

How long is it since? *Hoe lang is 't geleden?*

It is many years since, *'t Is veel jaaren geleden.*

He died some years since, *Hy is al eenige jaaren geleden gestorven, of dood geweest.*

This is the third day since I heard of it, *Dit is de derde dag sedert dat ik het geboord heb.*

Since, (whereas) *Derbalven, nadien, nademaal, also, aangezien.*

Since he will have it so, *Nademaal by 't zo wil hebben.*

Since it cannot be proved, *Aangezien het niet kan bewezen worden.*

SINCERE, Zuiver, oprecht, onvervalscht.

A sincere repentance, *Een oprecht berouw.*

Sincerely, *Oprechtelyk.*

Sincereness, } *Gerechtigheid, zuiverheid, onvervalscht-*

Sincerity, } *heid.*

The whole affair turns and depends on the sincerity or unsincerity of our allies, *De gantsche zaak hangt van de oprechtbeid, of onoprechtbeid onzer Bondgenoten af.*

SINDERS, *Uitgedoofde smitskoolen.*

to SINDGE, *Zingen, verzengen.*

To sindge a capon, *Een kapoen zingen, de stoppels afbranden.*

To sindge one's clothes, *Zyne kleederen zingen, of verzengen.*

Sindged, *Gezengd, verzengd.*

SINE, (half a line from one extreme of an Arch of a Circle to another) *Sinus, hoekmaat.* Lyn die de wyde van een hoek in evenredigheid tot de Straal afmeet, of de halve Pees van een dubbelde boog.

SINE-CURA, (a benediction without cure of souls) *Een enkelde prove, zonder het opzigt der zielen.*

SINEW, *Een zenuw, zeep.*

Money is the sinew of war, *Geld is de zenuw des Oorlogs.*

Sinewy, *Zenuwig, zenuwachtig.*

SINFULL, *Zondig.*

A sinfull life, *Een zondig leeven.*

Sinfull pleasures, *Zondige vermaaklykheden.*

A sinfull nation, *Een zondig volk.*

A sinfull man, *Een zondig mensch, of man.*

Sinfully, *Zondelyk.*

Sinfulness, *Zondelykheid.*

to SING, *Zingen.*

To sing Psalms, *Psalmen zingen.*

I went into the fields to hear the nightingale sing, *Ik ging na buiten om den nachtegaal te hooren zingen.*

To sing one a sleep, *Iemand in slaap zingen.*

To sing, (a poetical term for to praise) *Pryzen, roemen, verbeffen.*

to SINGE, *Zengen, verzengen, zie Singe.*

Singed, *Gezengd, verzengd.*

Singing, *Zinging, verzinging, — zingende.*

SINGER, *Een zinger, zanger.*

Singing, *Zinging, gezang, — zingende.*

The singing of a song, *Het zingen van een lied.*

The singing of birds, *Het gezang der vogelen.*

Singing-boys, *Zing jongens (in de Domkerken).*

A singing place, (in a Roman Church or Chapel) *Choorzangers Gallery.*

Singing, (hissing, as an arrow, a spear, &c.) *Schuijselen, blaazen, snorren.*

SINGLE, *Enkel.*

A single life, *Een onbehuuwerd staat.*

He lives a single life, *Hy houdt zich buiten den echtstaat; hy blyft ongetrouwd.*

A single person, *Een ongetrouwd persoon.*

A single game, *Een enkel spel.*

His single testimony, *Zyn bloot getuigenis.*

A single house, *Een enkelde huis.*

To live single, *Ongetrouwd leeven.*

A single combat, *Een tweegevecht.*

Single harted, *Enkel van harte.*

Single soled shoes, *Schoenen met enkelde zoolen.*

SINGLE, (the tail of a deer) *De staart van een Hert.*

to SINGLE out, *Uitzonderen, uitpikken, uitzoeken.*

To single out a deer, *Een hert, of ree uitkippen, uitzonderen om te schieten.*

Singled out, *Uitgezonderd, uitgezocht.*

Singleness, *Enkelheid, eenvoudigheid.*

Singly, *Enkelyk, een voor een.*

SINGULAR, (in opposition to plural) *Enkelvoudig.*

Singular, (special, particular) *Byzonder.*

Singular, (rare, 'excellent) *Zeldzaam, uitmuntend.*

Singular, (particular, odd, that affects singularity) *Byzonder, vreemd, eigennuttig, grilziek.*

A singular favour, *Een byzondere gunst.*

Of a singular opinion, *Van een sonderling gevoelen.*

The singular number, *Het enkel getal.*

Singularity, (in opposition to plurality) *Enkelvoudigheid.*

Singularity, (uncommonness, excellence) *Zeldzaamheid, uitmuntendheid.*

Singularity, (an affected way of being particular) *Eigennuttigheid, vreemdheid.*

He affects singularity, *Hy wil iets byzonders schynen, by zoekt uit te munten.*

to SINGULARIZE, (or distinguish) *Onderscheiden.*

Singularized, *Onderscheide.*

Singularly, *Op een byzonderlyke wyze, byzonderlyk.*

SINISTER, (or unlawful) *Onbetaamelyk, ongeoorloofd.*

SIN.

- ☞ Sinifter, (or ill) Kwaaad, flegt.
 ☞ Sinifter, (unlucky, fad) Ongelukkig, droevig.
 Sinifterly, } Slinkfchelyk, valfche-
 Siniftroufly, } lyk.
 SINK, Een watersteen, geufsteen, riool.
 A common fink, Een gemeen riool.
 The fink-hole, Het geufsteen-gat.
 ☞ The fink of a fhip, De durk, daal, waterloozing, riool eens fchips.
 to SINK, Zinken, te gronde gaan, verzinken.
 The fhip finks, Het fchip zinkt.
 To fink into the mire, In de flik zinken.
 ☞ To fink a fhip in the harbour, Een fchip in de haven laten zinken.
 † To fink, (to deftroy, to undo) Vernielen, bederven, te gronde belfen.
 ☞ To fink, or keep part of a fum of money, Een gedeelte eener fomme gèlds agterhouden, † broeken.
 † To fink a fund, Een fonds vernietigen.
 In matter of annuities the capital is funk for the lender, In geval van lyfrente, is de hoofdfom voor den leender.
 to SINK, (to go to the bottom as a fhip) Zinken, verzinken.
 ☞ To fink, (to go to the bottom in general) Zinken, te gronde gaan, † na de keider gaan.
 Eyes funk in one's head, Oegen die diep in 't hoofd ftaan.
 ☞ This paper finks, Dit papier vliegt, (of ftaat door.)
 ☞ To fink a mine, Een myn maaken.
 ☞ To fink, to go lower as a great weight, Zakken, zinken, als een loote zwaarte.
 † His courage finks or lowers, (his courage fails him) Zyn' moed begint te zakken, begeeft hem.
 † Mean fpirits rife or fink, as fortune fmiles or frowns, † Laage geeften ryzen of daalen, na dat het fortuin hun toelicht of vergrand aanziet.
 † His merit finks, (or lowers) Zyne verdienften verminderen.
 To fink down in one's own frows, to fink in one's troubles,

SIN. SIO.

- (to be overwhelmed by them)
 In droefheid, in verdriet ver-zinken, daar door overfleept worden.
 ☞ To fink, (or bend) under a burden, Onder eenen laft bezwyken.
 † To fink into one's mind, (to make an impreffion) † Een indruk op iemands gemoed maaken.
 This will never fink in my mind, Dat zal my nooit ter barte gaan.
 ☞ When the fubject is excellent, it is hard not to fink below the dignity of it, Als het onderwerp uitmuntend is, dan is het moeiljelyk, niet beneden de waardigheid daar van te zinken.
 † The very foundations of reafon fink at laft into a paradox, † De grondflag der reden zelfs verzinkt eindelyk in een wonderfpreuk.
 † To fink, (to perifh, to be undone) Verlooren gaan, † te gronde gaan.
 I had rather fink, Ik zou liever vergaan, als;
 Let him fink or fwim, I don't concern my felf for him, Laat hem dryven of zinken, ik bekommer 'er my niet over.
 † † His heart was e'en funk into his breach, † † Zyn hart zonk hem in de fchoenen.
 Sinking, Zinking, — zinkende.
 Sinking paper, Vloeiend papier.
 Sinned, [van to Sin] Gezondigd.
 SINNER, Een zondaar, zondares.
 Sinnes, or Sins, Zonden.
 Sinning, Zondiging, — zondigende.
 Sinnow, Zenuw, zie Sinew.
 SINOPER, } Sinopel, zekere berg-
 SINOPLE, } ftof.
 ☞ Sinople, (or green in heraldry) Groen, de groene kleur, in een Wapenfchild.
 SINUOUS, Krom, met bogten, en draaijingen.
 Sinuosity, } Rogtigheid, krom-
 Sinuousnefs, } te.
 SINUS, (a gulph or large bay) Een golf, inham, Zeeboezem.
 SIO.
 SION, Een fpruit, boomspruit, zie Scion.

SIP. SIR. SIS. 741

SIP.

- SIP, Een flurpje, fopje.
 I had but two little fips, Ik had maar twee kleine teugjes.
 to SIP, Slurpen.
 SIPHON, (a crane) Een kraan, om zwaare goederen uit de fchepen te lichten.
 SIPPER, Een flurper.
 SIPPETS, Kleine fneedjes brood.
 Sipping, Slurping, — slurpende.
 → SI-QUIS, Een bekendmaking van iets dat verloren is; zynde 't begin daar van veeltyds, Zo iemand, enz.

SIR.

- SIR, Sire, een tytel die men aan eenen Koning geeft.
 ☞ SIR, Ridder, doch in deezen zin word het altoos voor de voornaam-geplaatst, als; Sir, Richard Loyd, de Ridder, Richard Loyd.
 ☞ Sir, Myn Heer, alleen gebruikelijk als men iemand aanspreekt, als; How do you do Sir? Hoe vaart gy myn Heer? Tes Sir, Ja myn Heer, en boven aan een brief; want als men van iemand fprekt die geen Lord of Ridder is, zegt men altoos Mafter; zie hier van onze aanmerking, onder de woorden LORD en MASTER.
 SIRE, Vader, Voorvader.
 Grand-SIRE, Groot-vader.
 SIREN, Een meermis, fireene.
 A firen fong, Een fireenen zang.
 To firenize, Verlokken, verleiden.
 SIRINGE, Seringe, zie Syringe.
 SIRNAME, Een toernaam, zie Surname.
 SIRRACH, Dit woord in den mond eens Vaders of meesters, kan men houden voor eenen uitroep, als of men zeide: Hela bei jongen! kom hier bengel.

- ☞ Sirrah, Schavuit, fchobbejak.
 SIRRUP, Siroop.
 SIRRUP pot, Een firoop pot.
 SIS,
 the SISE, De zitting, zie Affife,
 a SISE, Een maat, zie Size.
 SISARS, Een fchaar, zie Cifars.
 SISKIN, Een cyje of diftelvink.
 to SISS, Siffen.
 SISTER, Een zufter.
 A fiftter in law, Een fchomzufter.

- † The nine sisters, or the sacred nine, (the nine muses) *De negen Zusters, de Zanggodinnen.*
 Sisterhood, *Zusterschap.*
 SISTRUM, or Cittern, (a kind of musical instrument) *Een Citer, of Cyter, zéker 'speeltuig.*

SIT.

to SIT, Zitten.

- He sits by me, *Hy zit by my.*
 To sit at table, *Aan tafel zitten.*
 He sits him down, and says not a word, *Hy ging zitten zonder een woord te spreken.*
 ✱ to SIT, Zitten.
 To sit fast on horseback, *Vast te paerd zitten.*
 To sit long at the table, *Lang tafelen, lang aan de tafel zitten.*
 To sit in the sun, *In de Zon zitten.*
 Which way does the wind sit? *Hoe is de wind?*
 ✱ A hen that sits, that sits upon eggs, *Een hen die broedt, of die te broeden zit.*
 ✱ To sit, (or be assembled) Zitten, vergaderd zyn.
 ✱ To sit waiting for one, *Naar iemand zitten wachten.*
 ✱ To sit drinking, *Zitten drinken.*
 ✱ To sit still, (or to be idle) *Leeg zitten, niets doen.*
 ✱ To sit sitting in a place, *Ergens zitten plakken, zynen tyd verpraaten.*
 ✱ To sit at work, *Aan 't werk zitten, zitten werken.*
 I sit at work three or four hours together, *Ik zit drie of vier uren agter een aan 't werk.*
 † The desire of seeing this work perform'd, sits so much on my mind, *Ik heb zulk eene begeerte om dit werk te zien verrigten, dat —*
 ✱ To sit airing one's self in an arbour, *Zich in een priël zitten verluichten.*
 ✱ To sit for one's picture, *Voor zyn schildery zitten, zitten om zich te doen schilderen.*
 To sit close, *Digt of naauw zitten.*
 ✱ To sit close to one's work, *T-verig aan zyn werk zyn.*
 ✱ A coat that fits close to the body, a close coat, *Een kleed dat wel sluit.*

- This coat does not fit close enough, *Dit kleed sluit niet genoeg.*
 † I shall sit as close to you as your shirt to your back, *Ik zal u geen oogenblik met rust laten.*
 ✱ A coat that fits well, *Een rok die wel zit, of wel staat.*
 That does not fit well, *Dat zit u niet wel, dat staat u niet goed.*
 To sit down, *Neersitten.*
 Sit you down, *Zit u neer.*
 † He is contented to sit down and rest satisfied with it, *Hy is 'er mede te vrede; hy zal 'er geen verdere moeite om doen.*
 To sit down, or to sit down at table, *Aan de tafel zitten, zich aan tafel zéten.*
 ✱ To sit down before a place, (to lay siege to it) *Een plaats belegeren.*
 To sit one down, *Iemand doen zitten, een stoel geven.*
 To sit up, *Opzitten, overend zitten, waaken.*
 To sit up with a sick body, *By een zieke opzitten, waaken.*
 ✱ To sit up at play, *De nacht door speelen.*
 ✱ To sit up at work, 's Nagts werken.
 ✱ To sit up in one's bed, *Overend zitten.*
 ✱ To sit up, (to rise,) *Van zyn stoel opstaan.*
 † To sit upon thorns, † *Op beete koolen zitten.*
 Why d'ye sit upon thorns? be free with us, *Waarom zit gy op beete koolen? gy hebt by ons te wryheid.*
 ✱ The Doctors sat upon him, *De Dokters pleegden raad, of bielden raad over hem.*
 ✱ To sit upon one, or upon a thing, (to sit as judge) *Ergens over zitten, als Rechter.*
 ✱ The coroner sat upon the dead body, *Het gerecht heeft het lyk geschooteld.*
 † He will sit upon your skirts, *Hy zal u plaagen, moeite, verdriet aandoen.*
 SITE, *De stand.*
 † SITH, *Naardien, nademaal.*
 SITH that, *Sedert dat.*
 a SITH, *Een seijzen, zein.*
 SITIBUND, *Zeer dorstig.*

SITICULOUS, *Zeer dorstig.*SITTER, *Een zitter.*

- He was a long sitter, *Hy was een plakker.*
 Sitting, *Zitting, — zittende.*
 ✱ Few good pictures have been finish'd at one sitting, *Daar zyn weinig goede Portretten gemaakt, met 'er maar eens voor te zitten.*
 ✱ Sitting, (or session of an assembly) *Zitting, als;*
 The sitting of the Parliament, *De zitting van 't Parlement.*
 The sitting of a council, *Het zitten van den Raad.*
 The sitting of the states, *Het zitten der Staaten.*
 Since their first sitting, *Sedert hunne eerste zitting.*
 ✱ The sitting of the court of chancery, *De zitting van de Kancelary.*
 ✱ A sitting at table, or at play, *Aan de tafel of aan 't speelen zittende.*
 I lost twenty crowns in two sittings, *Ik verloor twintig kroonen in twee partyen.*
 Sitting, als; To do one's work sitting, *Zyn werk zittende doen.*
 A sitting-place, *Een zitplaats.*
 SITUATE, } *Gelegen, gesituat.*
 SITUATED, } *plaatst.*
 Situation, *Stand, gelegenheid.*
 The situation of a town, *De gelegenheid eener Stad.*
 The situation of a building, *De stand van een gebouw.*
 SIV.
 SIVE, } *Sieve.*
 SIVET, } *zie Civet.*
 CIVIL, als; A civil or sevil Orange, *Een Oranje-appel.*
 SIX.
 SIX, *Zes.*
 Six hundred, *Zes honderd.*
 † At six and sevens, (at random, without any order) *In 't bonderd heen.*
 † To leave all at six and sevens, *Alles in 't bonderd laten loopen.*
 Sixfold, *Zesvoudig.*
 Sixtiesme, *Zesde, zie Sizieme.*
 Six-times, *Zesmaal.*
 Sixteen, *Zestien.*
 A book in sixteen, *Een boek in zestiene.*
 Sixth, *De zesde, zeste.*

SIX. SIZ.

SIXTH, (in musick) Een zesde, in de muziek.

Sixteenth, De zestiende.

Sixty, Zestig.

Sixtieth, De zestigste.

Sixthly, Ten zesden.

SIZ.

SIZABLE, Van een bekwaame grootte.

SIZE, (proportion, bigness, length, &c.) Gestalte, grootte, dikte, lengte, postuur.

My shoes must be of this size, Myne schoenen moeten van deeze grootte zyn.

What size are his shoes of? Van wat grootte zyn zyne schoenen? Van hoe veel steek zyn zyne schoenen?

Those shoes are bigger than mine by two sizes, Die schoenen zyn wel twee steek grooter als myne.

The size of coin, De grootte des munts.

A middle-sized man, Een middelst groot man.

An arm of a fine size, Een welgemaakte arm.

The size of paper, Grootte van 't papier.

SIZE, (a shoemaker's measure) Een schoenmakers Maat.

A leg all of a size, (an ill shaped leg) Een been dat onder en boven even dik is.

Size, (a sort of paste used by shoemakers) Een soort van deeg door de schoenmakers gebruikt wordende.

Size, (a farthing of bread, &c. noted with a S. in the butter-book at Cambridge) Een oorjes bod, op de booge school te Cambridge.

Size, (gluish-stuff that comes from leather before it is tanned) Zekere kleverige stof die van 't leer komt voor dat begetand wordt.

to SIZE, (or measure pots, vessels, &c.) Potten en vaten meeten.

To size the blanks or pieces for coining, Zilver of goud plaatjes in order brengen om te munten.

To size, as tailors do, Bewaslichten, gelyk de snyders doen.

To size a wall, Een grondwiel op een muur leggen om ze daar na over te witten.

SIZ. SKA SKE. SKI.

To size, Zyn kost op 't Collegieboek der Studenten te Cambridge laten aantekenen: het zelve wordt onder de Studenten te Oxford genoemd to Battel.

Sized, Gemeeten, enz.

Sizer, Een gering Student te Cambridge die zyn kost op 't Collegieboek laat aantekenen, wordende zulk een Student te Oxford Batteler, of Servitor, genoemd.

SIZIEME, (a sequence of six cards, at picket) Een zesde, zes volgende kaarten in 't piketten.

Sizing, (from to size) Bewaslichting.

Sizy, (gluish) Lymig, kleeve-rig.

SIZARS, Een schaar.

SKA.

a SKAIN of tred, Een streng gaa-ren.

SKALLION, Chalot, zie Scallion.

SKAR, Krap, schram, zie Scar.

to SKARE, Vervaard maaken, zie Scare.

SKATE, Zekere visch, zie Scate.

SKATES, Schaatsen.

(f) SKATHE, Schaa-de, verlies.

One doth the skath, another has the scorn, De een doet de schaa-de, en de ander heeft de schan-de.

SKE.

SKEIN, Een Iersche pook.

SKELETON, Een geraamte.

Skellet, zie Skillet.

SKEP, Een vat om koorn in te bewaaren.

SKETCH, (chalking, or first draught of a picture) Een schets.

to SKETCH, Schetsen.

SKETTLES, (small nine-pins to play with) Een klein spel kegels.

SKEW, Overdwars, zie Skue, &c.

SKEWER, Een houten speedtje.

to SKEWER up meat, Vleesch aan een houten speedtje braaden.

† T is dangerous skewring upon the errors of the age we live in, Het is gevaarlyk, aanmerkingen te maaken op de dwaalingen der eeuw, in welke wy leeven.

SKEYN, zie Skein.

to SKID, (or trig) a wheel, Spaaken in een wiel steeken.

SKL.

SKIE, De lucht.

SKI.

743

SKIFF, (a ship-boat) Een scheepsboot, Sloep.

SKILL, Eervaarenheid, verstand, kennis.

Now it is time for you to shew your skill, Nu is het uw tyd om uw verstand te toonen.

To have skill in any thing, Van alles verstand hebben.

He has skill in Greek, Hy is eervaaren in 't Grieksch.

He has great skill in mathematicks, Hy is zeer bedreven in de wis-konst.

His skill is a like in both, Hy verstaat het een zo goed als het ander.

I have no skill in those things, Ik heb geen verstand van die dingen; ik ben in die zaken onervaaren.

To try one's skill, to give a trial of one's skill, Iemand's verstands toetzen, op de proef stellen.

The two generals had a mind to have a trial of skill between them, De twee Veldheeren baden lust om elkander eens te beproeven.

I know wherein lies his skill, Ik weet waar by bekwaam toe is.

Skilful, Eervaaren, verstandig, bedreven.

Skilfully, Verstandiglyk.

Skilled, Kundig, eervaaren, bedreven.

SKILLET, Een klein keteltje, een koper eijerpannetje.

to SKIM, Schuimen, de schuim afneemen.

† To skim a thing over, (to pass it over slightly) Ergens ligt over heen loopen.

Skimmed, Gefchuimd.

Skimmer, Schuimspaan, schuimlepel.

Skimming, Schuiming, — schuimende.

SKIN, Een vel, huid, leer.

A man's or woman's skin, Het vel eens mans, eener vrouwe.

The skin of beasts, fishes, &c. Het vel der beesten, vissen, enz.

The skin of some fruits, De sebil sommiger vruchten.

† He came off with a whole skin, Hy is 'er beels buids afgekomen.

† He is afraid of his skin, Hy vreesst voor zyn huid, by heeft geen bart om te vechten.

† I would not be in his skin, or his place, *Ik wilde niet gaarne in zijn vel steeken; in zijn plaats zijn.*

He is nothing but skin and bone, (he is very lean) *Hy is niet anders als vel en been, hy is dood mager.*

♣ The woody skin quartering the kernel of a walnut, *Huisje, scheidvries, bril van een okkernoot, 't geen de pit in viereën scheidt.*

The upper skin, *Het opper-buiden.*

The fore skin, *De voorbuid.*

To skin, (to take off the skin) *Het vel afbaalen.*

To skin an ox, a calf, or a hare, *Een Os, Kalf of Haas de huid afstroopen.*

†† He would skin a flint, †† *Hy wilde drie man zeven armen af slaan.*

to SKIN over, *Met vel begroeien, vel overgroeien.*

SKINK, (a kind of strong Scotch portage) *Een Schotch gerécht, dat zeer wel smaakt.*

♣ A skink, *Een soort van Haagdis, scincus.*

to SKINK, (or to fill drink) *Schenken, inschenken.*

† Skinker, *Schenker.*

Skinned, *Met vel begroeid.*

♣ Thick skinned, *Dikbuidig, dik van vel.*

Skinner, (furrier) *Een bontwerker.*

The skinner's trade, *De bonthandel, peltery.*

Skinny, *Velachtig.*

SKIP, *Een sprong.*

To give a skip, *Een sprong doen.*

†† That's not worth three skips of a louse, *Dat is geen schraapsel van een nagel waardig.*

♣ A skip-jack, *Een ventje dat zich overal in steekt en met alles bemoeit.*

♣ Skip-frog, leap-frog, *Haasjen over, zeker jongens spel, wanneer de een geduurig over de rug van den anderen springt.*

† A skip, or skip-kennel, (a nickname for a foot-boy) *Draaflooper, loopjongen, lakei, † mosterd baalder.*

By skips, *Met sprongen.*

to SKIP, *Springen, ligte sprongetjes doen, huppelen.*

To skip over, *Overspringen, overwippen.*

To skip over a word, a line, or a chapter, *Een woord, regel, of kapittel over slaan.*

To skip back, *Te rug springen.*

Skipped over, *Over gewipt, over gedrubbeld.*

SKIPPER, (one that skips) *Hupelaar, springer.*

Skipper, (or master) of a Dutch ship, *Een schipper van een Hollandsch Koopvaarder.*

♣ A skipper, (or common seaman) *Een Zeeman.*

Skipping, *Springing, — springende.*

Skipt, *Gesprongen.*

SKIRMISH, *Een schermmutseling.*

to SKIRMISH, *Schermmutselen.*

Skirmished, *Geschermmutseld.*

Skirmisher, *Een schermmutselaar.*

Skirmishing, *Schermmutseling, schermmutselende.*

SKIRRET-ROOT, *Suikerwortel.*

SKIRT, *Een slip of pand van een wambes, een boordseel, een zoom.*

The skirts of a garment, *De zoomen van een kleeid.*

The skirt of a gown, *De slip van een Samaar.*

♣ The skirts of a doublet, *Onderlippen van een kamizool.*

♣ The skirts of the town, *De buitenkant van de Stad.*

♣ The skirts of a forest, *De kant van een bosch.*

♣ The skirts of a country, *De grenzen van een Land.*

† To fit upon one's skirts, *Iemand verdriet aandoen.*

SKITTISH, *Schietig, schrikkelig of schuw als een paerd.*

† Skittish, (humourfome, rugged) *Grilziek, eigensinnig.*

Skittishly, *Eigensinniglyk, boofdig, — met borten en stooten.*

Skittishness of a horse, *De schuwheid van een paerd.*

♣ Skittishness, (capricious humour) *Koppigheid, eigensinnigheid.*

SKR.

to SKREAK, } zie { Scream.

to Skream, } zie { Scream.

SKREEN, *Een scherm, schut, zie Screen.*

to SKREEN, *Beschutten, dekken, zie to Screen.*

SKU.

SKUPPER-holes, *De spiegaten op een schip, daar 't water door loopt.*

SKUE, *Overdwars.*

To look skue upon one, (to look upon him with a evil eye) *Iemand scheel aanzien, met nydige oogen aanzien.*

to SKUE, (or to walk skuing) *Scheef loopen, of gaan.*

Skuing, *zie to Skue.*

to SKULK, *Zich verbèrgen, ver-schullen.*

SKUTE, *Schuit.*

SKY.

SKY, *De lucht, het uitpannel, de bemel.*

The vaulted sky, *De gewelfde bemelboog.*

Sky-colour, *Hémels-blaauw.*

Sky-light, *Koekoek of schuin licht waar in de dag van boven valt.*

Sky-rocket, *Een vuur-pyl.*

SLA.

SLAB, (or puddle) *Morsery, onnut-tigheid over de vloer.*

♣ Slab, (the utmost board sawn off a piece of timber) *Ruige plank, eerste zaagdeel van een boom.*

to SLABBER, *Slabberen, beslabberen.*

To slabber one's clothes, or to slabber one's self, *Zyne kleederen, of zich zeiven beslabberen.*

To slabber a room, *Een kamer morsig maaken.*

To slabber, or drivel, *Quylen, zeveren.*

Slabber-chops, † *Een quylbaart.*

Slabbered, *Geslabberd.*

The room is all slabbered over, *De kamer is overal bemorst.*

Slabberer, *Een quylde, † quylbaart.*

Slabbering, *Geslabber, — slabberende.*

To make a slabbering, *Het morsig maaken.*

A slabbering-man, *Een quylde.*

A slabbering woman, *Een quylster.*

A slabbering bib, *Een kinder-slab.*

Slabbiness, *Stikkerigheid, kladdigheid.*

SLABBY, *Stikkerig, kladdig.*

A slabby-way, *Een stikkerige weg.*

Slabby-weather, *Morsig weer.*

SLACK, (loose, unbent) *Slap, los, niet strak.*

† Slack, (slow or careless) *Traag, achteloos.*

To grow slack, *zie to Slacken.*

To slack, (or abate) *Vertraagen, verminderen.*

His fever slacketh, *Zyne koorts vermindert.*

to SLACK, } (to loose or unbend) *Losmaaken, ontbinden, bot geven.*
to SLACKEN, }

☞ To slack, (or retard) *Zammelen, agter blijven.*

☞ Slack, (or loose) no time, *Verzuim geen tyd.*

We slacked our design never the more for that, *Wy gingen daarom niet te minder met ons oogmerk voort.*

To slack one's speed, *Zynen spoed verminderen.*

☞ To slack one's hand, (in point of work) *In zyn werk vertragen.* † Slap van banden worden.

☞ To SLACKEN, *zie to Slack.*

Slackened, *Verlapt.*

Slackening, *Verlappening, — ver-lappende.*

Slackly, *Zoetjes, zagtjes, loom, traaglyk.*

Slackness, *Slapheid, traagheid.*

SLAIN, (van to Slay) *Verflagen, dood geslagen, gedood.*

SLAKE, (or flake of snow) *Een sneeuw vlok.*

to SLAKE, *Leffchen, blusschen.*

To slake his thirst, *Zynen dorst leffchen.*

☞ To slake lime, *Kalk blusschen.*

† To slake one's desires, † *Zyne begeerten maatigen.*

Slaked, *Geleecht, gebusscht.*

Slaking, *Leffching, blussching, leffschende.*

SLAM, (or vole, the winning all the tricks at cards) *Alle de steeken baalen, al de trekken hebben.*

SLANDER, *Een laster, lasterkladder.*

to SLANDER, *Lasteren, smaadelijk spreken, smaaden.*

Slandered, *Gelasterd, smaadelijk gesproken.*

Slanderer, *Een lasteraar.*

Slandering, *Lastering, — lasterende.*

Slandorous, (or slandering) *Lastertlyk, kwaadsprekend.*

A slandorous tongue, *Een lastertong.*

☞ Slandorous, (or falsly abusive) *Valsch, lastertlyk.*

Slanderously, *Op een lastertlyke wyze.*

I. DEEL.

☞ His tongue runs slanderously, *Hy doet niet als kwaadspreken.*

SLANK, *Lang, en sebraak, zie Slim.*

SLANK, (a sea weed) *Een Zee-gewas.*

SLANT, } *Zydelings, dwarsch.*
SLANTING, }

A slanting blow, *Een zy'linkfche slag, dwars-slag.*

To give a slanting blow, *Een dwars-slag geven.*

Slantingly, } *Van ter zyde, over-*
Slantly, } *dwars.*

SLAP, (stroke or blow) *Klap, slag.*

A slap in the chops, *Een kinnebak slag.*

To give one a slap, *Iemand een klap geven.*

A slap on the chops, (or a slap over the face,) *Een slag in 't aangezicht.*

☞ Slap, or sloop, (being said of a drink or poison) *Een drankje.*

† He takes to many slaps, (or to much physick) *Hy gebruikt te veel medecynen.*

☞ A slap, (or slap in a room) *Een geplas in een kamer.*

☞ A slap-sauce, *Een likspit.*

Slap-dash, (clevery, on the sudden) *Schietlyk, op staande voet, ras.*

to SLAP, *Slaan, klappen geven.*
He slapt me first, *Hy sloeg my eerst.*

To slap one over the face, *Iemand een klap in 't gezicht geven.*

☞ To slap a room, *Een kamer op dwylen, wassen en plassen.*

☞ To slap up, *Opslobberen.*

Slapped, *zie Slapt.*

Slapping, *Slaande.*

☞ Slappings of rooms, 't *Schoonmaaken der vertrekken.*

Slappy, (iplashy, or slabby) *Plasjende.*

Slapt, *Geslagen.*

SLASH, (of a whip) *Een klès, zweefslag.*

☞ Slash, (or cut) *Snee, sneede, †† een jaap.*

To give one a great slash, †† *Iemand een jaap, een veeg, een snee in 't gezicht geven.*

☞ A sleeve cut into slashes, *Eene mouw aan reepen gesneden.*

Bbbbb

to SLASH, (or whip) *Zweefslagen, zweefslagen geven, geesleien.*

☞ To slash, (or cut) *Snyden.*

Slashed, *zie Slasht.*

Slashing, *Kletsing met een zweef, — het geven van sneeden.*

Slasht, *Geklès, — gesneden.*

SLATE, *Een lei, sebalie.*

A house covered with slate, *Een huis dat met leien gedekt is.*

to SLATE, *Met leien dekken.*

Slated, *Men leien gedekt.*

Slater, *een Leidekker.*

Slating, *Dekking met leien.*

to SLATTER, (to mind nothing, to leave all at random) *Verwaarloozen, alles in de war laten loopen.*

SLATTERN, *Een stons, stonsmaer.*

SLAVE, *Een slaaf.*

To make a slave of one, *Iemand tot eenen slaaf maaken.*

† To be a slave to one's passions, (to be conquered by them)

† *Een slaaf van zyne hartstogten, van zyne driften zyn.*

to SLAVE, *Slaaven, slooven.*

SLAVER, (or driver) *Quyl.*

to SLAVER, *Quylen.*

Slavering, *Quyling, gequyl, — quylende.*

SLAVERY, (or bondage) *Slaverny, dienstbaarheid.*

† Slaverny, (or great dependance)

† *Slaverny, afhankelijkheid.*

Slaving, *Moeite, arbeid, slooving.*

Slavish, *Slaafsch, slaafachtig.*

A slavish life, *Een slaafs leeven.*

In a slavish condition, *Een slaafschte staat.*

A slavish employment, *Een slaafachtig beroep.*

Slavishly, *Slaafachtiglyk.*

Slavishness, *Slaafachtigheid.*

SLAUGHTER, *Slagting, doodslaaning.*

They made a great slaughter amongst them, *Zy deden een grooten moord onder hen; zy sloegen een groote menigte van hen dood.*

Man-slaughter, *Man-slag, zie onder 't woord Man.*

A slaughter-man, or Butcher, *een Slagter, Slager, Vleeshouwer.*

A slaughter-house, *een Slagthuis.*

to SLAUGHTER, *Slagten, doodslaan.*

Slaughtered, *Geslagt, doodgeslagen.*

Slaught-

Slaughterer, *Een slagter, slager.*
to SLAY, *Verlaan, doodslaan, dooden.*

To slay a beast, *Een beest slagen.*

Slayer, *Een doodslager.*

Man-slayer, *Een manslagter.*

Slaying, *Doodslaaning, — doodslaande.*

SLE.

SLEAZY, *zie Sleazy.*

SLEAVE, *Een mouw, zie Sleeve.*

SLEAVED, *Geslooft.*

SLEAVED silk, *Los getwiynde zyde.*

SLEAZY, *Dun, yl.*

Sleazy stuff, *Al stof.*

Sleazy linnen, *Dun of slecht linnen, Sileezier linnen.*

SLED, *Een slee.*

SLEDGE, *Een smids-hamer.*

SLEEK, *Glad, gelekt.*

A sleek-stone, *Een lek-steen.*

to SLEEK linnen, *Linnen lekken.*

† The good old woman sleeks over her skin, *De goede oude Vrouw schikt zich geweldig op.*

Sleeked, *Gelekt.*

Sleeking, *Lekking, — lekkende.*

SLEEP, *De slaap.*

To awake one out of his sleep, *Iemand opwekken, wakker maaken, uit zyn slaap doen ontwaaken.*

A sound sleep, *Een geruste slaap.*

† I have not got one wink of sleep all this night long, *Ik heb geen ganschen nacht niet een wien geslaapen, (of niet een oog toegedaan.)*

† To sleep a dog's-sleep, *Zich veinzin te slaapen, † de baaze-slaap slaapen.*

To fall a sleep, *In slaap vallen.*

My foot is a sleep, *Myn voet slaapt.*

To get some sleep, *Wat tot slaapen komen.*

He is in a false sleep, *Hy slaapt den baaze-slaap.*

To go to sleep, *Slaapen gaan.*

to SLEEP, *Slaapen.*

To sleep soundly, *Lustig slaapen.*

† To sleep in a whole skin, *Gerust slaapen.*

To sleep like a pig, *Slaapen als een varken.*

To sleep very late, *Zeer lang slaapen.*

To sleep away his head-ake, *Zyn hoofdpijn verlaapen.*

To sleep the fumes of the wine away, *or to sleep one's self sober, De wyn-dampen uit slaapen, of zich zelven nugteren slaapen.*

To sleep away sorrow, *De droefheid door de slaap verdryven.*

Sleeper, *Een slaaper.*

The seven sleepers, *De zeven slaapers.*

Sleepily, *Slaaperig.*

Sleepiness, (drouziness) *Slaaperigheid.*

My sleepiness keeps me from actions, *Myne slaaperigheid, laomheid, houdt my van't werken af.*

Sleeping, *Slaapig, — Slaapende.*

Riches come to him sleeping, *Hy word slaapende ryk.*

A sleeping place, *Een slaapplaats.*

Sleepless, *Slaapeloos.*

I got up sleepless this morning, *Ik ben van de morgen opgestaan, zonder een oog gesloten te hebben.*

Sleepy, (drowzy) *Slaaperig, loom.*

The sleepy disease, (or lethargy) *De slaapziekte, slaapzucht.*

to SLEER, *Zien zonder dat men 't vermerkt, lanken, gluipen.*

Sleering, *Gluiping, gluipende. Eigentlyk betekent dit woord, alles op te merken, en zich te houden, of men nergens acht op gaf.*

A sleering fellow, *Een gluurder, gluiper.*

SLEET, (rain or snow together) *Regenen en sneeuwen te gelyk.*

to SLEET, *Sneeuwen en regenen onder malkanderen.*

Sleety, als; Sleety weather, *Weer van regen en sneeuw.*

SLEEVE, *Een mouw.*

A shirt-sleeve, *Een bomds-mouw.*

† To laugh in his sleeve, *In zyn vuist lachen.*

† To pin his faith upon another man's sleeve, *Zyn geloof naar eens anders voegen; blindelings gelooven zo als een ander geloof.*

† Sleeve, (or calamary, a fish) *Zekere vijch.*

Sleeved, *Met mouwen voorzien.*

Sleeveless, *Mouweloos, zonder mouwen.*

† A sleeveless errand, *Een malle boodschap.*

SLIGHT, *Loosheid, behendigheid, radheid van handen, als de googhelaars.*

Sleight of hand, *Ligt-bandig.*

Sleight, *zie Slight*

Sleightly, *Doortrapteelyk.*

SLENDER, *Dun, spicbtig, rank, schraal, sober.*

A slender woman, *Een spicbtige Vrouw.*

A slender dinner, *Een schraale en sobere maaltyd.*

† Slender, (small, sorry, pitifull) *Klein, gering,armoedig, elendig.*

A slender kindness, *Een geringe dienst.*

A slender wit, *Een klein verstand.*

He has a slender merit, *Hy heeft geringe verdiensten.*

He has but slender parts, *Hy heeft weinig begaafbeden.*

To have but a slender estate, *Een gering kapitaal hebben.*

Slenderly, *Schraaltjes.*

Slenderly-lettered, *Geringe kennis hebben.*

Slenderness, *Spicbtigheid, rankheid, schraalheid, geringheid.*

† The slenderness of his parts, *De geringheid van zyne bekwaambeden.*

I SLEPT, *Ik sloep, [van to Sleep.]*

I SLEW, [van to Slay] *Ik versloeg.*

SLI.

SLICE, *Een dunne sneede.*

A slice of bread, *Een sneedje broods.*

† A printer's ink-slice, *Eens drukker ink-schopje.*

† The slice of a printer's galley, *Zetboutje daar de regels in te zetten der letters opgeschikt worden.*

† A slice of melon, *Een meloen rib.*

† A slice, (to take up fry'd meat with) *Een schopje om gefruits vleesch op te scheppen.*

to SLICE, *to cut in slices, Aan dunne sneedjes snyden.*

Slices, *Aan splinderjes gesneden.*

Slicing, *Snyding, — Snydende.*

to SLICKEN, *Glad maaken.*

Slickness, *Gladheid.*

I SID, *Ik sulde, ik gleed.*

SLIDE, *Een süllebaan.*

to SLIDE, *Sullen, gilyen.*

To slide one's hand into one's pocket, *Zyn' hand ongemerkt in iemands zak steeken.*

To slide down, *Neerglyen.*

Slider, *Glyder.*

Slidden, *Gesuld, gegleeden.*

Sliding, *Gesul, — glyende.*

A Sliding-place, *Een sillebaan.*

✧ A sliding knot, *Een schuifknoop, losse knoop.*

SLIE, *Loos, doortrapt, slim, zie Sly.*

SLIGHT, *Slecht, gering.*

✧ A slight or thin-wrought basket, *Een dun gewerkt korfje.*

† A slight business, (a business of small consequence) *Een zaak van weinig belang, een beuzeling.*

† Slight, (light, small) *Ligt, klein.*

A slight scratch, *Een kleine krab, of sebram.*

To have a slight wound, *Een ligte wond hebben.*

✧ To make slight of a thing, *Iets klein achten.*

SLIGHT, *zie Sleight.*

to SLIGHT, *Verachten, kleinachten.*

✧ To slight (or pull down) the fortification of a place, *De vestingwerken slechten.*

Slighted, *Veracht, versmaad.*

Slighter, *Verachter, versmaader.*

Slighting, *Verachting; — verachtende.*

Slightly, *Verachtelyker wyze.*

Slightly, (or slightlyly) *Verachtelyk.*

✧ Slightly, (or lightly) *Ligtelyk.*

✧ Slightly, (or carelessly) *Zorglooslyk.*

Slightness, *Slechtheid, geringheid.*

SLILY, *Looslyk.*

He look'd very slily, *Hy zag'er doortrapt uit.*

Sliness, *Loosheid, sebakheid.*

SLIM, (or slender) *Dun, sebraal, mager.*

✧ Slim, or a tall slim fellow, (a lathback) *Een sebraal mager kaerel. †† Een nagtkaars, putbaak.*

SLIME, *Slym.*

Slimy, *Slymig, slymerig.*

A slimy soil, *Een slymige grond.*

Sliminess, *Slymigheid.*

SLING, *Een slinger.*

✧ To wear one's arm in a sling, *Zynen arm in een band of sluiser draagen.*

✧ The sling of a crane, *Het wyffe van een Kraanvogel.*

✧ A brewer's sling, *Een bierboom.*

A sling-maker, *Een slingermaaker.*

to SLING, *Slingeren.*

Slinger, *Een slingeraar.*

Slinging, *Een onydidig, ongebooren kalf.*

SLINK, *Een misdragtig kalf.*

to SLINK away, *Wegsluipen, doorsluipen.*

✧ To sink aside, *Zich sebuil houden.*

A sinking away, *Een wegsliipping.*

SLIP, (with one's foot) *Een uitsliipping.*

† Slip, (fault, or mistake) *Misflag, vergissing.*

✧ A slip of land, *Een uitboek lands.*

✧ A slip, (a branch to set in the ground) *Een plant, stek, afstzel van een boom.*

A tree that comes easily of a slip, *Een boom die gemakkelijk uit een afstzel groeit.*

✧ Slip, (or stalk) of a plant, *Steng, steel van een plant.*

✧ A slip of Thyme or Rosemary, *Een plantje Tbym of Roosmaryn.*

✧ A slip, (or silk-string) *Een zyde koord.*

✧ A hempen slip, *Een strop.*

✧ The slip, (or supplement to the French Gazette printed in Holland) *Het byvoegsel (supplement) van de Fransche Courant.*

A slip of paper, *Een reep papieren.*

†† To give one the slip, *Zich t'zoek maaken, het ontsnappen, iemand den slippert geeven.*

Slip-knot, *Schuifknoop.*

✧ Slip shoe, *Een slof, oude schoen tot een muil gebruikt wordende.*

Slip-shod, *Die sloffen draagt.*

✧ Slip-slop, (an odd kind of dish) *Mengelmoes, klieken, opgewarmde kost.*

to SLIP, (or slide) *Slippen.*

The razor out slip of my hands, *Het sebeermes slypte uit myn band.*

✧ My tongue slip, *† Myn tong was te lang.*

✧ To let slip, (or fall) a thing, *Iets laten slippen, glyen of vallen.*

To slip, (or steal) AWAY, *Wegsluipen.*

I slipped away under the piazza, *Ik sloop onder de gallery weg.*

✧ The time slips away, *De tyd loopt weg.*

To slip DOWN, *Uitslippen, vallen.*

To slip INTO, (or to a place) *Ergens insluipen.*

To slip OUT, *Ontslippen, ontsnappen, ontgryen.*

† I will slip out of my memory, or mind, *† t Zal my uit het geheugen slippen.*

† That word slipped out before I was aware, *Dat woord ontslipte my eer ik 'er om dagt.*

to SLIP, *Heimelyk insteeken.*

To slip money into one's pocket, *Heimelyk geld in iemands zak steeken.*

✧ To slip (or let slip) a fair opportunity, *Een goede gelegenheid laten ontslippen.*

✧ To slip out a word, *Zich een woord laten ontvallen.*

† He slipped his neck out of the collar, *Hy draaide zich daar uit.*

† To slip one's neck out of the collar, (to hang an arse) *† Agter uit krabben, zyn woord intrekken.*

✧ To slip beans out of their skins, *Boonen pellen, doppen.*

✧ To slip, (or let loose) a dog, *Een hond los laten.*

To slip one's clothes ON, *Zyne kleederen aanschieten, zich sebtelyk kleeden.*

To slip on one's shoes, *Zyne sebornen aanschieten.*

To slip (or pull) OFF one's shoes, *Zyne schoenen uittrekken.*

✧ To slip off a flower, *Een bloem plukken.*

✧ To slip off a bough of a tree, *Een tak van een boom afschuren.*

✧ To slip a plant, *De sebeuten van een plant afstroopen.*

Slipped, *Gegleeden, uitgeglijpt, gemist.*

SLIPPER, *Een muil.*

A pair of slippers, *Een paar muilen.*

SLIPPERY, *Slibberig, glippery, glad.*

A slippery place, *Een slibberige plaats.*

A slippery eel, *Een gladde aal.*

- † A slippery (or free) tongue,
† Een gladde tong.
- † A slipping woman, (a woman too free or lubricious) † Een darsel, wulps Vrouwspersoon.
- † A slippery, (or dangerous) business, Een gevaarlyke bezigheid.
- † Slippery place, (or employment) † Een gladder plaats, eene bediening die bezwaarlyk gebouwen kan worden.
- † Slippery trick, Een slechte poets, of grap.
- Slipperiness, Slubberigheid.
- Slipping, Uitglijding, missing, — uitglijdende.
- ✱ A slipping of leaves, Afstrooping van bladeren.
- Slipt, zie Slipped.
- SLIT, Een scheur, een uitgescheurd gat.
- to SLIT, Opscheuren, opsnijden.
- To slit, Scheuren.
- Slitt, Opgescheurd, opgesneeden.
- Slitting, Scheuring, scheurende.
- to SLIVE, Langzaam voortkruipen.
- SLIVER, Een sneede.
- to SLIVER a loaf, Een brood aan sneeden snijden.
- Slivered, Gesneden.
- SLO.
- to SLOBBER, Slobberen, slabberen, zie to Slabber.
- to SLOCK, Eens anders dienstboden astroonen.
- Slocken, (or softened) Verzagt.
- ✱ Slocken with over-much moisture, Al te vochtig gemaakt.
- SLOCKSTER, } Iemand die eens anders dienstboden astroont of verleidt.
- SLOCKER, }
- SLOES, Snee-pruimen.
- Sloe-tree, Snee pruimenboom.
- A sloe-worm, Een stokslang, blind-slang.
- to SLOP, Bespatten, beslabben.
- SLOOP, (a small sea vessel) een Sloop, zeker vaartuig.
- to SLOP, Slaan, zie to Slap.
- SLOPE, (a slanting cut) Uitfnyding, kringswyze opening.
- ✱ Slope, or sloping, (a shelving) Een schuine, velling.
- to SLOPE, Hellen, schuin loopen.
- to SLOPE, (to cut a slope) Uitsnyden.
- Slopeciness, (or obliquity) Schuinsheid, scheefheid.
- ✱ Slopeciness, (or shelving) Helling, schuine.

- Sloping, (or thwart) Scheefte.
- ✱ Sloping, (or shelving) Hellende.
- Slopingly, Schuins, schuinsachtig.
- Sloping, Schuins aflopende.
- SLOPS, Een wyde flodder-broek.
- SLOT, (the view or print of stag's foot, in the ground) Spoor, voetstap van een Hert.
- SLOTH, Luiheid.
- Slothfull, Traag, lui, onachtzaam.
- A slothfull man, Een achteloos, slordig man.
- Slothfully, Traaglyk.
- Slothfulness, Traagheid, luiheid.
- SLOUCH, Een grove plompart.
- Sloughing, als; A sloughing hat, Een hoed met een breede rand.
- SLOUGH, (a steep and muddy place) Een poel.
- ✱ The slough, (or soil of a wild boar) De mist van een wild zwyn.
- ✱ The slough (or bed) of a wild boar, Het léger, schuilmok van een wild zwyn.
- ✱ The slough, (or damp) of a coalpit, De damp van een koolmyn.
- ✱ The slough of a wound, Doel vleesch van een wond.
- ✱ The slough, (or cast skin) of a snake, De oude huid die een slang afgeworpen heeft.
- SLOUTH, (or herd) Trop.
- A slouth of bears, Een trop beeren.
- SLOVEN, Een morsige quant, morsig.
- Slovenly, Morsig, kladdig, havenloos, wanhavenig.
- A slovenly woman, Een havenloos Vrouwenscb.
- Slovenliness, Morsigheid, haveloosheid.
- SLOW, Langzaam, loom, traag.
- A slow animal, Een loom dier.
- A slow motion, Een traage beweging.
- A slow (or lingering) poison, Een uitterend vergift.
- A very slow man, Een zeer langzaam man.
- You are mighty slow of speech, Gy spreekt geweldig langzaam.
- A slow-back, Een luiaard.
- † A slow, (heavy or dull) wit, Een traag verstand.
- Slow-witted, Loom van verstand.
- He is slow, but sure, Hy gaat langzaam, doch zeker.
- ✱ My watch goes too slow, Myn Horlogie gaat te langzaam.

- Slowly, Langzaamlyk, traaglyk.
- * Great bodies move slowly, * Groote lichaamen zyn traag in 't bewegen.
- Slowness, Langzaamheid, lodinheid, traagheid.
- SLU.
- to SLUBBER, Beslobberen.
- To slubber over, Overheen slobberen, los overheen loopen.
- Slubbered over, Overheen geslobberd.
- SLUCE, Een sluus.
- To sluice, or sluice out, Open gaan, met kracht weg loopen, overvloeijen.
- SLUG, Een schip dat traag zeilt, een slecht bezeld vaartuig.
- SLUG, (a heavy sort of great gun) Een zwaar stuk kanon.
- ✱ Slug, (a commodity that does not go off) Een waar die men niet verkoopen kan, die de winkel bewaard.
- † This commodity grows a slug or drug, (it does not sell off) Die waar heeft geen vertier.
- ✱ Slug, or slug-snail, (or dew-snail) Slak, buislak, tuinslak.
- to SLUG it, Luijeren, traag zyn.
- A slug-a-bed, Een luijslak, langslaaper.
- Sluggard, Een luiaard.
- Sluggish, Luy, traag.
- Sluggishly, Traaglyk.
- Sluggishness, Luiheid, traagheid.
- SLUMBER, Sluimering.
- To fall into a slumber, In eene sluimering vallen.
- to SLUMBER, Sluimeren.
- Slumbered, Gesluimerd.
- Slumbering, Sluimering, — sluimerende.
- SLUNG, [van to Sling,] Geflingerd.
- SLUNK, [van to Slink,] Weggesloopen.
- SLUR, Een pots.
- To put a slur upon one, Iemanden pots speelen.
- to SLUR, } Bemorffen, beklad-
- SLURRY, } den.
- To slur one's clothes, Zyne klederen bemorffen, vuil-maaken.
- ✱ To slur a die, Een dobbelsteen schuiven, hard gooien.
- ✱ To slur, (or sham upon one,) Iemand ergens mede bedriegen.
- Slurred, Bemorft.
- Slurring, Bemorring, bekladning, — bemorrende.

SLUT, Een slofs, sloery, morsbèl.
Sluttry, (or sluttishness) Morfigheid, morsery.

Sluttish, Sloerachtig, morfig, kladdig.

A sluttish woman, Een slofs-moer.

Sluttishly, Morsachtig.

Sluttishness, Morfigheid, kladdigheid.

SLY.

SLY, Loos, schalk, doortrapt.

A sly blade, Een doorslepen gast,
† een fyne knèvel.

SMA.

SMACK, Smaak, smak.

A pretty smack, Een aangenaame smaak.

† He has a smack of his country-speech, Zyne tong bangt nog wat na zyn eigene spraak.

† To have a little smack (or tincture) of learning, Een weinig geleerdheid hebben.

Smack, (or kifs) Smak-zoen, barde zoen.

To kifs with a smack, Zoenen dat bet klapt.

Smack, (a small sea-veffel) Een smak, zèker vaartuig.

Smack-sail, Soort van een bezaan, driehoekig zeil.

to SMACK, Smakken, in 't eeten.

to Smack, (or taste) Smaaken, een smaak hebben.

† This smacks (or favours) of Atheism, † Dat ruikt naar Atheïsme.

to smack a woman, (to kifs her with a smack) Een Vrouwspersoon zoenen dat bet klapt.

Smacker, Een smaaker, proever.

Smacking, well smacking, Smaaklyk.

SMACKERING, Lust, trek.

To have a smacking after a thing, Lust of trek tot iets hebben.

SMALL, Klein.

A small number, Een klein getal.

A small-prim, Klein van drukletter.

To cut small, Klein snyden.

A small tooth comb, Een fyne of enge kam.

Small, (light or slight) Light, gering.

A small fault, Een geringe misflag.

That is but a small matter, Dat is maar een kleine zaak; dat is een zaak van weinig belang.

Small, (not strong) Light, niet sterk, niet zwaar.

Small wine, Lighte wyn.

Small beer, Klein bier, dunbier.

Small, (thin, slender) Schraal, weinig.

A small supper, Een schraale avond maaltyd.

A man of small learning, Een man van weinig geleerdheid, van kleine kennis.

to Teach at a small rate, Voor weinig gèld, voor een kleine prys uit leeren gaan.

A man of small credit, Een man van weinig aanzien.

Of small account, Weinig geacht.

He has but small means, Hy heeft niet veel middelen.

The small pox, De kinder-pokjes.

Small shot, Hagel om mee te schieten.

Small wares, Kleinigbèden, zie Wares.

Small arms, Klein geweer, musquetry.

The small cards, Laage kaarten.

Fine and small hair, Fraai en los baar.

To put one into small fear, Iemand bevreest maaken.

He needs but small invitation, Men behoeft hem niet sterk te noodigen.

SMALL, als, The small of one's back, Plaats in de zyde, daar de ribben eindigen, opbouden.

The small of the leg, Het dunne van 't been.

The small of the sword, Het buigzaame van een dégen.

SMALLAGE, (herbe) Eppe, Epenkruid.

Smallness, Kleinheid.

The smallness of the charge will go a great way with me, De kleinheid der onkosten zal my verbrèngen.

SMALT, (a blew powder-colour) Azuur, bemelsblauw.

SMART, (quick, violent) Spoedig, geweldig.

A smart remedy, Een spoedig geneesmiddel.

A smart pain, Een geweldige pijn.

Smart money, (gratuity given to a sea man or foldier, for a wound or loss of a limb) Gèld dat aan een Zee-man of Soldaat gegeven word als by gewond is.

B b b b b 3

Smart, (or sharp of taste) Schèrp van smaak.

Smart (or sharp) fight, Een schèrp gevecht.

Smart, (sharp or biting in discourse) Bits, schèrp, steekelig in 't spreken.

A smart discourse, Een spitsvinnige reden.

A smart repartee, Een vaardig antwoord.

A smart man, Een bits man.

† To give one a smart answer, Iemand een vrymoedig, welgepast antwoord geeven.

SMART, (subst.) Pyn, smart of smerte.

† You will have the smart on 't, (you will suffer for it) Gy zult 'er bet gevoel van hebben, gy zult 'er voor lyden.

SMART, (a word new coined for a smart fellow) Een sjaak, kwant, † een aardige vent.

to SMART, Smarten of smerten, pyn lyden.

My wound smart, Myn wond doet my zeer, is pynlyk.

† He shall smart for it, Hy zal 'er voor lyden.

A rod will make one smart, De roede doet zeer.

Smarting, Smarting, — smertende.

Smartly, Hefstlyk.

Smartness of pain, Geweldige pijn.

† The smartness, (sharpness or subtilty) of discourse, † De scherpte, fynheid eens gesprèks.

SMATCH, als; He has a smatch of learning, Hy heeft een weinigje van de geleerdheid.

SMATTERER, Een newts, een die gaarn voor geleerd wil aangezien zyn.

Smattering, Een weinigje kennis.

He has got a smattering of the Latin, Hy heeft een weinigje Latyn geleerd.

to got a smattering in books, Zich op het leeren toe leggen, smaak in boeken krygen.

SME.

to SMEAR, Smeeren, zie to Besmearen.

(t) to SMEETCH, Met roet bestryken.

SMEGMATICK, Zeepig.

SMELL, De reuk.

A strong, (or rank) smell, Een sterke reuk, lucht.
 The smell of meat, De reuk der spyse.
 To have a good or ill smell, Een goede of kwaade reuk hebben, ruiken of stinken.
 A smell-feast, Een panlikker.
 A smell-smock, Een boerachtige kwant.
 to SMELL, (to have or cast a smell) Ruiken, een reuk voorbrengen.
 This meat smells of burning, Dit vleesch ruikt aangebrand.
 It smells sweet, Het ruikt lieflyk.
 I smell it far off, Ik rook het van verre.
 To smell, Ruiken.
 Smell this rose, or smell to this rose, Ruik deeze roos eens.
 † I smell a rat, (I distrust something) † Ik zie een slang in 't gras schuilen.
 † To smell out, Uitvorschen, gewaar worden.
 Smelled, zie Smelt.
 Smeller, Een ruiker.
 Smelling, Ruiking, — ruikende.
 Smelling, (the sense of smelling) De reuk.
 Smelt, Gerooken.
 † Smelt out, Uitgevorscht, ontdekt.
 SMELT, (fish) Spiering.
 The sea-smel, De zeespiering.
 to SMERK, Vriendelyk lachen.
 To smerk upon one, Iemand toelachen.
 Smerking, Toelaching.
 SMI.
 to SMICKER, Toelonken.
 Smickering, Lonking, lonkende.
 Smickering, Lust, trek, zie Smackering.
 SMILE, Een grimlachje, vriendelyke toelaching, smyl.
 to SMILE, Grimlachen, glimlachen, toelachen.
 A. Het werkwoord TO SMILE, door Grimlachen te vertaalen, voldoet geen zins aan de betekenis daar van; nadien Grimlachen veel beter overeenkomt met TO SNEER, beduidende eens Saters: maar geen bevallige vriendelyke lach; derhalven vind ik geen zwaarigheid dit Engelsch woord over te nemen, en het, gelyk ik al in verscheidene werken gedaan heb, aldus te vertaalen;

to SMILE, Snylen.
 She began to smile, Zy begon te snylen. Te meer dewyl het met 't Hoogduitsch Smeiden overeenkomt.
 He began to smile, Hy begon te snylen; by trok zynen mond naar lachen.
 She smiled at me, Zy lachte my vriendelyk toe.
 † To smile, (to look pleasant) Snylen, vrolyk zien, blymoedig van gelaat zyn.
 † Fortune smiles upon him, Het geluk lacht hem toe.
 Smiling, Grimlaching, toelaching, liever snyling, snylende.
 SMIRKING, or smerk, Vrolyk, blyde.
 SMIT, Getroffen, zie to Smitte.
 to SMITE, Slaan, snyten.
 † She has smit me, (I am smitten) Zy heeft my getroffen, zy heeft myn bart geraakt.
 Smiter, Een slaaner, snyter.
 Smiting, Slaaning, snyting, — slaande.
 SMITH, Een smit.
 A black-smith, Een yzer-smit.
 A gold-smith, Een goud-smit.
 A silver-smith, Een zilver-smit.
 A gun-smith, Een karnas-maaker, wapen-smit.
 A lock-smith, Een slotemaker.
 A smith's shop, Een smits winkel, smisse.
 Smithy, (a black-smith's through, where he cools hot iron) De koelbak van een smit.
 Smitten, Geslagen.
 † To be smitten with a woman, (to be passionately in love with her) Geweldig op een Vrouws-persoon verliefte zyn.
 Smitten with lunacy, Maanziek, krankzinnig.
 SMO.
 SMOAK, zie Smoke.
 SMOCK, Een Vrouwen hemd.
 A smock-face, Een vorwyf gezigt.
 Smell smock, Een boerachtige kwant.
 Smock-fail, Een bezaan, zie Smackzeil.
 to SMOCK, als; He does not smoke, but he smocks, Hy rookt niet, maar hy is een liefhebber der Vrouwen.
 SMOKE, Rook, smook.

* No smoke without some fire, Geen rook zonder vuur.
 To dry in the smoke, In den rook droogen, rooken.
 Smoke-dry'd, Gerookt.
 This is good smoke, (or good tobacco) Dit is goede tabak.
 To make a smoke, Rook maaken.
 to SMOKE, (to cast forth smoke) Rookten, rook verwekken.
 The chimney smokes, De schoorsteen rookt.
 To smoke, (to hang, or dry in the smoke) Rookten, te rooken hangen, in de rook droogen.
 To smoke beef, Ofsneelvleesch rooken.
 To smoke tobacco, Tabak rooken (of smooken).
 To smoke, (to besmoke, or trouble wit smoke) Rookten, be-rooken, met rook verveelen.
 † To smoke (or smell) out a business, Eene zaak opsporenen, navorschen.
 The cunning gipsy smok'd out the matter presently, De slimme pry vond het aansonds uit.
 † He will smoke ye, or make you smoke, Hy zal u quellen, by zal u verdriet aandoen.
 † I shall smoke ye for 't, or make you smoke for it, † Ik zal 't u betaald zetten, † ik zal 'er u voor doen bloeden.
 Smoked, Gerookt, gesmoakt.
 Smoked beef, Rook vleesch.
 Smoking, Rooking, — rookende.
 Smoky, Rookig, rookerig, berookt.
 A smoky room, Een rookerige plaats, een rook-nest, rook-gat.
 Smokinels, Rookerigheid, berooktheid.
 SMOOTH, (even or level) Vlak, gelyk.
 A smooth table, Een vlakke tafel.
 A smooth way, Een gelyke weg.
 To plane smooth, Glad schaaven.
 Smooth, (fleck or soft) Zagt, smedig, leenig.
 * Smooth waters run deep, * Stille waters hebben diepe gronden.
 † Smooth, (or courteous) Beleeft, hoffelyk.
 † Smooth, (or easy) Stile, Een vloeiende styl.
 † A verse that runs smooth, Een vaers dat wel vloeit.

Smooth gold, (not burnished)
Ongebruineerd goud.

A fine smooth file, Een doove
vijl, om 't yzer zonder geraas
door te vullen.

† He has got a smooth (or easy)
way of doing it, Hy doet het
mee zeer veel gemak, zeer ge-
makkelijk.

† He has a notable smooth way
of painting, Hy heeft een onge-
meene zachte hand van schilderen.

† A smooth tongue, † Een zachte
tong.

Smooth-tongued, † Zagt van tong,
welspreekend.

to SMOOTH, To make smooth,
Glad maaken, slyken.

† To smooth, (or coaks) one up,
Iemand streelen, liefkoozen.

† To smooth down with the nail,
(as tailors and seamstresses do)
Mét de nagel glad slyken, als
de kleermakers en de naaisters
doen.

Smoothed, Glad gemaakt, gestree-
ken.

Smoothing, Gladmaking, slyking.

A smoothing iron, Een slyk-ijzer.

Smoothly, Gladjes, effentjes.

† To go on smoothly in any bu-
siness, Zagtjes met eene zaak
voortgaan.

Smoothness, Plakte, gelykheid, ef-
fenheid, lenigheid.

A smoothness of stile, Eene vloei-
jendheid van styl.

to SMOTHER, (to stifle or choak)
Verflikken, smooren.

† To smother, (to suppress) Uit-
dooven, blussen.

Smothered, Gesmoord, verflikt.

Smothering, Smooring, verflikking,
smoorende.

I SMOTE, [van to smite,] Ik
sloeg.

† to SMOULTER, (to stifle) Uit-
dooven, smooren.

smoultry, Uitdoovende, smoorende.

Smoultry heat, Smoor beet.

SMU.

to SMUCKLE, Sluiken, smokkelen,
zie to smuggle.

SMUG, Opgesmukt, opgepotst.

to SMUG up, Opsmukken, op-
pot-ten.

Smugged up, Opgesmukt.

To smuggle goods, (to steal the
custom) Sluiken, smokkelen, de
waar die men krygt niet aangeeven.

† To smuggle the coal, (to make
people believe one has no
money when the reckoning is
to be paid) Doen gelooven dat
men geen geld heeft, als het ge-
lag betaald moet worden.

† To smuggle, Verliesdelyk kuffen.

Smuggler, Een sluiker, smokkelaar.

Smuggling, Sluiking, sluikende.

SMUGNESS, Opgesmuktheid.

SMUT, Modderige vuiligheid.

† Smut, (lawdy discourse) Vuile,
bordeel-taal.

to SMUT, or SMUTCH, Besmod-
deren, zwart-maaken, bemor-
sen.

Smuted, Besmodderd.

Smuttily, Vuilachtig.

To speak smuttily, (or bawdy)

Bordeel-taal spreken.

Smuttiness, † Morfigheid, onrein-

Smutting, † beid, vuilheid.

Smutty, als; A smutty discourse,
Een vuil gesprèk.

SNA.

SNACK, Een deel, part.

To put in for a snack, Zich een
part toeëigenen.

To go snacks with one, Met ie-
mand deelen.

SNACKET, Een werveltje of klinkje
van een glazen venster.

SNAFFLE, Zeker slach van een toom.

SNAG, Een kwaaf of buit.

† SNAG, or snail, zie Snail.

SNAG, or snagged, als; A snag-
ged-tooth, or snag-tooth, Een
ongelyke of oneffen tand.

SNAIL, Een slak, slek.

A dew-snail, (the snail without
a shell) Een buislak, tuinslak.

The shell-snail, De schulp-slak.

Snail-clover, Slakke-kruid.

Snail-stone, Slakke-steen.

Snail-water, Slakke water.

Snail trefoil, (a plant) Slakke-
kruid.

† He goes a snails gallop, Hy gaat
als een slak die kruipt.

SNAKE, Een slang.

A rattle-snake, Een ratel-slang.

† To nourish a snake in his bo-
som, Een slang in zynen boezem
opqueeken.

† There is a snake hid under the
grass, Daar schuilt een slang on-
der 't gras.

Snake-weed, Slangen kruid, water-
wortel, groote wilde offetong.

SNAP, (or noise) Een klap, slag,
als;

It gave such a snap that it made
me startle, 't Gaf zulk een klap
dat ik 'er van verschrikte.

A snap with the fingers, Het knip-
pen op 't duimpje.

SNAP, (morsel, or bit) Een brokje,
beetje.

He left not a snap in the dish,
Hy liet niet een zier in de schotel.

† A merry snap, Een kortswylige
praater.

† A cunning snap, or cunning bla-
de, Een slimme gast, † door-
trapt en knevel.

Snap sack, Een knap-zak.

Snap haunce, Een snapbaan.

Snap short, zie Snappish.

to SNAP, (to break) Breeken.

To snap in pieces, Aan stukken
breeken.

† To snap, (to give a snap) Een
slag geeven.

Did you hear it snap? Hoorde gy
't wel klappen?

† To snap, (to catch) Betrappen,
vangen, vatten.

The dog snapt my leg, De hond
bapte my in 't been.

He sent out men to snap him
up, Hy zondt volk uit om hem
te vatten.

He snapt him roughly, Hy snaauw-
de hem raauw toe.

† To snap, (or snatch) a thing
away, Iets weg rukken.

Snapped, zie Snapt.

Snappers, Klapperboutjes, die de jon-
gens tusschen de vingers steek-
ken en daar mee klappen.

Snapping, Vating, bapping, snaau-
wing, enz.

Snappish, Onbeschoft, snaauwach-
tig.

A snappish man, Een gemelijk,
knorrig man.

Snappishly, Graauwend, snaauwen-
de.

Snapt, Gevat, gehapt, los gesnapt,
stukkend.

SNARE, Een strik.

To fall into the snare, In den
strik vallen.

to SNARE, Verstrikken, zie to In-
snare.

to SNARL, Knorren, (gelyk een
hond die byten wil,) graau-
wen, snorren.

† To snarl, als; To snarl silk or
thread, Gaaren of zyde winden,
afspaselen.

Snarled, *Geknord, gesnord, ge-graauwd.*

Snarling, *Knorrend.*

A snarling curr, *Een knorrende rekel.*

† A snarling impudence, *Een groote onbeschaamdheid.*

SNATCH, *Een ruk, bap, beet.*

A snatch and away, *Een mond vol en weg 'er mee.*

† A snatch-pasty, *Een pastytjes dief, zakkevuider, een die zyn zakken vult van het nagerecht.*

†† To do a thing by girds and snatches, *†† Iets met borten en stooten doen, met menigvuldige tusschenpoofingen verrigten.*

† A life without the rules of morality is a wayward uneasy being, with snatches only of pleasure; but, under the regulation of virtue, a reasonable and uniform habit of enjoyment, *Een leeven zonder de regels der zeden, is een ongeruste, moeilijke staat, met eenige oogenblikken van vermaak; maar onder het bestier der deugd, een redelijke, babbelyke en gelyk-maatige overgenoeging.*

to SNATCH, *Rukken, bappen.*

To snatch away, *Wegrukken.*

To snatch at a thing, *Na iets bappen (of grypen.)*

Snatched, *Weggerukt, ontruk, ontjaagd.*

Snatcher, *Wegrukker, ontrukker.*

Snatching, *Wegrukking, — roof-ziek.*

Snattingly, *Grypachtig.*

SNE.

to SNEAK, *Sluipen, kruipen.*

To sneake along, or to sneake up and down, *Met een hangend hoofd gaan. [BOYER.]*

To sneak into a corner, *In eenen boek sluipen.*

To sneak away, *Wegsluipen, onsluipen.*

Sneaking, *Sluipend, sluipende.*

Sneaking, (base, pitiful) *Laag, laf.*

A sneaking vice, *Een laage on-deugd.*

Sneaking doings, *Lafbartige be-dryven.*

A sneaking man, a sneaking pitiful fellow, *Een lafbartige wrék.*

☛ Sneaking, (poor, sorry, pitiful) *Arm, droevig, jammerlyk.*

SNE. SNL

☛ Sneaking, (niggardly, dirty) *Vuil, morsig.*

A sneaking fellow, *Een sebelm, guit, boef.*

Sneaking, (or basely) *Lafbartig-lyk.*

Sneakingly, (or pitifully) *Jammer-lyk, elendiglyk.*

Sneakingness, (baseness) *Laag-beid, lafbartigheid.*

† SNEAKS, or sneaksby, als; A poor sneaksby, (a pitiful fellow that scarce dares shew his head) *Een gluiper, sluiper, die naauwlyks iemand durft aanzien.*

to SNEER, *Grenikken, ginnikken, grimlachen.*

Sneerer, *Ginniker.*

Sneering, *Grimlachende.*

A sneering fellow, *Een grimlacher, spotter.*

to SNEEZE, *Niesen.*

Sneeze-wort, *Nieskruid.*

Sneeze, *Geniesd.*

Sneezing, *Niezing, — niezen-de.*

SNL

to SNIB, *zie to Snub.*

SNICK UP, (or a sneezing) *Nie-zing, niezende.*

SNICKER-SNEE, *Een gevecht met messen.*

to SNICKER, } *Snaadelyk, schimp-achtig lachen, in zyn wuist lachen.*

to SNIGGER, } *zyn wuist lachen.*

to SNIF, (or to snuff up) *Opsnui-ven.*

SNIP, *Een snippetje, brokje.*

He has got some snip (or some-thing) out of it, *Hy heeft 'er iets uitgekrege.*

I shall get some snips out on't, *Ik zal 'er wel een stuk of een brok van krygen.*

☛ He has a snip white on the nose, *Hy heeft een wit stipje op zyn neus.*

☛ To go snips (or snacks) with one, *Met iemand deelen.*

to SNIP off, *Afsnyden, afsnippen.*

To snip, *Snyden, bedriegen.*

Snippy, *Zuinig, gierig.*

SNIFE, *Een snep, of snip, zekere vogel.*

Snipped off, *Afgesneden, afge-knipt.*

A pair of SNIPPERS, *Een knip-schaartje.*

Snipping off, (from to snip) *Af-snyding.*

SNI. SNO. SNU.

Snipt off, *zie Snipped off.*

SNITE, (a bird) *Een bazeiboon.*

SNIVEL, *Een neusdruppel, bangen-de snot.*

to SNIVEL, *De snot opsnui-den.*

Sniveling, *Snotneus.*

An old snivelling husband, *Een oude snotneus van een man.*

A sniveling fellow, *Een druipneus, snotterik.*

A snivelling cold, *Eene koude die de neus doet druipen.*

SNO.

to SNOOK, (to lie lurking for a thing) *Op de loer leggen.*

to SNORE or SNORT, *Snorken, ronken.*

To snore in one's sleep, *Snorken in de slaap.*

A horse that snores, *Een paerd dat snorrt.*

Snorer, *Een snorker, ronker.*

Snoring, *Snorking, ronking, — snorkende.*

SNOT, *Snot.*

Snotty, *Snottig.*

A snotty boy, *Een snottige jongen, snottol, snottel.*

SNOUT, *Een snuit.*

A hog's snout, *Een Varkens snuit.*

An Elephant's snout, *Een Olifants snuit.*

The bellows snout, (or nose) *De pyp van een blaasbalg.*

Snouted, als; Big-snouted, *Groot geneust, die een groote neus heeft.*

SNOW, *Sneeuw.*

As white as snow, *Zo wit als sneeuw, sneeuw-wit.*

A snow-ball, *Een sneeuwbal.*

To throw a snow-ball at one, *Iemand met eenen sneeuwbal gooijen.*

to SNOW, *Sneeuwen.*

It snows thick and in little flakes, *Het sneeuwt dicht en met kleine vlokken.*

Snowy, *Sneeuwig, sneeuwachtig.*

A snowy day, *Een sneeuwige dag.*

Snowy weather, *Sneeuwachtig weer.*

† Snowy, (white as snow) *Sneeuw wit.*

SNOWT, *zie Snout.*

SNU.

to SNUB one, (to take him up sharply) *Iemand bekyven, bis bejegenen.*

☛ To

☞ To snub, (or keep under) Onder den duim houden, overbluiften.

to SNUB, (or to sob) Hikken en snikken, droevig kermen, steenen, zuchten.

Snubbed, Bekéven, verbluift.

Snubbing, Bekyving, bekyvende.

SNUDGE, Een oude vrék.

to SNUDGE, Gaan gluipen.

Snudging along, Heen gluipen, loopen gluipen.

A snudging fellow, Een vrekke gluiperd.

SNUFF, (wick or cotton of a lighted candle) Pit van een kaars of lamp.

☞ Snuff, (or little piece of a candle) Een endje kaars.

☞ Snuff-dish; Een snuiterbakje.

☞ Snuff, (or snuff) Snuif, snuif-tabak.

†† To take snuff at, Kwaalyk opneemen.

†† To go away in a snuff, Oplopend, misnoegd heen gaan.

A snuff-box, Een snuifdoosje.

to SNUFF, Snuiven, zyn neus optrekken.

☞ To snuff a candle, Een kaars snuiven.

To snuff up a thing into one's nose, Iets opsnuiven, sterk in de neus opbaalen.

Snuff it up, Snuif het op.

☞ To snuff up the ill smells of the town, De barsens bedwelmen door de kwaade reuk der Stad.

☞ To snuff up one's snout, Snotteren, de snout opbaalen.

To snuff out a candle, Een kaars uitsnuiten.

To snuff at a thing, (to take it in dungeon) Iets kwaalyk opneemen, beleiden zyn.

To snuff at one, (to be angry at him) Kwaad tégens iemand zyn.

Snuffed, Gesnuifd, gesnooten.

Snuffer, Een snuiver, snuiter.

☞ Snuffers, a pair of snuffers, Een snuiter, kaars-snuiter.

Snuffers-pan, Een snuiterbakje.

Snuffing, Snuiving, — kaars-snuiving.

to SNUFFLE, Door de neus spreken.

Snuffler, Een die door de neus spreekt.

Snuffling, Door de neus spreken.

SNUG, Dicht.

I. DEEL.

To ly snug in bed, Dicht toege-
dekt in 't bed leggen.

A snug (or well compacted) ship,
Een wel gebouwd schip.

to SNUG or SNUGGLE, In 't bed
dicht by een kruipen.

To snug to one's bed-fellow,
Digt by zyn byslaap kruipen om
warm te worden.

SNUSH, (or snuff) Snuif.

SO.

SO, (or thus) Dus, zodanig, zo,
op deeze wyze.

Is it so? Is het zo?

So then, Zo dan.

☞ So, (or the same) Insgelyks, bet
zelfde, eveneens.

Is it not so with us, Het is niet
ons zo niet.

☞ So, (thus, that) Zo, dat.

Why d'ye do so? Waarom doet
gy dat?

Why d'ye say so? Waarom zegt
gy dat?

Grant it be so, Genomen dat het
zo zy.

So be it, Zo zy het, het zy zo.

I am not so strong, Ik ben zo
sterk niet.

☞ So there be but a boat to cross
the river, Indien 'er maar een
schuit is om de Rivier over te
vaaren.

Why so? Waarom dat?

☞ So, or so much, Zo veel.

I do so love him, Ik hou zo veel
van hem.

'T is so good, 't Is zo goed.

So well, Zo wel.

So ill, Zo slecht.

This is not so good as t'other,
Dit is zo goed niet als 't ander.

So that, Zo dat.

☞ So, (or provided that) Zo, mits,
als, indien.

So he do me no hurt, Mits dat
by my geen zeer doe.

So he were dead, Als by dood
was.

☞ That is not so, Dat is zo niet.

If so be, By aldien.

It is so, Het is zo.

☞ Can you deny me so small a
kindness? Kun gy my zulk eene
kleine vriendschap weigeren.

☞ Do so no more, Doet dat nooit
weer.

If ever I do so again, Als ik het
ooit weer doe.

☞ So we came to know it, Dus
kwamen wy het te weten.

Ccccc

Do so as I tell you, Doet gelyk
ik u zeg.

As you wished, so 't is fajn out
Het is naar uwen wensch uit
gevallen.

☞ So, so, (indifferent) Zo, zo! zo
wat been.

So, so, (or well, well) I am glad
on 't, Wel dat is my recht lief.

So then since I did not say, Na-
demaal dan, dat ik niet gezegd
heb.

So when he was gone, Na dat
by dan vertrokken was.

So far, Zo verre.

So little, Zo weinig, zo klein.

So long, Zo lang.

So many, Zo veel.

Just so many, Net zo veel.

So often, Zo dikwils.

An so forth, En zo voort, enz.

R. Lastly, this particle is suppres-
sed, and the phrase changed, in
these and the like expressions.

A. In de volgende uitdrukkingen,
is dit woordtje afgeschaf, en
de spreekwyze dus veran-
derd:

As that was painful, so this is
pleasant, Zo verdrietig als dat
was, zo plezierig is dit.

As man is sensible on one side of
his sins, so on the other he
fears God's judgments, Gelyk
den mensch aan de eene zyde over-
tuigt is van zyne zonden, zo
vrees by, aan de andere kant, voor
Gods oordeelen.

As soon as it is possible, Zo schiel-
lyk als 't mogelijk is.

As great as a giant, Zo groot als
een reus.

As four as vinegar, Zo zuur als
azyn, enz.

SOA.

to SOAK, Weeken, intrekken, door-
dringen, zie to Soke.

Soap, Zeep, zie Sope.

Soap-wort, Zeepkruid.

to SOAR a loft, Na om hoog zwe-
ven, hoog vliegen.

† He soars up a little too high,
† Hy vliegt een weinig te hoog.

† To soar high after sublime no-
tions, Verhevene begrippen zoe-
ken.

Soar-hawk, Een hoogvliegende valk.

Soaring, Hoogvlieging, — hoog-
vliegende.

754 SOA. SOB. SOC.

- † A high-soaring stile, *Een hoog zweevende styl.*
 † A foaring imagination, *Een verbeven inbeelding.*

SOB.

SOB, *Een snik, bik, nok*, gelyk als wanneer iemand overvloedig traanen stort.

to SOB, *Snikken, snakken, nokken.*
 Sobbing, *Gefnik, genok.*

He can't speak for sobbing, *Hy kan niet spreken van 't genok.*

SOBER, (temperate, modest, wise, staid, grave) *Sober, maatig, zedig, wys, deftig.*

Sober in diet, *Maatig in spyse en drank.*

A sober man, *Een maatig, of zedig man.*

A sober countenance, *Een zedig gelaat.*

A sober lass, *Een eerbaare dochter.*

☞ Sober, (not drunk) *Nuchteren.*

☞ In sober sadness, *In ernst.*

to SOBER, (to make sober, after a debauch) *Ontnuchteren.*

Soberly, *Maatiglyk, zediglyk.*

Soberness, *Nuchterheid, zedigheid.*

Sobriety, *Maatigheid.*

SOC.

SOCAGE, *Het houden of bewoonen van eenig land, mits het Heerschap met eenigen arbeid omtrent den landbouw, naamelyk met ploeg en karre, ten dienste te staan.*

Socager, *or sockman*, *De bewoonder van zulk een Land.*

SOCAGE, *zie Socage.*

SOCIABLE, *Gezellig, gezelschap-pig.*

A sociable game, *Een omgangke-lyk spel.*

Social virtues, *Gezellige deugden.*

Sociableness, *Gezelligheid, om-Sociality, gangkelykheid.*

Sociably, *Gezelliglyk.*

SOCIETY, (company, conversation, civil intercourse) *Omme-gang, gezelschap, verkeer.*

☞ Society, (company or body) *Maatschappij, genootschap.*

The Royal Society in England, (a fellowship of noble, learned, and ingenious men, founded by K. Charles II. for the improvement of natural knowledge,) *De Koninglyke Maatschappij in Engeland. Een ge-*

SOC. SOD. SOE. SOF.

nootschap van Edele, geleerde en schrandere Mannen, gesticht door Koning KAREL de II. ter bevordering der natuurlyke kennis.

SOCINIANS, *Socinianen, navolgers van Socinus.*

Socinianism, *de Socinianen, Socinia-nendom.*

SOCK, *Een sok.*

A linnen sock, *Een linnen sok.*

A woolen sock, *Een wollen sok.*

A pair of socks, *Een paar sok-ken.*

SOCKET, *Een bolletje, pypje.*

The socket of a candlestick, *De pyp van een kandelaar.*

The sockets of the teeth, *De bol-letjes der tanden.*

☞ The socket of a lamp, *De tuit van een lamp.*

☞ Sockets, *zie Ex. XXVI: 19, &c. Voeten.*

SOCOME, (a custom of grinding at the lord's mill) *Op een dwang-molen maalen.*

Bond-socome, *Dwang-recht.*

SOD.

SOD, *Een zoode.*

A green sod, *Een groene zoode.*

SOD, *[van to Seeth,] Ge-SODDEN, zooden, gekookt.*

Sodain, *zie Sudden.*

† SODALITY, (or fellowship) *Ge-meinschap.*

SODDEN, *zie Sod.*

SODER, *Soudeersel.*

to SODER, *Soudeeren.*

Sodered, *Gesoudeerd.*

Soderer, *Soudeerder.*

Sodering, *Soudeering, soude-rende.*

SODOMITE, *een Sodomiet, bogger.*

Sodomitical, *Sodomitisch.*

Sodomy, *Sodomitische zonde, Sodo-mie, Gen. XIX.*

SOE.

SOEVER, *Ook, al.*

Who soever, *Al wie.*

How soever, *Echter.*

What soever, *Wat het ook zyn mag.*

A. Dit woordje is dikwils van de voornaam afgezonderd.

Which way soever, *Welke weg ook, op wat voor een wyze ook.*

SOF.

SOFA, (a Turkish sopha) *Sopha, rustbedde der Turken.*

SOFT, (tender, not hard) *Malsch.*

SOF.

A soft bed, *Een zacht bed.*

Soft, (or new) bread, *Zagt, nieuw bakken brood.*

A soft egg, *Een week ey.*

☞ Soft to the hand, *Zagt in de band.*

Soft hands, *Zagte banden.*

Soft, (mild or gentle) *Zagtsinnig, buigzaam, gedwee.*

☞ A soft voice, *Een zachte stem.*

To speak with a soft voice, *Met een zachte stem, of zoetjes spreken.*

† Soft, (not brisk, unactive) *Week, slap, werkeloos.*

Soft, (or effeminate) *Verwyft.*

The soft roe of a fish, *De bom, of milt van een visch.*

* Soft fire makes sweet malt, *† Zagt vuur maakt de zoetste mout; door zagtsinnigheid kan men meer ver-krygen als met geweld.*

A soft pace, *Een zachte tred.*

† To have a soft place in one's head, (or to be crazed) *† In zyne barzens gepikt zyn. † Een slag van de meulen hebben, zot zyn.*

Soft, als; To lie soft, *Zagt leg-gen.*

☞ Soft, or softly, (or hold there) *Stil daar.*

SOFT, als; The soft of the belly, *Het week des buiks.*

Soft-brained, soft-headed, or soft-pated, *Zwak van barzens, sim-pel, half gek.*

Soft-hearted, *Weekhartig.*

to SOFTEN, (to make soft) *Ver-zagt, of week maaken.*

† To soften, (lenify, mollify, alleviate, or appease) *Verzagten, bedaaren, bevredigen.*

† To soften, (or effeminate) *Ver-wyft maaken.*

☞ To soften tempered iron, *Het yzer de bardigheid beneemen, uitbranden.*

to SOFTEN, (to grow soft) *Zagt worden.*

Softened, *Zagt gemaakt, week ge-maakt.*

Softening, *Zagtmaaking, weekma-king.*

Softish, *Zagt, leensig, malsch.*

Softly, (or without noise) *Zag-telyk, zonder geraas.*

☞ Softly, (leisurely, or slowly) *Langzaamlyk, met gemak.*

☞ Softly, (hold there) *Zagt daar, stil daar.*

☞ To

☞ To speak softly, *Zagtelyk spreken.*

To go softly, *Zagtjes gaan.*

Softly, a softly man, (a slack man) *Een week man.*

☞ A softly man, (a minny, a fool) *Een gek, zotskap.*

Softness, *Zagtheid, weekheid, bolheid.*

† Softness, (or effeminacy) *Verwysfheid.*

Softning, zie Softening.

SOL.

SOIL, (ground considered with respect to its quality) *Aarde, aardryk, grond.*

This soil is good for corn, *Die grond is goed voor kooren.*

A fruitful soil, *Een vruchtbare grond.*

☞ Soil, (ground with respect to its situation) *Grond, uitgestrektheid van land, daar gebouwd, gevocht word.*

☞ Soil, (or dung) *Mist, mest.*

The soil of a wild boar, *De modderige lêgerstee van een wild varken.*

☞ To take soil, (in terms of hunting) *Opstuiten, opstooten.*

to SOIL, *Bezoedelen, vuil maaken, bezwalken.*

To soil (or dirty) one's clothes, *Zyne kleederyn bemorsen, vuil maaken.*

☞ To soil the ground, *Het land mesten.*

Soiled, *Bezoedeld, vuil gemaakt, beplekt, — gemest.*

☞ Soiling, *Bezoedeling, beplekking, — mesting.*

☞ The soiling of a question, *'t Oplossen van een vraag, (een verouderd woord.)*

SOJ.

to SOJOURN, *Zich ophouden, zyn verblyf houden, woonen, reizen.*

☞ Sojourner, *Een vreemdeling, reiziger.*

☞ Sojourning, *Verblyfhouding, reizing, — woonende.*

SOK.

SOKE, *als; You need give it but one good foke, Gy behoefst het maar door te laten trekken.*

→ Soke, (the Privilege of keeping a court) *Het recht van een Hof te houden.*

to SOKE, *Door weeken.*

☞ To let the fook foke upon a chafingdish, *De soep op het konvoor laten staan trekken.*

† To foke, (or drain one's pockets) *† Iemand de beurs luiszen.*

To foke IN or foke UP, *Indrinken, inzuigen.*

☞ A woman that fokes up (or drains) a man, *Eene Vrouw die een man uitmergelt.*

To foke THROUGH, *Doorweeken.*
Soked, *Geweekt, ingetrokken, ingezogen.*

The rain has foked my coat, *De regen is door myn rok heen gedrongen, of heeft myn rok door nat gemaakt.*

SOKEMAN, zie Socager.

Soker, or toper, (from to foke) *Inzuiger.*

Soking, *Weeking, inzuiging, — weekende.*

☞ To lay the fook a foking, *De soep laten trekken.*

SOL.

SOL, (a musical note) *Sol, een muziek-noot.*

☞ SOL, (or the sun) *De Zon.*

SOLACE, *Troost, vertroosting, vermaak.*

to SOLACE, (to comfort) *Vertrousten.*

To solace, (or recreate) one's self, *Zich vrolijk maaken.*

SOLAR, *Dat tot de Zon behoort.*
A solar-month, *Een Zonne maand.*
A solar year, *Een Zonne jaar.*

† SOLAR, (or upper room) *Een bovenkamer, zolder.*

SOLD, [van to Sell] *Verkocht.*

I sold, *Ik verkocht.*

To be sold, *Te koop.*

SOLDER, *Soudeersel.*

to SOLDER, *Soudeeren.*

Soldering, *Soudeering, — soudeerende.*

SOLDIER, *Een soldaat, zie Soul dier.*

An old beaten soldier, *Een oud bedreven soldaat.*

SOLE, *Eenig, alleen.*

This is the sole reason that hindered me, *Dat is de eenigste reden die my verbinderde.*

SOLE, (subst.) *Een zool.*

The sole of the foot, *De voet-zool.*

☞ The sole of the shoe, *De schoen-zool.*

☞ Sole, (or horse's hoof) *De hoef, of onderste hoorn van een paerds voet.*

☞ Sole, (fish) *Tong, zekere platvisch.*

to SOLE, *Zoolen opleggen, verzoolen.*

To sole shoes, *Zoolen op de schoenen leggen.*

To sole stockings, *Kousen verzoolen.*

Double soled shoes, *Schoenen met dubbele zoolen.*

SOLECISM, (an incongruity of speech) *Taalsout, wanspraak.*

† Solecism, (a fault in general) *Een mislag, fout.*

SOLELY, *Aleenlyk.*

☞ To be a man's heir solely and wholly, *Iemands eenige en gehele Erfgenaam zyn.*

SOLEMN, (done publicly every year) *Plechtig, dat alle jaaren openlyk geschiedt.*

☞ Solemn, (done with great pomp) *Prachtig, staatelyk.*

☞ Solemn, (or authentick) *Egt, plechtig.*

A solemn promise, *Een plechtige belofte.*

To take a solemn oath, *Een plechtigen eed doen.*

Solemn, (grave, reserved) *Deftig, ingetogen.*

☞ A solemn took, *Een staatig gezigt.*

Solemnial, (or solemn) *Plechtiglyk.*

Solemnity, *Plechtigheid, hoogtyd, feestelykheid.*

☞ Marriages are seldom governed by a solemnity of choice, *De huwelijken worden zelden door eene staatige keuze bestierd.*

to SOLEMNIZE, *Vieren, plechtig vieren.*

Solemnized, *Gevierd.*

Solemnization, *Viering, feesthouding.*

Solemnizing, *ding.*

Solemnly, *Plechtiglyk.*

SOLENNIAL, *Jaarlyks.*

to SOLICIT, *Verzoeken, aanbieden, aanzoeken, zie to Sollicit.*

SOLID, (that has length, breadth and depth) *Vast lichaam, dat lengte, breedte en diepte heeft.*

☞ Solid, (hard, or massy) *Vast, stevig.*

Solid gold, *Vast goud, massief goud.*

† Solid, (real, substantial, sound, not vain, or frivolous) *Vast, wezentlyk, duurzaam, bestendig.*

A solid man, Een gewigtig (of deftig) man.
SOLID, (a solid body) Een vast lichaam.
Solidity, Dichtheid, vastheid, bondigheid, gewigtigheid.
Solidly, Bondiglyk, gewigtiglyk.
SOLIDIFIDIAN, Die 't geloof alleen noodig ter zaligheid acht.
SOLILOQUY, Alleenpraak.
SOLING, (from to sole) Verzooring, verzoelende.
 My shoes wants soling, Myne schoenen moeten verzoold worden.
Solitarily, Eenzaamlyk.
Solitariness, Een eenzaam leeven, eenzaamheid.
SOLITARY, (lonesome, privately, retired) Eenig, betimelyk, afzonderlyk.
 Solitary, (retired, that loves to be alone) Eenzaam, afgezonderd, stil.
 A solitary place, Een eenzaam plaats.
SOLITUDE, (solitary place) Eenzaamheid.
 Solitude, (a retirement, a solitary life) Afzondering, afgezonderd leeven.
SOLIER, zie Solar.
 to **SOLLICIT**, (or prosecute) Bejaagen, voortzetten.
 To sollicit, (to egg on, induce, or persuade) Aanspooren, aanzetten, overreeden.
Sollicitation, (motion or inducement) Beweeging, oorzaak, drangreden.
Sollicited, Aangezocht, verzocht.
Solliciting, Aanzoekende.
Sollicitor, Aanzoeker, — sollicitateur.
SOLLICITOUS, (troubled, or concerned about a thing) Bekommerd, bezorgd.
Sollicitress, Aanzoekster.
Sollicitude, (trouble or anxiety) Angst, bekommernis.
SOLSTICE, De zonnestand, de langste en de kortste dag.
Solstitial, Zonnestandig.
 The solstitial point, De zonnestands punten.
SOLVABLE, Bekwaam om te betalen, betaalbaar.
 SOLVABLE, (that may be resolved) Oplosbaar, oplofelyk.
 to **SOLVE**, Oplossen, ontbinden.
 To solve a doubt or question, Een twyffeling of vraag oplossen.

Solved, Opgelost.
Solving, Oplofing, — oplofende.
SOLVENT, Bekwaam om te betalen.
SOLUBLE, Loslyvig, openlyvig, — oplofelyk.
 To keep the belly soluble, Den buik openen, zuiveren.
Solution, Oplofing, ontbinding.
Solutive, Openend, openlyfmaakende.
SOLY, (from to sole) Eenzaam, eenig, alleen.
SOM.
SOME, Sommige, eenige, etlyke.
 In some measure, Eeniger maate.
 In some place or other, Op de een of andere plaats.
 Some time or other, Den een of anderen tyd.
 At some other time, Op een anderen tyd.
 To forego some (or part) of one's right, Een gedeelte van zyn recht afstaan.
 There is some reason for it, Daar is eenige reden voor.
 It will stand him in some stead, Het zal hem iets baaten; het zal hem eenigfins te stade komen.
 Some, (or a little) Een weinig, een stukje, wat.
 Give me some bread, Geef my wat brood.
 Some meat, Wat spyze.
 He has some wit, Hy heeft nog al wat verstand.
 Some, (or some men) Sommige menschen.
 Some one way, some another, Sommige van de ene en sommigen van de andere kant, die hier die daar.
 Some, (or certain) Zekere.
 The harshness of some liquors, De zerpheid van zekere dranken.
 Some, (or some people) Eenige of eenige menschen.
 Some will not believe it, Eenige menschen willen het niet gelooven.
 Some think one thing best, some another, Sommige achten eene zaak best, en sommige een andere.
 Some, (about) Omtrent.
 I was some twenty miles off, Ik was omtrent twintig mylen ver.
 There was some twenty of them, Daar waren 'er in de twintig van.

SOME BODY, Iemand.
 Some-body else, Iemand anders.
 He will be some-body, (he shall make his fortune) Hy zal een groot personage worden.
 He will be looked upon as some-body, Hy wil geacht zyn.
SOMERSET, (a sort of tumbling trick) Een gevaarlyke sprong, [BOYER.]
SOMETHING, Iets, iet, Somewhat, wat.
 There is something in it, Daar is iets in de zaak; het is niet ganz mis.
 Something or nothing, Iet of niet, wat of niet.
 He is something troublesome, Hy is eenigzins lastig.
 I have somewhat else to say, Ik heb iets anders te zeggen.
 Some perhaps will think it somewhat hard, Sommige zullen misfchien denken dat het wat streng is.
SOMETIMES, Somtyds.
 Somewhile, Een wyl tyds, te eeniger tyd.
SOMEWHERE, Ergens.
 Somewhere there about, Daar omtrent, ergens.
 Somewhere else, Ergens anders.
SOMMER, (a piece of timber in building) Dikke plank, battery plank.
SOMNIFEROUS, Slaap-verwekkend.
SOMNOLENCY, Slaaperigheid.
Somnolent, Slaaperig.
SON.
SON, Een zoon.
 A little son, Een zoontje.
 A son in law, Een schoonzoön, bebuwdzoön, stiefzoön.
 A grand-son, Een zoons of dochterzoön, kinzoön, achterneef.
 A god son, Een doopkind, doopzoön.
 A prince's natural son, De onschete zoon van eenen Vorst.
SONG, Een lied, gezang.
 A marriage song, Een bruilofts lied.
 To sing the same song over and over, (to harp still upon the same string) De koekoeks-zang (altijd het zelfde dauntje) zingen.
 To give a thing for a song, (or for little or nothing) Een ding voor een appel en een ei (om een deun) weg geeven.
Songster, Een zanger, of zangster.
SON.

SONNET, Een klinkdicht.

SONOROUS, Luidruchtig, schel.

Sonorously, als; That bell rung more sonorously, Die klok bad beter klank.

SONSHIP, Zoonfchap.

SOO.

SOON, Haast, vroeg, dra.

Too soon, Te vroeg.

Soon after, Kort daar na.

I'll soon be here again, Ik zal hier haast weer zyn.

I seldom go out so soon, Ik gaazelden zo vroeg uit.

As soon as, Zo haast als, zo dra als.

As soon as may be, Zo haast als 't mogelijk is.

As soon as I saw him, Zo dra ik hem zag.

Sooner, Vroeger, eerder.

Soonest, Vroegst.

At the soonest, Ten vroegsten.

SOOP, Dunne lepelkoft, fop.

A Dutch soop, Een Hollandfche foep, of fop.

to SOOP up, Opfchurpen.

SOOT, Root.

SOOTH, Zeker, voorwaar.

to SOOTH up, Vleijen, flikflooijen.

To sooth one up, (to lull him) in his roguery, Iemand in zyne guiterij aanmoedigen.

Soothed up, Gevleid.

Soothing, Vleijing, gevele, — vleijende.

SOOTHSAYER, Een waarzegger.

Soothaying, Waarzegging.

SOOTY, Roetachtig.

SOP.

SOP, Een fop, fopje.

A wine-sop, Een wynfopje.

Sugar-sops, Bier en brood fop.

to SOP, Infoppen, indopen.

SOPE, Zeep.

A fope ball, Een zeep-bal.

to SOPE, Zeepen, met zeep bestryken.

Soped, Gezeept, met zeep beftreken.

Sope-boiler, Zeep-zieder.

Sope-bouje, Zeep-ziedery.

Sope-wort, Zeep-kruid.

SOPHIE, (or King of Persia) Sopbi, Jofi, eertytel des Konings van Perfiën.

SOPHISM, Een bedriegelyke reden, bedriegelyke fuitreden.

Sophist, } Een bedriegelyke redentwifler, woordvitter, baairklover.

Sophifter, }

A Sophifter, (a cunning or sharp man) } Een listig fchrandere man.

Sophistical, Bedriegelyk, valfch.

to SOPHISTICATE, Bedriegelyk redeneeren.

Sophisticated, Bedriegelyk geredeneerd.

Sophisticating, Bedriegelyk redeneerende.

Sophistication, Een bedriegelyke befluitmaking.

Sophisticator, Bedriegelyk redeneerder.

Sophistry, Een fchalke wyze van redeneeren, woordvittery, baairklovery, verfchalking.

A piece of sophistry, Een bedriegelyke redeneering.

† to SOPORATE, (or bring sleep) Slaap verwekken.

Soporating, } Slaapverwekkend.

Soporiferous, }

SOPPED, Ingefopt, ingedoopt.

Sopper, Weeker.

SOR.

SORB-APPLE, Een forbe, zekere vrucht.

A forb apple tree, Een forbenboom.

SORBONIST, Een dokter in de forbonne te Parys.

SORCERER, Een tovenaer, tovenaer.

Sorcerers, Eene toverers.

Sorcery, Tovery.

SORDEL, zie Sordine.

SORDID, Snood, gierig, vrék.

A sordid man, Een vrekkelig man, vrék.

Sordidly, Snoodiglyk, gieriglyk.

Sordidness, Snoodheid, gierigheid, vrektheid.

SORDINE, Een klein pypje dat men in een trompet fleekt op dat het geluid te fwyer zou zyn.

SORE, Zeer, byfter, zwaar, bard.

Sore eyes, Zeere oogen.

A fore head, Een zeer hoofd.

A fore place, Een zeere plaats, aan 't lichaam.

Sore, (or great) Groot, geweldig.

A fore brunt, Een geweldige fchok, ftoot.

'T is a fore trouble to me, Het is een groot verdriet voor my.

Sore, (or greatly) Grootelyks.

She was in a fore fright, Zy was in een byftere vervaardheid.

It was a fore bout, Het was een zwaare (of harde) togt.

They were fore put to it, Het kwam 'er bard met hen op aan.

Ccccc 3

The burden laid fore upon me, De laft lag zwaar op my, (of drukt my zeer.)

My heart is fore vexed with grief, Myn hart is doorgriefd van verdriet.

Full fore against my will, Volftrekt tégens myn wil.

Sore-wounded, Zwaar gekwetst.

SORE, (subst.) Een zeer, zweer.

Full of sores, Vol zweeren.

Lazarus full of sores, or ulcers, Lazarus vol zweeren.

Here lies my fore, Hier legt myn verdriet.

a SORE, (flag) een Hert van vier jaaren oud.

to SORE, zie to Soar.

SOREL, een Hert van drie jaaren oud.

Sorely, Jammerlyk, droevig, pynlyk.

SORENESS, Zeerte, zeerigheid.

Soreness of the eyes, Zeerte der oogen.

SORREL, Zuuring, furkel.

Sour sorrel, Wilde patig.

Wood sorrel, Wilde zuuring.

Roman sorrel, Roomsche zuuring.

Patty falet sorrel, or small sheep sorrel, Kleine of Spaansche zuuring.

SORREL colour, Rosachtig.

A sorrel-horse, Een rosachtig paerd, een vos.

Burnt sorrel, Asgrauw.

Sorrily, (or scurvily, from sorry) Elendig, jammerlyk.

SORROW, (or misfortune) Onge- luk, ongeval.

Sorrow, (affliction, grief) Droef-heid.

Full of sorrows, Vol droefheid.

To drow one's sorrows in wine, Zyne droefheid in den wyn verdrinken.

Sorrow wears away in time, Droef-heid fyt met der tyd.

He did it to my great sorrow, Hy deed het tot myn' groote droefheid.

The more my sorrow, Des te meer droefheid.

* When sorrow is asleep wake it not, Als de droefheid fliumert zo wek dezelve niet op.

To cease from sorrow, Droef-heid ftaaken.

Sorry-proof, Ongevoelig voor de droef-heid.

to SORROW, Bedroefd zyn, treu- ren.

That

That ye sorrow not as others that have no hope, (*Thess. IV: 13.*)
Dat gy niet bedroeft zyt, gelyk als de andere die geen hope en hebben.

Sorrowed, *Bedroefd* geweest, getreurd.

Sorrowfull, (*sad*) *Beklaaglyk*, jammerlyk.

Sorrowful, (*pitiful, or miserable*) *Elendig*, naar.

Sorrowfully, (*sadly, with sorrow*) *Op een droevige wyze*.

Sorrowfully, (*or miserably*) *Elendiglyk*.

Sorrowing, (*from to sorrow*) *Zich bedroeven*.

SORRY, (*that grieves*) *Bedroefd*.

I am sorry for it, *Ik ben 'er moeijelyk om, het moet my, 't spyt my*.

I am sorry to hear it, *Ik ben bedroefd om het te hooren*.

Sorry, (*bad, or palty*) *Siegt, voddig*.

A sorry fellow, *Een volyke kwant, een onnoozele bloed*.

A sorry book, *Een lompig boek*.

* He that marries for love, has good nights but sorry days,
Die uit liefde trouwt, heeft goede nagten: maar droevige dagen.

SORT, (*or kind*) *Soort, slach*.

Sort, (*way or manner*) *Wyze*.

I believe it was of this sort, *Ik geloof dat het van deze soort was*.

He is furnished with all sorts, *Hy is van allerlei soort (of slach) voorzien*.

The common sort of people, *Het gemeen slach van volk*.

The better sort, *Het beter soort, de fatsoendelyke luiden*.

The elder sort, *De oudste menschen*.

To be out of all sorts, (*or out of humour*) *Verdrietig, lastig, gemelyk zyn*.

† To put out of sorts, (*to perplex, or vex*) † *Iemand quellen, tērgen, verdrietig maaken*.

to SORT, *Uitschieten, elk by 't zyne leggen, sorteren*.

Sortable, *Gadelyk, sorteerbaar*.

Sorted, *Uitgeschooten, gesorteerd*.

Sorting, *Sorteering, sorteerende*.

Sortiment, *Sorteering*.

SOT.

SOT, (*or block head*) *Een zot, domkop*.

✱ A sot, or drunken sot, *Een dronken zot*.

A sleepy sot, *Een druiloer, een slaaperige jorden*.

to SOT, als; To sot one's time away, (*to spend it foolishly*) *Zynen tyd verbeuzelen, ydel verkwisten*.

To sot one's time away, or to sit sitting in a tavern, *In een berberg zitten praten en drinken*.

SOTTISH, *Dwaaslyk, zotachtig*.

A sottish fellow, *Een zottebol*.

Sottishly, *Zotachtiglyk*.

Sottishness, *Zotachtigheid, onverstand*.

SOV.

SOVERAIGN, } *zie Sovereign*.

SOVERAIN, (*absolute, independent*) *Volstrekt, onafhankelyk, oppermachtig*.

Sovereign, (*excellent, supreme*) *Uitmunten, onfeilbaar, voortreffelyk*.

A sovereign remedy, *Een onfeilbaar geneesmiddel*.

The sovereign felicity, *De opperste gelukzaligheid*.

SOVEREIGN, (*a sovereign prince*) *Een oppermachtig Vorst*.

Sovereignly, *Volstrektelyk*.

Sovereignly, (*excellently, perfectly*) *Volmaaktelyk*.

Sovereignty, (*or supreme power*) *Oppergebied, sovereynheit*.

✱ A sovereignty, (*or a sovereign state*) *Staat van een Souverein Vorst*.

SOU.

SOUCE, *Een soort van pēkel voor spek*.

to SOUCE, *Pēkelen*.

To souce, (*to plunge, or dip in water, &c.*) *In 't water dompelen*.

✱ To souce or sowse, (*or give a box on the ear*) *Een klap aan het oor geeven*.

SOUCED-pork, *Zult-spek*.

SOUGHT, (*van to Seek*) *Gezocht*.

I sought, *Ik zocht*.

SOUL, (*the principal of life in all living things*) *Ziel, leven geveende kragt, levensgeesten*.

The soul of beasts or plants, *De ziele der beesten en planten*.

✱ Soul, (*mind or spirit*) *Geest of gemoed*.

A great and generous soul, *Een groote en edelmoedige ziel*.

The souls of the dead, *De zielen der overledenen*.

✱ Soul, (*or person*) *Persoon*.

He is a good honest soul, *Hy is een vroomme ziel*.

A silly soul, *Een slecht mensch*.

A dull soul, *Een bot of onverstandig mensch*.

✱ Soul, (*or conscience*) *Gemoed*.

Upon my soul it is so, *Op myn gemoed het is zo*.

✱ With all my soul, or heart, *Mēt hart en ziel*.

† Soul, (*life, that which acts and animates any thing*) *Leeven, beweevende oorzaak*.

† Charity is the soul of Christian virtues, *De liefde is de bronader der Christelyke deugden*.

Soul-ma's-cakes, *Zekere koeken die men op sommige plaatsen in Engeland, aan den armen geeft*.

op

All souls day, *Aller-zielen-dag*.

Soulless, *Zieleloos, zonder ziel*.

Soul-saving, *Zielbehoudend, zalig-maakend*.

†† A soul, (*a gossip that loves brandy*) †† *Een dronke sluit*.

to SOULDER, *Soudeeren, zie Sol-der*.

SOULDIER, *Een krygsknecht, krygsman, bezoldeling, soldaat*.

A fresh souldier, *Een nieuw soldaat, onbedreeven krygsman*.

An old souldier, *Een oud soldaat*.

A trained souldier, *Een geoeffen soldaat*.

A maimed souldier, *Een verminkt (of kreupel) soldaat*.

A common souldier, *Een slecht soldaat*.

A company of souldiers, *Een rot krygsknechten, een vaen of compagnie soldaaten*.

A souldier's box, *Lēger-jongen, lēger-boef, trots boef, gaauw-dief, schobbejak*.

Souldiers pay, *Bezolding, zoldy*.

Souldier-like, *Krygsmanachtig, op zyn soldaats*.

Souldierly, *Het krygsvolk, de soldaaten*.

Souldiery, *Krygsvolk, soldaaterij*.

SOULTRY, &c. *Smoerend, zie Sweltry*.

SOUND, (*or whole*) *Heel, gaaf*.

A sound vessel, *Een gaaf schip*.

Sound cherries, *Gaave karsen*.

† Sound,

† Sound, (or orthodox) *Rechtszin-*
nig.

A sound mind, *Een gezond ge-*
moed.

Sound doctrine, *Gezonde leere.*

✧ Sound, (or healthful) *Gezond.*

Safe and sound, *Frisch en gezond,*
gaaf en goed.

* As found as a roach, *Zo gezond*
als een visch.

✧ His entrails are not found, *Zy-*
ne ingewanden zyn niet gezond.

† Sound, (judicious, or solid) *Ver-*
standig, febrander, gegrond.

To give one a found, (or a great)
blow, *Iemand een beldere slag*
geeven.

A found kiss, *Een nadrukkelyke*
zoen.

✧ A found sleep, *Een vaste slaap.*

Wood that is not found, (rot-
ten wood) *Verrot hout, hout*
dat niet gaaf is.

† To have found, honest or good,
principles, *Rechtsinnige, goe-*
de, eerlyke grondbeginsels hebben.

* Sound love is not soon forgot-
ten, *Oprechte liefde is niet schiel-*
lyk vergeeten.

SOUND, (subst.) *Een geluid, ge-*
schal, klank, geklank.

To make or yield a found, *Ge-*
luid geeven.

The found of a bell, *De klank*
(of 't geluid) van een klok.

The found of a trumpet, *Het ge-*
schal (of geklank) van een trom-
pet.

✧ Sound or founder, *zie Soun-*
der.

✧ The found-post of a musical in-
strument, *Het bek van een speel-*
tuig.

✧ The found-hole of a viole, *Het*
gat van een fluit onder de snaa-
ren.

✧ Sound-board, *Battery plank.*

The found-board of an organ,
Het grondwerk van een orgel.

✧ A found, (or cuttle-fish) *Zekere*
Zee visch.

the SOUND, de Zont, een engte
by de Oostzee.

Plymouth-sound, de Inham by Ply-

mouh.

to SOUND, (to blow, to cause a
found) *Geluid geeven.*

That bell does not found well,
Die schel klinkt niet wel.

To found a trumpet, *Een trompet*
blaazen, de trompet steeken.

To found an alarm, *Alarm bla-*
zen.

To found the retreat, *Den af-*
toegt blaazen.

To found the charge, *Val aan*
blaazen.

To found forth, *Klinken.*

To found back, *Weerklinken,*
weergalmen.

✧ To found (or pronounce) a let-
ter, *Een letter doen klinken.*

✧ To found the depth of the sea,
De diepte der Zee peilen.

† To found one's mind, *Iemands*
gemoed ondertaasten.

to SOUND, (or yield a found) *Ge-*
luid veroorzaaken.

The trumpet sounds, *De trompet*
klinkt.

To found like an eccho, *Weer-*
galmen als de eccho.

They were not able to hear the
trumpets found, *Zy waren niet*
in staat de trompetten te hooren
klinken.

✧ A name that sounds strange, *Een*
naam die wonderlyk klinkt.

† An action that sounds well or
ill, (that is well or ill spoken
of) *Eene daad die geprazen of*
gelaakt word.

† There's not one sentence in the
whole Bible that sounds that
way, (or that signifies any such
thing) *Daar is niet eene spreuk*
in de Bybel, die zulks aanduidt.

Sounded, *Geklonken, geblaazen,*

✧ How is that vowel founded?
Hoe wordt die klinkletter uitge-
sproken?

Sounder, *Gaaver, gezonder.*

a SOUNDER, *Een trop (van zwy-*
nen of wilde varkens.)

SOUNDING, *Klinking, geklank,*
— klinkende.

A sounding brass, *Een klinkend*
metaal.

Sounding shrill, *Schel klinkende.*

Sounding-lead, *Een diep-lood.*

the SOUNDINGS, *De mond van 't*
kanaal by de Spaansche Zee, ge-
naamd de Hoofden.

SOUNDLY, *Lustig, wakker.*

To sleep soundly, *Lustig slaa-*
pen.

To beat foundly, *Wakker slaan.*

Soundness, *Gaafheid.*

✧ Soundness, (or perfect health)
Volmaakte gezondheid.

† To speak with foundness or rea-
son, *† Met gezonde redén spreken.*

SOUPE, *Soupe, sop.*

to SOUPLE, *Zagt maaken, zie*
Supple.

SOUR, *Zuur, zie Sowr.*

SOURCE, *Een bron, oorsprong,*
bronsaar.

to SOUR, *Zuur worden, zuur maa-*
ken, zie to Sowr.

Sourly, *zie Sowrly.*

Sournels, *Zuurheid, zie Sournels.*

SOUS, (a French penny) *Een fran-*
sche stuiver.

SOUSE, *Saus, zie Souce.*

SOUTH, *Zuid.*

The south, *bet Zuiden.*

The south-wind, *de Zuidewind.*

The south countries, *de Zuid-*
lyke gewesten.

South-east, *Zuid-oost.*

South-west, *Zuid-west.*

Sonth-south-east, *Zuid-zuid-oost.*

South-south-west, *Zuid-zuid-west.*

Southerly, *Zuidelyk.*

Southern, *Zuidelyk.*

Southern-wood, *Averult, Averoom,*
zeker kruid.

Southward, *Zuidwaards.*

SOUTHWARK, *De oeverzyde van*
Londen; zynde een Voorstad
op zich zelve, aan den Teems
gelegen.

SOUTHSAYER, *Een waarzegger,*
zie Soothsayer.

Southsaying, *Waarzeggery.*

SOW.

SOW, *Een zeug, het wyfje van*
een varken.

A wild sow, *Wilde zwyn, wyfje*
van een wild zwyn.

* He has the sow by the right ear,
* *Hy heeft het varken by 't rech-*
te oor; by heeft het by 't rechts
end.

* He took a wrong sow by the
ear, *Hy had eenen verkeerden*
voor.

* To grease the fat sow in the
aric, or in the tail, (to give
to those that do not want it)

Zyn ryker geeven.

* What the sow doth, the pigs
are punished for, *Dat de zeug*
doet worden de biggen voor ge-
straft.

SOW, *Een groote tobbe, met twee*
ooren.

✧ A sow of melted iron, *Een klomp*
gesmolten yzer.

✧ A sow of lead, *Een baar lood.*

A sow pig, or a little sow, *Een*
speenvarken.

- A fow gelder, *Een varken lubber.*
 Sow-bread, *Varkensbrood*, zéker kruid.
 Sow-fennel, sulphur-wort, *Varkens-venkel*, zwavel- of sulfer-wortel.
 Sow-thistle, *Varkens-brood.*
 to SOW, *Zaaijen, bezaaijen.*
 To sow corn, *Koorn zaaijen.*
 To sow a field, *Eenen akker bezaaijen.*
 † To sow dissension, *Twist zaaijen.*
 * To sow one's wild oats, *Zyne dwaasheid den schop geeven; zyne jeugdige kuuren verlaaten.*
 to SOW, *Naaijen.*
 To sow well or ill, *Wel of kwaalyk naaijen.*
 Sowed, *Gezaaid.*
 † As thou hast sowed so shall thou reap, † *Het geene gy zaait, dat zult gy maaijen.*
 ⚡ Sowed, (or sitched) *Genaaid.*
 Sower, *Een zaaijer.*
 Sowing, *Zaaijing, — naaijing, — zaaijende.*
 The sowing-time, or seed time, *De zaai tyd.*
 Sowing-silk, *Naai-zyde.*
 Sowing-prels, *Een naai-kussen.*
 Sown, *Gezaaid.*
 Beans must be sown in the spring, *Boonen moeten in de lente gesloken worden.*
 to SOWN, *zie Swoon.*
 Eltreats that sown, *Uittrekfels die de Sberiff vermag te ligen in de Schatkamer.*
 SOWR, *Zuur.*
 A fowr taste, *Een zuure smaak.*
 A fowr apple, *Een zuure appel.*
 To turn fowr, *Zuur worden.*
 † A man of a fowr (bitter or crabbed) temper, *Een man van gemelyken aart.*
 † A fowr (crabbed or stern) look or countenance, *Een zuur of stuurs gezigt.*
 † To have a fowr look, to look fowr, *Zuur zien.*
 †† To be tied to the fowr apple-tree, (to have an ill husband) *Een kwaad man hebben.*
 † To give one sweet meat and fowr sauce, *Iemand met zyne weldaaden verdriet aan doen.*
 † What doth not fowr men, doth not sweeten them, † *Dat geen moeiten kost is niet aangenaam.*

- † After fowr comes sweet, *Na zuur komt zoet.*
 Sowr sorrel, *Wilde patig*, zéker kruid.
 to SOWR, *Zuur worden.*
 ⚡ To sowr, (to make fowr, in a proper and figurative sense) *Zuur maaken, verzuuren.*
 Sowred, *Gezuurd, verzuurd.*
 Sowrish, (a little fowr) *Zuurachtig, goor.*
 Sourly, (in a figurative sense) *Zuur, gemelyk.*
 † To look fowrly upon one, *Iemand zuur aanzien.*
 Sowrnels, *Zuurte, zuurheid.*
 † Sowrnels of one's look, *De zuurheid, stuursheid van iemands gezigt.*
 to SOWSE, *Zulten, in pékel en azyn leggen.*
 Sows'd meat, *Gezult varkensvleesch.*
 (†) SOWTER, *Een schoenflikker.*
 SOYL, *Het aardryk, de landsdouw, zie Soil.*
 To soyl, *Bezoedelen, zie to Soil.*

SPA.

- SPACE, *Wyde, ruimte, beloop, spaci.*
 A space of time and place, *Eene tusschen ruimte van tyd en plaats.*
 The space between two trees, *De tusschenwyde van twee boomen.*
 ⚡ The equal spaces, (that ought to be between some pieces of architecture) *Tusschenwyde der ribben van een zolder.*
 ⚡ The space between two beams, *De ruimte tusschen twee balken of muuren.*
 ⚡ The space of life, *De leevens loop.*
 After the space of ten years, *Na 't verloop van tien jaaren.*
 ⚡ We have but a short space to live, *Wy hebben maar een korten tyd te leeven.*
 Spacious, *Ruim, wyd.*
 Spaciously, *In de ruimte, in de wydte, wyd uit.*
 A thing that spreads spaciously, *Een ding dat veel plaats beslaat.*
 SPADE, *Een schop, spade.*
 ⚡ Spade, (a colour of cards) *Schoppen, in de speelkaarten.*
 ⚡ Spade, (a deer three years old) *een Hert of Rode van drie jaaren oud, een drie jaarig Hert.*

- * To call a spade a spade, *Een schop een schop, of een ding by zyn eigen naam noemen.*
 SPAGIRICAL, *Tot de Stookkunde of Chymistry behoorende.*
 SPAGIRICK, }
 SPAGIRICK ART, *de Stookkunde, Stof-scheikunde, Chymistry.*
 SPAGIRIST, *een Chymist.*
 SPAID, *Gefneden, van to Spay.*
 SPAIN, *Spanje.*
 SPAKE, [van to Speak] *Sprak.*
 SPALLS, *Spaanders bout.*
 SPAN, *Een span.*
 ⚡ Spick and span new, *Spikspelders nieuw.*
 to SPAN, *Bespannen.*
 SPAN, [van to Spin] *Gesponnen, spun.*
 SPANGLE, *Een dopje, plaatje, spange, lovertje.*
 Spangle-gold, *Klatter-goud.*
 A spangle-maker, *Een lovertjes maker.*
 Spangled, *Geloverd.*
 † The spangled skies, (a poetical expression) *Het sterren dak, 't azuur gewelf.*
 SPANGLING, *Glinsterende, slikerende.*
 SPANIEL, *Een patrys, patrys-bond.*
 A water-spaniel, *Een water-bond.*
 † to SPANILIEZE, (to faw like a spaniel) *Liefkoozen.*
 SPANISH, *Spaansch.*
 SPANISH-FLIES, *Spaansche Vliegen.*
 Spanish paint, *Ceruis, loodwit.*
 Spanish red, *Menie, vermillioen.*
 Spanish white, *Een blankétzel.*
 SPANISH-MONEY, *Mooije praatjes, schoone beloften, complimenten.*
 to SPANK, *Een klap geeven met de vlakke hand.*
 SPANKING, *Groot, breed, sterk, — ook mooi, aardig.*
 SPANNER, *De baan van een Karaby.*
 SPAR, *Een spar, spaak, boom.*
 ⚡ The spars of a spinning-weel, *De spaaken van een spin-wiel.*
 ⚡ Spar, (or Muscovy glass) *Muskovisch glas.*
 to SPAR, *Met een boom sluiten.*
 To spar a door, *Een deur met een boom sluiten.*
 SPARABLES, *Kleine spykers, zie Sparrow-bill.*
 SPARADRAP, *Een ingedoopte plofster.*

SPARAGRASS, *Sparsjes.*SPARE, (lean or thin) *Dun, mager.*A spare man, *Een mager man.*Spare diet, *Schraale kost.*☞ Spare, (that one has saved) *Overschot.*A spare thing, *Een spaar ding.*Spare time, *Bespaarde tyd, uitgebrooken tyd.*Spare-hours, *Leedige uren, uitgebrookene uren.*Spare money, *Spaar geld.*☞ He made no spare, *Hy spaarde niets.*Spare ribs, *Varkens-ribbetjes.*to SPARE, *Spaaren, bespaaren, bezuinigen, verschoonen, missen.*To spare his money, *Zyn geld spaaren.*To spare for nothing, *Niets spaaren.*That which one spares another spends, 't *Geene de een bespaart (of bezuinigt) verquist den ander.*† To spare, (or save) a man, *Iemand spaaren, verschoonen, bebouden, begunstigen.*† He does not spare himself, *Hy spaart zich zelfs niet, by ontziet geen moeite of gevaar.*His souldiers spare no body, *Zyn krygsvolk verschoont niemand.*I'll spare him that trouble, *Ik zal hem die moeite bespaaren.*☞ To spare something for a beggar, *Iets voor een bedelaar bezuinigen.*☞ If God spare me life, *Zo God my 't leven spaart.*☞ I can 't spare that book, *Ik kan dat boek niet missen.*That compliment might have been spared, *Dat compliment kon wel gespaard worden zyn.*☞ If I can spare any time, if I have any time to spare, *Als ik eenige tyd over heb.*I have some to spare, or more than I want, *Ik heb iets over, of meer als ik nodig heb.** To spare at the spigot and let it run out at the bung-hole, *Deun zyn op een kleintje en ruim op 't groot.** Spare to speak and spare to speed, *Door al te bloode te zyn verliest men somtyds een goede gelegenheid.** Better spare at the brim than at
L DEEL.the bottom, *In 't eerst zuinig te wezen is beter dan op 't leff.*Spare, *Gespaard.*Sparing, *Bespaaring, verschooning, — spaarzaam, zuinig, karig.*Very sparing, *Zeer karig.*To be sparing of one's tongue or words, *Wenig woorden gebruiken, niet veel praatjes bebouwen.*☞ To be sparing in doing a thing, (to go but slowly about it) *Ergens langzaam mede voortgaan.*Sparingly, *Spaarzaamlyk, zuiniglyk.*To live sparingly, *Zuinig leeven.*Sparingness, *Spaarzaamheid, zuinigheid.*Sparingness is a great revenue, *Zuinigheid is een groot inkomen.*a SPAR-HAWK, *Een spierwer.*SPARK, } *Een vonk, sprank,*
SPARKLE, } *geinster.*☞ A spark, (or beau) *Een saltsjonker.*☞ A spark, (a gallant or lover) *Een minnaar.*☞ Spark, (a small diamond) *Een diamantje.*Sparkles of iron, *Izer-vonken, hamer-slag.*to SPARKLE, *Vonken uitgeeven, geinsteren, flikkeren, tintelen.*† To sparkle, (in a figurative sense) *Tintelen, schitteren, uitstraalen.*The fire sparkles, *Daar springen vonken uit het vuur.*The wine sparkles in the glass, *De wyne spartelt (of springt) in 't glas.*His eyes sparkled when he spoke, *Zyne oogen flikkerden als by sprak.*Sparkling, *Uitwerving van vonken, flikkering, — flikkerende.*The sparkling of his eyes, *Het geflikker zynen oogen.*SPARRABLES, or Sparrow-bills, *Lange dunne spykertjes om in de polvoen van schoenen te slaan.*SPARROW, *Een musch, zeker vogeltje.*A cock-sparrow, *Een mannetjes musch.*A hen-sparrow, *Een wyfjes musch.*A hedge-sparrow, *Een tuinskuiptje, meesje.*† Sparrow-mouthed, *Wyd van mond.*

D d d d

SPARROWGRASS, *Sparsjes.*SPASM, *De kramp.*Spasmatial, *Krampzuchtig.*SPASIOUS, *zie Spacious.*SPAT, (the spawn of oysters) 't *Kroos, of zaad der oesters.*☞ Spat, or spatter, *zie Spattle.*to SPATTER, *Spatten, zie Bespatter.*† To spatter (to blacken) a man's reputation, *Iemand's goede naam bezwalken, bekladden.*Spatter-dishes, *Dunne laarzen zonder voetelingen, die men om de beenen toeknoopt.*Spattered, *Bespat.*You spattered me, *Gy bespatte my.*Spattering, *Bespatting.*SPATTLE, *Een spatel.*SPAVIN, *Zeker gezwel der paerden in de kniebuigen.*to SPAWL, *Spuuwen, qualsteren.*Spawling, *Spuuwing, gequalster.*SPAWN, *als; The spawn of fish, De kuit van visch.*The spawn of frogs, *Het zaad van kikvorschen.*† Spawn, (or seed in general) *Zaad.*to SPAWN, *Kuit schieten.*Spawner, *Een kuitier, kuitvisch.*☞ Spawner, (or young fish) *Katvisch, kleine vischjes.*Spawning, *Kuitschieting.*The spawning time of fishes, *De tyd dat de visschen hun kuit schieten.*to SPAY, *als;*To spay a mare, *Eene merry snyden.*Spay'd, *Gesneden.*Spaying, *Snyding, — snydende.*

SPE.

to SPEAK, (from speech) *Spreeken.*To speak out, *Uitspreken.*To speak low or softly, *Zagt spreken.*To speak of a thing, *Van iets spreken.*To speak to one, *Tegen iemand spreken.*To speak from his heart, *Van barten spreken.*The thing speaks of it self, *De zaak spreekt van zelfs.*Speak when you are spoken to, *Spreek wanneer men u toespreekt; spreek niet voor dat men u vraagt.*To speak for one, *Voor iemand spreken; iemand voorspreken.*

To

- To speak to the purpose, *Ter zaake spreken.*
- ☛ To speak, (or to say) *Zeggen.*
To speak the truth, *De waarheid zeggen, of spreken.*
- To speak one's mind, *Zyn meening zeggen.*
- To speak contrary to one's thoughts, *Tegen zyn gemoed aan spreken.*
- I shall only speak a few words to the principal point, *Ik zal maar met weinig woorden van het hoofdzakelyke spreken.*
- If I were to speak my opinion, *Als ik myn gevoelen zou zeggen.*
- † To speak without book, (or without grounds) *Iets zonder grond zeggen.*
- To speak not a word, *Geen woord spreken.*
- ☛ To speak, (or to express) *Uitdrukken, betoonen, te kennen geven.*
- To speak one's satisfaction about a thing, *Zyn genoegen ergens over betoonen.*
- ☛ To speak fair to one, *Iemand goede woorden geven, vleijen, om kap vullen.*
- * Speak fair and think what you will, *Geef altyd goede woorden, en denkt wat gy wilt.*
- ☛ To speak to one's disadvantage, *Tot iemands nadeel spreken.*
- ☛ To speak the word, *Vry uitspreken.*
- ☛ To speak, (to shew) *Betoonen, bewyzen.*
- The first words of the prologue speak the play to be a copy, *De eerste woorden der voorafpraak toonen dat het spel een kopy is.*
- ☛ That which best bespeaks our faith is —, *Het grootste bewys van ons geloof is —.*
- ☛ His meen speaks him an honest man, *Zyn geslacht wyft uit dat hy een eerlyk man is.*
- Speaker, *Een spreker, woordvoerder, redenaar.*
- The Lord speaker of the House of Peers, *De spreker of woordvoerder van 't Hoogerhuis des Parlements, zynde doorgaans de Kanselier of Bewaarder van 't groot zegel van Engeland.*
- The speaker of the House of Commons, *De spreker (of pre-*

- sident) van 't Lagerhuis, zynde een lid uit hetzelfde Huis, door de andere daartoe verkooren, en door den Koning goedgekeurd. Deze wordt genoemd Master speaker; doch die van 't Hoogerhuis Lord speaker.*
- Speaking, *Spreeking, — spreekende.*
- A speaking trumpet, *Een spreek-trompet, een Instrument van blik om de stem verre te doen reiken.*
- SPEAR, *Een piek, speer, lans.*
A boar-spear, *Een zwyn spriet.*
An eel-spear, *Een eiger, zekere stok om aal mee te vangen.*
A spear-head, *De punt van een piek.*
A spear-staff, *Een piek stok.*
Spear-men, *Piekeniers, bellebaardiers.*
- ☛ A little spear, or short spear, (a javelin) *Een werp pyl, werp spies.*
- ☛ A French-spear, (a sort of dart) *Een werp spies.*
- ☛ Spear-mint, *Wilde munt.*
- SPECHT, *zie Speight.*
- SPECIE, (money coined) *Specie, gemunt geld.*
- SPECIAL, (singular, particular, signal) *Byzonder.*
- ☛ Special, (excellent, extraordinary) *Uitmunten, ongemeen.*
He is my special friend, *Hy is myn byzondere vriend.*
A special servant, *Een zeer goed knecht.*
- ☛ You are a special youth, (in an ironical sense) *Gy zyt een fraai borstje.*
- This is special good wine, *Dit is byzondere goede wyn.*
- ☛ By his Majesty's special command, *Op zyn Majesteits uitdrukkelyk bevel.*
- Specialty, *Voornaamelyk, byzonderlyk.*
- Speciality, *Een verbondschrift, of schuldbekekenis, — als ook een al te gemeenzaame kennis.*
- SPECIES, *Soort, gedaante, een byzonder slag.*
- The propagation of the species, *De voortteeling, voorzetting der geslachten.*
- ☛ Such men are the scandal of their species, *Zulke menschen zyn een schandaal voor hun geslacht.*

- ☛ Species, (or a sort of money) *Een soort van geld.*
- To pay a sum in specie, *Een som in specie, of in gereed geld betaalen.*
- ☛ Species, (images and representations of objects) *Beelden, voorwerpen.*
- Perspective gives an account of the sight and species, *De standverbeelding ('t perspectief) geeft reden van 't gezigt en de voorwerpen.*
- Specifical, *Specifick, Byzonder in soort.*
- A specifical difference, *Een onderscheid van soorten.*
- Specifically, *Byzonderlyk.*
- SPECIFICATION, *Een byzondere opnoeming, netze uitdrukking.*
- Specifick, *Gepast, bekwaam, eigentlyk.*
- A specifick medicine, *Een gepast geneesmiddel.*
- to SPECIFY, *In 't byzonder opnoemen, elk byzonder noemen, duidelyk uitdrukken.*
- Specified, *Byzonder genoemd.*
- The time and place were not specified, *De tyd en plaats was niet duidelyk uitgedrukt (of gemeld.)*
- Specifying, *Byzondere opnoeming.*
- SPECIMEN, *Een proef, ontwerp.*
- SPECIOUS, *Schoonschynend, glimpig.*
- SPECK, *Een vleek, spat.*
A natural speck on the skin, *Een maaltje, vlakje, dootvlek, in het vel.*
- SPECKLE, *Een vlekje, spatje, spikkeltje, stippeltje.*
- to SPECKLE, *Bespikkelen.*
- Speckled, *Bespikkeld, gespikkeld, gevlekt.*
- A speckled mag-py, *Een bontekraai.*
- Speckling, *Bespikkeling, — bespikkellende.*
- SPECTABLE, *Beschouwbaar.*
- SPECTACLE, *een Schouwspel.*
A dreadful spectacle, *Een schrikkelijk schouwspel.*
- SPECTACLES or a pair of spectacles, *Een bril.*
- These are good spectacles, *Dit is een goede bril.*
- Spectacle-maker, *Een brillenmaaker.*
- A spectacle-case, *Een bril-buisje.*
- Spectative, (or speculative) *Bespiegellende.*

SPECTATOR, Een toekyer, kyker, aanschouwer.

• Spectatress, Toekyfter, aanschouwerster.

SPECTRE, Een spook, verschynfel.

SPECULABLE, Zigtbaar, beschouwbaar.

to SPECULATE, Bespiegelen, beschouwen.

Speculation, (or contemplation) Bespiegeling.

• Speculation, (or theory) Beschouwelyke, bespiegelende kundigheid.

Speculative, Beschouwelyk, bespiegelend, opmerkelyk.

• Speculatively, Op een beschouwelyke wyze, opmerkelyk.

SPECULATOR, } (one that speculates) Bespiegelend-beschouwer.

SPECULIST, }

Speculatory, (belonging to speculation) zie Speculative.

SPED, Gespoed, van to Speed.

Sped, als; Those things are sped in the King's name, Deze dingen geschieden in 's Konings naam, worden in den naam des Konings uitgevaardigd.

SPEECH, (the faculty of speaking) De spraak, het spreekend vermoogen.

• Speech, (tongue or language) Spraak, taal.

A vulgar speech, Gemeene taal, straattaal.

He has lost his speech, Hy is zyne spraak kwyt.

• Speech, (discourse, harangue, oration) Redenvoering, aanspraak.

He made a speech to the people, Hy deed eene redenvoering voor het volk.

The King's speech to the Parliament, Des Konings aanspraak aan 't Parlement.

Tully's speeches or orations, De redenvoeringen van Tullius.

The eighth parts of speech in grammar, De agt deelen der spraak-konst.

• To be slow of speech, (to speak slow) Langzaam spreken.

• How shall I come to the speech of him? Hoe zal ik hem te spreken krygen.

• The last speech of a dying person, De laatste reden van een stervend persoon.

A far fetch'd speech, Een vergezochte rede.

Speechless, Spraakloos, zonder spraak. He stood speechless, Hy stond spraakeloos.

SPEED, Spoed, baast, voortgang.

• Go with all speed, Gaa met alle spoed.

• He went about it with what speed he could, Hy ging 'er aan met zo veel baast als doenlyk was.

• He will come with all speed, Hy zal met allen spoed komen.

• To run with all speed, or to run with full speed, Schielyk loopen.

• To gallop with full speed, Hard galloppeeren, rennen.

To stop a horse upon his full speed, Een paerd in zyn vollen loop sluiten, ophouden.

To make speed, Haast maaken.

• To make more haste than good speed, Meer baast dan goeden voortgang maaken.

To speed, (or succeed) Wel gaan, goed geluk hebben.

To speed, (to prosper) Vorderen.

SPEED-WELL, Eerenprys, [zeker kruid.]

Speedily, Spoediglyk.

Speediness, Spoedigheid.

Speedy, (or quick) Spoedig.

• Let me have a speedy answer, Laat my spoedig een antwoord hebben.

SPEEKS, Ysere bouten, spylen.

SPEIGHT, Een specht, zekere vogel.

SPELL, Een soort van bezweering; gelyk als wanneer iemand een zeker woord of woorden, of spreuk uit de H. Schrift, op een briefje geschreeven, om zynen hals hangt, tegen de koorts of eenige andere kwaal. Doch de betekenis van dit woordesken by de ouden Saxen was, naar 't zeggen van eenigen, een woord, en volgens anderen een tyding, waar van daan 't woord Gespel, gelyk, Gods spel of Gods woord, gezegt wordt zynen oorsprong te hebben; hoewel 't niet onwaarschynelyk is dat de benaaming daar van is geweest Good spel of Goede tyding, het welk ei-

gentlyker met de betekenis van 't woord Evangelium overeenkomt. [SEWEL.]

to SPELL, Spellen, spelden, boek slaaven.

To spel a word right, Een woord recht spelden.

He begins to spell the letters, Hy begint de letters 'te' spelden.

• To spel, (or inchant) Bezweeren, betoveren.

Spelled, Gespeld.

Speller, Een spelder, spëlster.

She is but a bad speller, Zy is maar een slechte spëlster.

Spelling, Spelding, — spellende.

The art of spelling, De spëlkonst.

Spelt, Gespeld.

SPELT, (corn) Spelte, zeker graan.

SPELTER, (or zink, a modern metal) Spiauter, eensoort van bergstof die het koper nog geelder maakt dan de Calamynsteen.

SPENCE, Een spyskamer, spinde, zie Larder.

to SPEND, Besteeden, uitgeeven, kaste doen, verquisten, doorbrengen, verspillen.

To spend his money well, Zyn geld wel besteeden.

He has spent all his estate, Hy heeft alle zyne middelen doorgebracht.

* So gotten, so spend, Zo gewonnen, zo verteerd.

• To spend, (or pass away) Besteden, doorbrengen.

He spends moit of his time in writing, Hy besteedt zyn meeste tyd met schryven.

To spend his time in idleness, Zyn tyd in luiheid verquisten (of verspillen.)

• To spend, (or waste) Verspillen, uitmèrgelen.

To spend himself, Zich zelven, uitmèrgelen, zyne krachten verspillen.

To spend his spirits in speaking, Zyne krachten door spreken uitputten.

• You spend your breath in vain, Gy sprekent te vergeefs, gy put uw adem vruchteloos uit.

• To spend one's opinion, to give one's opinion, Zyn gevoelen verklaren.

• They spent themselves upon 't, † Zy hebben 'er water en bloed over gezwet.